



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 10. detsember 2014
(OR. en)

16707/14
ADD 8

FIN 988
INST 616
PE-L 94

I/A-PUNKTI MÄRKUS

Saatja:	Nõukogu peasekretariaat
Saaja:	Alaliste esindajate komitee / nõukogu
Teema:	Euroopa Liidu 2014. aasta üldeelarve paranduseelarve projekt nr 3 - <i>Nõukogu seisukoht</i> = Tehniline lisa

PARANDUSEELARVE PROJEKT NR 3/2014

1. KÕIDE — KOGUTULU

A. SISSEJUHATUS JA ÜLDEELARVE RAHASTAMINE

ÜLDEELARVE RAHASTAMINE

Assigneeringud, mis kaetakse eelarveaasta 2014 jooksul vastavalt nõukogu 7. juuni 2007. aasta otsuse 2007/436/EÜ, Euratom (Euroopa ühenduste omavahendite süsteemi kohta) artikli 1 sätetele

KULUD

Rubriik	Eelarve 2014 ¹	Eelarve 2013 ²	Muutus (protsentides)
1. Arukas ja kaasav majanduskasv	65 300 076 773	69 127 255 205	– 5,54
2. Jätkusuutlik kasv: loodusvarad	56 443 752 595	57 814 298 094	– 2,37
3. Turvalisus ja kodakondsus	1 665 510 850	1 894 151 766	– 12,07
4. ELi ülemaailmne roll	6 840 655 156	6 731 869 945	+ 1,62
5. Haldus	8 405 638 341	8 417 791 740	– 0,14
6. Kompensatsioon	28 600 000	75 000 000	– 61,87
Erivahendid	350 000 000	390 465 192	– 10,36
Kogukulu ³	139 034 233 715	144 450 831 942	– 3,75

TULUD

Eelarverida	Eelarve 2014 ⁴	Eelarve 2013 ⁵	Muutus (protsentides)
Mitmesugused tulud (jaotised 4–9)	3 112 428 277	3 067 967 007	+ 1,45
Kasutatav ülejääk eelmisest eelarveaastast (peatükk 3 0, artikkel 3 0 0)	p.m.	1 023 276 526	– 100
Välistegevuse tagatisfondi ülejääkide tagastamisest tulenevad omavahendite ülejäägid (peatükk 3 0, artikkel 3 0 2)	p.m.	34 000 000	—
Käibemaksust ja eelnevate eelarveaastate rahvamajanduse kogutoodangu / kogurahvatulu põhiste omavahenditest tulenevad omavahendite ülejäägid (peatükid 3 1 ja 3 2)	p.m.	p.m.	—
Jaotiste 3–9 kogutulu	3 112 428 277	4 125 243 533	– 24,55
Tollimaksude ja suhkrumaksude netosumma (peatükid 1 1 ja 1 2)	16 310 700 000	14 822 700 000	+ 10,04
Käibemaksupõhised omavahendid ühtse määra alusel (tabelid 1 ja 2, peatükk 1 3)	17 882 179 650	14 680 052 250	+ 21,81
Lisaomavahenditest rahastatav osa (kogurahvatulul põhinevad omavahendid, tabel 3, peatükk 1 4)	101 728 925 788	110 822 836 159	– 8,21
Assigneeringud, mis kaetakse otsuse 2007/436/EÜ, Euratom artiklis 2 osutatud omavahenditest ⁶	135 921 805 438	140 325 588 409	– 3,14

¹ Käesolevas veerus esitatud arvnäitajad vastavad paranduseelarve projektile nr 3/2014.

² Käesolevas veerus esitatud arvnäitajad vastavad 2013. aasta eelarvele (ELT L 66, 8.3.2013, lk 1) ning paranduseelarvetele nr 1 kuni 9/2013.

³ Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 310 lõike 1 kolmandas lõigus on sätestatud: „Eelarve tulud ja kulud peavad olema tasakaalus”.

⁴ Käesolevas veerus esitatud arvnäitajad vastavad paranduseelarve projektile nr 3/2014.

⁵ Käesolevas veerus esitatud arvnäitajad vastavad 2013. aasta eelarvele (ELT L 66, 8.3.2013, lk 1) ning paranduseelarvetele nr 1 kuni 9/2013..

TABEL 1

Ühtlustatud käibemaksubaaside piiristumäära arvutus vastavalt otsuse 2007/436/EÜ, Euratom artikli 2 lõike 1 punktile b

Liikmesriik	1 % piiristamata käibemaksu arvestusbaasist	1 % kogurahvatulust	Piiristumäär (protsentides)	1 % piiristumääraga korrutatud kogurahvatulust	1 % piiristatud käibemaksu arvestusbaasist ⁸	Liikmesriigid, kus käibemaks on piiristatud
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Belgia	1 675 608 000	3 995 217 000	50	1 997 608 500	1 675 608 000	
Bulgaaria	206 005 000	414 657 000	50	207 328 500	206 005 000	
Tšehhi Vabariik	645 752 000	1 428 027 000	50	714 013 500	645 752 000	
Taani	1 020 116 000	2 641 773 000	50	1 320 886 500	1 020 116 000	
Saksamaa	12 384 113 000	28 440 033 000	50	14 220 016 500	12 384 113 000	
Eesti	87 252 000	184 233 000	50	92 116 500	87 252 000	
Iirimaa	653 931 000	1 384 808 000	50	692 404 000	653 931 000	
Kreeka	650 120 000	1 813 897 000	50	906 948 500	650 120 000	
Hispaania	4 561 628 000	10 515 414 000	50	5 257 707 000	4 561 628 000	
Prantsusmaa	9 681 072 000	21 602 716 000	50	10 801 358 000	9 681 072 000	
Horvaatia	277 716 000	438 824 000	50	219 412 000	219 412 000	Horvaatia
Itaalia	6 568 051 000	16 020 137 000	50	8 010 068 500	6 568 051 000	
Küpros	107 177 000	154 720 000	50	77 360 000	77 360 000	Küpros
Läti	82 650 000	249 297 000	50	124 648 500	82 650 000	
Leedu	141 652 000	353 042 000	50	176 521 000	141 652 000	
Luksemburg	272 111 000	340 956 000	50	170 478 000	170 478 000	Luksemburg
Ungari	410 328 000	977 036 000	50	488 518 000	410 328 000	
Malta	52 918 000	68 120 000	50	34 060 000	34 060 000	Malta
Madalmaad	2 661 465 000	6 274 369 000	50	3 137 184 500	2 661 465 000	
Austria	1 487 892 000	3 296 730 000	50	1 648 365 000	1 487 892 000	
Poola	1 924 394 000	3 938 971 000	50	1 969 485 500	1 924 394 000	
Portugal	775 448 000	1 615 868 000	50	807 934 000	775 448 000	
Rumeenia	544 383 000	1 507 998 000	50	753 999 000	544 383 000	
Sloveenia	176 664 000	349 637 000	50	174 818 500	174 818 500	Sloveenia
Slovakkia	259 706 000	759 723 000	50	379 861 500	259 706 000	
Soome	972 177 000	2 066 821 000	50	1 033 410 500	972 177 000	
Rootsi	1 990 462 000	4 549 119 000	50	2 274 559 500	1 990 462 000	
Ühendkuningriik	9 546 932 000	19 611 871 000	50	9 805 935 500	9 546 932 000	
Kokku	59 817 723 000	134 994 014 000		67 497 007 000	59 607 265 500	

TABEL 2

Käibemaksupõhiste omavahendite jaotus vastavalt otsuse 2007/436/EÜ, Euratom artikli 2 lõike 1 punktile b (peatükk 1 3)

Liikmesriik	1 % piiristatud käibemaksu arvestusbaasist	Käibemaksupõhiste omavahendite ühtne määr (protsentides)	Käibemaksupõhised omavahendid ühtse määra alusel
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgia	1 675 608 000	0,300	502 682 400
Bulgaaria	206 005 000	0,300	61 801 500
Tšehhi Vabariik	645 752 000	0,300	193 725 600
Taani	1 020 116 000	0,300	306 034 800
Saksamaa	12 384 113 000	0,300	3 715 233 900

⁶ 2014. aasta eelarve omavahendid määratakse kindlaks 16. mail 2013 ühenduste omavahendite nõuandekomitee 157. koosolekul vastu võetud eelarveprognooside alusel.

⁷ Euroopa Liigu toimimise lepingu artikli 310 lõike 1 kolmandas lõigus on sätestatud: „Eelarve tulud ja kulud peavad olema tasakaalus”.

⁸ Kasutatav arvestusbaas ei ületa 50 % kogurahvatulust.

Liikmesriik	1 % piiristatud käibemaksu arvestusbaasist	Käibemaksupõhiste omavahendite ühtne määr (protsentides)	Käibemaksupõhised omavahendid ühtse määra alusel
Eesti	87 252 000	0,300	26 175 600
Iirimaa	653 931 000	0,300	196 179 300
Kreeka	650 120 000	0,300	195 036 000
Hispaania	4 561 628 000	0,300	1 368 488 400
Prantsusmaa	9 681 072 000	0,300	2 904 321 600
Horvaatia	219 412 000	0,300	65 823 600
Itaalia	6 568 051 000	0,300	1 970 415 300
Küpros	77 360 000	0,300	23 208 000
Läti	82 650 000	0,300	24 795 000
Leedu	141 652 000	0,300	42 495 600
Luksemburg	170 478 000	0,300	51 143 400
Ungari	410 328 000	0,300	123 098 400
Malta	34 060 000	0,300	10 218 000
Madalmaad	2 661 465 000	0,300	798 439 500
Austria	1 487 892 000	0,300	446 367 600
Poola	1 924 394 000	0,300	577 318 200
Portugal	775 448 000	0,300	232 634 400
Rumeenia	544 383 000	0,300	163 314 900
Sloveenia	174 818 500	0,300	52 445 550
Slovakkia	259 706 000	0,300	77 911 800
Soome	972 177 000	0,300	291 653 100
Rootsi	1 990 462 000	0,300	597 138 600
Ühendkuningriik	9 546 932 000	0,300	2 864 079 600
Kokku	59 607 265 500		17 882 179 650

TABEL 3

Kogurahvatulul põhinevate omavahendite ühtse määra kindlaksmääramine ja jaotus vastavalt otsuse 2007/436/EÜ, Euratom artikli 2 lõike 1 punktile c (peatükk 1 4)

Liikmesriik	1 % kogurahvatulust	Lisaomavahendite ühtne määr	Lisaomavahendid ühtse määra alusel
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgia	3 995 217 000		3 010 719 673
Bulgaaria	414 657 000		312 477 642
Tšehhi Vabariik	1 428 027 000		1 076 134 033
Taani	2 641 773 000		1 990 789 973
Saksamaa	28 440 033 000		21 431 868 872
Eesti	184 233 000		138 834 491
Iirimaa	1 384 808 000		1 043 565 015
Kreeka	1 813 897 000		1 366 918 338
Hispaania	10 515 414 000		7 924 216 332
Prantsusmaa	21 602 716 000		16 279 396 602
Horvaatia	438 824 000		330 689 434
Itaalia	16 020 137 000		12 072 471 065
Küpros	154 720 000		116 594 054
Läti	249 297 000	0,7535810 ⁹	187 865 486
Leedu	353 042 000		266 045 748
Luksemburg	340 956 000		256 937 968
Ungari	977 036 000		736 275 778
Malta	68 120 000		51 333 939
Madalmaad	6 274 369 000		4 728 245 346
Austria	3 296 730 000		2 484 353 132

⁹Calculation of rate: (101 728 925 788) / (134 994 014 000) = 0,753581012769944.

Liikmesriik	1 % kogurahvatulust	Lisaomavahendite ühtne määr	Lisaomavahendid ühtse määra alusel
Poola	3 938 971 000		2 968 333 755
Portugal	1 615 868 000		1 217 687 444
Rumeenia	1 507 998 000		1 136 398 660
Sloveenia	349 637 000		263 479 805
Slovakkia	759 723 000		572 512 828
Soome	2 066 821 000		1 557 517 062
Rootsi	4 549 119 000		3 428 129 703
Ühendkuningriik	19 611 871 000		14 779 133 610
Kokku	134 994 014 000		101 728 925 788

TABEL 4

Ühendkuningriigi 2013. aasta eelarvelise tasakaalustamatuse korrigeerimine vastavalt otsuse 2007/436/EÜ, Euratom artiklile 4 (peatükk 1 5)

Kirjeldus	Koefitsient ¹⁰ (%)	Summa
1. Ühendkuningriigi osa (protsentides) nominaalses piiristamata käibemaksubaasis	16,2077	
2. Ühendkuningriigi osa (protsentides) laienemisega seotud kuludega korrigeeritud eraldatud kogukuludes	6,5970	
3. (1) – (2)	9,6107	
4. Eraldatud kogukulu		133 640 172 409
5 Laienemisega seotud kulud ¹¹		31 848 333 003
6. Laienemisega seotud kuludega korrigeeritud eraldatud kogukulud = (4) – (5)		101 791 839 406
7. Ühendkuningriigile võimaldatava korrigeerimise esialgne summa = (3) × (6) × 0,66		6 456 694 911
8. Ühendkuningriigi kasu ¹²		1 176 577 247
9. Ühendkuningriigi suhtes kohaldatava korrigeerimise põhisumma = (7) – (8)		5 280 117 664
10. Traditsioonilistest omavahenditest tulenev juhuslik kasu ¹³		- 17 223 040
11. Ühendkuningriigile võimaldatav korrigeerimine = (9) – (10)		5 297 340 704

TABEL 5

Ühendkuningriigile võimaldatava korrigeerimise rahastamise (-5 297 340 704 eurot) arvutus (peatükk 1 5)

Liikmesriik	Vähendatud kogurahvatulu arvestusbaasi osa protsentides	Osamaksud ilma Ühendkuningriiki arvestamata	Osamaksud ilma Saksamaad, Madalmaid, Austriat, Rootsi ja Ühendkuningriiki arvestamata	3/4 veerus 2 esitatud Saksamaa, Madalmaade, Austria ja Rootsi osamaksudest	Veerg 4 esitatuna vastavalt veerule 3	Rahastamisaste	Korrigeerimine pärast rahastamisastme kohaldamist
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (2) + (4) + (5)	(7)
Belgia	2,96	3,46	5,49		1,52	4,98	263 826 803
Bulgaaria	0,31	0,36	0,57		0,16	0,52	27 382 150

¹⁰ Ümardatud protsendimäärad.

¹¹ Laienemisega seotud kulude summa koosneb kümnele liikmesriigile, kes ühinesid liiduga 1. mail 2004 ja kahele liikmesriigile, kes ühinesid liiduga 1. jaanuaril 2007, eraldatud kogukulust, välja arvatud põllumajanduse otsesed maksed, turuga seotud kulud ja EAGGF-i tagatisrahastust tulenevad maaelu arendamise kulud. Kõnealune summa lahutatakse eraldatud kogukulust tagamaks, et enne ühinemist hüvitamisele mittekuuluvaid kulusid ei hüvitataks ka pärast ühinemist.

¹² „Ühendkuningriigi kasu” vastab mõjule, mida Ühendkuningriigile avaldab üleminek piiristatud käibemaksule ja RKT/kogurahvatulu põhiste omavahendite kasutuselevõtt.

¹³ See juhuslik kasu vastab netotulule, mida Ühendkuningriik saab johtuvalt sellest, et 1. jaanuaril 2001 suurenes 10 protsendilt 25 protsendile traditsiooniliste omavahendite protsendimäär, mille liikmesriigid sissenõudmiskulude katteks endale jätavad.

Liikmesriik	Vähendatud kogurahvatulu arvestusbaasi osa protsentides	Osamaksud ilma Ühendkuningriiki arvestamata	Osamaksud ilma Saksamaad, Madalmaid, Austriat, Rootsit ja Ühendkuningriiki arvestamata	3/4 veerus 2 esitatud Saksamaa, Madalmaade, Austria ja Rootsi osamaksudest	Veerg 4 esitatuna vastavalt veerule 3	Rahastamisaste	Korrigeerimine pärast rahastamisastme kohaldamist
Tšehhi Vabariik	1,06	1,24	1,96		0,54	1,78	94 300 710
Taani	1,96	2,29	3,63		0,99	3,29	174 451 231
Saksamaa	21,07	24,65	0,00	-18,49	0,00	6,16	326 429 505
Eesti	0,14	0,16	0,25		0,07	0,23	12 165 948
Iirimaa	1,03	1,20	1,90		0,53	1,73	91 446 714
Kreeka	1,34	1,57	2,49		0,69	2,26	119 781 891
Hispaania	7,79	9,11	14,44		3,99	13,11	694 392 334
Prantsusmaa	16,00	18,72	29,67		8,21	26,93	1 426 549 672
Horvaatia	0,33	0,38	0,60		0,17	0,55	28 978 034
Itaalia	11,87	13,88	22,00		6,09	19,97	1 057 900 367
Küpros	0,11	0,13	0,21		0,06	0,19	10 217 038
Läti	0,18	0,22	0,34		0,09	0,31	16 462 493
Leedu	0,26	0,31	0,48		0,13	0,44	23 313 363
Luksemburg	0,25	0,30	0,47		0,13	0,43	22 515 255
Ungari	0,72	0,85	1,34		0,37	1,22	64 519 220
Malta	0,05	0,06	0,09		0,03	0,08	4 498 349
Madalmaad	4,65	5,44	0,00	-4,08	0,00	1,36	72 016 062
Austria	2,44	2,86	0,00	-2,14	0,00	0,71	37 839 265
Poola	2,92	3,41	5,41		1,50	4,91	260 112 561
Portugal	1,20	1,40	2,22		0,61	2,01	106 704 915
Rumeenia	1,12	1,31	2,07		0,57	1,88	99 581 648
Sloveenia	0,26	0,30	0,48		0,13	0,44	23 088 511
Slovakkia	0,56	0,66	1,04		0,29	0,95	50 168 812
Soome	1,53	1,79	2,84		0,79	2,58	136 483 895
Rootsi	3,37	3,94	0,00	-2,96	0,00	0,99	52 213 958
Ühendkuningriik	14,53	0,00	0,00		0,00	0,00	0
Kokku	100,00	100,00	100,00	-27,66	27,66	100,00	5 297 340 704

Välja on arvatud 15 komakohta.

TABEL 6

Summary of financing¹⁴ of the general budget by type of own resource and by Member State

Liikmesriik	Traditsioonilised omavahendid				Käibemaksu- ja kogurahvatulu põhised omavahendid, k.a kohandused					Total own resources ¹⁵
	Suhkrumaksude netosumma (75 %)	Tollimaksude netosumma (75 %)	Tavapäraste omavahendite kogu netosumma (75 %)	Sissenõudmiskulud (25 % kogu traditsioonilistest omavahenditest) p.m.	Käibemaksu põhised omavahendid	Kogurahvatulu põhinevad omavahendid	Ühendkuningriigile võimaldatav korrigeerimine	Liikmesriikide osamaksude kokku	Liikmesriigi osatähtsus osamaksude kogusummas (%)	
	(1)	(2)	(3)=(1)+(2)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)=(5)+(6)+(7)	(9)	(10) = (3) + (8)
Belgia	6 600 000	1 585 000 000	1 591 600 000	530 533 333	502 682 400	3 010 719 673	263 826 803	3 777 228 876	3,16	5 368 828 876
Bulgaria	400 000	53 700 000	54 100 000	18 033 333	61 801 500	312 477 642	27 382 150	401 661 292	0,34	455 761 292

¹⁴ p.m. (own resources + other revenue = total revenue = total expenditure); (135 921 805 438 + 3 112 428 277 = 139 034 233 715 = 139 034 233 715).

¹⁵ Total own resources as percentage of GNI: (135 921 805 438) / (13 499 401 400 000) = 1,01 %; own resources ceiling as percentage of GNI: 1,23 %.

Tšehhi Vabariik	3 400 000	173 400 000	176 800 000	58 933 333	193 725 600	1 076 134 033	94 300 710	1 364 160 343	1,14	1 540 960 343
Taani	3 400 000	295 900 000	299 300 000	99 766 667	306 034 800	1 990 789 973	174 451 231	2 471 276 004	2,07	2 770 576 004
Saksamaa	26 300 000	3 386 600 000	3 412 900 000	1 137 633 332	3 715 233 900	21 431 868 872	326 429 505	25 473 532 277	21,30	28 886 432 277
Eesti	0	23 700 000	23 700 000	7 900 000	26 175 600	138 834 491	12 165 948	177 176 039	0,15	200 876 039
Iirimaa	0	213 300 000	213 300 000	71 100 000	196 179 300	1 043 565 015	91 446 714	1 331 191 029	1,11	1 544 491 029
Kreeka	1 400 000	114 600 000	116 000 000	38 666 667	195 036 000	1 366 918 338	119 781 891	1 681 736 229	1,41	1 797 736 229
Hispaania	4 700 000	1 030 900 000	1 035 600 000	345 200 000	1 368 488 400	7 924 216 332	694 392 334	9 987 097 066	8,35	11 022 697 066
Prantsusmaa	30 900 000	1 468 900 000	1 499 800 000	499 933 333	2 904 321 600	16 279 396 602	1 426 549 672	20 610 267 874	17,23	22 110 067 874
Horvaatia	1 700 000	35 500 000	37 200 000	12 400 000	65 823 600	330 689 434	28 978 034	425 491 068	0,36	462 691 068
Itaalia	4 700 000	1 498 800 000	1 503 500 000	501 166 667	1 970 415 300	12 072 471 065	1 057 900 367	15 100 786 732	12,62	16 604 286 732
Küpros	0	16 000 000	16 000 000	5 333 333	23 208 000	116 594 054	10 217 038	150 019 092	0,13	166 019 092
Läti	0	22 100 000	22 100 000	7 366 667	24 795 000	187 865 486	16 462 493	229 122 979	0,19	251 222 979
Leedu	800 000	53 900 000	54 700 000	18 233 334	42 495 600	266 045 748	23 313 363	331 854 711	0,28	386 554 711
Luksemburg	0	12 300 000	12 300 000	4 100 000	51 143 400	256 937 968	22 515 255	330 596 623	0,28	342 896 623
Ungari	2 000 000	94 500 000	96 500 000	32 166 667	123 098 400	736 275 778	64 519 220	923 893 398	0,77	1 020 393 398
Malta	0	9 600 000	9 600 000	3 200 000	10 218 000	51 333 939	4 498 349	66 050 288	0,06	75 650 288
Madalmaad	7 300 000	1 938 600 000	1 945 900 000	648 633 333	798 439 500	4 728 245 346	72 016 062	5 598 700 908	4,68	7 544 600 908
Austria	3 200 000	164 700 000	167 900 000	55 966 667	446 367 600	2 484 353 132	37 839 265	2 968 559 997	2,48	3 136 459 997
Poola	12 800 000	369 400 000	382 200 000	127 400 000	577 318 200	2 968 333 755	260 112 561	3 805 764 516	3,18	4 187 964 516
Portugal	200 000	120 500 000	120 700 000	40 233 334	232 634 400	1 217 687 444	106 704 915	1 557 026 759	1,30	1 677 726 759
Rumeenia	1 000 000	106 200 000	107 200 000	35 733 333	163 314 900	1 136 398 660	99 581 648	1 399 295 208	1,17	1 506 495 208
Sloveenia	0	66 400 000	66 400 000	22 133 333	52 445 550	263 479 805	23 088 511	339 013 866	0,28	405 413 866
Slovakkia	1 400 000	85 500 000	86 900 000	28 966 667	77 911 800	572 512 828	50 168 812	700 593 440	0,59	787 493 440
Soome	800 000	136 600 000	137 400 000	45 800 000	291 653 100	1 557 517 062	136 483 895	1 985 654 057	1,66	2 123 054 057
Rootsi	2 600 000	485 100 000	487 700 000	162 566 667	597 138 600	3 428 129 703	52 213 958	4 077 482 261	3,41	4 565 182 261
Ühendkuningriik	9 500 000	2 623 900 000	2 633 400 000	877 800 000	2 864 079 600	14 779 133 610	-5 297 340 704	12 345 872 506	10,33	14 979 272 506
Kokku	125 100 000	16 185 600 000	16 310 700 000	5 436 900 000	17 882 179 650	101 728 925 788	0	119 611 105 438	100,00	135 921 805 438

B. TULUDE KOONDAARVESTUS EELARVERUBRIIKIDE KAUPA

TULUD —

Arvandmed

Jaotis	Rubriik	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
1	Omavahendid	133 960 184 723	1 961 620 715	135 921 805 438
3	Ülejäägid, saldod ja korrigeerimine	p.m.		p.m.
4	Institutsioonide ja muude liidu asutuste heaks töötavatel isikutelt laekuvad tulud	1 274 999 230		1 274 999 230

Jaotis	Rubriik	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
5	Institutsioonide haldustegevusest saadav tulu	53 752 047		53 752 047
6	LIIDU KOKKULEPETE JA PROGRAMMIDEGA SEOTUD OSAMAKSED JA TAGASIMAKSED	60 000 000		60 000 000
7	Viivised ja trahvid	123 000 000	1 417 000 000	1 540 000 000
8	Laenutehingud	2 477 000	151 000 000	153 477 000
9	Mitmesugused tulud	30 200 000		30 200 000
	Kogusumma	135 504 613 000	3 529 620 715	139 034 233 715

JAOTIS 1 — OMAVAHENDID

Arvandmed

Jaotis Peatükk	Rubriik	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
1 1	Suhkruturu ühise korraldusega ette nähtud maksud ja tollimaksud (otsuse 2007/436/EÜ, Euratom artikli 2 lõike 1 punkt a)	125 100 000		125 100 000
1 2	Otsuse 2007/436/EÜ, Euratom artikli 2 lõike 1 punktis a osutatud tollimaksud ja muud maksud	16 185 600 000		16 185 600 000
1 3	Vastavalt otsuse 2007/436/EÜ, Euratom artikli 2 lõike 1 punktile b käibemaksust kogunevad omavahendid	17 882 179 650		17 882 179 650
1 4	Vastavalt otsuse 2007/436/EÜ, Euratom artikli 2 lõike 1 punktile c kogurahvatulul põhinevad omavahendid	99 767 305 073	1 961 620 715	101 728 925 788
1 5	Eelarve tasakaalustamatuse korrigeerimine	0		0
1 6	Madalmaade ja Rootsi kogurahvatulul põhinevate iga-aastaste brutomaksete vähendamine	p.m.		p.m.
	Jaotis 1 — Kogusumma	133 960 184 723	1 961 620 715	135 921 805 438

PEATÜKK 1 4 — VASTAVALT OTSUSE 2007/436/EÜ, EURATOM ARTIKLI 2 LÕIKE 1 PUNKTILE C KOGURAHVATULUL PÕHINEVAD OMAVAHENDID

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
1 4	Vastavalt otsuse 2007/436/EÜ, Euratom artikli 2 lõike 1 punktile c kogurahvatulul põhinevad omavahendid			
1 4 0	Vastavalt otsuse 2007/436/EÜ, Euratom artikli 2 lõike 1 punktile c kogurahvatulul põhinevad omavahendid	99 767 305 073	1 961 620 715	101 728 925 788
	Peatükk 1 4 — Kogusumma	99 767 305 073	1 961 620 715	101 728 925 788

Artikkel 1 4 0 — Vastavalt otsuse 2007/436/EÜ, Euratom artikli 2 lõike 1 punktile c kogurahvatulul põhinevad omavahendid

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
99 767 305 073	1 961 620 715	101 728 925 788

Märkused

Kogurahvatulul põhinevad omavahendid on lisaomavahendid, millest kaetakse kulud, mida ei ole võimalik rahastada asjaomase aasta traditsioonilistest omavahenditest, käibemaksupõhistest omavahenditest ja muudest tuludest. Seega hoiab kogurahvatulul põhinevate omavahendite olemasolu liidu üldeelarve alati *ex ante* tasakaalus.

Kogurahvatulul põhinevate omavahendite sissenõudmismäär kehtestatakse vastavalt eelarve kuludele, mida ei ole võimalik rahastada muudest allikatest (käibemaksupõhised maksed,

traditsioonilised omavahendid ja muud tulud). Seda sissenõudmismäära kohaldatakse kõikide liikmesriikide suhtes.

The rate to be applied to the Member States' gross national income for this financial year is 0,7536 %.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2007/436/EÜ, Euratom, 7. juuni 2007, Euroopa ühenduste omavahendite süsteemi kohta (ELT L 163, 23.6.2007, lk 17), eriti artikli 2 lõike 1 punkt c.

Liikmesriik	Eelarve 2014	Paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
Belgia	2 952 664 503	58 055 170	3 010 719 673
Bulgaaria	306 452 191	6 025 451	312 477 642
Tšehhi Vabariik	1 055 383 132	20 750 901	1 076 134 033
Taani	1 952 401 925	38 388 048	1 990 789 973
Saksamaa	21 018 601 971	413 266 901	21 431 868 872
Eesti	136 157 370	2 677 121	138 834 491
Iirimaa	1 023 442 137	20 122 878	1 043 565 015
Kreeka	1 340 560 296	26 358 042	1 366 918 338
Hispaania	7 771 415 083	152 801 249	7 924 216 332
Prantsusmaa	15 965 483 903	313 912 699	16 279 396 602
Horvaatia	324 312 809	6 376 625	330 689 434
Itaalia	11 839 679 761	232 791 304	12 072 471 065
Küpros	114 345 792	2 248 262	116 594 054
Läti	184 242 909	3 622 577	187 865 486
Leedu	260 915 635	5 130 113	266 045 748
Luksemburg	251 983 479	4 954 489	256 937 968
Ungari	722 078 304	14 197 474	736 275 778
Malta	50 344 075	989 864	51 333 939
Madalmaad	4 637 071 435	91 173 911	4 728 245 346
Austria	2 436 447 794	47 905 338	2 484 353 132
Poola	2 911 095 906	57 237 849	2 968 333 755
Portugal	1 194 206 994	23 480 450	1 217 687 444
Rumeenia	1 114 485 688	21 912 972	1 136 398 660
Sloveenia	258 399 171	5 080 634	263 479 805
Slovakkia	561 473 165	11 039 663	572 512 828
Soome	1 527 483 739	30 033 323	1 557 517 062
Rootsi	3 362 025 690	66 104 013	3 428 129 703
Ühendkuningriik	14 494 150 216	284 983 394	14 779 133 610
Artikkel 1 4 0 – Kokku	99 767 305 073	1 961 620 715	101 728 925 788

JAOTIS 7 — VIIVISED JA TRAHVID

Arvandmed

Jaotis Peatükk	Rubriik	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
7 0	Viivised	23 000 000	9 000 000	32 000 000
7 1	Rahatrahvid	100 000 000	1 408 000 000	1 508 000 000
7 2	Hoiuste intressid ja rahatrahvidelt laekuvad viivised	p.m.		p.m.
	Jaotis 7 — Kogusumma	123 000 000	1 417 000 000	1 540 000 000

PEATÜKK 7 0 — VIIVISED

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
7 0	Viivised			
7 0 0	Viivised			
7 0 0 0	Viivised liikmesriikide riigikassade kontodelt tehtud hilinevad maksetelt	5 000 000		5 000 000
7 0 0 1	Muud viivised	3 000 000		3 000 000
	<i>Artikkel 7 0 0 — Vahesumma</i>	8 000 000		8 000 000
7 0 1	Viivisintressid ja muud intressid rahatrahvidelt	15 000 000	9 000 000	24 000 000
	Peatükk 7 0 — Kogusumma	23 000 000	9 000 000	32 000 000

Artikkel 7 0 1 — Viivisintressid ja muud intressid rahatrahvidelt

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
15 000 000	9 000 000	24 000 000

Märkused

Artikkel on mõeldud trahvide pangakonto intresside ja trahvidega seotud viivisintresside jaoks.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1/2003, 16. detsember 2002, asutamislepingu artiklites 81 ja 82 sätestatud konkurentsieeskirjade rakendamise kohta (EÜT L 1, 4.1.2003, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 139/2004, 20. jaanuar 2004, kontrolli kehtestamise kohta ettevõtjate koondumiste üle (ELT L 24, 29.1.2004, lk 1), eriti artiklid 14 ja 15.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1), eriti artikli 78 lõige 4.

Komisjoni delegeeritud määrus (EL) nr 1268/2012, 29. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju) kohaldamise eeskirju (ELT L 362, 31.12.2012, lk 1), eriti artikkel 83.

PEATÜKK 7 1 — RAHATRAHVID

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
7 1	Rahatrahvid			
7 1 0	Rahatrahvid, karistumaksud ja muud trahvid	100 000 000	1 408 000 000	1 508 000 000
7 1 1	Uute sõiduautode ülemääraste heitkoguste maks	p.m.		p.m.
7 1 2	Leppetrahvid ja ühekordsed trahvid, mis on määratud aluslepingust tulenevaid kohustusi rikkunud liikmesriigile Euroopa Liidu Kohtu otsuse täitmata jätmise eest	p.m.		p.m.

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
	Peatükk 7 1 — Kogusumma	100 000 000	1 408 000 000	1 508 000 000

Artikkel 7 1 0 — Rahatrahvid, karistusmaksed ja muud trahvid

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
100 000 000	1 408 000 000	1 508 000 000

Märkused

Komisjon võib määrata rahatrahve, perioodilisi karistusmaksed ja muid trahve ettevõtjatele ja ettevõtjate ühendustele, kes rikuvad keelde või ei täida Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklite 101 ja 102 kohaseid kohustusi.

Rahatrahvid tuleb tavaliselt tasuda kolme kuu jooksul pärast komisjoni otsusest teatamist. Kui ettevõtja on esitanud hagi Euroopa Liidu Kohtule, ei nõua komisjon summat sisse. Ettevõtja peab nõustuma maksma intressi võlalt pärast lõplikku maksetähtaega ning andma komisjonile hiljemalt lõplikuks maksetähtajaks nii võlasummat kui ka intressi või lisatasusid katva pangagarantii.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1/2003, 16. detsember 2002, asutamislepingu artiklites 81 ja 82 sätestatud konkurentsieeskirjade rakendamise kohta (EÜT L 1, 4.1.2003, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 139/2004, 20. jaanuar 2004, kontrolli kehtestamise kohta ettevõtjate koondumiste üle (ELT L 24, 29.1.2004, lk 1), eriti selle artiklid 14 ja 15.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

Komisjoni delegeeritud määrus (EL) nr 1268/2012, 29. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju) kohaldamise eeskirju (ELT L 362, 31.12.2012, lk 1).

JAOTIS 8 — LAENUTEHINGUD

Arvandmed

Jaotis Peatükk	Rubriik	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
8 0	Tulud Euroopa Liidu tagasisest laenutehingutele liikmesriikides	p.m.		p.m.
8 1	Komisjoni antud laenud	p.m.	151 000 000	151 000 000
8 2	Tulud Euroopa Liidu tagasisest laenutehingutele kolmandate riikide heaks	p.m.		p.m.
8 3	Tulud Euroopa Liidu tagatistest kolmandate riikide finantsasutuste antud laenudele	p.m.		p.m.
8 5	Tagatisasutuste maksetest saadav tulu	2 477 000		2 477 000
	Jaotis 8 — Kogusumma	2 477 000	151 000 000	153 477 000

PEATÜKK 8 1 — KOMISJONI ANTUD LAENUD

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
8 1	Komisjoni antud laenud			
8 1 0	<i>Vahemere piirkonnas asuvate kolmandate riikidega tehtava finantskoostöö raames antud erilaenude ja riskikapitali põhiosa tagasimaksed ja intressid</i>	p.m.	151 000 000	151 000 000
8 1 3	<i>Komisjoni poolt Vahemere piirkonna ja Lõuna-Aafrika arengumaadele Euroopa Liidu investeringupartnerite programmi raames antud laenude ja riskikapitali põhiosa tagasimaksed ja intressid</i>	p.m.		p.m.
	Peatükk 8 1 — Kogusumma	p.m.	151 000 000	151 000 000

Artikkel 8 1 0 — Vahemere piirkonnas asuvate kolmandate riikidega tehtava finantskoostöö raames antud erilaenude ja riskikapitali põhiosa tagasimaksed ja intressid

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
p.m.	151 000 000	151 000 000

Märkused

Artikkel on ette nähtud III eelarvejao „Komisjon” kulude eelarvestuse peatükkide 21 03 ja 22 02 alla kantud assigneeringutest Vahemere piirkonnas asuvatele kolmandatele riikidele antud erilaenude ja riskikapitali põhiosa tagasimaksete ja intressimaksete kirjendamiseks.

Finantsmääruse artikli 21 kohaselt võidakse selles punktis kirjendada sihtotstarbelisi tulusid, mida kasutatakse täiendavateks assigneeringuteks, millest rahastada kulusid, mille katmiseks vastav tulu on ette nähtud.

Siin kirjendatakse ka mõnele Vahemere-äärsetele liikmesriikidele antud erilaenude ja riskikapitali tagasimaksed ja intressimaksed, kuid need moodustavad väikse osa üldmahust. Nimetatud laenud ja riskikapital anti siis, kui asjaomased riigid ei olnud veel liiduga ühinenud.

Tavaliselt ületab saadav tulu eelarves prognoositud summad, sest erilaenude intressimakseid võib tasuda nii eelmise kui ka jooksva finantsaasta jooksul. Erilaenudelt ja riskikapitalilt võetakse intressi alates laenu väljamaksmise hetkest. Erilaenude intresse makstakse poolaastamaketena ning riskikapitali intresse üldjuhul aastamaketena.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1638/2006, 24. oktoober 2006, millega kehtestatakse üldsätted Euroopa naabrus- ja partnerlusinstrumendi loomise kohta (ELT L 310, 9.11.2006, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1), eelkõige selle artikkel 21.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 231/2014, 11. märts 2014, millega luuakse ühinemiseelse abi rahastamisvahend (ELT L 77, 15.3.2014, lk 11).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 232/2014, 11. märts 2014, millega luuakse Euroopa naabruspoliitika rahastamisvahend (ELT L 77, 15.3.2014, lk 27).

SECTION III — COMMISSION

TULUD — TULUD

Arvandmed

Jaotis	Rubriik	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
4	Tulud, mis pärinevad institutsioonide ja muude liidu asutuste heaks töötavatel isikutelt	939 169 454		939 169 454
5	Institutsiooni haldustegevusest saadav tulu	52 450 000		52 450 000
6	Liidu kokkulepete ja programmidega seotud osa- ja tagasimaksed	60 000 000		60 000 000
7	Viivisintressid ja trahvid	123 000 000	1 417 000 000	1 540 000 000
8	Laenutehingud	2 477 000	151 000 000	153 477 000
9	Mitmesugused tulud	30 000 000		30 000 000
	Kogusumma	1 207 096 454	1 568 000 000	2 775 096 454

JAOTIS 7 — VIIVISINTRESSID JA TRAHVID

Arvandmed

Jaotis Peatükk	Rubriik	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
7 0	Viivisintressid	23 000 000	9 000 000	32 000 000
7 1	Rahatrahvid	100 000 000	1 408 000 000	1 508 000 000
7 2	Intressid deposiitidelt ja trahvidelt	p.m.		p.m.
	Jaotis 7 — Kogusumma	123 000 000	1 417 000 000	1 540 000 000

PEATÜKK 7 0 — VIIVISINTRESSID

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
7 0	Viivisintressid			
7 0 0	Viivisintressid			
7 0 0 0	Viivisintressid liikmesriikide riigikassade kontodele tehtud hilinevad maksetelt	5 000 000		5 000 000
7 0 0 1	Muud viivisintressid	3 000 000		3 000 000
	<i>Artikkel 7 0 0 — Vahesumma</i>	8 000 000		8 000 000
7 0 1	Viivisintressid ja muud intressid rahatrahvidelt	15 000 000	9 000 000	24 000 000
	Peatükk 7 0 — Kogusumma	23 000 000	9 000 000	32 000 000

Artikkel 7 0 1 — Viivisintressid ja muud intressid rahatrahvidelt

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
15 000 000	9 000 000	24 000 000

Märkused

Artikkel on mõeldud trahvide erikonto intresside ja trahvidega seotud viivisintresside jaoks.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1/2003, 16. detsember 2002, asutamislepingu artiklites 81 ja 82 sätestatud konkurentsieeskirjade rakendamise kohta (EÜT L 1, 4.1.2003, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 139/2004, 20. jaanuar 2004, kontrolli kehtestamise kohta ettevõtjate koondumiste üle (ELT L 24, 29.1.2004, lk 1), eelkõige selle artiklid 14 ja 15.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1), eriti artikli 78 lõige 4.

Komisjoni delegeeritud määrus (EL) nr 1268/2012, 29. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju) kohaldamise eeskirju (ELT L 362, 31.12.2012, lk 1), eriti artikkel 83.

PEATÜKK 7 1 — RAHATRAHVID

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
7 1	Rahatrahvid			
7 1 0	Rahatrahvid, perioodilised karistusmaksed ja muud trahvid	100 000 000	1 408 000 000	1 508 000 000
7 1 1	Uute sõiduautode ülemääraste heitkoguste maks	p.m.		p.m.
7 1 2	Karistusmaksed ja ühekordsed trahvid, mis on määratud aluslepingust tulenevaid kohustusi rikkunud liikmesriigile Euroopa Liidu Kohtu otsuse täitmata jätmise eest	p.m.		p.m.
Peatükk 7 1 — Kogusumma		100 000 000	1 408 000 000	1 508 000 000

Artikkel 7 1 0 — Rahatrahvid, perioodilised karistusmaksed ja muud trahvid

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
100 000 000	1 408 000 000	1 508 000 000

Märkused

Komisjon võib määrata rahatrahve, perioodilisi karistusmaksed ja muid trahve ettevõtjatele ja ettevõtjate ühendustele, kes rikuvad keelde või ei täida oma kohustusi, mis tulenevad allpool loetletud määrustest või Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklitest 101 ja 102.

Rahatrahvid tuleb tavaliselt tasuda kolme kuu jooksul pärast komisjoni otsusest teatamist. Komisjon ei nõua siiski maksmisele kuuluvat summat sisse, kui ettevõtja on esitanud hagi Euroopa Liidu Kohtule. Ettevõtja peab nõustuma maksma intressi võlalt pärast lõplikku maksetähtaega ning andma komisjonile hiljemalt lõplikuks maksetähtajaks nii võlasummat kui ka intressi või lisatasusid katva pangagarantii.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1/2003, 16. detsember 2002, asutamislepingu artiklites 81 ja 82 sätestatud konkurentsieeskirjade rakendamise kohta (EÜT L 1, 4.1.2003, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 139/2004, 20. jaanuar 2004, kontrolli kehtestamise kohta ettevõtjate koondumiste üle (EÜ ühinemismäärus) (ELT L 24, 29.1.2004, lk 1), eelkõige selle artiklid 14 ja 15.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

Komisjoni delegeeritud määrus (EL) nr 1268/2012, 29. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju) kohaldamise eeskirju (ELT L 362, 31.12.2012, lk 1).

JAOTIS 8 — LAENUTEHINGUD

Arvandmed

Jaotis Peatükk	Rubriik	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
8 0	Tulud Euroopa Liidu tagatistest laenutehingutele liikmesriikides	p.m.		p.m.
8 1	Komisjoni antud laenud	p.m.	151 000 000	151 000 000
8 2	Tulud Euroopa Liidu tagatisest laenutehingutele kolmandate riikide heaks	p.m.		p.m.
8 3	Tulud, mis on seotud Euroopa Liidu tagatisega laenudele, mida annavad finantsasutused kolmandates riikides	p.m.		p.m.
8 5	Tagatisasutuste maksetest saadav tulu	2 477 000		2 477 000
Jaotis 8 — Kogusumma		2 477 000	151 000 000	153 477 000

PEATÜKK 8 1 — KOMISJONI ANTUD LAENUD

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
8 1	Komisjoni antud laenud			
8 1 0	Vahemere piirkonnas asuvate kolmandate riikidega tehtava finantskoostöö raames antud erilaenude ja riskikapitali põhiosa tagasimaksed ja intressid	p.m.	151 000 000	151 000 000
8 1 3	Komisjoni poolt Vahemere piirkonna ja Lõuna-Aafrika arengumaadele Euroopa Ühenduse investeeringupartnerite programmi raames antud laenude ja riskikapitali põhiosa tagasimaksed ja intressid	p.m.		p.m.
Peatükk 8 1 — Kogusumma		p.m.	151 000 000	151 000 000

Artikkel 8 1 0 — Vahemere piirkonnas asuvate kolmandate riikidega tehtava finantskoostöö raames antud erilaenude ja riskikapitali põhiosa tagasimaksed ja intressid

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
p.m.	151 000 000	151 000 000

Märkused

Artikkel on ette nähtud käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse peatükkide 21 03 ja 22 02 alla kantud assigneeringutest Vahemere piirkonnas asuvatele kolmandatele riikidele antud erilaenude ja riskikapitali põhiosa tagasimaksete ja intressimaksete kajastamiseks.

Finantsmääruse artikli 21 kohaselt võidakse selles artiklis kirjendada sihtotstarbelisi tulusid, mida kasutatakse täiendavateks assigneeringuteks, millest rahastada kulusid, mille katmiseks vastav tulu on ette nähtud.

Siia kantakse ka mõnele Vahemere-äärsetele liikmesriikidele antud erilaenude ja riskikapitali tagasimaksed ja intressimaksed, kuid need moodustavad väikse osa üldmahust. Nimetatud laenu/riskikapitali anti siis, kui asjaomased riigid ei olnud veel liiduga ühinenud.

Tavaliselt ületab saadud tulu eelarves prognoositud summad, sest erilaenude intressimakseid võib tasuda nii eelmise kui ka jooksva finantsaasta jooksul. Erilaenudelt ja riskikapitalilt võetakse intressi alates laenu väljamaksmise hetkest; erilaenude intresse makstakse poolaastamaketena ning riskikapitali intresse üldjuhul aastamaketena.

Õiguslik alus

Õigusliku aluse kohta vaata märkust käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse peatükkide 21 03 ja 22 02 juures.

Alusaktid

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 232/2014, 11. märts 2014, millega luuakse Euroopa naabruspoliitika rahastamisvahend (ELT L 77, 15.3.2014, lk 27).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 231/2014, 11. märts 2014, millega luuakse ühinemiseelse abi rahastamisvahend (ELT L 77, 15.3.2014, lk 11).

KULUD — KULUD

Arvandmed

Jaotis	Rubriik	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
		Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
01	Majandus- ja rahandusvaldkond	253 024 228	337 966 113	-11 162	-16 971 162	253 013 066	320 994 951
	40 02 41	2 000 000	2 000 000			2 000 000	2 000 000
		255 024 228	339 966 113			255 013 066	322 994 951
02	Ettevõtlus ja tööstus	2 515 125 797	2 083 893 666	-11 387	74 528 739	2 515 114 410	2 158 422 405
03	Konkurents	94 462 975	94 462 975	-13 238	-13 238	94 449 737	94 449 737
04	Tööhõive, sotsiaalküsimused ja sotsiaalne kaasatus	13 839 025 490	11 621 742 555	-10 332	-331 075 108	13 839 015 158	11 290 667 447
05	Põllumajandus ja maaelu areng	58 046 850 675	55 635 020 579	-16 873	-27 938 596	58 046 833 802	55 607 081 983
06	Liikuvus ja transport	2 867 191 650	1 003 428 934	-7 078	-7 078	2 867 184 572	1 003 421 856
07	Keskkond	407 281 956	345 558 517	-7 995	348 057	407 273 961	345 906 574
08	Teadusuuringud ja innovatsioon	6 198 703 944	4 091 136 052	-1 453	-490 632	6 198 702 491	4 090 645 420
09	Sidevõrgud, sisu ja tehnoloogia	1 637 399 923	961 129 100	-6 593	104 109 720	1 637 393 330	1 065 238 820
10	Otsene teadustegevus	419 601 970	414 982 955			419 601 970	414 982 955
11	Merendus ja kalandus	950 774 942	667 482 286	-1 588 919	67 951 207	949 186 023	735 433 493
	40 02 41	115 342 000	112 342 000		-69 567 000	115 342 000	42 775 000
		1 066 116 942	779 824 286		-1 615 793	1 064 528 023	778 208 493

Jaotis	Rubriik	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
		Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
12	Siseturg ja teenused	116 900 978	117 126 978	-8 808	-1 998 611	116 892 170	115 128 367
13	Regionaal- ja linnapoliitika	33 073 259 166	40 223 363 359	-10 072	2 794 259 758	33 073 249 094	43 017 623 117
14	Maksukorraldus ja tolliliit	157 048 298	122 369 692	-7 718	9 992 282	157 040 580	132 361 974
15	Haridus ja kultuur	2 820 024 822	2 241 707 412	-8 601	178 972 015	2 820 016 221	2 420 679 427
16	Teabevahetus	246 356 400	244 896 374	-11 041	5 488 959	246 345 359	250 385 333
17	Tervise- ja tarbijakaitse	618 166 222	566 799 722	-13 273	-11 065 191	618 152 949	555 734 531
18	Siseasjad	1 201 391 889	762 599 931	-4 465	2 744 535	1 201 387 424	765 344 466
19	Välispoliitika vahendid	732 732 818	463 169 988	-1 368	54 364 467	732 731 450	517 534 455
20	Kaubandus	121 107 855	115 403 729	-8 237	2 173 572	121 099 618	117 577 301
21	Areng ja koostöö	5 083 850 744	3 658 319 989	-12 564	336 507 436	5 083 838 180	3 994 827 425
22	Laienemine	1 519 908 038	903 886 742	-3 686	44 996 314	1 519 904 352	948 883 056
23	Humanitaarabi ja kodanikukaitse	1 006 464 161	850 884 342	-3 565	255 647 335	1 006 460 596	1 106 531 677
24	Pettustevastane võitlus	78 230 900	74 910 993	-10 000	1 613 362	78 220 900	76 524 355
25	Komisjoni poliitika koordineerimine ja õigusnõustamine	194 113 789	194 836 589	-24 280	-24 280	194 089 509	194 812 309
26	Komisjoni haldus	1 001 465 044	991 092 001	-52 824	9 697 176	1 001 412 220	1 000 789 177
27	Eelarve	95 786 613	95 786 613	-7 043	-7 043	95 779 570	95 779 570
28	Audit	11 633 979	11 633 979	-1 713	-1 713	11 632 266	11 632 266
29	Statistika	131 894 632	152 072 858	-10 903	-21 177 712	131 883 729	130 895 146
30	Pensionid ja nendega seotud kulud	1 449 531 000	1 449 531 000			1 449 531 000	1 449 531 000
31	Keeletalitused	387 659 143	387 659 143	-54 338	-54 338	387 604 805	387 604 805
32	Energeetika	933 452 862	588 030 260	-8 220	64 991 780	933 444 642	653 022 040
33	Õigusküsimused	203 414 816	193 026 816	-5 711	-7 183 411	203 409 105	185 843 405
34	Kliimameetmed	121 471 119	42 711 025	-2 440	8 825 949	121 468 679	51 536 974
40	Reservid	573 523 000	264 342 000		-69 567 000	573 523 000	194 775 000
	Kogusumma	139 108 831	131 972 965	-1 945 900	3 529 637 550	139 106 885	135 502 602
		838	267			938	817
	Of which Reserves: 40 01 40, 40 02 41	117 342 000	114 342 000		-69 567 000	117 342 000	44 775 000

JAOTIS XX — HALDUSKULUD POLIITIKAVALDKONDADE KAUPA

Arvandmed

Klassifikatsioon liigi järgi

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
XX 01	Halduskulud poliitikavaldkondade kaupa				
XX 01 01	Eri poliitikavaldkondades töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud				
XX 01 01 01	Institutsioonides töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud				
XX 01 01 01 01	Töötasud ja toetused	5.2	1 815 991 000	-317 000	1 815 674 000
XX 01 01 01 02	Töölevõtmise, üleviimise ja teenistuse lõpetamisega seotud kulud ja toetused	5.2	14 398 000		14 398 000
XX 01 01 01 03	Töötasude korrigeerimine	5.2	p.m.		p.m.
	<i>Vahesumma</i>		1 830 389 000	-317 000	1 830 072 000
XX 01 01 02	Liidu delegatsioonides töötavate komisjoni ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud				
XX 01 01 02 01	Töötasud ja toetused	5.2	107 033 000		107 033 000
XX 01 01 02 02	Töölevõtmise, üleviimise ja teenistuse lõpetamisega seotud kulud ja toetused	5.2	7 506 000		7 506 000
XX 01 01 02 03	Assigneeringud töötasude korrigeerimiseks	5.2	p.m.		p.m.
	<i>Vahesumma</i>		114 539 000		114 539 000
	<i>Artikkel XX 01 01 — Vahesumma</i>		1 944 928 000	-317 000	1 944 611 000
XX 01 02	Koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud				

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
XX 01 02 01	Institutsiooni heaks töötavad koosseisuvälised töötajad				
XX 01 02 01 01	Lepingulised töötajad	5.2	62 598 343		62 598 343
XX 01 02 01 02	Renditud tööjõud ning eri tegevusalade tehniline ja haldustugi	5.2	23 545 000		23 545 000
XX 01 02 01 03	Ajutiselt institutsiooni juurde lähetatud riiklikud avalikud teenistujad	5.2	38 076 000		38 076 000
	<i>Vahesumma</i>		124 219 343		124 219 343
XX 01 02 02	Komisjoni koosseisuvälised töötajad liidu delegatsioonides				
XX 01 02 02 01	Muu personali töötasud	5.2	8 794 000		8 794 000
XX 01 02 02 02	Noorte ekspertide ja riikide lähetatud ekspertide koolitamine	5.2	1 792 000		1 792 000
XX 01 02 02 03	Muu personali ja muude teenustega seotud kulud	5.2	337 000		337 000
	<i>Vahesumma</i>		10 923 000		10 923 000
XX 01 02 11	Institutsiooni muud juhtimiskulud				
XX 01 02 11 01	Lähetus- ja esinduskulud	5.2	56 654 546		56 654 546
XX 01 02 11 02	Konverentside, koosolekute ja eksperdirühmadega seotud kulud	5.2	26 017 658		26 017 658
XX 01 02 11 03	Komiteede koosolekud	5.2	12 215 651		12 215 651
XX 01 02 11 04	Uuringud ja konsultatsioonid	5.2	6 394 145		6 394 145
XX 01 02 11 05	Info- ja juhtimissüsteemid	5.2	26 974 674		26 974 674
XX 01 02 11 06	Täiendus- ja juhtimiskoolitus	5.2	12 981 983		12 981 983
	<i>Vahesumma</i>		141 238 657		141 238 657
XX 01 02 12	Muud juhtimiskulud seoses liidu delegatsioonides töötava komisjoni personaliga				
XX 01 02 12 01	Lähetus-, konverentsi- ja esinduskulud	5.2	5 797 000		5 797 000
XX 01 02 12 02	Delegatsioonide töötajate lisakoolitus	5.2	350 000		350 000
	<i>Vahesumma</i>		6 147 000		6 147 000
	<i>Artikkel XX 01 02 — Vahesumma</i>		282 528 000		282 528 000
XX 01 03	Info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete, teenuste ja hoonetega seotud kulud				
XX 01 03 01	Komisjoni info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud				
XX 01 03 01 03	Info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmed	5.2	54 612 000		54 612 000
XX 01 03 01 04	Info- ja kommunikatsioonitehnoloogia teenused	5.2	63 867 000		63 867 000
	<i>Vahesumma</i>		118 479 000		118 479 000
XX 01 03 02	Hooned ja liidu delegatsioonides töötava komisjoni personaliga seotud muud kulud				
XX 01 03 02 01	Soetamine, üürimine ja sellega seotud kulud	5.2	45 057 000		45 057 000
XX 01 03 02 02	Seadmed, sisustus, varustus ja teenused	5.2	8 741 000		8 741 000
	<i>Vahesumma</i>		53 798 000		53 798 000
	<i>Artikkel XX 01 03 — Vahesumma</i>		172 277 000		172 277 000
	Peatükk XX 01 — Kogusumma		2 399 733 000	-317 000	2 399 416 000

PEATÜKK XX 01 — HALDUSKULUD POLIITIKAVALKONDADE KAUPA

Artikkel XX 01 01 — Eri poliitikavaldkondades töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

Punkt XX 01 01 01 — Institutsioonides töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

Arvandmed

Klassifikatsioon liigi järgi

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
XX 01 01 01	Institutsioonides töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud				
XX 01 01 01 01	Töötasud ja toetused	5.2	1 815 991 000	-317 000	1 815 674 000
XX 01 01 01 02	Töölevõtmise, üleviimise ja teenistuse lõpetamisega seotud kulud ja toetused	5.2	14 398 000		14 398 000
XX 01 01 01 03	Töötasude korrigeerimine	5.2	p.m.		p.m.
	Punkt XX 01 01 01 — Kogusumma		1 830 389 000	-317 000	1 830 072 000

Märkused

Assigneeringust kaetakse järgmised ametikohtade loetelus sisalduvatel ametikohtadel töötavate ametnike ning ajutiste töötajatega (v.a kolmandates riikides töötav personal) seotud kulud:

- palgad, toetused ja muud palkadega seotud maksed;
- õnnetusjuhtumi- ja haiguskindlustus ning muud sotsiaalkindlustuskulud;
- ajutiste töötajate töötuskindlustus ning maksed, mida komisjon peab tegema ajutiste töötajate pensioniõiguste kehtestamiseks või säilitamiseks nende päritoluriigis;
- mitmesugused toetused ja stipendiumid;
- ametnike ja ajutiste töötajate toetused seoses vahetustega tööga või valveajaga tööl või kodus;
- toetused, mida makstakse ametniku vallandamisel ilmse ebakompetentsuse tõttu;
- toetused, mida makstakse juhul, kui institutsioon ütleb üles ajutise töötajaga sõlmitud lepingu;
- liidu territooriumil asuvates liidu asutustes ja liidu delegatsioonides töötavate ametnike kodudes rakendatud turvameetmetega seotud kulude hüvitamine;
- kindlasummalised toetused ja tunnitasu alusel tehtavad maksed AST-kategooria ametnikele ületunnitöö eest, mida kehtiva korra kohaselt ei saa hüvitada vabade päevadega / vaba ajaga;
- kulud, mis on seotud paranduskoefitsientide kohaldamisega ametnike ja ajutiste töötajate töötasude suhtes ning mujale kui töökohariiki kantavate rahaliste tasude suhtes;
- ametnike ja ajutiste töötajate (kaasa arvatud nende perekondade) sõidukulud, mis on seotud tööle asumise, institutsioonist lahkumise või teise töökohta üleviimisega;
- sisseseadmis- ja ümberasumistoetused, mis hüvitatakse ametnikele ja ajutistele töötajatele, kes on sunnitud vahetama elukohta seoses tööle asumisega, uuele töökohale üleviimisega ning lõpuks institutsioonist lahkumise ja mujale elama asumisega;

- kolimiskulud, mis hüvitatakse ametnikele ja ajutistele töötajatele, kes on sunnitud vahetama elukohta seoses tööle asumisega, uuele töökohale üleviimisega ning lõpuks institutsioonist lahkumise ja mujale elama asumisega;
- päevarahad, mida makstakse ametnikele ja ajutistele töötajatele, kes tõendavad, et nad olid sunnitud vahetama elukohta seoses tööle asumisega või üleviimisega teisele töökohale;
- üleminekukulud, mis on seotud ametnikega, kes on määratud uutes liikmesriikides asuvatele ametikohtadele enne ühinemist, kuid kellelt nõutakse teenistuse jätkamist nendes liikmesriikides ka pärast ühinemiskuupäeva ning kellel vastavalt Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjade ja Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimuste X lisale on erandkorras õigus samadele finants- ja materiaalsetele tingimustele kui need, mida komisjon kohaldas enne ühinemist;
- eelarveaasta jooksul nõukogu heaks kiidetud töötasude kõigi kohandamistega seotud kulud.

Euroopa Liidu Teatajas avaldatakse igal aastal nõukogu määrus liidu institutsioonide ametnike ja muude teenistujate palgaskaalade korrigeerimise kohta, kaasa arvatud palgakasv ja toetused (viimati ELT L 338, 22.12.2010, lk 1).

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 48 900 000 eurot.

Õiguslik alus

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

Alapunkt XX 01 01 01 01 — Töötasud ja toetused

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
1 815 991 000	-317 000	1 815 674 000

Alapunkt XX 01 01 01 02 — Töölevõtmise, üleviimise ja teenistuse lõpetamisega seotud kulud ja toetused

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
14 398 000		14 398 000

Alapunkt XX 01 01 01 03 — Töötasude korrigeerimine

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
p.m.		p.m.

Punkt XX 01 01 02 — Liidu delegatsioonides töötavate komisjoni ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

Arvandmed

Klassifikatsioon liigi järgi

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
XX 01 01 02	Liidu delegatsioonides töötavate komisjoni ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud				
XX 01 01 02 01	Töötasud ja toetused	5.2	107 033 000		107 033 000
XX 01 01 02 02	Töölevõtmise, üleviimise ja teenistuse lõpetamisega seotud kulud ja toetused	5.2	7 506 000		7 506 000
XX 01 01 02 03	Assigneeringud töötasude korrigeerimiseks	5.2	p.m.		p.m.
	Punkt XX 01 01 02 — Kogusumma		114 539 000		114 539 000

Märkused

Punktide 19 01 01 02, 20 01 01 02, 21 01 01 02 ja 22 01 01 02 puhul, milles käsitletakse liidu delegatsioone kolmandates riikides ning rahvusvaheliste organisatsioonide juures, kaetakse sellest assigneeringust järgmised komisjoni ametikohtade loetelus sisalduvatel ametikohtadel töötavate ametnike ning ajutiste töötajatega seotud kulud:

- palgad, toetused ja palkadega seotud maksed;
- õnnetusjuhtumi- ja ravikindlustus ning sotsiaalkindlustusmaksud;
- ajutiste töötajate töötuskindlustus ning maksed nende pensioniõiguste kehtestamiseks või säilitamiseks nende päritoluriigis;
- mitmesugused toetused ja lisatasud;
- ületunnitöö;
- kulud, mis on seotud paranduskoefitsiendi kohaldamisega ametnike ja ajutiste töötajate töötasude suhtes;
- kulud, mis tulenevad töötasude kohandamisest, mille nõukogu on finantsaasta jooksul heaks kiitnud;
- sisseseadmis- ja ümberasumistoetused, mida makstakse töötajatele, kes on sunnitud muutma oma elukohta seoses tööle asumisega, üleviimisega teisele töökohale või lõpliku töölt lahkumise ja mujale elama asumisega;
- töötajate ning nende perekonnaliikmete sõidukulud, mis hüvitatakse seoses tööle asumise, töölt lahkumise või teisele tööle üleviimisega, kui sellega kaasneb töökoha muutumine;
- kolimiskulud, mis hüvitatakse töötajatele, kes on sunnitud muutma oma elukohta seoses tööle asumisega, üleviimisega teisele töökohale või lõpliku töölt lahkumise ja mujale elama asumisega.

Õiguslik alus

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

Komisjoni delegeeritud määrus (EL) nr 1268/2012, 29. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju) kohaldamise eeskirju (ELT L 362, 31.12.2012, lk 1).

Alapunkt XX 01 01 02 01 — Töötasud ja toetused

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
107 033 000		107 033 000

Alapunkt XX 01 01 02 02 — Töölevõtmise, üleviimise ja teenistuse lõpetamisega seotud kulud ja toetused

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
7 506 000		7 506 000

Alapunkt XX 01 01 02 03 — Assigneeringud töötasude korrigeerimiseks

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
p.m.		p.m.

JAOTIS 01 — MAJANDUS- JA RAHANDUSVALDKOND

Arvandmed

Jaotis Peatükk	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
01 01	Majanduse ja rahanduse poliitikavaldkonna halduskulud	5	83 091 934	83 091 934	-11 162	-11 162	83 080 772	83 080 772
01 02	Majandus- ja rahaliit	1	9 000 000	9 000 000			9 000 000	9 000 000
	40 02 41		2 000 000	2 000 000			2 000 000	2 000 000
			11 000 000	11 000 000			11 000 000	11 000 000
01 03	Rahvusvahelised majandus- ja rahandusküsimused	4	118 432 294	110 585 305		-28 960 000	118 432 294	81 625 305
01 04	Finantstehingud ja rahastamisvahendid	1	42 500 000	135 288 874		12 000 000	42 500 000	147 288 874
	Jaotis 01 — Kogusumma		253 024 228	337 966 113	-11 162	-16 971 162	253 013 066	320 994 951
	40 02 41		2 000 000	2 000 000			2 000 000	2 000 000
	Kogusumma + reserv		255 024 228	339 966 113			255 013 066	322 994 951

PEATÜKK 01 01 — MAJANDUSE JA RAHANDUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
01 01	Majanduse ja rahanduse poliitikavaldkonna halduskulud				
01 01 01	Majanduse ja rahanduse poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud	5.2	64 450 317	-11 162	64 439 155

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
01 01 02	Majanduse ja rahanduse poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud				
01 01 02 01	Koosseisuvälised töötajad	5.2	6 403 755		6 403 755
01 01 02 11	Muud juhtimiskulud	5.2	7 766 066		7 766 066
	<i>Artikkel 01 01 02 — Vahesumma</i>		14 169 821		14 169 821
01 01 03	Majanduse ja rahanduse poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud ning muud tegevuskulud				
01 01 03 01	Majanduse ja rahanduse poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud ning muud tegevuskulud	5.2	4 171 796		4 171 796
01 01 03 04	Konkreetsed elektroonika-, telekommunikatsiooni ja informaatikavajadustega seotud kulud	5.2	300 000		300 000
	<i>Artikkel 01 01 03 — Vahesumma</i>		4 471 796		4 471 796
	Peatükk 01 01 — Kogusumma		83 091 934	-11 162	83 080 772

Artikkel 01 01 01 — Majanduse ja rahanduse poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
64 450 317	-11 162	64 439 155

PEATÜKK 01 03 — RAHVUSVAHELISED MAJANDUS- JA RAHANDUSKÜSIMUSED

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed
01 03	Rahvusvahelised majandus- ja rahandusküsimused							
01 03 01	Osalus rahvusvaheliste finantsasutuste kapitalis							
01 03 01 01	Euroopa Rekonstruktsiooni- ja Arengupank — Märgitud kapitali aktsiate sissemakse rahastamine	4	—	—			—	—
01 03 01 02	Euroopa Rekonstruktsiooni- ja Arengupank — Märgitud kapitali sissenõutav osa	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<i>Artikkel 01 03 01 — Vahesumma</i>		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
01 03 02	Makromajanduslik finantsabi	4	60 000 000	52 153 011		-28 960 000	60 000 000	23 193 011
01 03 03	Euroopa Liidu tagatis liidu laenudele, mis on võetud seoses makromajandusliku finantsabiga kolmandatele riikidele	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
01 03 04	Tagatis Euratomi laenudele kolmandates riikides asuvate tuumaelektrijaamade tõhususe ja turvalisuse parandamiseks	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
01 03 05	ELi tagatis EIPst kolmandatele riikidele antud laenudele ja laenu tagatistele	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
01 03 06	Maksed tagatisfondi	4	58 432 294	58 432 294			58 432 294	58 432 294
	Peatükk 01 03 — Kogusumma		118 432 294	110 585 305		-28 960 000	118 432 294	81 625 305

Artikkel 01 03 02 — Makromajanduslik finantsabi

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
60 000 000	52 153 011		-28 960 000	60 000 000	23 193 011

Märkused

Selle erakorralise abi eesmärk on leevendada finantsolukorda teatavates kolmandates riikides, kus esineb makromajanduslikke probleeme, millega kaasneb maksebilansi defitsiit ja/või tõsine eelarve tasakaalustamatus.

Sellise abi andmise otseseks tingimuseks on, et abi saavad riigid rakendaksid makromajandusliku stabiliseerimise ning struktuurilise kohandamise meetmeid. Reeglina täiendavad liidu meetmed Rahvusvahelise Valuutafondi tegevust, mida kooskõlastatakse muude kahepoolsete rahastajatega.

Makromajandusliku finantsabi andmise eeltingimuseks on sõltumatu riikliku auditeerimisasutuse olemasolu abi saavas riigis.

Komisjon teavitab regulaarselt eelarvepädevaid institutsioone abisaajariikide makromajanduslikust olukorrast ning annab kord aastas põhjalikult aru selle abi kasutamisest.

Artikli assigneeringuid kasutatakse ka finantsabi rahastamiseks, mis on mõeldud Venemaaga toimunud konflikti ajal kannatada saanud Gruusia piirkondade ülesehitamiseks. Meetmed peaksid olema suunatud peamiselt riigi makromajanduslikule stabiliseerimisele. Abiks eraldatav kogusumma otsustati rahvusvahelisel rahastajate konverentsil 2008. aastal.

Kõnealuse artikli assigneeringuid kasutatakse ka makromajandusliku finantsabiga seotud laenuvõtmise ja -andmise tehingute sõlmimisel ja teostamisel tekkinud liidu kulude katmiseks või ajutiseks eelrahastamiseks.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2006/880/EÜ, 30. november 2006, ühenduse erakorralise finantsabi andmise kohta Kosovale (ELT L 339, 6.12.2006, lk 36).

Nõukogu otsus 2007/860/EÜ, 10. detsember 2007, makromajandusliku finantsabi andmise kohta Liibanonile (ELT L 337, 21.12.2007, lk 111).

Nõukogu otsus 2009/889/EÜ, 30. november 2009, makromajandusliku finantsabi andmise kohta Gruusiale (ELT L 320, 5.12.2009, lk 1).

Nõukogu otsus 2009/890/EÜ, 30. november 2009, makromajandusliku finantsabi andmise kohta Armeeniale (ELT L 320, 5.12.2009, lk 3).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 388/2010/EL, 7. juuli 2010, makromajandusliku finantsabi andmise kohta Ukrainale (ELT L 179, 14.7.2010, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 938/2010/EL, 20. oktoober 2010, millega antakse Moldova Vabariigile makromajanduslikku finantsabi (ELT L 277, 21.10.2010, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 778/2013/EL, 12. august 2013, täiendava makromajandusliku finantsabi andmise kohta Gruusiale (ELT L 218, 14.08.2013, lk 15).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1025/2013/EL, 22. oktoober 2013, makromajandusliku finantsabi andmise kohta Kirgiisi Vabariigile (ELT L 283, 25.10.2013, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1351/2013/EL, 11. detsember 2013, makromajandusliku finantsabi andmise kohta Jordaania Hašimiidi Kuningriigile (ELT L 341, 18.12.2013, lk 4).

Artikkel 01 03 06 — Maksed tagatisfondi

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
58 432 294		58 432 294

Märkused

Endine punkt 01 04 01 14

Assigneering on ette nähtud rahaliste vahendite tagamiseks, et teha tagatisfondi selle maksemehhanismile vastavaid makseid ja fondi juhtimisega seotud tegevuskulude makseid ning viia seoses EIP välismandaati käsitleva vahekokkuvõttega läbi välishindamine.

Assigned revenue received under Article 810 of the statement of revenue may give rise to additional appropriations under this Article, in accordance with Article 21 of the Financial Regulation and according to Article 10 of Decision No .../2014/EU of the European Parliament and of the Council of ... granting an EU guarantee to the European Investment Bank against losses under financing operations supporting investment projects outside the Union (OJ L ..., p. ...).

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 480/2009, 25. mai 2009, välistegevuse tagatisfondi asutamise kohta (ELT L 145, 10.6.2009, lk 10).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1080/2011/EL, 25. oktoober 2011, millega antakse Euroopa Investeeringispangale ELi tagatis liiduvälistele projektidele antavatest laenudest ja laenutagatistest tekkida võiva kahjumi puhuks ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 633/2009/EÜ (ELT L 280, 27.10.2011, lk 1).

PEATÜKK 01 04 — FINANTSTEHINGUD JA RAHASTAMISVAHENDID

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed
01 04	Finantstehingud ja rahastamisvahendid							
01 04 01	Euroopa Investeeringisfond							
01 04 01 01	Euroopa Investeeringisfond — Märgitud kapitali aktsiate sissemakse rahastamine	1.1	42 500 000	42 500 000			42 500 000	42 500 000
01 04 01 02	Euroopa Investeeringisfond — Märgitud kapitali sissenõutav osa	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<i>Artikkel 01 04 01 — Vahesumma</i>		42 500 000	42 500 000			42 500 000	42 500 000
01 04 02	Tuumaohutus — Koostöö Euroopa Investeeringispangaga	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
01 04 03	Tagatis Euratomi laenudele	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
01 04 51	Väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate valdkonna programmide (enne 2014. aastat) lõpuleviimine	1.1	p.m.	92 788 874		12 000 000	p.m.	104 788 874
	Peatükk 01 04 — Kogusumma		42 500 000	135 288 874		12 000 000	42 500 000	147 288 874

Artikkel 01 04 51 — Väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate valdkonna programmide (enne 2014. aastat) lõpuleviimine

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
p.m.	92 788 874		12 000 000	p.m.	104 788 874

Märkused

Endised artiklid 01 04 04, 01 04 05 ja 01 04 06

Assigneering on mõeldud eelmiste aastate kulukohustustega seotud tegemata maksete katteks.

Kuigi kohustusperiood on lõppenud, peavad vahendid toimima mitu aastat, mille jooksul on vaja makseid investeringuteks ja tagatiskohustuste täitmiseks. Seepärast jätkatakse aruandlus- ja järelevalvenõuete kohaldamist kuni kõnealuste vahendite kestvusperioodi lõpuni.

Oma kohustuste täitmiseks võib komisjon võla ajutise tagamise eesmärgil kasutada oma sularahavarusid. Sellisel juhul kohaldatakse nõukogu 22. mai 2000. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 1150/2000 (millega rakendatakse otsus 2007/436/EÜ, Euratom Euroopa ühenduste omavahendite süsteemi kohta (EÜT L 130, 31.5.2000, lk 1)) artiklit 12.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide osamaksudest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude kalkulatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Tulu alusel, mis on saadud usalduskontodelt ja kantud tulude eelarvestuse artiklisse 5 2 3, eraldatakse käesolevasse artiklisse täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmäärusele.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 98/347/EÜ, 19. mai 1998, finantsabi meetmete kohta uuenduslikele ja töökohti loovatele väikestele ja keskmise suurusega ettevõtetele (VKEdale) – kasvu ja tööhõive initsiatiiv (EÜT L 155, 29.5.1998, lk 43).

Nõukogu otsus 2000/819/EÜ, 20. detsember 2000, ettevõtjaid ja ettevõtlust, eelkõige väikseid ja keskmise suurusega ettevõtteid (VKEsid) käsitleva mitmeaastase programmi kohta (2001–2005) (EÜT L 333, 29.12.2000, lk 84).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1776/2005/EÜ, 28. september 2005, millega muudetakse nõukogu otsust 2000/819/EÜ ettevõtteid ja ettevõtlust, eelkõige väikseid ja keskmise suurusega

ettevõtjaid (VKEsid) käsitleva mitmeaastase programmi kohta (2001–2005) (ELT L 289, 3.11.2005, lk 14).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1639/2006/EÜ, 24. oktoober 2006, millega kehtestatakse konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogramm (2007–2013) (ELT L 310, 9.11.2006, lk 15).

JAOTIS 02 — ETTEVÕTLUS JA TÖÖSTUS

Arvandmed

Jaotis Peatükk	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
02 01	Ettevõtluse ja tööstuse poliitikavaldkonna halduskulud		119 530 259	119 530 259	-11 387	-11 387	119 518 872	119 518 872
02 02	Ettevõtete konkurentsivõime ning väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate programm		247 057 275	114 412 459		4 540 126	247 057 275	118 952 585
02 03	Kaupade siseturg ja valdkondliku poliitika põhimõtted		39 170 000	32 330 554			39 170 000	32 330 554
02 04	„Horisont 2020” — Ettevõtetega seotud teadusuuringud	1	401 518 263	486 556 651			401 518 263	486 556 651
02 05	Euroopa satelliitnavigatsiooni programmid („EGNOS” ja „Galileo”)	1	1 347 417 000	1 144 387 928		70 000 000	1 347 417 000	1 214 387 928
02 06	Maa seire Euroopa programm	1	360 433 000	186 675 815			360 433 000	186 675 815
	Jaotis 02 — Kogusumma		2 515 125 797	2 083 893 666	-11 387	74 528 739	2 515 114 410	2 158 422 405

PEATÜKK 02 01 — ETTEVÕTLUSE JA TÖÖSTUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
02 01	Ettevõtluse ja tööstuse poliitikavaldkonna halduskulud				
02 01 01	Ettevõtluse ja tööstuse poliitikavaldkonna ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud	5.2	65 749 316	-11 387	65 737 929
02 01 02	Ettevõtluse ja tööstuse poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud				
02 01 02 01	Koosseisuvälised töötajad	5.2	5 487 197		5 487 197
02 01 02 11	Muud juhtimiskulud	5.2	4 125 657		4 125 657
	<i>Artikkel 02 01 02 — Vahesumma</i>		9 612 854		9 612 854
02 01 03	Ettevõtluse ja tööstuse poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud	5.2	4 255 878		4 255 878
02 01 04	Ettevõtluse ja tööstuse poliitikavaldkonna meetmete ja programmide toetuskulud				
02 01 04 01	Ettevõtete konkurentsivõime ning väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate programmi toetuskulud	1.1	3 675 000		3 675 000
02 01 04 02	Õigusaktide standardimise ja ühtlustamise toetuskulud	1.1	160 000		160 000
02 01 04 03	Euroopa satelliitnavigatsiooniprogrammide toetuskulud	1.1	3 350 000		3 350 000
02 01 04 04	Maa seire Euroopa programmi („Kopernik”) toetuskulud	1.1	2 500 000		2 500 000
	<i>Artikkel 02 01 04 — Vahesumma</i>		9 685 000		9 685 000
02 01 05	Ettevõtluse ja tööstuse poliitikavaldkonna teadus- ja innovatsiooniprogrammide toetuskulud				
02 01 05 01	Teadus- ja innovatsiooniprogramme rakendavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud — „Horisont 2020”	1.1	12 347 430		12 347 430
02 01 05 02	Teadus- ja innovatsiooniprogrammide rakendamisel osalevad koosseisuvälised töötajad — „Horisont 2020”	1.1	3 637 467		3 637 467

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
02 01 05 03	Teadus- ja innovatsiooniprogrammide muud halduskulud — „Horisont 2020”	1.1	7 217 314		7 217 314
	<i>Artikkel 02 01 05 — Vahesumma</i>		23 202 211		23 202 211
02 01 06	Rakendusametid				
02 01 06 01	Väikeste ja Keskmise Suurusega Ettevõtjate Rakendusamet — Ettevõtete konkurentsivõime ning väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate programmist antav toetus	1.1	7 025 000		7 025 000
	<i>Artikkel 02 01 06 — Vahesumma</i>		7 025 000		7 025 000
	Peatükk 02 01 — Kogusumma		119 530 259	-11 387	119 518 872

Artikkel 02 01 01 — Ettevõtluse ja tööstuse poliitikavaldkonna ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
65 749 316	-11 387	65 737 929

PEATÜKK 02 02 — ETTEVÕTETE KONKURENTSIVÕIME NING VÄIKESTE JA KESKMISE SUURUSEGA ETTEVÕTJATE PROGRAMM

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed
02 02	Ettevõtete konkurentsivõime ning väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate programm							
02 02 01	Ettevõtluse edendamine ning liidu ettevõtete konkurentsivõime ja turulepääsu parandamine	1.1	102 709 687	14 575 804			102 709 687	14 575 804
02 02 02	Väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete (VKEd) rahastamisvõimaluste parandamine omakapitali ja laenuade kujul	1.1	140 657 588	66 664 000		4 540 126	140 657 588	71 204 126
02 02 51	Konkurentsivõime ja ettevõtluse valdkonna varasemate meetmete lõpuleviimine	1.1	p.m.	26 666 655			p.m.	26 666 655
02 02 77	Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed							
02 02 77 01	Ettevalmistav meede — Väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate (VKE) toetamine uues finantskeskkonnas	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
02 02 77 02	Katseprojekt — Programm „Erasmus noortele ettevõtjatele”	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
02 02 77 03	Ettevalmistav meede — Programm „Erasmus noortele ettevõtjatele”	1.1	p.m.	835 000			p.m.	835 000
02 02 77 04	Katseprojekt — Meetmed tekstiili- ja jalatsisektoris	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
02 02 77 05	Ettevalmistav meede — Euroopa turismi tippsihtkohad	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
02 02 77 06	Ettevalmistav meede — Säästev turism	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
02 02 77 07	Ettevalmistav meede — Sotsiaalturism Euroopas	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
02 02 77 08	Ettevalmistav meede — Euroopa ja riikidevaheliste kultuuriturismitoetuste edendamine erilise rõhuasetusega kultuuri- ja tööstustoodetel	1.1	2 000 000	2 000 000			2 000 000	2 000 000
02 02 77 09	Ettevalmistav meede — Turism ja selle kõigile kättesaadavus	1.1	690 000	1 035 000			690 000	1 035 000
02 02 77 10	Ettevalmistav meede — Euroopa – Vahemere piirkonna innovatiivsed ettevõtjad muutuste nimel	1.1	p.m.	1 000 000			p.m.	1 000 000

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
02 02 77 11	Katseprojekt — Kindlustuse kättesaadavuse lihtsustamine füüsilisest isikust ehitusettevõtjatele ja väikestele ehitusettevõtjatele, et ergutada uuendustegevust ja ökotehnoloogia edendamist Euroopa Liidus	1.1	p.m.	286 000			p.m.	286 000
02 02 77 12	Katseprojekt — Haruldaste muldmetallide alane Euroopa pädevusvõrgustik	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
02 02 77 13	Katseprojekt — Euroopa „loomepiirkondade” arendamine	3	p.m.	350 000			p.m.	350 000
02 02 77 14	Katseprojekt — Piiriüleselt tegutsevate väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate (VKEd) tasumata nõuete kiire ja tõhus sissenõudmine	3	p.m.	500 000			p.m.	500 000
02 02 77 15	Ettevalmistav meede — Seotud tegevusaladel toimivate Euroopa väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate (VKEd) vahel ühtlustatud e-äri protsessid ja standardid	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
02 02 77 16	Katseprojekt — Tootmise tulevik	1.1	1 000 000	500 000			1 000 000	500 000
	<i>Artikkel 02 02 77 — Vahesumma</i>		3 690 000	6 506 000			3 690 000	6 506 000
	Peatükk 02 02 — Kogusumma		247 057 275	114 412 459		4 540 126	247 057 275	118 952 585

Artikkel 02 02 02 — Väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete (VKEd) rahastamisvõimaluste parandamine omakapitali ja laenude kujul

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
140 657 588	66 664 000		4 540 126	140 657 588	71 204 126

Märkused

Uus artikkel

Assigneeringut kasutatakse omakapitali ja laenude pakkumiseks VKE-dele, et parandada nende rahastamisvõimalusi käivitamis-, kasvu- ja üleminekuetapis.

Laenutagamisrahastust (LGF) pakutakse vastutagatise, otsetagatise ja muid riskijagamise vahendeid, et rahastada laenusid, vähendamaks elujõuliste VKEd eriraskusi rahastamisele juurdepääsul, mille põhjustab nende arvatav kõrge riskitase või piisava tagatise puudumine, ja väärtpaperistada VKEd laenurahaportfelle.

Kasvu toetav omakapitalirahastu (EFG) võimaldab teha investeeringuid riskikapitalifondidesse, mis investeerivad eelkõige piiriüleselt tegutsevatesse VKEdesse nende laienemis- ja kasvuetaapis. Luuakse ka võimalus teha investeeringuid varajase kasvuetaapi fondidesse koos programmi „Horisont 2020” raames toimiva teadus-, arendus- ja uuendustegevuse omakapitalirahastuga. Mitmeetapilistesse fondidesse tehtavate ühisinvesteeringute puhul pakutakse investeeringuid proportsionaalselt ettevõtete konkurentsivõime ning väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate programmi raames tegutsevast EFGst ning programmi „Horisont 2020” raames loodud teadus- ja uuendustegevuse omakapitalirahastust. EFG toetust pakuvad a) otse Euroopa Investeeringufond (EIF) ja muud üksused, kellele komisjon on andnud rakendamislubade, ning b) piiriüleste investeeringutega tegelevad fondifondid ja investeerimisvahendid.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artikli 6 3 0 alla ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Finantsmääruse artikli 140 lõike 6 kohaselt võib rahastamisvahendist tehtud ja tulude eelarvestuse punkti 6 3 4 1 kantud tagasimakseid komisjonile, sealhulgas kapitali tagasimakseid, vabastatud tagatise ja laenu põhisumma tagasimakseid, kasutada täiendavateks assigneeringuteks vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punktile i.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1287/2013, 11. detsember 2013, millega kehtestatakse ettevõtete konkurentsivõime ning väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate programm (COSME) (2014–2020) ning millega tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1639/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 33), ning eeskätt selle artikli 3 lõike 1 punkt d.

PEATÜKK 02 05 — EUROOPA SATELLIITNAVIGATSIOONI PROGRAMMID („EGNOS” JA „GALILEO”)

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
02 05	Euroopa satelliitnavigatsiooni programmid („EGNOS” ja „Galileo”)							
02 05 01	Ülemaailmsete satelliitnavigatsioonis põhinevate teenuste ja infrastruktuuri (Galileo) väljaarendamine ja käikuandmine 2019. aastaks	1.1	1 097 830 000	667 658 621		70 000 000	1 097 830 000	737 658 621
02 05 02	2020. aastaks selliste satelliidipõhiste teenuste pakkumine, mis võimaldavad parandada GPS-süsteemi toimimist, kattes järk-järgult terve Euroopa Tsiviillennunduse Konverentsi (ECAC) piirkonna (EGNOS)	1.1	225 000 000	170 148 008			225 000 000	170 148 008
02 05 11	Euroopa GNSSi Agentuur	1.1	24 587 000	24 587 000			24 587 000	24 587 000
02 05 51	Euroopa satelliitnavigatsiooni programmid („EGNOS” ja „Galileo”)	1.1	p.m.	281 994 299			p.m.	281 994 299
	Peatükk 02 05 — Kogusumma		1 347 417 000	1 144 387 928		70 000 000	1 347 417 000	1 214 387 928

Artikkel 02 05 01 — Ülemaailmsete satelliitnavigatsioonis põhinevate teenuste ja infrastruktuuri (Galileo) väljaarendamine ja käikuandmine 2019. aastaks

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
1 097 830 000	667 658 621		70 000 000	1 097 830 000	737 658 621

Märkused

Uus artikkel

Liidu rahaline toetus Euroopa GNSS-programmidele on ette nähtud järgmise tegevuse rahastamiseks:

- programmi „Galileo” kasutuselevõttuetapi lõpuleviimine, sealhulgas kosmoses asuva ja maapealse infrastruktuuri rajamine, paigaldamine ja kaitse, ning ettevalmistused kasutusetapiks, sealhulgas teenuste osutamise ettevalmistavad meetmed;
- programmi „Galileo” kasutusetapp, mis hõlmab kosmose- ja maapealse infrastruktuuri haldamist, hooldust, pidevat parandamist, täiustamist ja kaitset, järgmiste põlvkondade süsteemide väljatöötamist ja süsteemi teenuste täiustamist, sertifitseerimis- ja standardimistoiminguid, süsteemi pakutavate teenuste osutamist ja turustamist ning kõiki muid programmi nõuetekohaseks toimimiseks vajalikke toiminguid.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artikli 6 3 0 alla ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide b ja d kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Artiklisse kantud assigneeringutele võib lisada EFTA riikide rahalise osaluse programmide konkreetsetes osades.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 683/2008, 9. juuli 2008, Euroopa satelliitnavigatsiooni programmide (EGNOS ja Galileo) rakendamise jätkamise kohta (ELT L 196, 24.7.2008, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1285/2013, 11. detsember 2013, Euroopa satelliitnavigatsioonisüsteemide rajamise ja kasutamise kohta, millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 876/2002 ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 683/2008 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 1), ning eeskätt selle artikli 2 lõige 4.

JAOTIS 03 — KONKURENTS

Arvandmed

Jaotis Peatükk	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
03 01	Konkurentsi poliitikavaldkonna halduskulud	5	94 462 975	-13 238	94 449 737
	Jaotis 03 — Kogusumma		94 462 975	-13 238	94 449 737

PEATÜKK 03 01 — KONKURENTSI POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
03 01	Konkurentsi poliitikavaldkonna halduskulud				
03 01 01	Konkurentsi poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud	5.2	76 441 073	-13 238	76 427 835
03 01 02	Konkurentsi poliitikavaldkonna koosseisuväliste töötajatega seotud kulud ja muud juhtimiskulud				
03 01 02 01	Koosseisuvälised töötajad	5.2	5 627 112		5 627 112

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
03 01 02 11	Muud juhtimiskulud	5.2	7 446 847		7 446 847
	<i>Artikkel 03 01 02 — Vahesumma</i>		13 073 959		13 073 959
03 01 03	Konkurentsi poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud	5.2	4 947 943		4 947 943
03 01 07	Konkurentsi poliitika valdkonnas komisjoni otsuste vastu algatatud õiguslikest menetlustest tulenevad kahjunõuded	5.2	p.m.		p.m.
	Peatükk 03 01 — Kogusumma		94 462 975	-13 238	94 449 737

Artikkel 03 01 01 — Konkurentsi poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
76 441 073	-13 238	76 427 835

JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

Arvandmed

Jaotis Peatükk	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
04 01	Tööhõive, sotsiaalküsimuste ja sotsiaalse kaasatuse poliitikavaldkonna halduskulud		91 404 590	91 404 590	-10 332	-10 332	91 394 258	91 394 258
04 02	Euroopa Sotsiaalfond	1	13 035 200 000	10 920 159 699		-420 000 000	13 035 200 000	10 500 159 699
04 03	Tööhõive, sotsiaalküsimused ja sotsiaalne kaasatus	1	211 140 900	182 998 102		-10 064 776	211 140 900	172 933 326
04 04	Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fond	9	p.m.	50 000 000			p.m.	50 000 000
04 05	Ühinemiseelse abi rahastamisvahend (IPA) — Tööhõive, sotsiaalpoliitika meetmed ja inimressursside arendamine	4	p.m.	69 900 164			p.m.	69 900 164
04 06	Euroopa abifond enim puudust kannatavate isikute jaoks	1	501 280 000	307 280 000		99 000 000	501 280 000	406 280 000
	Jaotis 04 — Kogusumma		13 839 025 490	11 621 742 555	-10 332	-331 075 108	13 839 015 158	11 290 667 447

PEATÜKK 04 01 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSTE JA SOTSIAALSE KAASATUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
04 01	Tööhõive, sotsiaalküsimuste ja sotsiaalse kaasatuse poliitikavaldkonna halduskulud				
04 01 01	Tööhõive, sotsiaalküsimuste ja sotsiaalse kaasatuse poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud	5.2	59 654 015	-10 332	59 643 683
04 01 02	Tööhõive, sotsiaalküsimuste ja sotsiaalse kaasatuse poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud				
04 01 02 01	Koosseisuvälised töötajad	5.2	3 918 717		3 918 717
04 01 02 11	Muud juhtimiskulud	5.2	4 670 521		4 670 521
	<i>Artikkel 04 01 02 — Vahesumma</i>		8 589 238		8 589 238

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
04 01 03	Tööhõive, sotsiaalküsimuste ja sotsiaalse kaasatuse poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud	5.2	3 861 337		3 861 337
04 01 04	Tööhõive, sotsiaalküsimuste ja sotsiaalse kaasatuse poliitikavaldkonna meetmete ja programmide toetuskulud				
04 01 04 01	Euroopa Sotsiaalfondi toetuskulud ja mitteoperatiivne tehniline abi	1.2	15 500 000		15 500 000
04 01 04 02	Tööhõive ja sotsiaalse innovatsiooni programmi toetuskulud	1.1	3 800 000		3 800 000
04 01 04 03	Ühinemisele abi rahastamisvahendi toetuskulud — Tööhõive, sotsiaalpoliitika meetmed ja inimressursside arendamine	4	p.m.		p.m.
04 01 04 04	Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi toetuskulud	9	p.m.		p.m.
	<i>Artikkel 04 01 04 — Vahesumma</i>		19 300 000		19 300 000
	Peatükk 04 01 — Kogusumma		91 404 590	-10 332	91 394 258

Artikkel 04 01 01 — Tööhõive, sotsiaalküsimuste ja sotsiaalse kaasatuse poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
59 654 015	-10 332	59 643 683

PEATÜKK 04 02 — EUROOPA SOTSIAALFOND

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed
04 02	Euroopa Sotsiaalfond							
04 02 01	Euroopa Sotsiaalfondi meetmete lõpuleviimine — 1. eesmärk (2000–2006)	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
04 02 02	Põhja-Iirimaa ja Iirimaa piiräärsetes maakondades rahu ja leppimise saavutamiseks mõeldud eriprogrammi lõpuleviimine (2000–2006)	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
04 02 03	Euroopa Sotsiaalfondi meetmete lõpuleviimine — 1. eesmärk (enne 2000. aastat)	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
04 02 04	Euroopa Sotsiaalfondi meetmete lõpuleviimine — 2. eesmärk (2000–2006)	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
04 02 05	Euroopa Sotsiaalfondi meetmete lõpuleviimine — 2. eesmärk (enne 2000. aastat)	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
04 02 06	Euroopa Sotsiaalfondi meetmete lõpuleviimine — 3. eesmärk (2000–2006)	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
04 02 07	Euroopa Sotsiaalfondi meetmete lõpuleviimine — 3. eesmärk (enne 2000. aastat)	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
04 02 08	„EQUALi” meetmete lõpuleviimine (2000–2006)	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
04 02 09	Varasemate ühenduse algatuste lõpuleviimine (enne 2000. aastat alustatud)	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
04 02 10	Euroopa Sotsiaalfondi meetmete lõpuleviimine — Uuenduslikud meetmed ja tehniline abi (2000–2006)	1.2	—	p.m.			—	p.m.
04 02 11	Euroopa Sotsiaalfondi meetmete lõpuleviimine — Uuenduslikud meetmed ja tehniline abi (enne 2000. aastat)	1.2	—	—			—	—
04 02 17	Euroopa Sotsiaalfondi meetmete lõpuleviimine — Lähenemine (2007–2013)	1.2	p.m.	6 769 000 000			p.m.	6 769 000 000

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed
04 02 18	<i>Euroopa Sotsiaalfondi meetmete lõpuleviimine – Programm „PEACE” (2007–2013)</i>	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
04 02 19	<i>Euroopa Sotsiaalfondi meetmete lõpuleviimine – Piirkondlik konkurentsivõime ja tööhõive (2007–2013)</i>	1.2	p.m.	2 997 183 133			p.m.	2 997 183 133
04 02 20	<i>Euroopa Sotsiaalfondi meetmete lõpuleviimine – Tegevuse tehniline abi (2007–2013)</i>	1.2	p.m.	6 000 000			p.m.	6 000 000
04 02 60	<i>Euroopa Sotsiaalfond – Vähem arenenud piirkonnad – Majanduskasvu ja tööhõive eesmärgi investeeringud</i>	1.2	5 636 300 000	364 000 000			5 636 300 000	364 000 000
04 02 61	<i>Euroopa Sotsiaalfond – Üleminekupiirkonnad – Majanduskasvu ja tööhõive eesmärgi investeeringud</i>	1.2	1 832 300 000	108 366 526			1 832 300 000	108 366 526
04 02 62	<i>Euroopa Sotsiaalfond – Arenenumad piirkonnad – Majanduskasvu ja tööhõive eesmärgi investeeringud</i>	1.2	3 752 500 000	219 610 040			3 752 500 000	219 610 040
04 02 63	<i>Euroopa Sotsiaalfond – Tegevuse tehniline abi</i>	1.2	10 000 000	6 000 000			10 000 000	6 000 000
04 02 63 01	Euroopa Sotsiaalfond – Tegevuse tehniline abi	1.2						
04 02 63 02	Euroopa Sotsiaalfond (ESF) – Liikmesriigi taotlusel antav operatiivne tehniline abi, mida haldab komisjon	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<i>Artikkel 04 02 63 – Vahesumma</i>		10 000 000	6 000 000			10 000 000	6 000 000
04 02 64	<i>Noorte tööhõive algatus</i>	1.2	1 804 100 000	450 000 000		-420 000 000	1 804 100 000	30 000 000
	Peatükk 04 02 – Kogusumma		13 035 200 000	10 920 159 699		-420 000 000	13 035 200 000	10 500 159 699

Märkused

Euroopa Liidu toimimise lepingu artikliga 175 on ette nähtud, et artiklis 174 seatud majandusliku, sotsiaalse ja territoriaalse ühtekuuluvuse eesmärgi saavutamist tuleb toetada struktuurifondide (kuhu kuulub ka ESF) toel võetavate meetmetega. Struktuurifondide ülesanded, esmatähtsad eesmärgid ja ülesehitus on määratletud kõnealuse lepingu artikli 177 kohaselt.

Finantsmääruse artikliga 80 on ette nähtud finantskorrektsioonid juhul, kui kulud on tehtud kohaldatavat õigust rikkudes.

Määruse (EÜ) nr 1260/1999 artikliga 39, määruse (EÜ) nr 1083/2006 artiklitega 100 ja 102 ning määruse (EL) 130/2013 muudetud ettepaneku artiklitega 85, 144 ja 145 on komisjoni tehtavate finantskorrektsioonidega seoses ette nähtud erieeskirjad, mida kohaldatakse ESFi finantskorrektsioonide puhul.

Sel alusel tehtud finantskorrektsioonidest saadud mis tahes tulu kantakse tulude eelarvestuse punkti 6 5 0 0 ja see on finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punkti c kohaselt sihtotstarbeline tulu.

Finantsmääruse artiklis 177 on sätestatud kriteeriumid, mille alusel meetmega seonduvad eelmaksed täielikult või osaliselt tagasi makstakse.

Määruse (EÜ) nr 1083/2006 artiklis 82 on sätestatud erieeskirjad, mida kohaldatakse ESFi puhul eelmaksena makstud summade tagasimaksmise suhtes.

Eelmakse tagasimakstud summad loetakse sihtotstarbeliseks sisetuluks vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõikele 4 ja need tuleb kanda punktidesse 6 1 5 0 või 6 1 5 7.

Pettusevastase võitluse meetmeid rahastatakse artikli 24 02 01 alusel.

Õiguslik alus

Euroopa Liidu toimimise leping, eriti selle artiklid 174, 175 ja 177.

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1260/1999, 21. juuni 1999, millega nähakse ette üldsätted struktuurifondide kohta (EÜT L 161, 26.6.1999, lk 1), eriti selle artikkel 39.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1784/1999, 12. juuli 1999, Euroopa Sotsiaalfondi kohta (EÜT L 213, 13.8.1999, lk 5).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1081/2006, 5. juuli 2006, mis käsitleb Euroopa Sotsiaalfondi (ELT L 210, 31.7.2006, lk 12).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006, 11. juuli 2006, millega nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1260/1999 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 25), eriti selle artiklid 82, 83, 100 ja 102.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1), eriti selle artikli 21 lõiked 3 ja 4 ning artiklid 80 ja 177.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

Alusaktid

24. ja 25. märtsi 1999. aasta Berliini Euroopa Ülemkogu järeldused.

16. ja 17. detsembri 2005. aasta Brüsseli Euroopa Ülemkogu järeldused.

7. ja 8. veebruari 2013. aasta Euroopa Ülemkogu järeldused.

Artikkel 04 02 64 — Noorte tööhõive algatus

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
1 804 100 000	450 000 000		-420 000 000	1 804 100 000	30 000 000

Märkused

Uus artikkel

Assigneering on ette nähtud selleks, et anda ESFi vahenditest täiendavat toetust meetmetele, millega võideldakse noorte tööpuuduse vastu. Tegemist on majanduskasvu ja tööhõive investeringute eesmärgi raames noorte tööhõive algatuse jaoks makstavate konkreetsete summadega piirkondades, kus 2012. aastal oli noorte tööpuuduse määr üle 25 % või liikmesriikide puhul, kus noorte tööpuuduse määr tõusis 2012. aastal rohkem kui 30% võrra, piirkondades, kus noorte tööpuuduse määr on suurem kui 20% („rahastamiskõlblikud piirkonnad”). 2014.–2020. aasta programmitöö perioodil on sellele eelarverele eraldatud täiendavalt 3 000 000 000 eurot, mis on ette nähtud ESFi toetuste maksmiseks rahastamiskõlblikes piirkondades.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1304/2013, 17. detsember 2013, mis käsitleb Euroopa Sotsiaalfondi ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1081/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 470).

PEATÜKK 04 03 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
04 03	Tööhõive, sotsiaalküsimused ja sotsiaalne kaasatus							
04 03 01	Eesõigused ja eripädevused							
04 03 01 01	Ametiühingute esindajatega peetavate esialgsete konsultatsioonide koosolekute kulud	1.1	425 000	225 000			425 000	225 000
04 03 01 03	Tööjõu vaba liikumine ning sotsiaalkindlustusskeemide ja võõrtöötajate, sh kolmandatest riikidest tulnud võõrtöötajate suhtes rakendatavate meetmete koordineerimine	1.1	6 400 000	5 000 000			6 400 000	5 000 000
04 03 01 04	Sotsiaalset ja demograafilist olukorda ning perekondi käsitlevad analüüsid ja uuringud	1.1	3 687 000	2 487 000			3 687 000	2 487 000
04 03 01 05	Töötajate organisatsioonidele suunatud teavitus- ja koolitusmeetmed	1.1	18 600 000	14 675 010			18 600 000	14 675 010
04 03 01 06	Ettevõtjate esindajate teavitamine, nõustamine ja kaasamine	1.1	7 250 000	6 146 352			7 250 000	6 146 352
04 03 01 07	Aktiivsena vananemise ja põlvkondadevahelise solidaarsuse Euroopa aasta (2012)	1.1	p.m.	740 000			p.m.	740 000
04 03 01 08	Töösuhted ja sotsiaalne dialoog	1.1	15 935 000	10 320 293			15 935 000	10 320 293
	<i>Artikkel 04 03 01 — Vahesumma</i>		52 297 000	39 593 655			52 297 000	39 593 655
04 03 02	Tööhõive ja sotsiaalse innovatsiooni programm							
04 03 02 01	Programm „PROGRESS” – ELi tööhõive ja sotsiaalpoliitika ning töötajate käsitlevate õigusaktide väljatöötamise, rakendamise, järelevalve ja hindamise toetamine	1.1	71 176 000	20 774 736		-2 950 000	71 176 000	17 824 736
04 03 02 02	EURESi tegevussuund — Tööjõu geograafilise liikuvuse ja tööhõivega seonduvate võimaluste edendamise toetamine	1.1	21 300 000	12 077 585			21 300 000	12 077 585

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
04 03 02 03	Mikrorahastamine ja sotsiaalne ettevõtlus — Rahastamisvahendite juurdepääsu lihtsustamine ettevõtjate jaoks, eelkõige tööturult tõrjutute ja sotsiaalse ettevõtlusega tegelejate jaoks	1.1	26 500 000	9 447 218		-7 114 776	26 500 000	2 332 442
	<i>Artikkel 04 03 02 — Vahesumma</i>		118 976 000	42 299 539		-10 064 776	118 976 000	32 234 763
04 03 11	Euroopa Elu- ja Töötingimuste Parandamise Fond	1.1	19 854 000	19 854 000			19 854 000	19 854 000
04 03 12	Euroopa Tööohutuse ja Töötervishoiu Agentuur	1.1	14 013 900	14 013 900			14 013 900	14 013 900
04 03 51	Programmi „Progress” meetmete lõpuleviimine	1.1	p.m.	31 294 613			p.m.	31 294 613
04 03 52	EURESi meetmete lõpuleviimine	1.1	p.m.	10 082 958			p.m.	10 082 958
04 03 53	Muude meetmete lõpuleviimine	1.1	p.m.	14 894 437			p.m.	14 894 437
04 03 77	Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed							
04 03 77 02	Katseprojekt — Eluaseme omamise õiguse kaitse edendamine	1.1	p.m.	600 000			p.m.	600 000
04 03 77 03	Katseprojekt — Lähetatud töötajate töö- ja elutingimused	1.1	—	p.m.			—	p.m.
04 03 77 04	Katseprojekt — Töökohtade säilitamise meetmed	1.1	—	65 000			—	65 000
04 03 77 05	Katseprojekt — Töötajate liikuvuse ja integratsiooni suurendamine liidus	1.1	—	20 000			—	20 000
04 03 77 06	Katseprojekt — Ametiasutuste, äriettevõtete ja mittetulundusettevõtete ulatuslik koostöö inimeste integreerimiseks ühiskonda ja tööturule	1.1	—	350 000			—	350 000
04 03 77 07	Ettevalmistav meede — Sinu esimene EURESi töökoht	1.1	p.m.	3 880 000			p.m.	3 880 000
04 03 77 08	Katseprojekt — Sotsiaalne solidaarsus sotsiaalseks integratsiooniks	1.1	p.m.	600 000			p.m.	600 000
04 03 77 09	Ettevalmistav meede — Teabekeskused lähetatud töötajatele ja võõrtöötajatele	1.1	1 000 000	600 000			1 000 000	600 000
04 03 77 10	Katseprojekt — Ebakindla töö muutmine õigustega tagatud tööks	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
04 03 77 11	Katseprojekt — Eakate väärikoheldamise ärahoidmine	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
04 03 77 12	Katseprojekt — Vanemaealiste töötajate töötervishoid ja tööohutus	1.1	p.m.	200 000			p.m.	200 000
04 03 77 13	Ettevalmistav meede — Noortele suunatud aktiveerimismeetmed: algatuse „Noorte liikuvus” rakendamine	1.1	p.m.	2 000 000			p.m.	2 000 000
04 03 77 14	Ettevalmistav meede — Sotsiaallettevõtlusest ja noorte ettevõtlusest juhinduv sotsiaalne innovatsioon	1.1	1 000 000	650 000			1 000 000	650 000
04 03 77 15	Katseprojekt — Euroopa töötuskindlustuse ja töötushüvitise kava teostatavus ja lisaväärtus	1.1	2 000 000	1 000 000			2 000 000	1 000 000
04 03 77 16	Ettevalmistav meede — Mikrolaenuid konkreetselt noorte tööpuuduse vastu võitlemiseks	1.1	2 000 000	1 000 000			2 000 000	1 000 000
	<i>Artikkel 04 03 77 — Vahesumma</i>		6 000 000	10 965 000			6 000 000	10 965 000
	Peatükk 04 03 — Kogusumma		211 140 900	182 998 102		-10 064 776	211 140 900	172 933 326

Artikkel 04 03 02 — Tööhõive ja sotsiaalse innovatsiooni programm

Punkt 04 03 02 01 — Programm „PROGRESS” – ELi tööhõive ja sotsiaalpoliitika ning töötingimusi käsitlevate õigusaktide väljatöötamise, rakendamise, järelvalve ja hindamise toetamine

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
71 176 000	20 774 736		-2 950 000	71 176 000	17 824 736

Märkused

Uus punkt

Liidu tööhõive ja sotsiaalse innovatsiooni programmi üldeesmärk on aidata kaasa strateegia „Euroopa 2020” ning selle tööhõive ja hariduse edendamise ja vaesuse vastu võitlemisega seonduvate peamiste eesmärkide rakendamisele, andes rahalist toetust liidu eesmärkide saavutamiseks.

Sotsiaalsete muutuste ja innovatsiooni programmi üldeesmärkide saavutamiseks tööhõive kõrge taseme edendamisel, piisava sotsiaalkaitse tagamisel, sotsiaalse tõrjutuse ja vaesuse vastu võitlemisel ja töötingimuste parandamisel on programmi „Progress” tegevussuuna konkreetsed eesmärgid:

- töötada välja ja levitada kõrgetasemelisi võrreldavaid analüütilisi teadmisi tagamaks, et ELi tööhõive- ja sotsiaalpoliitika ning töötingimuste alased õigusaktid põhinevad usaldusväärsetel tõendusmaterjalidel ja vastavad eri liikmesriikide ja teiste osalevate riikide vajadustele, väljakutsetele ja tingimustele;
- edendada tõhusat ja kaasavat teabe jagamist, vastastikust õppimist ja dialoogi ELi tööhõive- ja sotsiaalpoliitika ning töötingimuste alaste õigusaktide kohta ELi, riiklikul ja rahvusvahelisel tasandil, et osutada liikmesriikidele ja teistele osalevatele riikidele abi nende poliitika väljatöötamisel ja ELi õiguse rakendamisel;
- anda poliitikakujundajatele rahalist toetust sotsiaal- ja tööturupoliitika reformide edendamiseks, suurendada peamiste osalejate suutlikkust sotsiaalse eksperimenteerimise kavandamiseks ja rakendamiseks ning muuta vastavad teadmised ja kogemused kättesaadavaks;
- Euroopa tööhõivesuuniste ja -soovituste rakendamise ja mõju jälgimine ja hindamine eelkõige ühise tööhõivearuande kaudu ning Euroopa tööhõivestrateegia ja üldise majandus- ja sotsiaalpoliitika vahelise vastasmõju analüüsimise teel;
- anda liidu ja liikmesriikide organisatsioonidele rahalist toetust, et arendada, edendada ja toetada liidu tööhõive- ja sotsiaalpoliitika ning töötingimuste alaste õigusaktide rakendamist;
- suurendada teadlikkust, vahetada häid tavasid, levitada teavet ning edendada arutelu töötingimusi ning töö- ja pereelu ühitamist (nt peresõbralik ja mitteametlike hooldajate suhtes sõbralik poliitika töökeskkonnas, asjakohase kvaliteediga ja taskukohase lastehoiu, lapseootel naiste ja töötavate emade ning tööturule uuesti sisenevate naiste tugitaristu toetamine jne) ning vananevat ühiskonda käsitlevate põhiliste sõlmküsimuste ja tegevuspõhimõtete üle, sealhulgas sotsiaalpartnerite hulgas;
- ergutada töökohtade loomist, edendada noorte tööhõivet ja võidelda vaesuse vastu, edendades suuremat sotsiaalset sidusust sotsiaalse märgise abil.

Sotsiaalse märgise eesmärk on edendada:

- sotsiaalsete miinimumstandardite rakendamist kogu Euroopas kaasatud ettevõtete korrapärase jälgimise ja hindamise kaudu;
- sotsiaalse sidususe parandamist Euroopa tasandil;
- ebakindla töö osakaalu vähendamist;
- investeringuid sotsiaalselt vastutustundlikesse ettevõtetesse.

Projekt haakub sotsiaallettevõtluse eksperdirühma tööga, sellega täiendatakse vahearuanne sotsiaallettevõtluse algatuse kohta, mille tähtaeg on 2014. aastal, ning see ühendab tööhõive ja

sotsiaalse innovatsiooni programmi ning Euroopa ettevõtete sotsiaalse vastutuse strateegia 2014–2020 meetmed.

Sotsiaalset märgist nimetatakse kaheksas Euroopa Parlamendi poolt vastu võetud dokumendis (millest viis on seadusandlikud dokumendid).

Teostatavusuuringus ja kõrgetasemelisel konverentsil sidusrühmadega tuleks uurida sotsiaalse märgise loomise võimalusi nii poliitilise mõju seisukohast eri poliitikavaldkondadele kui ka ettevõtete tasandil. Uuringus tuleks eritähelepanu pöörata järgmisele:

- sotsiaalse märgise võimalik mõju ja kasu eri poliitikavaldkondades;
- mis tüüpi ettevõtted soovivad endale vabatahtlikult võtta kohustuse järgida sotsiaalseid miinimumkriteeriumeid, mis on olemasolevatest rahvusvahelistest, ELi ja siseriiklikest sotsiaalvaldkonda käsitlevatest õigusaktidest rangemad;
- võimalus koostada äriharta kõrgete sotsiaalsete väärtustega ettevõtetele ja kehtestada astmelised sotsiaalkriteeriumid, mida ettevõtetel tuleb sotsiaalse märgise saamiseks täita;
- uurida, kuidas sotsiaalset märgist taotlevaid ettevõtteid hinnata ja jälgida;
- kuidas panna paika teavitamiskava (mis on mõeldud nii ettevõtetele kui ka kodanikele) koos sotsiaalse märgise veebisaidiga, samuti kriteeriumidega sotsiaalse märgise omistamise, menetluste, märgise saanud ettevõtete loetelu jms kohta.

Projekt peaks võimaldama märgiste kogumi üldist lihtsustamist, mille tulemusena luuakse üks Euroopa märgis, et tarbijaid ja investoreid paremini teavitada ja läbipaistvust suurendada.

Käesolevale eelarvereele kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu. Selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1296/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse Euroopa Liidu tööhõive ja sotsiaalse innovatsiooni programm (EaSI) ning muudetakse otsust nr 283/2010/EL, millega luuakse tööhõive elavdamise ja sotsiaalse kaasamise Euroopa mikrokrediidirahastu „Progress” (ELT L 347, 20.12.2013, lk 238), eriti selle artikli 3 lõike 1 punkt a.

Punkt 04 03 02 02 — EURESi tegevussuund — Tööjõu geograafilise liikuvuse ja tööhõivega seonduvate võimaluste edendamise toetamine

Arvandmed

Elarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
21 300 000	12 077 585			21 300 000	12 077 585

Märkused

Liidu tööhõive ja sotsiaalse innovatsiooni programmi üldeesmärk on aidata kaasa strateegia „Euroopa 2020” ning selle tööhõive ja hariduse edendamise ja vaesuse vastu võitlemisega seonduvate peamiste eesmärkide rakendamisele, andes rahalist toetust liidu eesmärkide saavutamiseks.

Tööhõive ja sotsiaalse innovatsiooni programm koosneb kolmest üksteist täiendavast tegevussuunast: „Progress”, EURES ning mikrorahastamine ja sotsiaalne ettevõtlus.

Tööhõive ja sotsiaalse innovatsiooni programmi üldeesmärkide saavutamiseks tööjõu geograafilise liikuvuse ja tööhõivega seonduvate võimaluste edendamisel kõigile avatud ja kättesaadavate liidu tööturgude arendamise teel on EURESi tegevussuuna konkreetsed eesmärgid järgmised:

- tagada, et teave vabade töökohtade, töötaotluste ja muu seonduva kohta on potentsiaalsete töötajate ja tööandjate jaoks läbipaistev. See saavutatakse teabe vahendamise ja levitamise kaudu riikidevahelisel, piirkondadevahelisel ja piiriülesel tasandil, kasutades standardseid koostalitlusvõime vorme;
- aidata tagada see, et vabu ametikohti ja liikuvusvõimalusi Euroopa tasandil reklaamitakse üheaegselt riigisisestest vabade töökohtade ja taotlustega ning mitte ainult pärast seda, kui kohalikud või riigisisestel võimalused on ammendatud;
- töötada välja teenuseid töötajate värbamiseks ja nende ametisse nimetamiseks vabade töökohtade ja töötaotluste vahenduse kaudu Euroopa tasandil; see peab hõlmama kõiki ametisse nimetamise etappe alates värbamiseelsest ettevalmistusest kuni ametisse nimetamise järgse abini, sh keeleoskuse arendamise võimalused, eesmärgiga tagada taotleja edukas integreerumine tööturul; teenuste hulka peaksid kuuluma kindlasuunalised liikuvuskavad, mille alusel täita vabu töökohti seal, kus tööturul on tuvastatud puudujääke, ja/või aidata teatud töötajate rühmi, näiteks noori.
- anda abi EURESi partnerite, sh piirialade sotsiaalpartnerite organiseeritud riiklikule ja piiriülesele toetustegevusele;
- liikmesriikide EURESi nõustajate alus- ja lisakoolitus;
- EURESi nõustajate vahelised sidemed ja koostöö riiklike, k.a kandidaatriikide tööhõivetalituste vahel;
- EURESi tutvustamine ettevõtetele ja üldsusele;
- piirialade eriliste koostöö- ja teenindusstruktuuride väljatöötamine vastavalt määruse (EMÜ) nr 1612/68 artikli 17 lõike 1 punktile b;
- meetmed liikuvustakistuste kõrvaldamiseks, eriti tööga seotud sotsiaalkindlustuse valdkonnas.

Selle programmiga võiks aidata ka praktikantidel ja koolitatavatel leida oskustele vastav praktikakoht, mis aitaks oluliselt noori üleminekul õppimiselt tööle ja mida juba alustati ettevalmistava tegevusega „Sinu esimene EURESi töökoht” ning täiendati noorte tööhõive algatusega. Ettevõtteid, eelkõige väikesi ja keskmise suurusega ettevõtjaid, innustatakse, sh rahalise toetuse abil, rohkem noori tööle võtma.

Sihtrühmad:

- kuni 30-aastased noored sõltumata kvalifikatsioonist ja töökogemusest, sest kõnealune projekt ei ole mõeldud ainult esmakordselt tööturule sisenejatele;

- kõik seadusjärgselt asutatud äriühingud, eelkõige väikesed ja keskmise suurusega ettevõtjad, aitamaks neil (eriti väiksematel ettevõtjatel) vähendada rahvusvahelise värbamisega kaasnevaid kulusid.

Programmi selle osa kohased abikõlblikud töökohad pakuvad noortele praktikavõimalust, esimest töökogemust või erialast töökohta. Kõnealuse projekti raames ei rahastata asendustööd, ebakindlaid töökohti ega mingil juhul riigi tööõigusega vastuolus olevaid töösuhteid.

Toetuskõlblikud töökohad vastavad ka järgmistele kriteeriumidele:

- töökoht peab asuma mõnes teises EURESi liikmesriigis kui see, mis on noore töötaja päritoluriik (rahvusvahelised tööpakkumised);
- töölepingu kestus peab olema vähemalt kuus kuud.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude kalkulatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Lisaks võib toetada meetmeid, mis on seotud tööhõive ja sotsiaalse innovatsiooni programmi ühiste sätete rakendamisega, näiteks järelevalve, hindamise, tulemuste levitamise ja teavitamise meetmetega. Määruse (EL) nr 1296/2013 artiklis 16 on kirjeldatud, mis liiki meetmeid rahastada võib.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 1612/68, 15. oktoober 1968, töötajate liikumisvabaduse kohta ühenduse piires (EÜT L 257, 19.10.1968, lk 2).

Komisjoni otsus 2003/8/EÜ, 23. detsember 2002, millega rakendatakse nõukogu määrust (EMÜ) nr 1612/68 vabade töökohtade ja töötaotlejate vahenduse osas (EÜT L 5, 10.1.2003, lk 16).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 492/2011, 5. aprill 2011, töötajate liikumisvabaduse kohta liidu piires (ELT L 141, 27.5.2011, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1296/2013, 11. detsembri 2013, millega luuakse Euroopa Liidu tööhõive ja sotsiaalse innovatsiooni programm (EaSI) ning muudetakse otsust nr 283/2010/EL, millega luuakse tööhõive elavdamise ja sotsiaalse kaasamise Euroopa mikrokrediidirahastu „Progress” (ELT L 347, 20.12.2013, lk 238), eriti selle artikli 3 lõike 1 punkt b.

Punkt 04 03 02 03 — Mikrorahastamine ja sotsiaalne ettevõtlus — Rahastamisvahenditele juurdepääsu lihtsustamine ettevõtjate jaoks, eelkõige tööturult tõrjutute ja sotsiaalse ettevõtlusega tegelejate jaoks

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
26 500 000	9 447 218		-7 114 776	26 500 000	2 332 442

Märkused

Uus punkt

Liidu tööhõive ja sotsiaalse innovatsiooni programmi üldeesmärk on aidata kaasa strateegia „Euroopa 2020” ning selle tööhõive ja hariduse edendamise ja vaesuse vastu võitlemisega seonduvate peamiste eesmärkide rakendamisele, andes rahalist toetust liidu eesmärkide saavutamiseks.

Tööhõive ja sotsiaalse innovatsiooni programm koosneb kolmest üksteist täiendavast tegevussuunast: „Progress”, EURES ning mikrorahastamine ja sotsiaalne ettevõtlus.

Tööhõive ja sotsiaalse innovatsiooni programmi üldeesmärkide saavutamiseks tööhõive suurendamise ja sotsiaalse kaasatuse edendamisel haavatavatele elanikkonnarühmadele ja mikroettevõtjatele mikrorahastamisvahendite kättesaadavuse parandamise kaudu on mikrorahastamise ja sotsiaalse ettevõtluse tegevussuuna konkreetset eesmärgid järgmised:

- suurendada juurdepääsu mikrorahastamisele ja selle kättesaadavust oma töökoha kaotanud või selle kaotamise ohus olevate inimeste või tööturule sisenemise või taassisenemise raskustega inimeste jaoks; isikute jaoks, keda ohustab sotsiaalne tõrjutus, ja haavatavate inimeste jaoks, kes on ebasoodsas olukorras tavapärasele krediiditurule juurdepääsu saamisel ning kes soovivad käivitada või arendada oma mikroettevõtteid; mikroettevõtete jaoks, eriti nende jaoks, kes võtavad tööle eelnevalt nimetatud isikuid;
- suurendada mikrokrediidi andjate institutsioonilist suutlikkust;
- toetada sotsiaalsete ettevõtete arengut, eelkõige hõlbustades juurdepääsu rahalistele vahenditele.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude kalkulatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Lisaks võib toetada meetmeid, mis on seotud tööhõive ja sotsiaalse innovatsiooni programmi ühiste sätete rakendamisega, näiteks järelevalve, hindamise, tulemuste levitamise ja teavitamise meetmetega. Määruse (EL) nr 1296/2013 artiklis 16 on kirjeldatud, mis liiki meetmeid rahastada võib.

Finantsmääruse artikli 140 lõike 6 kohaselt tehtud tagasimaksed rahastamisvahenditest, sealhulgas kapitali tagasimaksed, vabastatud tagatised ja laenu põhisumma tagasimaksed, mis on komisjonile tagasi makstud ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 3 4 1, võib eraldada täiendavateks assigneeringuteks vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punktile i.

Alusaktid

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1296/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse Euroopa Liidu tööhõive ja sotsiaalse innovatsiooni programm (EaSI) ning muudetakse otsust nr 283/2010/EL, millega luuakse tööhõive elavdamise ja sotsiaalse kaasamise Euroopa mikrokrediidirahastu „Progress” (ELT L 347, 20.12.2013, lk 238), eriti selle artikli 3 lõike 1 punkt c.

PEATÜKK 04 06 — EUROOPA ABIFOND ENIM PUUDUST KANNATAVATE ISIKUTE JAOKS

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed
04 06	Euroopa abifond enim puudust kannatavate isikute jaoks							
04 06 01	Sotsiaalse ühtekuuluvuse edendamine ja vaesuse kõige raskemate vormide leevendamine liidus	1.2	500 000 000	306 000 000		99 000 000	500 000 000	405 000 000
04 06 02	Tehniline abi	1.2	1 280 000	1 280 000			1 280 000	1 280 000
	Peatükk 04 06 — Kogusumma		501 280 000	307 280 000		99 000 000	501 280 000	406 280 000

Märkused

ELi toimimise lepingu artiklis 174 on sätestatud liidu majandusliku, sotsiaalse ja territoriaalse ühtekuuluvuse eesmärk ning artiklis 175 on täpsustatud struktuurifondide rolli selle eesmärgi saavutamisel ja sätestatud struktuurifondide väliste erimeetmete võtmine.

Finantsmääruse artiklis 80 on ette nähtud finantskorrektsioonid juhul, kui kulud on tehtud kohaldatavat õigust rikkudes.

Määruse ettepaneku, mis käsitleb Euroopa abifondi enim puudustkannatavate isikute jaoks (COM(2012) 617 (lõplik)) (FEAD) artiklid 53 ja 54, mis käsitlevad komisjoni tehtavate finantskorrektsioonide kriteeriume, näevad ette erisätted finantskorrektsioonide tegemiseks FEAD suhtes.

Sel alusel tehtud finantskorrektsioonidest saadud mis tahes tulu kantakse tulude eelarvestuse punkti 6 5 0 0 ja see on finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punktis c kohaselt sihtotstarbeline tulu.

Finantsmääruse artiklis 177 on sätestatud kriteeriumid, mille alusel meetmega seonduvad eelmaksed täielikult või osaliselt tagasi makstakse.

Määruse ettepaneku artiklis 41 on sätestatud erieeskirjad eelmaksete tagasi maksmiseks Euroopa abifondi (Euroopa abifond enim puudust kannatavate isikute jaoks) puhul.

Eelmakse tagasimakstud summad loetakse sihtotstarbeliseks sisetuluks vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõikele 4 ja need tuleb kanda punktidesse 6 1 5 0 või 6 1 5 7.

Õiguslik alus

Euroopa Liidu toimimise leping, eelkõige selle artiklid 174 ja 175.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1), eriti selle artikli 21 lõiked 3 ja 4 ning artiklid 80 ja 177.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi,

Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

Alusaktid

Komisjoni 24. oktoobri 2012. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb Euroopa abifondi enim puudust kannatavate isikute jaoks (COM(2012) 617 (lõplik)).

7. ja 8. veebruari 2013. aasta Euroopa Ülemkogu järeldused.

Artikkel 04 06 01 — Sotsiaalse ühtekuuluvuse edendamine ja vaesuse kõige raskemate vormide leevendamine liidus

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
500 000 000	306 000 000		99 000 000	500 000 000	405 000 000

Märkused

Uus artikkel

FEAD asendab ELis enim puudust kannatavatele isikutele toiduabi jaotamise programmi, mida 2013. aasta lõppedes enam ei jätkatud.

FEAD edendab sotsiaalset ühtekuuluvust ja sotsiaalset kaasatust ning võitleb vaesusega Euroopa Liidus, aidates kaasa vaesuse vähendamise eesmärgi saavutamisele kooskõlas strateegiaga „Euroopa 2020”, et vähendada vähemalt 20 miljoni võrra nende isikute arvu, kes elavad vaesuse ja sotsiaalses tõrjutuse ohus, ja täiendab ESFi. FEAD aitab saavutada konkreetseid eesmärke vaesuse kõige raskemate vormide, eelkõige toidupuuduse leevendamisel ja kaotamisel, andes enim puudustkannatavatele isikutele mitterahalist toetust.

FEAD annab panuse toidupuuduse jätkusuutlikku kaotamisse, pakkudes enim puudustkannatavatele isikutele inimväärse elu väljavaadet. FEADi eesmärgi täitmist ja struktuurset mõju hinnatakse kvalitatiivselt ja kvantitatiivselt.

FEAD täiendab, mitte ei asenda ega vähenda riiklikke jätkusuutlikke vaesuse kaotamise ja sotsiaalse kaasatuse programme, mis jäävad liikmesriikide vastutusalasse.

Nõukogu 2. detsembri 2013. aasta määruse (EL, Euratom) nr 1311/2013, millega määratakse kindlaks mitmeaastane finantsraamistik aastateks 2014–2020 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 884) osas saavutatud poliitilisest kokkuleppest lähtudes lepitakse kokku, et kogu ajavahemiku 2014–2020 jooksul nähakse ette selle programmi vahendite täiendav suurendamine kuni 1 miljardi euro võrra (lisaks juba kokku lepitud 2,5 miljardile eurole) nende liikmesriikide jaoks, kes soovivad seda suurendamist kasutada.

See poliitiline kokkulepe kajastus 2014. aasta eelarvesse kantavates assigneeringutes. Kokkulepitud arvud on 2011. aasta hindades.

Komisjon ja liikmesriigid tagavad üleminekusätete abil, et toetuskõlblik tegevus võib alata 1. jaanuaril 2014, isegi kui rakenduskavasid ei ole veel esitatud.

Osa assigneeringust on ette nähtud Euroopa vanemeksperptide konföderatsiooni (CESES) ja selle liikmesorganisatsioonide tegevuse toetamiseks, sealhulgas tehniliseks abiks, nõustamisteenusteks ning koolitusteks valitud avaliku ja erasektori ettevõtetes ja institutsioonides. Selleks innustatakse liidu eelarvevahendite käsutajaid kasutama ära kõiki võimalusi, mida finantsmäärus pakub, võttes eelkõige arvesse CESESi mittemateriaalset toetust liiduprojektidele.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1303/2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

Alusaktid

Komisjoni 24. oktoobri 2012. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb Euroopa abifondi enim puudust kannatavate isikute jaoks (COM(2012)0617).

JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

Arvandmed

Jaotis Peatükk	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
05 01	Põllumajanduse ja maaelu arengu poliitikavaldkonna halduskulud		129 051 616	129 051 616	-16 873	-16 873	129 034 743	129 034 743
05 02	Põllumajandussektori konkurentsivõime parandamine põllumajandusturgude toimimisse sekkumise kaudu	2	2 233 400 000	2 233 250 000		-308 029	2 233 400 000	2 232 941 971
05 03	Otsetoetused, mis on ette nähtud põllumajandusettevõtjate sissetulekute suurendamiseks ja varieeruvuse vähendamiseks ning keskkonna- ja kliimaeesmärkide täitmiseks	2	41 447 275 640	41 447 275 640			41 447 275 640	41 447 275 640
05 04	Maaelu arendamine	2	13 987 271 059	11 611 354 028		-20 000 000	13 987 271 059	11 591 354 028
05 05	Ühinemiseelse abi rahastamisvahend — Põllumajandus ja maaelu areng	4	90 000 000	110 997 038			90 000 000	110 997 038
05 06	Põllumajandus- ja maaelu arendamise poliitika rahvusvahelised küsimused	4	6 696 000	5 590 437		-3 784 411	6 696 000	1 806 026
05 07	Euroopa Põllumajanduse Tagatisfondist rahastatav põllumajanduskulude audit	2	60 200 000	60 200 000			60 200 000	60 200 000
05 08	Põllumajanduse ja maaelu arengu poliitikavaldkonna poliitiline strateegia ja koordineerimine	2	40 793 360	35 010 852		-2 162 329	40 793 360	32 848 523
05 09	Raamprogramm „Horisont 2020” — Teadusuuringud ja innovatsioon põllumajanduses	1	52 163 000	2 290 968		-1 666 954	52 163 000	624 014
	Jaotis 05 — Kogusumma		58 046 850 675	55 635 020 579	-16 873	-27 938 596	58 046 833 802	55 607 081 983

PEATÜKK 05 01 — PÕLLUMAJANDUSE JA MAAELU ARENGU POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
05 01	Põllumajanduse ja maaelu arengu poliitikavaldkonna halduskulud				
05 01 01	Põllumajanduse ja maaelu arengu poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud	5.2	97 424 898	-16 873	97 408 025
05 01 02	Põllumajanduse ja maaelu arengu poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud				
05 01 02 01	Koosseisuvälised töötajad	5.2	3 399 499		3 399 499
05 01 02 11	Muud juhtimiskulud	5.2	7 338 776		7 338 776
	<i>Artikkel 05 01 02 — Vahesumma</i>		10 738 275		10 738 275
05 01 03	Põllumajanduse ja maaelu arengu poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud	5.2	6 306 203		6 306 203
05 01 04	Põllumajanduse ja maaelu arengu poliitikavaldkonna meetmete ja programmide toetuskulud				
05 01 04 01	Euroopa Põllumajanduse Tagatistfondi (EAGF) toetuskulud — Mitteoperatiivne tehniline abi	2	7 931 000		7 931 000
05 01 04 02	Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fond (EGF)	9	p.m.		p.m.
05 01 04 03	Põllumajanduse ja maaelu arengu poliitikavaldkonna ühinemiseelse abi (IPA) toetuskulud	4	545 000		545 000
05 01 04 04	Euroopa Põllumajanduse Tagatistfondi (EAFRD) toetuskulud — Mitteoperatiivne tehniline abi	2	3 735 000		3 735 000
	<i>Artikkel 05 01 04 — Vahesumma</i>		12 211 000		12 211 000
05 01 05	Põllumajanduse ja maaelu arengu poliitikavaldkonna teadusuuringute ja innovatsiooni programmide toetuskulud				
05 01 05 01	Teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” rakendavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud	1.1	1 238 086		1 238 086
05 01 05 02	Teadusuuringute ja innovatsiooni programmide raamprogrammi „Horisont 2020” rakendavad koosseisuvälised töötajad	1.1	420 000		420 000
05 01 05 03	Teadusuuringute ja innovatsiooni programmide raamprogrammi „Horisont 2020” muud juhtimiskulud	1.1	713 154		713 154
	<i>Artikkel 05 01 05 — Vahesumma</i>		2 371 240		2 371 240
	Peatükk 05 01 — Kogusumma		129 051 616	-16 873	129 034 743

Märkused

Kui ei ole sätestatud teisiti, kohaldatakse käesoleva peatüki kõikide artiklite suhtes järgmist õiguslikku alust.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1306/2013 ühise põllumajanduspoliitika rahastamise, haldamise ja seire kohta ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 352/78, (EÜ) nr 165/94, (EÜ) nr 2799/98, (EÜ) nr 814/2000, (EÜ) nr 1290/2005 ja (EÜ) nr 485/2008 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 549).

Artikkel 05 01 01 — Põllumajanduse ja maaelu arengu poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
97 424 898	-16 873	97 408 025

**PEATÜKK 05 02 — PÕLLUMAJANDUSSEKTORI KONKURENTSIVÕIME PARANDAMINE
PÕLLUMAJANDUSTURGUDE TOIMIMISSE SEKKUMISE KAUDU**

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed
05 02	Põllumajandussektori konkurentsivõime parandamine põllumajandusturgude toimimisse sekkumise kaudu							
05 02 01	Teravili							
05 02 01 01	Teravilja eksporditoetus	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 01 02	Teravilja sekkumisladustamine	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 01 99	Muud meetmed (teravili)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<i>Artikkel 05 02 01 — Vahesumma</i>		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 02	Riis							
05 02 02 01	Riisi eksporditoetus	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 02 02	Riisi sekkumisladustamine	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 02 99	Muud meetmed (riis)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<i>Artikkel 05 02 02 — Vahesumma</i>		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 03	Toetused lisas 1 nimetamata toodetele	2	4 000 000	4 000 000			4 000 000	4 000 000
05 02 04	Toiduabiprogrammid							
05 02 04 99	Muud meetmed (toiduabiprogrammid)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<i>Artikkel 05 02 04 — Vahesumma</i>		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 05	Suhkur							
05 02 05 01	Suhkru ja isoglükoosi eksporditoetus	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 05 03	Tootmistootus keemiatööstuses kasutatavale suhkrule	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 05 08	Suhkru ladustamise meetmed	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 05 99	Muud meetmed (suhkur)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<i>Artikkel 05 02 05 — Vahesumma</i>		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 06	Oliiviõli							
05 02 06 03	Oliiviõli ladustamise meetmed	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 06 05	Kvaliteedi parandamise meetmed	2	45 000 000	45 000 000			45 000 000	45 000 000
05 02 06 99	Muud meetmed (oliiviõli)	2	300 000	300 000			300 000	300 000
	<i>Artikkel 05 02 06 — Vahesumma</i>		45 300 000	45 300 000			45 300 000	45 300 000
05 02 07	Kiutaimed							
05 02 07 02	Linakiu ladustamise meetmed	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 07 03	Puuvill — Riiklikud ümberkorralduskavad	2	6 100 000	6 100 000			6 100 000	6 100 000
05 02 07 99	Muud meetmed (kiutaimed)	2	100 000	100 000			100 000	100 000
	<i>Artikkel 05 02 07 — Vahesumma</i>		6 200 000	6 200 000			6 200 000	6 200 000
05 02 08	Puu- ja köögiviljad							
05 02 08 03	Tootjate organisatsioonide rakendusfondid	2	285 000 000	285 000 000			285 000 000	285 000 000
05 02 08 11	Tootjarühmadele antav abi eeltunnustuse saamiseks	2	269 000 000	269 000 000			269 000 000	269 000 000
05 02 08 12	Koolidele puuvilja jagamise kava	2	122 000 000	122 000 000			122 000 000	122 000 000
05 02 08 99	Muud meetmed (puu- ja köögiviljad)	2	700 000	700 000			700 000	700 000

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed
	<i>Artikkel 05 02 08 — Vahesumma</i>		676 700 000	676 700 000			676 700 000	676 700 000
05 02 09	<i>Viinamarjakasvatussaadused</i>							
05 02 09 08	Veinisektori riiklikud toetusprogrammid	2	1 083 000 000	1 083 000 000			1 083 000 000	1 083 000 000
05 02 09 99	Muud meetmed (viinamarjakasvatus)	2	2 000 000	2 000 000			2 000 000	2 000 000
	<i>Artikkel 05 02 09 — Vahesumma</i>		1 085 000 000	1 085 000 000			1 085 000 000	1 085 000 000
05 02 10	<i>Edendamine</i>							
05 02 10 01	Edendusmeetmed — Liikmesriikide maksed	2	60 000 000	60 000 000			60 000 000	60 000 000
05 02 10 02	Edendusmeetmed — Liidu otsetoetused	2	1 500 000	1 350 000		-308 029	1 500 000	1 041 971
05 02 10 99	Muud meetmed (edendamine)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<i>Artikkel 05 02 10 — Vahesumma</i>		61 500 000	61 350 000		-308 029	61 500 000	61 041 971
05 02 11	<i>Muud taimesaadused/meetmed</i>							
05 02 11 03	Humal — Abi tootjaorganisatsioonidele	2	2 300 000	2 300 000			2 300 000	2 300 000
05 02 11 04	Programm „POSEI” (välja arvatud otsetoetused)	2	238 000 000	238 000 000			238 000 000	238 000 000
05 02 11 99	Muud meetmed (muud taimesaadused/meetmed)	2	100 000	100 000			100 000	100 000
	<i>Artikkel 05 02 11 — Vahesumma</i>		240 400 000	240 400 000			240 400 000	240 400 000
05 02 12	<i>Piim ja piimatooted</i>							
05 02 12 01	Piima- ja piimatoodete toetused	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 12 02	Lõssipulbri sekkumisladustamine	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 12 03	Lõssimüügitoetus	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 12 04	Või ja koore sekkumisladustamine	2	6 000 000	6 000 000			6 000 000	6 000 000
05 02 12 08	Koolipiim	2	75 000 000	75 000 000			75 000 000	75 000 000
05 02 12 99	Muud meetmed (piim ja piimatooted)	2	100 000	100 000			100 000	100 000
	<i>Artikkel 05 02 12 — Vahesumma</i>		81 100 000	81 100 000			81 100 000	81 100 000
05 02 13	<i>Veise- ja vasikaliha</i>							
05 02 13 01	Veise- ja vasikaliha eksporditoetused	2	1 000 000	1 000 000			1 000 000	1 000 000
05 02 13 02	Veise- ja vasikaliha sekkumisladustamine	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 13 04	Elusloomade toetused	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 13 99	Muud meetmed (veise- ja vasikaliha)	2	100 000	100 000			100 000	100 000
	<i>Artikkel 05 02 13 — Vahesumma</i>		1 100 000	1 100 000			1 100 000	1 100 000
05 02 14	<i>Lamba- ja kitseliha</i>							
05 02 14 01	Lamba- ja kitseliha sekkumisladustamine	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 14 99	Muud meetmed (lamba- ja kitseliha)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<i>Artikkel 05 02 14 — Vahesumma</i>		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 15	<i>Sealiha, munad ja kodulinnuliha, mesindus ja muud loomakasvatussaadused</i>							
05 02 15 01	Sealihatoetused	2	100 000	100 000			100 000	100 000
05 02 15 02	Sealiha sekkumisladustamine	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 15 04	Munadega seotud toetused	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 15 05	Kodulinnulihaga seotud toetused	2	1 000 000	1 000 000			1 000 000	1 000 000
05 02 15 06	Mesinduse eritoetused	2	31 000 000	31 000 000			31 000 000	31 000 000
05 02 15 99	Muud meetmed (sealiha, kodulinnuliha, munad, mesindus, muud loomakasvatussaadused)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<i>Artikkel 05 02 15 — Vahesumma</i>		32 100 000	32 100 000			32 100 000	32 100 000
	Peatükk 05 02 — Kogusumma		2 233 400 000	2 233 250 000		-308 029	2 233 400 000	2 232 941 971

Märkused

Vastavalt finantsmääruse artiklile 21 ja artikli 174 lõikele 2 võib tulude koondarvestuse artiklisse 6 7 0 kantud tulu alusel eraldada täiendavaid assigneeringuid käesoleva peatüki iga rea kohta.

Käesoleva peatüki eelarveliste vajaduste kehtestamisel võeti artikli 05 02 08 ning eelkõige punkti 05 02 08 03 eelarveliste vajaduste kehtestamisel arvesse 464 000 000 euro suurust summat, mis on pärit tulude koondarvestuse punktist 6 7 0 1.

Kui ei ole sätestatud teisiti, siis kohaldatakse selle peatüki kõigi artiklite puhul järgmisi õigusakte.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1290/2005, 21. juuni 2005, ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta (ELT L 209, 11.8.2005, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1234/2007, 22. oktoober 2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus) (ELT L 299, 16.11.2007, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1306/2013, 17. detsember 2013, ühise põllumajanduspoliitika rahastamise, haldamise ja seire kohta ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 352/78, (EÜ) nr 165/94, (EÜ) nr 2799/98, (EÜ) nr 814/2000, (EÜ) nr 1290/2005 ja (EÜ) nr 485/2008 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 549).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1308/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 671).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1310/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse teatavad üleminekusätted Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondist (EAFRD) antava maaelu arengu toetuse kohta ja muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 1305/2013 vahendite ja nende jaotamise osas 2014. aastal ning nõukogu määrust (EÜ) nr 73/2009, samuti Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusi (EL) nr 1307/2013, (EL) nr 1306/2013 ja (EL) nr 1308/2013 seoses nende kohaldamisega 2014. aastal (ELT L 347, 20.12.2013, lk 865).

Artikkel 05 02 10 — Edendamine

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 2702/1999, 14. detsember 1999, põllumajandussaaduste ja -toodetega seotud teavitamis- ja müügiedendusmeetmete kohta kolmandates riikides (EÜT L 327, 21.12.1999, lk 7).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 2826/2000, 19. detsember 2000, põllumajandustoodete ja -saaduste teavitamis- ja müügiedendusmeetmete kohta siseturul (EÜT L 328, 23.12.2000, lk 2).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 3/2008, 17. detsember 2007, põllumajandussaaduste ja toodete teavitamis- ja müügiedendusmeetmete kohta siseturul ja kolmandates riikides (ELT L 3, 5.1.2008, lk 1).

Punkt 05 02 10 01 — Edendusmeetmed — Liikmesriikide maksed

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
60 000 000		60 000 000

Märkused

Assigneering on ette nähtud põllumajandustoodete, nende tootmise meetodite ja toiduainete suhtes rakendatavate liikmesriikide edendamisprogrammide kaasrahastamiseks.

Punkt 05 02 10 02 — Edendusmeetmed — Liidu otsetoetused

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
1 500 000	1 350 000		-308 029	1 500 000	1 041 971

Märkused

Assigneering on ette nähtud otseselt komisjoni korraldatava edendamistegevuse ning edendamisprogrammide rakendamiseks vajaliku tehnilise abi rahastamiseks. Tehniline abi hõlmab ettevalmistus-, seire-, hindamis-, kontrolli- ja juhtimismeetmeid.

Punkt 05 02 10 99 — Muud meetmed (edendamine)

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
p.m.		p.m.

Märkused

Assigneering on ette nähtud muude määruste kohaste edendamisvaldkonna sekkumismeetmete rahastamiseks, mida ei rahastata artikli 05 02 10 teiste punktide jaoks eraldatud assigneeringutest.

PEATÜKK 05 04 — MAAELU ARENDAMINE

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed
05 04 05 04 01	Maaelu arendamine EAGGF-i tagatisrahastu raames maaelu arendamiseks võetud meetmete lõpuleviimine — Programmitöö periood 2000–2006	2						
05 04 01 14	EAGGF-i tagatisrahastu raames maaelu arendamiseks võetud meetmete lõpuleviimine — Programmitöö periood 2000–2006		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<i>Artikkel 05 04 01 — Vahesumma</i>		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 02	Maaelu arendamine EAGGF-i arendusrahastust — Varasemate programmide lõpuleviimine	2						
05 04 02 01	Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi arendusrahastu lõpuleviimine — Eesmärgi 1 sihtpiirkonnad (2000–2006)		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed
05 04 02 02	Eriprogrammi lõpuleviimine rahu ja leppimise saavutamiseks Põhja-Iirimaa ja Iirimaa piiriäärsetes maakondades (2000–2006)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 02 03	Enne 2000. aastat alustatud programmide lõpuleviimine eesmärkide 1 ja 6 sihtpiirkondades	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 02 04	Enne 2000. aastat alustatud programmide lõpuleviimine eesmärgi 5b sihtpiirkondades	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 02 05	Enne 2000. aastat alustatud programmide lõpuleviimine väljaspool eesmärgi 1 sihtpiirkondi	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 02 06	Programmi „Leader” lõpuleviimine (2000–2006)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 02 07	Enne 2000. aastat alustatud ühenduse algatuste lõpuleviimine	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 02 08	Enne 2000. aastat alustatud uuenduslike meetmete lõpuleviimine	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 02 09	Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi arendusrahastu lõpuleviimine — Operatiivne tehniline abi (2000–2006)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<i>Artikkel 05 04 02 — Vahesumma</i>		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 03	Muude meetmete lõpuleviimine							
05 04 03 02	Taimede ja loomade geneetilised ressursid — Varasemate meetmete lõpuleviimine	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<i>Artikkel 05 04 03 — Vahesumma</i>		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 04	Üleminekuperioodi rahastamisvahend uute liikmesriikide maaelu arengu toetamiseks EAGGF-i tagatisrahastust — Programmide lõpuleviimine (2004–2006)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 05	Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondist (EAFRD) maaelu arendamiseks võetud meetmete lõpuleviimine (2007–2013)							
05 04 05 01	Maaelu arengu programmid	2	p.m.	10 329 896 149			p.m.	10 329 896 149
05 04 05 02	Operatiivne tehniline abi	2	p.m.	6 433 956			p.m.	6 433 956
	<i>Artikkel 05 04 05 — Vahesumma</i>		p.m.	10 336 330 105			p.m.	10 336 330 105
05 04 60	Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfond — EAFRD (2014–2020)							
05 04 60 01	Maaelu säästva arengu edendamine, territoriaalselt ja keskkonnavalaselt tasakaalustatuma, kliimasõbralikuma ning innovaatilisema liidu põllumajandussektori kujundamine	2	13 970 049 059	1 267 275 423		-20 000 000	13 970 049 059	1 247 275 423
05 04 60 02	Operatiivne tehniline abi	2	17 222 000	7 748 500			17 222 000	7 748 500
05 04 60 03	Operatiivne tehniline abi, mida liikmesriigi taotlusel haldab komisjon	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<i>Artikkel 05 04 60 — Vahesumma</i>		13 987 271 059	1 275 023 923		-20 000 000	13 987 271 059	1 255 023 923
	Peatükk 05 04 — Kogusumma		13 987 271 059	11 611 354 028		-20 000 000	13 987 271 059	11 591 354 028

Artikkel 05 04 05 — Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondist (EAFRD) maaelu arendamiseks võetud meetmete lõpuleviimine (2007–2013)

Märkused

Vastavalt finantsmääruse artiklile 21 võib tulude koondarvestuse artiklisse 6 7 1 kantud tulu alusel eraldada täiendavaid assigneeringuid käesoleva artikli iga rea kohta.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1290/2005, 21. juuni 2005, ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta (ELT L 209, 11.8.2005, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1698/2005, 20. september 2005, Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondist (EAFRD) antavate maaelu arengu toetuste kohta (ELT L 277, 21.10.2005, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 378/2007, 27. märts 2007, milles sätestatakse määrusega (EÜ) nr 1782/2003 ettenähtud otsetoetuste vabatahtliku ümbersuunamise eeskirjad (ELT L 95, 5.4.2007, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 73/2009, 19. jaanuar 2009, millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames põllumajandustootjate suhtes kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks (ELT L 30, 31.1.2009, lk 16).

Punkt 05 04 05 01 — Maaelu arengu programmid

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
p.m.	10 329 896 149			p.m.	10 329 896 149

Märkused

Assigneering on ette nähtud Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondist (EAFRD) 2007.–2013. aastal rahastatavate maaelu arengu programmide katmiseks.

Kõigist käesoleva punkti kulukohustuste assigneeringutest tuleneb 2 355 300 000 euro suurune summa määruse (EÜ) nr 73/2009 artikli 9 lõike 1 kohasest kohustuslikust ümbersuunamisest. Lisaks tuleneb 347 900 000 euro suurune summa määruse (EÜ) nr 378/2007 kohasest vabatahtlikust ümbersuunamisest. Maaelu arengu meetmeid mõõdetakse kõikides olulistes küsimustes põllumajanduse süsteemide ja tootmismeetodite täiustatud tulemuslikkuse näitajaid kasutades, et lahendada kliimamuutuse, veekaitse, elurikkuse ja taastuvenergiaga seotud probleeme. Liikmesriigid annavad aru uute ülesannete rakendamisest maaelu arengu meetmetes, sealhulgas piimasektoris.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1290/2005, 21. juuni 2005, ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta (ELT L 209, 11.8.2005, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1698/2005, 20. september 2005, Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondist (EAFRD) antavate maaelu arengu toetuste kohta (ELT L 277, 21.10.2005, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 378/2007, 27. märts 2007, milles sätestatakse määrusega (EÜ) nr 1782/2003 (millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks) ettenähtud otsetoetuste vabatahtliku ümbersuunamise eeskirjad (ELT L 95, 5.4.2007, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 73/2009, 19. jaanuar 2009, millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames põllumajandustootjate suhtes kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks (ELT L 30, 31.1.2009, lk 16).

Punkt 05 04 05 02 — Operatiivne tehniline abi

Arvandmed

Elarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
p.m.	6 433 956			p.m.	6 433 956

Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada määruse (EÜ) nr 1698/2005 artikli 66 lõikes 1 sätestatud tehnilise abi meetmeid ning eelkõige Euroopa maaelu arengu võrgustikku.

Osa assigneeringust on ette nähtud juba kaks aastat toiminud maapiirkondade solidaarsuse Euroopa võrgustiku järkjärguliseks laiendamiseks.

1. Eesmärk: luua solidaarsuse, ennetamise ja teadustegevuse Euroopa ala

- Etapp 1: olemasoleva solidaarsusvõrgustiku tugevdamine.
- Etapp 2: võrgustiku laiendamine, et pakkuda selle jagatavaid oskusteadmisi muudele Euroopa riikidele meetmete võtmiseks maapiirkondades tööhõive säilitamiseks ning nende majanduslikult elujõulisena hoidmiseks. Üldkasutatavaid tugiskeeme tuleb kiiresti levitada ja standardida ning vahetada arvamusi selle üle, mida „raskustes olemine” täpselt tähendab, et selgitada välja sellises olukorras olevad inimesed, kasutades selleks ühiseid kriteeriume, nn ohusignaale. Sellised ennetusvahendid aitavad äsja loodud tugirühmadel tõhusamalt maapiirkondade probleemidega tegelda.

2. Meetmed: ennetusvahendite levitamine

Järgmisi vahendeid tuleb Euroopa põllumajandustootjatele võimalikult ulatuslikult jagada:

- „ohusignaalid”: põhiline ennetav enesehindamise vahend põllumajandustootjatele oma raskuste hindamiseks. See vahend võimaldab põllumajandustootjatel teha kindlaks, kui halvas olukorras nad on, et nad saaksid pöörduda abi saamiseks asutuste poole, kes saavad neil aidata võimalikult varases etapis raskustest välja saada;
- „lihtsustatud haldusvahend”: see finantsseisundi enesehindamise vahend võimaldab põllumajandustootjatel hinnata oma põllumajandusliku majapidamise finantsseisundit ja vältida raskusi, määrata kindlaks oma suutlikkus investeerida või tegevust mitmekesistada ning pidada kinni eelnevalt koostatud tervendamiskavast. Lihtsustatud haldusvahendi kasutamist õpetatakse individuaalsetes tugirühmades riiklikul tasandil. Koolitus on suunatud raskustes põllumajandustootjaid aitavatele ja toetavatele isikutele.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1290/2005, 21. juuni 2005, ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta (ELT L 209, 11.8.2005, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1698/2005, 20. september 2005, Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondist (EAFRD) antavate maaelu arengu toetuste kohta (ELT L 277, 21.10.2005, lk 1).

Artikkel 05 04 60 — Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfond — EAFRD (2014–2020)

Punkt 05 04 60 01 — Maaelu säästva arengu edendamine, territoriaalselt ja keskkonnaalaselt tasakaalustatuma, kliimasõbralikuma ning innovaativsema liidu põllumajandussektori kujundamine

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
13 970 049 059	1 267 275 423		-20 000 000	13 970 049 059	1 247 275 423

Märkused

Uus punkt

Assigneering on ette nähtud Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondist (EAFRD) 2014.–2020. aastal rahastatavate maaelu arengu programmide katteks.

Maaelu arengu meetmeid mõõdetakse põllumajanduse süsteemide ja tootmismeetodite täiustatud tulemuslikkuse näitajaid kasutades, et lahendada kliimamuutuse, veekaitse, elurikkuse ja taastuvenergiaga seotud probleeme.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1305/2013, 17. detsember 2013, Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondist (EAFRD) antavate maaelu arengu toetuste kohta ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1698/2005 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 487).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1306/2013, 17. detsember 2013, ühise põllumajanduspoliitika rahastamise, haldamise ja seire kohta ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 352/78, (EÜ) nr 165/94, (EÜ) nr 2799/98, (EÜ) nr 814/2000, (EÜ) nr 1290/2005 ja (EÜ) nr 485/2008 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 549).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1310/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse teatavad üleminekusätted Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondist (EAFRD) antava maaelu arengu toetuse kohta ja muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 1305/2013 vahendite ja nende jaotamise osas 2014. aastal ning nõukogu määrust (EÜ) nr 73/2009, samuti Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusi (EL) nr 1307/2013, (EL) nr 1306/2013 ja (EL) nr 1308/2013 seoses nende kohaldamisega 2014. aastal (ELT L 347, 20.12.2013, lk 865).

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
17 222 000	7 748 500			17 222 000	7 748 500

Märkused

Uus punkt

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada määruse (EL) nr 1305/2013 III peatükis sätestatud tehnilise abi meetmeid ning eelkõige Euroopa maaelu arengu võrgustikku.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1305/2013, 17. detsember 2013, Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondist (EAFRD) antavate maaelu arengu toetuste kohta ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1698/2005 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 487).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1306/2013, 17. detsember 2013, ühise põllumajanduspoliitika rahastamise, haldamise ja seire kohta ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 352/78, (EÜ) nr 165/94, (EÜ) nr 2799/98, (EÜ) nr 814/2000, (EÜ) nr 1290/2005 ja (EÜ) nr 485/2008 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 549).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1310/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse teatavad üleminekusätted Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondist (EAFRD) antava maaelu arengu toetuse kohta ja muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 1305/2013 vahendite ja nende jaotamise osas 2014. aastal ning nõukogu määrust (EÜ) nr 73/2009, samuti Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusi (EL) nr 1307/2013, (EL) nr 1306/2013 ja (EL) nr 1308/2013 seoses nende kohaldamisega 2014. aastal (ELT L 347, 20.12.2013, lk 865).

Punkt 05 04 60 03 — Operatiivne tehniline abi, mida liikmesriigi taotlusel haldab komisjon

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada tehnilist abi, mida komisjon annab ajutistes eelarveraskustes oleva liikmesriigi taotlusel. Kooskõlas määruse ettepaneku COM(2013) 246 (final) artikliga 22a kaetakse punktist liikmesriigis majandus- ja sotsiaalprobleemide lahendamiseks läbi

viidavate struktuuri- ja haldusreformide kindlaksmääramise, prioriseerimise ja rakendamise meetmed.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1305/2013, 17. detsember 2013, Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondist (EAFRD) antavate maaelu arengu toetuste kohta ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1698/2005 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 487).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1306/2013, 17. detsember 2013, ühise põllumajanduspoliitika rahastamise, haldamise ja seire kohta ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 352/78, (EÜ) nr 165/94, (EÜ) nr 2799/98, (EÜ) nr 814/2000, (EÜ) nr 1290/2005 ja (EÜ) nr 485/2008 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 549).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1310/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse teatavad üleminekusätted Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondist (EAFRD) antava maaelu arengu toetuse kohta ja muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 1305/2013 vahendite ja nende jaotamise osas 2014. aastal ning nõukogu määrust (EÜ) nr 73/2009, samuti Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusi (EL) nr 1307/2013, (EL) nr 1306/2013 ja (EL) nr 1308/2013 seoses nende kohaldamisega 2014. aastal (ELT L 347, 20.12.2013, lk 865).

PEATÜKK 05 06 — PÕLLUMAJANDUS- JA MAAELU ARENDAMISE POLIITIKA RAHVUSVAHELISED KÜSIMUSED

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
05 06	Põllumajandus- ja maaelu arendamise poliitika rahvusvahelised küsimused	4						
05 06 01	Rahvusvahelised põllumajanduskokkulepped		6 696 000	5 590 437		-3 784 411	6 696 000	1 806 026
	Peatükk 05 06 — Kogusumma		6 696 000	5 590 437		-3 784 411	6 696 000	1 806 026

Artikkel 05 06 01 — Rahvusvahelised põllumajanduskokkulepped

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
6 696 000	5 590 437		-3 784 411	6 696 000	1 806 026

Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et katta liidu osamaksed seoses allpool nimetatud rahvusvaheliste lepingutega.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 92/580/EMÜ, 13. november 1992, 1992. aasta rahvusvahelise suhkrulepingu allkirjastamise ja sõlmimise kohta (EÜT L 379, 23.12.1992, lk 15).

Nõukogu otsus 96/88/EÜ, 19. detsember 1995, teraviljakaubanduse ja toiduabi konventsioonide (mis moodustavad 1995. aasta rahvusvahelise teraviljalepingu) Euroopa Ühenduse poolt heakskiitmise kohta (EÜT L 21, 27.1.1996, lk 47).

Nõukogu otsus 2005/800/EÜ, 14. november 2005, mis käsitleb 2005. aasta rahvusvahelise oliiviõli- ja lauaoliivilepingu sõlmimist (ELT L 302, 19.11.2005, lk 47).

Alusaktid

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1), eriti selle artikli 54 lõike 2 punkt d.

Komisjoni 19. detsembri 2012. aasta ettepanek: nõukogu otsus, millega kehtestatakse seisukoht, mis võetakse ELi nimel vastu rahvusvahelises suhkrunõukogus 1992. aasta rahvusvahelise suhkrulepingu pikendamise kohta (COM(2012) 780 (final)).

Komisjoni 19. detsembri 2012. aasta ettepanek: nõukogu otsus, millega kehtestatakse Euroopa Liidu võetav seisukoht rahvusvahelises teraviljanõukogus 1995. aasta teraviljakaubanduse konventsiooni pikendamise kohta (COM(2012) 779 (final)).

PEATÜKK 05 08 — PÕLLUMAJANDUSE JA MAAELU ARENGU POLIITIKAVALDKONNA POLIITILINE STRATEEGIA JA KOORDINEERIMINE

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
05 08	Põllumajanduse ja maaelu arengu poliitikavaldkonna poliitiline strateegia ja koordineerimine							
05 08 01	Põllumajandusliku raamatupidamise andmevõrk (FADN)	2	14 619 600	13 733 871			14 619 600	13 733 871
05 08 02	Põllumajandusettevõtete struktuuri uuringud	2	250 000	200 000			250 000	200 000
05 08 03	Põllumajandusuuringute süsteemide ümberkorraldamine	2	1 753 760	1 695 892			1 753 760	1 695 892
05 08 06	Ühise põllumajanduspoliitika alane teavitustegevus	2	11 000 000	11 000 000			11 000 000	11 000 000
05 08 09	Euroopa Põllumajanduse Tagatisfond (EAGF) — Operatiivne tehniline abi	2	1 670 000	1 670 000			1 670 000	1 670 000
05 08 77	Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed							
05 08 77 01	Katseprojekt — Lõpptarbija kulude hindamine seoses liidu õigusaktide järgimisega keskkonna, loomade heaolu ja toiduohutuse valdkonnas	2	p.m.	411 089			p.m.	411 089
05 08 77 02	Katseprojekt — Parimate tavade vahetamine nõuetele vastavuse lihtsustamiseks	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 08 77 03	Katseprojekt — Toetus põllumajandustootjate ühistutele	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
05 08 77 04	Katseprojekt — Euroopa põllumajandustoodete hindade ja kasumi vaatluskeskus	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 08 77 05	Katseprojekt — Toetus põllumajandustootjate ja tarbijate algatustele, mille eesmärk on vähendada süsinikuheidet ja energiatarbimist ning turustada toiduaineid kohalikul tasandil	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 08 77 06	Ettevalmistav meede — Euroopa põllumajandustoodete hindade ja kasumi vaatluskeskus	2	1 000 000	1 000 000		-612 329	1 000 000	387 671
05 08 77 07	Katseprojekt — Meetmed põllumajandustoodetega spekulatsioonide vastu võitlemiseks	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 08 77 08	Katseprojekt — Noorte põllumajandustootjate vahetusprogramm	2	p.m.	600 000			p.m.	600 000
05 08 77 09	Ettevalmistav meede — Liidu taimede ja loomade geneetilised ressursid	2	1 000 000	600 000		-600 000	1 000 000	p.m.
05 08 77 10	Katseprojekt — Agropol: Euroopa piiriülese põllumajandustööstuse näidispiirkonna arendamine	2	1 200 000	600 000		-600 000	1 200 000	p.m.
05 08 77 11	Katseprojekt — Agrometsandus	2	1 000 000	500 000		-350 000	1 000 000	150 000
	<i>Artikkel 05 08 77 — Vahesumma</i>		4 200 000	3 711 089		-2 162 329	4 200 000	1 548 760
05 08 80	Liidu osalemine 2015. aastal Milanos toimival maailmanäitusel „Planeedile toidu ja eluks vajaliku energia tagamine”	2	7 300 000	3 000 000			7 300 000	3 000 000
	Peatükk 05 08 — Kogusumma		40 793 360	35 010 852		-2 162 329	40 793 360	32 848 523

Märkused

Tulude koondarvestuse artiklisse 6 7 0 kantud tulu alusel võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 21 ja artikli 174 lõikele 2.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1290/2005, 21. juuni 2005, ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta (ELT L 209, 11.8.2005, lk 1).

Artikkel 05 08 77 — Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed

Punkt 05 08 77 01 — Katseprojekt — Lõpptarbiija kulude hindamine seoses liidu õigusaktide järgimisega keskkonna, loomade heaolu ja toiduohutuse valdkonnas

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
p.m.	411 089			p.m.	411 089

Märkused

Endine artikkel 05 08 10

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada varasematel aastatel katseprojekti raames täitmata jäänud kulukohustusi.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Punkt 05 08 77 02 — Katseprojekt — Parimate tavade vahetamine nõuetele vastavuse lihtsustamiseks

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

Märkused

Endine artikkel 05 08 11

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada varasematel aastatel katseprojekti raames täitmata jäänud kulukohustusi.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Punkt 05 08 77 03 — Katseprojekt — Toetus põllumajandustootjate ühistutele

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

Märkused

Endine punkt 05 02 17 01

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada varasematel aastatel katseprojekti raames täitmata jäänud kulukohustusi.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Punkt 05 08 77 04 — Katseprojekt — Euroopa põllumajandustoodete hindade ja kasumi vaatluskeskus

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

Märkused

Endine punkt 05 02 17 02

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada varasematel aastatel katseprojekti raames täitmata jäänud kulukohustusi.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Punkt 05 08 77 05 — Katseprojekt — Toetus põllumajandustootjate ja tarbijate algatustele, mille eesmärk on vähendada süsinikuheidet ja energiatarbimist ning turustada toiduaineid kohalikul tasandil

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

Märkused

Endine punkt 05 02 17 03

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada varasematel aastatel katseprojekti raames täitmata jäänud kulukohustusi.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Punkt 05 08 77 06 — Ettevalmistav meede — Euroopa põllumajandustoodete hindade ja kasumi vaatluskeskus

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
1 000 000	1 000 000		-612 329	1 000 000	387 671

Märkused

Endine punkt 05 02 17 04

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada varasematel aastatel ettevalmistava meetme raames täitmata jäänud kulukohustusi.

Assigneering on ette nähtud Euroopa põllumajandustoodete hindade ja kasumi vaatluskeskuse rahastamiseks. Vaatluskeskus aitab muu hulgas täiustada toiduainehindade jälgimise vahendit eesmärgiga teha see kasutajasõbralikumaks, lisades sellesse mitmekeelse liidese, mis hõlmaks rohkem toidukaupu ja saavutaks hindade parema võrreldavuse toiduainete tarneahela kõigis lülides liikmesriikides ja nende vahel, et rahuldada tarbijate ja põllumajandustootjate vajadust suurema läbipaistvuse järele toiduainete hindade kujunemisel.

Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Punkt 05 08 77 07 — Katseprojekt — Meetmed põllumajandustoodetega spekulatsioonide vastu võitlemiseks

Arvandmed

Elarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

Märkused

Endine punkt 05 02 17 07

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada varasematel aastatel katseprojekti raames täitmata jäänud kulukohustusi.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Punkt 05 08 77 08 — Katseprojekt — Noorte põllumajandustootjate vahetusprogramm

Arvandmed

Elarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
p.m.	600 000			p.m.	600 000

Märkused

Endine punkt 05 04 05 03

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada varasematel aastatel katseprojekti raames täitmata jäänud kulukohustusi.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Punkt 05 08 77 09 — Ettevalmistav meede — Liidu taimede ja loomade geneetilised ressursid

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
1 000 000	600 000		-600 000	1 000 000	p.m.

Märkused

Endine punkt 05 04 03 01

Assigneering on ette nähtud selleks, et katta kulusid, mis on seotud ettevalmistava meetmega liidu kolmanda programmi jaoks, mis tegeleb taimede ja loomade geneetiliste ressursside säilitamise ja säästliku kasutamisega põllumajanduses. Eelmised programmid, mis põhinesid nõukogu määrusel (EÜ) nr 1476/94 ja nõukogu määrusel (EÜ) nr 870/2004, viidi lõpule 2010. aastal. Projektidele antud esimeste hinnangute põhjal peetakse vajalikuks edasisi meetmeid, millega edendada geneetilise mitmekesisuse säilitamist ja geneetiliste ressursside säästlikku kasutust põllumajanduses ja anda panus kvaliteetsetesse toodetesse ja kohalikesse toiduahelatesse, ning mis toetaksid koostööd ja teadmiste vahetamist teadlaste, põllumajandustootjate, aretajate ning pühendunud kodanike ja valitsusväliste organisatsioonide (VVO) vahel, hõlmates lõppkasutajaid ja tõstes tarbijate teadlikkust selles valdkonnas.

Asjaomane ettevalmistav tegevus põhineb Euroopa Komisjoni 2013. aasta ettevalmistaval tööil ja sellega toetatakse kogu Euroopat hõlmavaid võrgustikke loovaid projekte ja tegevusi geneetiliste ressursside säilitamisel ja säästlikul kasutamisel tulevaste maaelu arendamise programmide raames. Sellega aidatakse kaasa liidu kolmanda geneetiliste ressursside programmi täitmisele, eriti järgmistes küsimustes:

- kuidas parandada suhtlust liikmesriikide ja nende ametiasutuste vahel geneetiliste ressursside säilitamise ja säästliku kasutamise alal saavutatud parimate tavade ja tehtud jõupingutuste ühtlustamise küsimuses;
- kuidas tõhustada võrgustikke peamiste sidusrühmade, sh põllumajandustootjate, teadlaste, geenipankade, VVOde ja lõppkasutajate vahel, ning tõhustada turustamisvõimalusi seoses kvaliteedisüsteemide ja lühikeste toiduahelatega;
- kuidas parandada teadmiste ja uurimistulemuste vahetamist põllumajanduslikes süsteemide geneetilise mitmekesisuse suurendamise alal;
- kuidas kohandada aretusmeetodeid ja õigusakte geneetilise mitmekesisuse säilitamise ja geneetiliste ressursside säästliku kasutamise vajadustega;
- kuidas põllumajanduse geneetilise mitmekesisuse suurendamine võiks kaasa aidata maaelu arendamise meetmete edukale elluviimisele;

- kuidas vähendada halduskoormust, parandamaks juurdepääsu meetmetele.

Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Punkt 05 08 77 10 — Katseprojekt — Agropol: Euroopa piiriülese põllumajandustööstuse näidispiirkonna arendamine

Arvandmed

Elarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
1 200 000	600 000		-600 000	1 200 000	p.m.

Märkused

Projekti eesmärk on koondada ja edendada piiriülese põllumajandustööstuse erialateadmisi maapiirkondades ning moodustada põllumajandustööstuse pädevuspiirkonnad – nn Agropolid, mis pakuksid neile piirkondadele jätkusuutlikku majandusperspektiivi. Saksamaa-Hollandi piiriülene piirkond (vähemalt 4 661 Saksamaa põllumajanduse ja aianduse mikro- ja väikest ettevõtjat [VKEd]; tööstusettevõtted; teenindusettevõtted, haridus- ja teadusasutused; haldusasutused; kaubandus-tööstuskohad, põllumajanduskohad ja liidud), mis on teerajajaks Euroopa teistele põllumajanduspiirkondadele, näitab seda, kuidas edukalt käsitleda põllumajanduse struktuursete muudatuste ja põllumajandussektori suureneva konkurentsi poolt tekitatavaid pidevaid katsumusi sektoriülese Agropoliks muutmise kaudu:

- sektoripõhist majandusarengut käsitleva lähenemise teaduslik kohandamine Agropoli jaoks;
- strateegilise plaani koostamine Euroopa ühise põllumajandus- ja toidutööstuspiirkonna arendamiseks;
- sidusrühmade (eriti haldus- ja majandusvaldkonna) kaasamine ühise eesmärgi nimel;
- koostöö muudab edukaks ühine lähenemine: asjaomase projekti fookuses on peamiselt ressursside kaitsmine ja tõhusus / üldplaani koostamine. Projektiga aidatakse seeläbi ka kaasa selliste ülemaailmsete probleemide ületamisele nagu kliimamuutused, toorainete ja loodusvarade nappus ning toiduga kindlustatus. Toetatakse ökoloogiliselt ja majanduslikult tulemuslikku tööstust ja põllumajandust, edendatakse maapiirkondade tasakaalustatud arengut;
- tutvustatakse projekti ülekantavust teistele Euroopa piirkondadele.

Eeldatakse, et asjaomase projektiga toetatakse Euroopa 2020. aasta strateegiat ning juhtalgatusi „Uute oskuste ja töökohtade tegevuskava”, „Ressursitõhus Euroopa”, „Tööstuse konkurentsivõime” ja ETP 2020.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega muudetakse määrust (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1)) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
1 000 000	500 000		-350 000	1 000 000	150 000

Märkused

Assigneering on ette nähtud Euroopa Komisjoni positiivse hinnanguga kooskõlas olevatest otsustest ja hinnangus antud suunistest tulenevate kulude katmiseks.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

PEATÜKK 05 09 — RAAMPROGRAMM „HORISONT 2020” — TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON PÕLLUMAJANDUSES

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed
05 09	Raamprogramm „Horisont 2020” — Teadusuuringud ja innovatsioon põllumajanduses							
05 09 03	Ühiskondlikud probleemid							
05 09 03 01	Ohutu ja kvaliteetse toidu ning muude biotoorainetel põhinevate toodetega varustatuse tagamine	1.1	52 163 000	2 290 968		-1 666 954	52 163 000	624 014
	<i>Artikkel 05 09 03 — Vahesumma</i>		52 163 000	2 290 968		-1 666 954	52 163 000	624 014
05 09 50	Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna välise kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogiaarenduses							
05 09 50 01	Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna välise kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogiaarenduses (2014–2020)	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<i>Artikkel 05 09 50 — Vahesumma</i>		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Peatükk 05 09 — Kogusumma		52 163 000	2 290 968		-1 666 954	52 163 000	624 014

Märkused

Kõnealused märkused kehtivad kõikide käesoleva peatüki eelarveridade kohta.

Assigneeringut kasutatakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” perioodi 2014–2020 jaoks.

Programmile „Horisont 2020” kuulub keskne roll strateegia „Euroopa 2020” juhtalgatuse „Innovatiivne liit” ja muude juhtalgatuste, eelkõige algatuste „Ressursitõhus Euroopa”, „Üleilmastumise ajastu uus tööstuspoliitika” ja „Euroopa digitaalne tegevuskava” rakendamises,

samuti Euroopa teadusruumi arendamises ja toimimises. Raamprogramm „Horisont 2020” aitab ehitada kogu liidus üles teadmiste- ja innovatsioonipõhise majanduse, leides teadus-, arendus- ja uuendustegevuse jaoks piisavat lisaraha.

Programmi elluviimise eesmärk on saavutada Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 179 sätestatud eesmärgid, et aidata kaasa Euroopa teadusruumil põhineva teadmusühiskonna loomisele, st toetades riikidevahelist koostööd kõikidel tasanditel kogu Euroopa Liidus, muutes Euroopa teadusuuringud dünaamilisemaks ja loovamaks ning tõstes nende taset vastavalt teadmiste tasemele, tugevdades teadusuuringute ja tehnoloogiaga seotud inimressursse kvalitatiivselt ja kvantitatiivselt ning teadusuuringute ja uuendustegevuse võimekust kogu Euroopas, ja tagada selle optimaalne kasutamine.

Nendes artiklites ja punktidesse kantakse ka komisjoni korraldatavate üleeuroopalist huvi pakkuvate kõrgetasemeliste teadus- ja tehnoloogiaalaste kohtumiste, konverentside, tööruhmade ja seminaridega seotud kulud, samuti eri- ja raamprogrammide raames toimuvate uuringute, toetuste, järel- ja hindamismeetmete rahastamisega seotud kulud ning kulud, mis on seotud kõrgetasemeliste teaduslike ja tehnoloogiliste analüüside ning Euroopa Liidu nimel korraldatavate hindamistega, mille eesmärk on välja selgitada liidu jaoks sobilikud uurimisvaldkonnad muu hulgas seoses Euroopa teadusruumiga, ning kulud, mis on seotud meetmetega programmide tulemuste järelevalveks ja nende tulemuste levitamiseks, kaasa arvatud eelmiste raamprogrammidega ette nähtud meetmetega.

Assigneeringut kasutatakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2013. aasta määrusele (EL) nr 1290/2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 osalemis- ja levitamiseeskirjad ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1906/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 81).

Peatükki kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude kalkulatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Teatavate projektide puhul on ette nähtud võimalus kolmandate riikide ning neist pärit instituutide osalemiseks Euroopa koostöös teaduse ja tehnoloogia arengu valdkonnas. Tulude eelarvestuse punktidesse 6 0 1 3 ja 6 0 1 5 kantud rahalise osaluse alusel võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 21.

Euroopa teadus- ja tehnikauuringute koostööprogrammis osalevatelt riikidelt saadav tulu kantakse tulude eelarvestuse punkti 6 0 1 6 ning selle alusel võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 21.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide, ja kui see on asjakohane, siis Lääne-Balkani võimalike kandidaatriikide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Tulu alusel, mis on saadud kolmandate isikute rahalisest osalusest liidu tegevuses ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 3, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 21.

Täiendavad assigneeringud tehakse kättesaadavaks punktis 05 09 50 01.

Käesoleva peatüki halduskuludega seotud assigneeringud on kantud artiklisse 05 01 05.

Artikkel 05 09 03 — Ühiskondlikud probleemid

Märkused

Raamprogrammi „Horisont 2020” nimetatud prioriteedi eesmärk on lahendada strateegias „Euroopa 2020” esitatud olulisi poliitilisi prioriteete ja ühiskondlikke probleeme. Meetmed viiakse ellu, kasutades probleemipõhist lähenemisviisi, milles ühendatakse eri valdkondade, tehnoloogiate ja distsipliinide ressursid ning teadmised. Meetmed hõlmavad kogu tsüklit teadusuuringutest turuni, keskendudes uue asjana innovatsiooniga seotud tegevustele (nt katsetamine, tutvustamine, katsestendid), riigihangete toetamisele, tootekujundusele, lõppkasutajast sõltuvale innovatsioonile, sotsiaalsele innovatsioonile ja uuenduste kasutuselevõtule turul. Nende meetmetega toetatakse otseselt konkreetse valdkonna poliitilist pädevust liidu tasandil.

Punkt 05 09 03 01 — Ohutu ja kvaliteetse toidu ning muude biotoorainetel põhinevate toodetega varustatuse tagamine

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
52 163 000	2 290 968		-1 666 954	52 163 000	624 014

Märkused

Uus punkt

Meede on suunatud jätkusuutlikumate ja tootlikumate põllumajandus- ja metsandussüsteemide arendamisele ning samal ajal maapiirkondade elatusvahendite edendamiseks ette nähtud teenuste, ideede ja poliitikameetmete väljatöötamisele. Lisaks pööratakse tähelepanu tervisliku ja ohutu toidu tootmise ja konkurentsivõimelise toidutöötlemise meetoditele, mille käigus kasutatakse vähem ressursse ja mille tootmine tekitab vähem kõrvalsaaduseid. Paralleelselt pööratakse tähelepanu vee-elusressursside jätkusuutlikule kasutamisele (nt jätkusuutliku ja keskkonnahoidliku kalanduse arendamisele). Edendatakse ka vähese süsinikusisaldusega, ressursitõhusat, jätkusuutlikku ja konkurentsivõimelist Euroopa biotehnoloogia tööstust.

Alusaktid

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2013. aasta määruse (EL) nr 1291/2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

Komisjoni 30. novembri 2011. aasta ettepanek: nõukogu otsus, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 (KOM(2011) 811 (lõplik)), eriti selle artikli 3 lõike 3 punkt b.

JAOTIS 06 — LIIKUVUS JA TRANSPORT

Arvandmed

Jaotis Peatükk	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
06 01	Liikuvuse ja transpordi poliitikavaldkonna halduskulud		72 164 880	72 164 880	-7 078	-7 078	72 157 802	72 157 802
06 02	Euroopa transpordipoliitika	1	2 582 441 731	903 416 322			2 582 441 731	903 416 322
06 03	„Horisont 2020” — Transpordiga seotud teadustegevus ja innovatsioon	1	212 585 039	27 847 732			212 585 039	27 847 732
	Jaotis 06 — Kogusumma		2 867 191 650	1 003 428 934	-7 078	-7 078	2 867 184 572	1 003 421 856

PEATÜKK 06 01 — LIIKUVUSE JA TRANSPORDI POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
06 01	Liikuvuse ja transpordi poliitikavaldkonna halduskulud				
06 01 01	Liikuvuse ja transpordi poliitikavaldkonna ametnike ja ajutiste teenistujatega seotud kulud	5.2	40 868 495	-7 078	40 861 417
06 01 02	Liikuvuse ja transpordi poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud				
06 01 02 01	Koosseisuvälised töötajad	5.2	2 325 880		2 325 880
06 01 02 11	Muud juhtimiskulud	5.2	2 232 988		2 232 988
	<i>Artikkel 06 01 02 — Vahe summa</i>		4 558 868		4 558 868
06 01 03	Liikuvuse ja transpordi poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud	5.2	2 645 371		2 645 371
06 01 04	Liikuvuse ja transpordi poliitikavaldkonna meetmete ja programmide toetuskulud				
06 01 04 01	Euroopa ühendamise rahastu toetuskulud — Transport	1.1	2 895 000		2 895 000
	<i>Artikkel 06 01 04 — Vahe summa</i>		2 895 000		2 895 000
06 01 05	Liikuvuse ja transpordi poliitikavaldkonna teadusuuringute ja innovatsiooniprogrammide toetuskulud				
06 01 05 01	Teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” rakendavate ametnike ja ajutiste teenistujatega seotud kulud	1.1	5 612 344		5 612 344
06 01 05 02	Teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” rakendavad koosseisuvälised töötajad	1.1	2 768 667		2 768 667
06 01 05 03	Teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” muud halduskulud	1.1	555 638		555 638
	<i>Artikkel 06 01 05 — Vahe summa</i>		8 936 649		8 936 649
06 01 06	Rakendusametid				
06 01 06 01	Innovatsiooni ja Võrkude Rakendusamet — Euroopa ühendamise rahastust makstav rahaline toetus	1.1	12 260 497		12 260 497
06 01 06 02	Väikeste ja Keskmise Suurusega Ettevõtjate Rakendusamet — Euroopa ühendamise rahastu rahaline toetus	1.1	p.m.		p.m.
	<i>Artikkel 06 01 06 — Vahe summa</i>		12 260 497		12 260 497
	Peatükk 06 01 — Kogusumma		72 164 880	-7 078	72 157 802

Artikkel 06 01 01 — Liikuvuse ja transpordi poliitikavaldkonna ametnike ja ajutiste teenistujatega seotud kulud

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
40 868 495	-7 078	40 861 417

JAOTIS 07 — KESKKOND

Arvandmed

Jaotis Peatükk	Rubriik	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
		Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
07 01	Keskkonna poliitikavaldkonna halduskulud	74 705 041	74 705 041	-7 995	-7 995	74 697 046	74 697 046
07 02	Keskkonnapoliitika liidus ja rahvusvahelisel tasandil	332 576 915	270 853 476		356 052	332 576 915	271 209 528
	Jaotis 07 — Kogusumma	407 281 956	345 558 517	-7 995	348 057	407 273 961	345 906 574

PEATÜKK 07 01 — KESKKONNA POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
07 01	Keskkonna poliitikavaldkonna halduskulud				
07 01 01	Keskkonna poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud	5.2	46 164 413	-7 995	46 156 418
07 01 02	Keskkonna poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud				
07 01 02 01	Koosseisuvälised töötajad	5.2	3 713 761		3 713 761
07 01 02 11	Muud juhtimiskulud	5.2	3 597 697		3 597 697
	<i>Artikkel 07 01 02 — Vahe summa</i>		7 311 458		7 311 458
07 01 03	Keskkonna poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud	5.2	2 988 170		2 988 170
07 01 04	Keskkonna poliitikavaldkonna meetmete toetuskulud				
07 01 04 01	Keskkonna ja kliimameetmete programmi (LIFE) (keskkonna allprogramm) toetuskulud	2	14 765 000		14 765 000
	<i>Artikkel 07 01 04 — Vahe summa</i>		14 765 000		14 765 000
07 01 06	Rakendusametid				
07 01 06 01	Väikeste ja Keskmise Suurusega Ettevõtjate Rakendusamet – Programmist LIFE makstav rahaline toetus	2	3 476 000		3 476 000
	<i>Artikkel 07 01 06 — Vahe summa</i>		3 476 000		3 476 000
	Peatükk 07 01 — Kogusumma		74 705 041	-7 995	74 697 046

Artikkel 07 01 01 — Keskkonna poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
46 164 413	-7 995	46 156 418

PEATÜKK 07 02 — KESKKONNAPOLIITIKA LIIDUS JA RAHVUSVAHELISEL TASANDIL

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed
07 02	Keskkonnapoliitika liidus ja rahvusvahelisel tasandil							
07 02 01	Keskkonnasäästliku ja ressursitõhusama majanduse ning liidu keskkonnapoliitika ja keskkonnavalaste õigusaktide väljatöötamise ja rakendamise toetamine	2	125 439 106	4 260 237			125 439 106	4 260 237
07 02 02	Bioloogilise mitmekesisuse vähenemise suundumuse peatamine ja ümberpööramine	2	121 213 057	1 009 911			121 213 057	1 009 911
07 02 03	Parema keskkonnavalaste juhtimise toetamine kõikidel tasanditel	2	38 999 836	7 182 812			38 999 836	7 182 812
07 02 04	Osalemine mitmepoolsetes ja rahvusvahelistes keskkonnavalastes kokkulepetes	4	3 500 000	2 394 437			3 500 000	2 394 437
07 02 05	Euroopa Kemikaaliamet							
07 02 05 01	Euroopa Kemikaaliamet – Tegevus biotsiide käsitlevate õigusaktide valdkonnas	2	5 023 252	5 023 252			5 023 252	5 023 252
07 02 05 02	Euroopa Kemikaaliamet — Tegevus ohtlike kemikaalide importi ja ekspordi käsitlevate õigusaktide valdkonnas	2	1 285 735	1 285 735			1 285 735	1 285 735
	<i>Artikkel 07 02 05 — Vahesumma</i>		6 308 987	6 308 987			6 308 987	6 308 987
07 02 06	Euroopa Keskkonnaamet	2	35 365 929	35 365 929			35 365 929	35 365 929
07 02 51	Varasemate keskkonnaprogrammide lõpuleviimine	2	—	206 603 663			—	206 603 663
07 02 77	Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed							
07 02 77 01	Katseprojekt — Musta mere basseini keskkonnaseire ja Musta mere piirkonna arengu ühine Euroopa raamprogramm	4	—	p.m.			—	p.m.
07 02 77 02	Ettevalmistavad meetmed — Musta mere basseini keskkonnaseire ja Musta mere piirkonna arengu ühine Euroopa raamprogramm	4	—	112 500			—	112 500
07 02 77 03	Ettevalmistav meede — Euroopa Arktika piirkonna arenguga seotud keskkonnamõju strateegiline hindamine	4	p.m.	375 000		356 052	p.m.	731 052
07 02 77 04	Ettevalmistav meede — Liidu ühtlustatud metsateabe tulevane õiguslik alus	2	—	120 000			—	120 000
07 02 77 05	Katseprojekt — Tõkestavate meetmete väljatöötamine kõrbestumise peatamiseks Euroopas	2	—	p.m.			—	p.m.
07 02 77 06	Ettevalmistav meede — Pannoonia madaliku kliima	2	—	700 000			—	700 000
07 02 77 07	Katseprojekt — Kalapüügiks mittekasutatavate vananenud laevade taaskasutamine	2	—	p.m.			—	p.m.
07 02 77 08	Katseprojekt — Majanduslik kahju, mis tuleneb tulu mitteandva vee suurest mahust linnades	2	—	p.m.			—	p.m.
07 02 77 09	Katseprojekt — Süsinikuvaese põllumajandustootmise sertifitseerimine	2	—	95 000			—	95 000
07 02 77 10	Katseprojekt — Ambroosia- ja õietolmuallergia leviku kontrolli meetodite kompleksuuring	2	—	150 000			—	150 000
07 02 77 11	Katseprojekt — Kasutatud alumiiniumjoogipurkide vastuvõtu Euroopa süsteem	2	—	p.m.			—	p.m.
07 02 77 12	Katseprojekt — Publikatsioonide ajakohastamine kliimamuutuse potentsiaalse mõju osas liidu joogiveekaitsealadele ning prioriteetide määramine eri liiki joogiveevarude hulgas	2	—	p.m.			—	p.m.

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed
07 02 77 13	Ettevalmistav meede — Kava BEST (liidu äärepoolseimate piirkondade ja ülemereriikide ja -territooriumide bioloogilise mitmekesisuse ja ökosüsteemi teenuste vabatahtlik kava)	2	—	1 000 000			—	1 000 000
07 02 77 14	Katseprojekt — Plasti ringlussevõtt ja selle mõju merekeskkonnale	2	—	p.m.			—	p.m.
07 02 77 15	Ettevalmistav meede — Ennetavate meetmete väljatöötamine kõrbestumise peatamiseks Euroopas	2	—	400 000			—	400 000
07 02 77 16	Katseprojekt — Sademed — Magevee kaitse ja tõhus kasutamine	2	—	1 050 000			—	1 050 000
07 02 77 17	Katseprojekt — Võrdlev uuring surve ja meetmete kohta liidu tähtsamate vesikondade majandamiskavadega seoses	2	—	p.m.			—	p.m.
07 02 77 18	Katseprojekt — CO2-neutraalsete elamute pikaajaline mõju reoveesüsteemidele	2	—	—			—	—
07 02 77 19	Katseprojekt — Mereprahi kogumine	2	—	300 000			—	300 000
07 02 77 20	Katseprojekt — Vee kättesaadavus, kasutamine ja jätkusuutlikkus tuuma- ja fossiilenergia tootmiseks	2	—	375 000			—	375 000
07 02 77 21	Katseprojekt — Uued teadmised merel toimuva inimtegevuse ühtseks haldamiseks	2	—	600 000			—	600 000
07 02 77 22	Katseprojekt – Bioloogilise mitmekesisuse kaitsmine ökoloogiliste saavutuste tulemuspõhise tasustamisega	2	500 000	750 000			500 000	750 000
07 02 77 23	Katseprojekt — Mitmekülgne teavitamine keskkonnaga seotud liidu poliitikast: liidu kodanike keskkonnateadlikkust puudutava vajakajäämise kõrvaldamine audiovisuaalvahenditega (filmid)	2	p.m.	375 000			p.m.	375 000
07 02 77 24	Katseprojekt — Ressursitõhusus praktikas – mineraalainete ringe sulgemine	2	—	700 000			—	700 000
07 02 77 25	Ettevalmistav meede — Rannikualade integreeritud kommunikatsiooni- ja riskijuhtimissüsteem	2	—	p.m.			—	p.m.
07 02 77 26	Katseprojekt – Kagu-Euroopa elektri- ja elektroonikaseadmete romude tänapäevase ringlussevõtu piirkondliku keskuse loomine	2	750 000	375 000			750 000	375 000
07 02 77 27	Katseprojekt — Segajäätmete ressursitõhus kasutamine	2	500 000	250 000			500 000	250 000
	<i>Artikkel 07 02 77 — Vahesumma</i>		1 750 000	7 727 500		356 052	1 750 000	8 083 552
	Peatükk 07 02 — Kogusumma		332 576 915	270 853 476		356 052	332 576 915	271 209 528

Artikkel 07 02 77 — Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed

Punkt 07 02 77 01 — Katseprojekt — Musta mere basseini keskkonnaseire ja Musta mere piirkonna arengu ühine Euroopa raamprogramm

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
—	p.m.			—	p.m.

Märkused

Endine artikkel 07 02 03

Punkt on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1)) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Punkt 07 02 77 02 — Ettevalmistavad meetmed — Musta mere basseini keskkonnaseire ja Musta mere piirkonna arengu ühine Euroopa raamprogramm

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
—	112 500			—	112 500

Märkused

Endine artikkel 07 02 04

Punkt on ette nähtud eelmistel aastatel ettevalmistava meetme raames täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Punkt 07 02 77 03 — Ettevalmistav meede — Euroopa Arktika piirkonna arenguga seotud keskkonnamõju strateegiline hindamine

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
p.m.	375 000		356 052	p.m.	731 052

Märkused

Endine artikkel 07 02 05

Punkt on ette nähtud eelmistel aastatel ettevalmistava meetme raames täitmata kulukohustuste katteks.

Ettevalmistav meede käsitleb Euroopa Arktika piirkonna arenguga seotud keskkonnamõju strateegilist hindamist. Ettevalmistava meetme eesmärk on suurendada teadlikkust Arktikast ning selle muutuvatest poliitilistest, majanduslikest ja keskkonnaoludest ning liidu poliitika mõjust. Meetme eesmärk on suurendada teadlikkust ka mõjuhinnangutest ja nende tähtsusest vahendi ja kanalina, mille abil kogutakse andmeid otsustajate ja poliitikute ning asjaomaste õiguslike menetluste jaoks.

Euroopa Arktika piirkonna arenguga seotud keskkonnamõju strateegilise hindamise korraldavad liidus ja väljaspool seda asuvad juhtivad Arktika teabe- ja uurimiskeskused ning ülikoolid ühise ettevõtmisena, luues silla, mis lihtsustab liidu institutsioonide ja Arktika sidusrühmade vahelist teabevahetust ning suurendab kontakte liidu ja kodanikuühiskonna vahel. Peale selle peaks see töö hõlbustama liidusisest arutelu, edendama „Agenda 21” ning liidu väljavaateid ja investeeringuid ning olema tihedalt seotud Arktika Nõukogu hindamistegevusega, nagu on sedastatud 2011. aasta maikuus toimunud ministrite tasandi kohtumisel.

Kokkuvõttes on ettevalmistav meede ette nähtud olema abiks ELi Arktika teabekeskuse loomisel, nagu on ette nähtud komisjoni 20. novembri 2008. aasta teatises „Euroopa Liit ja Arktika piirkond” (KOM(2008) 763 (lõplik)) ja Euroopa Parlamendi 20. jaanuari 2011. aasta resolutsioonis ELi jätkusuutliku Kaug-Põhja poliitika kohta (ELT C 136E, 11.5.2012, lk 71).

Nõukogu väljendas 8. detsembri 2009. aasta järeldustes Arktika küsimuste kohta strateegilise mõjuhinna laiemale kasutamisele toetust.

Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Punkt 07 02 77 04 — Ettevalmistav meede — Liidu ühtlustatud metsateabe tulevane õiguslik alus

Arvandmed

Elarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
—	120 000			—	120 000

Märkused

Endine artikkel 07 03 12

Punkt on ette nähtud eelmistel aastatel ettevalmistava meetme raames täitmata kulukohustuste katteks.

Ettevalmistava meetme eesmärk on aidata säilitada võrreldava ja ühtlustatud metsateabe liidu tasandi süsteemi ja kogumist, mis on aluseks liidu metsi käsitlevale poliitiliselt olulisele teabele, mida kasutatakse ühtlustatud liidu metsateavet käsitleva tulevase määruse ettevalmistamisel vastavalt rahvusvahelistele kohustustele ja metsanduse tegevuskava (KOM(2006) 302 (lõplik)) põhimeetmele 8.

Täpsemalt kogutakse ettevalmistava meetme raames kliimamuutuse, õhusaaste, bioloogilise mitmekesisuse ja metsaseisundi, sh pinnase seisundi ja CO₂ sidumisega seotud kvantitatiivset ja kvalitatiivset metsandusalast teavet ning kogumine põhineb olemasolevatel rahvusvahelistel ühtlustatud seiremeetoditel ja standarditel ning toimub võimaluse korral andmete järjepidevuse tagamiseks laiaulatuslikult ja intensiivseire vaatluspunktidest. Meetme eesmärk on koguda esinduslikku metsateavet kogu liidus.

Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Punkt 07 02 77 05 — Katseprojekt — Tökestavate meetmete väljatöötamine kõrbestumise peatamiseks Euroopas

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
—	p.m.			—	p.m.

Märkused

Endine artikkel 07 03 16

Punkt on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1)) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Punkt 07 02 77 06 — Ettevalmistav meede — Pannoonia madaliku kliima

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
—	700 000			—	700 000

Märkused

Endine artikkel 07 03 17

Punkt on ette nähtud eelmistel aastatel ettevalmistava meetme raames täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Punkt 07 02 77 07 — Katseprojekt — Kalapüügiks mittekasutatavate vananenud laevade taaskasutamine

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
—	p.m.			—	p.m.

Märkused

Endine artikkel 07 03 18

Punkt on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1)) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Punkt 07 02 77 08 — Katseprojekt — Majanduslik kahju, mis tuleneb tulu mitteandva vee suurest mahust linnades

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
—	p.m.			—	p.m.

Märkused

Endine artikkel 07 03 19

Punkt on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1)) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Punkt 07 02 77 09 — Katseprojekt — Süsinikuvaese põllumajandustootmise sertifitseerimine

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
—	95 000			—	95 000

Märkused

Endine artikkel 07 03 21

Punkt on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1)) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Punkt 07 02 77 10 — Katseprojekt — Ambroosia- ja õietolmuallergia leviku kontrolli meetodite kompleksuuring

Arvandmed

Elarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
—	150 000			—	150 000

Märkused

Endine artikkel 07 03 22

Punkt on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1)) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Punkt 07 02 77 11 — Katseprojekt — Kasutatud alumiiniumjoogipurkide vastuvõtu Euroopa süsteem

Arvandmed

Elarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
—	p.m.			—	p.m.

Märkused

Endine artikkel 07 03 24

Punkt on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1)) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Punkt 07 02 77 12 — Katseprojekt — Publikatsioonide ajakohastamine kliimamuutuse potentsiaalse mõju osas liidu joogiveekaitsealadele ning prioriteetide määramine eri liiki joogiveevarude hulgas

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
—	p.m.			—	p.m.

Märkused

Endine artikkel 07 03 26

Punkt on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1)) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Punkt 07 02 77 13 — Ettevalmistav meede — Kava BEST (liidu äärepoolseimate piirkondade ja ülemereriikide ja -territooriumide bioloogilise mitmekesisuse ja ökosüsteemi teenuste vabatahtlik kava)

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
—	1 000 000			—	1 000 000

Märkused

Endine artikkel 07 03 27

Punkt on ette nähtud eelmistel aastatel ettevalmistava meetme raames täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Punkt 07 02 77 14 — Katseprojekt — Plasti ringlussevõtt ja selle mõju merekeskkonnale

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
—	p.m.			—	p.m.

Märkused

Endine artikkel 07 03 28

Punkt on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1)) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Punkt 07 02 77 15 — Ettevalmistav meede — Ennetavate meetmete väljatöötamine kõrbestumise peatamiseks Euroopas

Arvandmed

Elarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
—	400 000			—	400 000

Märkused

Endine artikkel 07 03 29

Punkt on ette nähtud eelmistel aastatel ettevalmistava meetme raames täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Punkt 07 02 77 16 — Katseprojekt — Sademed — Magevee kaitse ja tõhus kasutamine

Arvandmed

Elarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
—	1 050 000			—	1 050 000

Märkused

Endine artikkel 07 03 30

Punkt on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1)) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Punkt 07 02 77 17 — Katseprojekt — Võrdlev uuring surve ja meetmete kohta liidu tähtsamate vesikondade majandamiskavadega seoses

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
—	p.m.			—	p.m.

Märkused

Endine artikkel 07 03 31

Punkt on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1)) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Punkt 07 02 77 18 — Katseprojekt — CO₂-neutraalsete elamute pikaajaline mõju reoveesüsteemidele

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
—	—			—	—

Märkused

Endine artikkel 07 03 32

Assigneering on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1)) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Punkt 07 02 77 19 — Katseprojekt — Mereprahi kogumine

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
—	300 000			—	300 000

Märkused

Endine artikkel 07 03 33

Punkt on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1)) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Punkt 07 02 77 20 — Katseprojekt — Vee kättesaadavus, kasutamine ja jätkusuutlikkus tuuma- ja fossiilenergia tootmiseks

Arvandmed

Elarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
—	375 000			—	375 000

Märkused

Endine artikkel 07 03 34

Punkt on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1)) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Punkt 07 02 77 21 — Katseprojekt — Uued teadmised merel toimuva inimtegevuse ühtseks haldamiseks

Arvandmed

Elarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
—	600 000			—	600 000

Märkused

Endine artikkel 07 03 35

Punkt on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1)) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Punkt 07 02 77 22 — Katseprojekt – Bioloogilise mitmekesisuse kaitsmine ökoloogiliste saavutuste tulemuspõhise tasustamisega

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
500 000	750 000			500 000	750 000

Märkused

Endine artikkel 07 03 36

Punkt on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Punkt 07 02 77 23 — Katseprojekt — Mitmekülgne teavitamine keskkonnaga seotud liidu poliitikast: liidu kodanike keskkonnateadlikkust puudutava vajakajäämise kõrvaldamine audiovisuaalvahenditega (filmid)

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
p.m.	375 000			p.m.	375 000

Märkused

Endine artikkel 07 03 37

Punkt on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Katseprojekti eesmärk on suurendada üldsuse teadlikkust säästva arengu, liidu bioloogilise mitmekesisuse ja looduse ning keskkonnakaitse suhtes üle-euroopalise kommunikatsioonialgatuse abil. Seda oleks võimalik saavutada valitud teemasid käsitlevate filmidega, et rikastada kodanike teadmisi keskkonnamuutuste ja inimtegevuse mõju kohta ning ergutada bioloogilist mitmekesisust käsitlevat arutelu Euroopa tasandil.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Punkt 07 02 77 24 — Katseprojekt — Ressursitõhusus praktikas – mineraalainete ringe sulgemine

Arvandmed

Elarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
—	700 000			—	700 000

Märkused

Endine artikkel 07 03 72

Punkt on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1)) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Punkt 07 02 77 25 — Ettevalmistav meede — Rannikualade integreeritud kommunikatsiooni- ja riskijuhtimissüsteem

Arvandmed

Elarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
—	p.m.			—	p.m.

Märkused

Endine artikkel 07 03 13

Punkt on ette nähtud eelmistel aastatel ettevalmistava meetme raames täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Punkt 07 02 77 26 — Katseprojekt – Kagu-Euroopa elektri- ja elektroonikaseadmete romude tänapäevase ringlussevõtu piirkondliku keskuse loomine

Arvandmed

Elarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
750 000	375 000			750 000	375 000

Märkused

Katseprojekti eesmärk on edendada Balkani piirkonnas elektri- ja elektroonikaseadmete romude ringlussevõttu. Katseprojektis rõhutatakse vajadust luua keskkonnahoidlik taristu, millest nii majanduslikus kui ka sotsiaalses mõttes võiks kasu olla ka kohalikel kogukondadel. Kohalikud kogukonnad saaksid kasu säästvamal viisil töökohtade loomisest ning tööstuse seisukohalt tagaks ringlussevõtu keskus tooraine parema kättesaadavuse nii piirkonna kui ka ELi ettevõtetele. Projekt on edasiminekuks Balkani piirkonna piirkondliku sidususe ja koostöö tugevdamises ning oluline teisese tooraine allikas ELi tööstuse jaoks, millega toetatakse nii ELi pikaajalist eesmärki parandada materjalide ressursitõhusat kasutamist, vähendada oma suurt sõltuvust teatavate toorainete impordist kolmandatest riikidest ja minna üle ringmajandusele.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Punkt 07 02 77 27 — Katseprojekt — Segajäätmete ressursitõhus kasutamine

Arvandmed

Elarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
500 000	250 000			500 000	250 000

Märkused

Segajäätmed: väga oluline ressursiallikas Euroopas

Ressursitõhususe tegevuskava üks oluline tugisammas on jäätmete ringlussevõtt. Siiski on Euroopa Liidus kvaliteetne ringlussevõtt piiratud ja tegelikult hästi välja arendatud vaid mõnes üksikus liikmesriigis, seetõttu jääb hetkel taaskasutatavate ressursside puhul suur potentsiaal kasutamata. Euroopa Liidus keskendutakse eriti tahketele olmejäätmetele, kuigi need moodustavad kõigist olemasolevatest jäätmetest vaid väikese osa. Kuivad segajäätmed, näiteks kaubandus- ja tööstusjäätmed, suuremõtmelised majapidamisjäätmed ning ehitus- ja lammutuspraht sisaldavad palju rohkem ressursse, mida on isegi lihtsam eraldada, kui (märgadest) tahketest olmejäätmetest saadavaid materjale. Neist jäätmeliikidest moodustab ehitus- ja lammutuspraht väga märkimisväärse osa, pidades silmas selle mahtu (see moodustab 1/3 kõigist jäätmetest ELis) ja jäätmete raamdirektiivis selle prahi osas hetkel seatud eesmärki (70% ringlussevõtt).

Ehitus- ja lammutusprahi ringlussevõtu (ja tegelikult mis tahes jäätmete ringlussevõtu) arendamisel järgitakse teatavat üldist teed, mida näitab heade tulemustega riikide minevik. See tähendab, et on võimalik kindlaks määrata ringlussevõtu üldised mehhanismid ja kirjeldada parimaid tavasid. Tuginedes mõnes liikmesriigis ligikaudu 30 aastat toiminud ringlussevõtu kogemusele, tuleks mallid ja juhised teha kättesaadavaks neile liikmesriikidele, kus ringlussevõtt on alles algstaadiumis. Euroopa Liidus on vaja ringlussevõttu ergutada teadmiste ja eriteabe siirde abil.

Ringlussevõtu olulised elemendid on näiteks hea kontroll jäätmevoogude üle ja kvaliteedi tagamine. Mitmes liikmesriigis on ringlussevõttuga tegelev tööstus ja ametivõimud selleks välja töötanud

vahendid, näiteks süsteemi nimega Tracemat (materjalide päritolu jälgimise süsteem) ja kvaliteedi tagamise süsteemid, sh keskkonnakõlblikkuse kontroll ja sertifitseerimine.

Vaja on arendada kuivade segajäätmete ringlussevõttu. Väärtuslikud materjalid, näiteks puit ja plast, on võimalik võtta ringlusse ja kohandada uueks kasutuseks. Samuti võib tahkete olmejäätmete – juhul, kui neist on tahke osa eraldatud – käitlemiseks kasutada ringlussevõtukäitisi. Sellise sorteerimissuutlikkuse loomine kujutab endast ühte valikut, mis liikmesriikidel on selleks, et leida ringlussevõtu ja põletamise vahel õige tasakaal.

Eesmärk

Katseprojekti eesmärk on edendada liikmesriikides ringlussevõttu, eriti ehitus- ja lammutusprahi ning sellega seotud kuivade segajäätmete osas, rakendades selleks tõhusat teadmiste ja eriteabe siiret. Samuti aidatakse projektiga liikmesriikidel saavutada jäätmete raamdirektiivis seatud eesmärgid. Peamine edutegur on asjaolu, et projekti kaasatakse ka ringlussevõttuga tegelev tööstus ise. Selle valdkonna eksperdid on tunnustatud kui antud valla eriteabe ja teadmiste parimad kandjad. Konkreetset on projekti eesmärk algatada sobilikul viisil ehitus- ja lammutusprahi ringlussevõtt kolmes liikmesriigis (liikmesriigi piirkonnas). Varasemad kogemused on eeskujuks liikmesriikidele, kus selliste jäätmete ringlussevõttu ei ole varem toimunud. Muude kuivade segajäätmete puhul analüüsitakse edulugusid ja koostatakse teiste liikmesriikide jaoks plaanid samade eesmärkide saavutamiseks. Ühes liikmesriigis (liikmesriigi ühes piirkonnas) algatatakse selline ringlussevõtt.

Projekti keskseks ülesandeks on näidata Euroopa Liidu valitud piirkondades ehitus- ja lammutusprahi ringlussevõtu esimeste sammude edukat elluviimist. Selle saavutamiseks on vaja, et sidusrühmad neis piirkondades lepiksid kokku rakenduskava osas. Selles kavas kirjeldatakse saavutamist vajavaid eesmärgid ja võetavaid meetmeid. Kõnealustes meetmetes kajastatakse enamjaolt heade tulemustega liikmesriikide kogemuste põhjal välja arendatud parimaid tavasid. Sidusrühmad lepivad kokku meetmetes ja need jagatakse osapoolte vahel ära. Võtmeküsimused on jäätmete päritolu usaldusväärne jälgimine ja ringlussevõetud toodete kvaliteedi kontroll.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

JAOTIS 08 — TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON

Arvandmed

Jaotis Peatükk	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
08 01	Poliitikavaldkonna „Teadusuuringud ja innovatsioon” halduskulud		319 122 491	319 122 491	-1 453	-1 453	319 121 038	319 121 038
08 02	Raamprogramm „Horisont 2020” – Teadusuuringud		5 018 151 648	3 113 236 105		79 510 821	5 018 151 648	3 192 746 926
08 03	Euratom programmi — Kaudsed meetmed	1	140 512 000	102 676 396			140 512 000	102 676 396
08 04	ITERi programm	1	720 917 805	556 101 060		-80 000 000	720 917 805	476 101 060
08 05	Sõe ja terase teadusfondi uurimisprogramm	1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

Jaotis Peatükk	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
	Jaotis 08 — Kogusumma		6 198 703 944	4 091 136 052	-1 453	-490 632	6 198 702 491	4 090 645 420

Märkused

Need märkused kehtivad kõigi selle jaotise eelarveridade kohta.

Käesoleva jaotise kohaselt toetatakse teadus- ja innovatsioonitegevuse raames kolme olulisemat uurimisprogrammi – raamprogrammi „Horisont 2020”, Euratomi programmi ja ITER-projekti teadusprogrammi. Jaotis hõlmab ka sõe ja terase teadusfondi uurimisprogrammi.

Tegevuse eesmärk on saavutada Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 179 sätestatud eesmärgid, et aidata kaasa Euroopa teadusruumil põhineva teadmusühiskonna loomisele, toetades riikidevahelist koostööd kõikidel tasanditel kogu Euroopa Liidus, muutes Euroopa teadusuuringud dünaamilisemaks ja loovamaks ning tõstes nende taset vastavalt teadmiste tasemele, tugevdades teadusuuringute ja tehnoloogiaga seotud inimressursse kvalitatiivselt ja kvantitatiivselt ning teadusuuringute ja uuendustegevuse võimekust kogu Euroopas, ja tagada selle optimaalne kasutamine.

Eriti võetakse arvesse vajadust suurendada naiste osalemist ja osakaalu teadus- ja uurimistöös.

Artiklid ja punktid hõlmavad ka komisjoni korraldatavate üleeuroopalist huvi pakkuvate kõrgetasemeliste teadus- ja tehnoloogiaalaste kohtumiste, konverentside, töörühmade ja seminaridega seotud kulused, samuti eri- ja raamprogrammide raames toimuvate uuringute, toetuste, järel- ja hindamismeetmete rahastamist ning kõrgetasemeliste teaduslike ja tehnoloogiliste analüüside ning Euroopa Liidu nimel korraldatavate selliste hindamiste rahastamist, mille eesmärk on välja selgitada liidu jaoks sobilikud uurimisvaldkonnad, muu hulgas seoses Euroopa teadusruumiga, ning meetmed programmide tulemuste järelevalveks ja nende tulemuste levitamiseks, kaasa arvatud eelmiste raamprogrammidega ette nähtud meetmed.

Need assigneeringud katavad ka halduskulused, sealhulgas personalihalduse kulused, olenemata sellest, kas kõnealuse personali suhtes kohaldatakse personaleeskirju või mitte, samuti teabe, trükiste, haldus- ja tehniliste toimingutega seotud kulused ning teatavaid muid kuluartikleid, mis kuuluvad sisemise taristu juurde ja on seotud selle meetme eesmärgi saavutamise, mille lahutamatuks osaks nad on, kaasa arvatud toimingud ja algatused, mida on vaja liidu teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse strateegia ettevalmistamiseks ja järelevalveks.

Šveitsi ja Euroopa Aatomienergiaühenduse vaheliste koostöölepingute või Euroopa termotuumasünteesi arendamise mitmepoolse kokkuleppe alusel saadav tulu kantakse tulude eelarvestuse punktidesse 6 0 1 1 ja 6 0 1 2 ning nende alusel võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 21.

Teatavate projektide puhul on ette nähtud võimalus kolmandate riikide ning neist pärit instituutide osalemiseks Euroopa teadus- ja tehnikauuringutealases koostöös. Rahaline toetus kantakse tulude eelarvestuse punktidesse 6 0 1 3 ja 6 0 1 5 ning nende alusel võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 21.

Euroopa teadus- ja tehnikauuringute koostööprogrammis osalevatelt riikidelt saadav tulu kantakse tulude eelarvestuse punkti 6 0 1 6 ning selle alusel võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 21.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja Lääne-Balkani võimalike kandidaatriikide osamaksudest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Tulu, mis on saadud kolmandatelt isikutelt seoses liidu tegevustes osalemisega, kantakse tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 3 ning selle alusel võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 21.

Täiendavad assigneeringud eraldatakse artikliga 02 50 01 ning punktidega 08 03 50 01 ja 08 04 50 01.

Käesoleva jaotise haldusassigneeringud eraldatakse artikliga 08 01 05.

PEATÜKK 08 01 — POLIITIKAVALDKONNA „TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON” HALDUSKULUD

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
08 01	Poliitikavaldkonna „Teadusuuringud ja innovatsioon” halduskulud				
08 01 01	Poliitikavaldkonnas „Teadusuuringud ja innovatsioon” töötavate ametnike ja ajutiste teenistujatega seotud kulud	5.2	8 393 529	-1 453	8 392 076
08 01 02	Poliitikavaldkonna „Teadusuuringud ja innovatsioon” koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud				
08 01 02 01	Koosseisuvälised töötajad	5.2	278 259		278 259
08 01 02 11	Muud juhtimiskulud	5.2	383 826		383 826
	<i>Artikkel 08 01 02 — Vahesumma</i>		662 085		662 085
08 01 03	Poliitikavaldkonna „Teadusuuringud ja innovatsioon” info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud	5.2	543 304		543 304
08 01 05	Poliitikavaldkonna „Teadusuuringud ja innovatsioon” teadus- ja innovatsiooniprogrammide toetuskulud				
08 01 05 01	Raamprogrammi „Horisont 2020” teadus- ja innovatsiooniprogramme rakendavate ametnike ja ajutiste teenistujatega seotud kulud	1.1	106 740 801		106 740 801
08 01 05 02	Raamprogrammi „Horisont 2020” teadus- ja innovatsiooniprogramme rakendavad koosseisuvälised töötajad	1.1	24 484 000		24 484 000
08 01 05 03	Raamprogrammi „Horisont 2020” teadus- ja innovatsiooniprogrammide muud halduskulud	1.1	37 484 811		37 484 811
08 01 05 11	Euratomi programmi teadus- ja innovatsiooniprogramme rakendavate ametnike ja ajutiste teenistujatega seotud kulud	1.1	11 607 000		11 607 000
08 01 05 12	Euratomi programmi teadus- ja innovatsiooniprogramme rakendavad koosseisuvälised töötajad	1.1	932 000		932 000
08 01 05 13	Euratomi programmi teadus- ja innovatsiooniprogrammide muud halduskulud	1.1	4 413 000		4 413 000
08 01 05 21	ITERi programmi teadus- ja innovatsiooniprogramme rakendavate ametnike ja ajutiste teenistujatega seotud kulud	1.1	5 128 000		5 128 000
08 01 05 22	ITERi programmi teadus- ja innovatsiooniprogramme rakendavad koosseisuvälised töötajad	1.1	133 000		133 000
08 01 05 23	ITERi programmi teadus- ja innovatsiooniprogrammide muud halduskulud	1.1	1 846 000		1 846 000

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
	<i>Artikkel 08 01 05 — Vahesumma</i>		192 768 612		192 768 612
08 01 06	Rakendusametid				
08 01 06 01	Euroopa Teadusnõukogu Rakendusamet – Eraldised raamprogrammist „Horisont 2020”	1.1	39 415 000		39 415 000
08 01 06 02	Teadusuuringute Rakendusamet – Eraldised raamprogrammist „Horisont 2020”	1.1	56 369 001		56 369 001
08 01 06 03	Väikeste ja Keskmise Suurusega Ettevõtjate Rakendusamet – Raamprogrammist „Horisont 2020” makstav rahaline toetus	1.1	19 055 000		19 055 000
08 01 06 04	Innovatsiooni ja Võrkude Rakendusamet – Raamprogrammist „Horisont 2020” makstav rahaline toetus	1.1	1 915 960		1 915 960
	<i>Artikkel 08 01 06 — Vahesumma</i>		116 754 961		116 754 961
	Peatükk 08 01 — Kogusumma		319 122 491	-1 453	319 121 038

Artikkel 08 01 01 — Poliitikavaldkonnas „Teadusuuringud ja innovatsioon” töötavate ametnike ja ajutiste teenistujatega seotud kulud

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
8 393 529	-1 453	8 392 076

PEATÜKK 08 02 — RAAMPROGRAMM „HORISONT 2020” – TEADUSUURINGUD

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed
08 02	Raamprogramm „Horisont 2020” – Teadusuuringud							
08 02 01	Tiipkasemele teadus							
08 02 01 01	Eesliiniuuringute tugevdamine Euroopa Teadusnõukogu kaudu	1.1	1 641 772 694	19 785 657		24 970 695	1 641 772 694	44 756 352
08 02 01 02	Teadusuuringute tugevdamine erieesmärgi „Tulevased ja kujunemisjärgus tehnoloogiad” kaudu	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
08 02 01 03	Euroopa teadustaristu (sh e-taristu) tõhustamine	1.1	171 632 176	309 837			171 632 176	309 837
	<i>Artikkel 08 02 01 — Vahesumma</i>		1 813 404 870	20 095 494		24 970 695	1 813 404 870	45 066 189
08 02 02	Tööstuslik juhtpositsioon							
08 02 02 01	Juhtpositsioon nanotehnoloogia, kõrgtehnoloogiliste materjalide, lasertechnoloogia, biotehnoloogia ning kõrgtehnoloogilise tootmise ja töötlemise valdkonnas	1.1	460 847 841	42 681 808			460 847 841	42 681 808
08 02 02 02	Riskikapitali kättesaadavuse parandamine teadus- ja innovatsiooniinvesteeringute jaoks	1.1	363 564 753	305 516 435		4 540 126	363 564 753	310 056 561
08 02 02 03	Väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete (VKEde) innovatiivsuse suurendamine	1.1	33 663 565	3 067 854			33 663 565	3 067 854
	<i>Artikkel 08 02 02 — Vahesumma</i>		858 076 159	351 266 097		4 540 126	858 076 159	355 806 223
08 02 03	Ühiskonna ees seisvate probleemide lahendamine							
08 02 03 01	Elukestva tervise ja heaolu parandamine	1.1	545 411 715	40 118 438			545 411 715	40 118 438
08 02 03 02	Piisava ohutu, tervisliku ja kvaliteetse toidu ja muude biotoorainel põhinevate toodetega varustamise tagamine	1.1	201 772 598	22 468 062			201 772 598	22 468 062
08 02 03 03	Üleminek usaldusväärsele, säästvale ja konkurentsivõimelisele energiasüsteemile	1.1	278 434 628	28 655 994			278 434 628	28 655 994
08 02 03 04	Ressursitõhusa, keskkonnasäästliku, ohutu ja sujuva Euroopa transpordisüsteemi loomine	1.1	394 541 594	8 086 531			394 541 594	8 086 531

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed
08 02 03 05	Ressursitõhusa ja kliimamuutustele vastupidava majanduse ning tooraine jätkusuutliku varu tagamine	1.1	271 940 800	2 478 694			271 940 800	2 478 694
08 02 03 06	Kaasava, innovaatilise ja analüütilise Euroopa ühiskonna edendamine	1.1	134 023 811	17 625 757			134 023 811	17 625 757
	<i>Artikkel 08 02 03 — Vahesumma</i>		1 826 125 146	119 433 476			1 826 125 146	119 433 476
08 02 04	Teadus ühiskonna osalusel ja ühiskonna heaks — Tiptaseme edendamine ja osalemise suurendamine							
08 02 04 01	Teadus ühiskonna osalusel ja ühiskonna heaks	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
08 02 04 02	Tiptaseme edendamine ja osalemise suurendamine	1.1	66 905 973	5 253 030			66 905 973	5 253 030
	<i>Artikkel 08 02 04 — Vahesumma</i>		66 905 973	5 253 030			66 905 973	5 253 030
08 02 05	Raamprogrammi „Horisont 2020” horisontaalmeetmed							
08 02 07	Ühisettevõtted							
08 02 07 31	Innovatiivsete ravimite algatuse (IMI) 2. ühisettevõtte — Toetuskulud	1.1	490 000	490 000			490 000	490 000
08 02 07 32	Innovatiivsete ravimite algatuse (IMI) 2. ühisettevõtte	1.1	207 300 000	16 600 000			207 300 000	16 600 000
08 02 07 33	Biotoorainel põhinevate tööstusharude ühisettevõtte — Toetuskulud	1.1	977 500	977 500			977 500	977 500
08 02 07 34	Biotoorainel põhinevate tööstusharude ühisettevõtte	1.1	50 000 000	p.m.			50 000 000	p.m.
08 02 07 35	Ühisettevõtte Clean Sky 2 — Toetuskulud	1.1	1 225 333	1 225 333			1 225 333	1 225 333
08 02 07 36	Ühisettevõtte Clean Sky 2	1.1	100 000 000	13 000 000			100 000 000	13 000 000
08 02 07 37	Kütuseelementide ja vesiniku valdkonna teine ühisettevõtte (FCH2) — Toetuskulud	1.1	292 667	292 667			292 667	292 667
08 02 07 38	Kütuseelementide ja vesiniku valdkonna teine ühisettevõtte (FCH2)	1.1	93 354 000	p.m.			93 354 000	p.m.
	<i>Artikkel 08 02 07 — Vahesumma</i>		453 639 500	32 585 500			453 639 500	32 585 500
08 02 50	Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogia arendamises							
08 02 50 01	Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogia arendamises (2014–2020)	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
08 02 50 02	Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogia arendamises (kuni 2014. aastani)	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<i>Artikkel 08 02 50 — Vahesumma</i>		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
08 02 51	Teadusuuringute eelmise raamprogrammi lõpuleviimine – Seitsmes raamprogramm – EÜ kaudsed meetmed (2007–2013)	1.1	p.m.	2 568 132 885		50 000 000	p.m.	2 618 132 885
08 02 52	Teadusuuringute eelmiste raamprogrammide lõpuleviimine – Kaudsed meetmed (kuni aastani 2007)	1.1	p.m.	16 232 123			p.m.	16 232 123
08 02 77	Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed							
08 02 77 01	Katseprojekt — Kooskõlastatud teadusuuringud homöopaatia ja taimeteraapia kasutamise kohta loomakasvatustes	2	p.m.	125 000			p.m.	125 000
08 02 77 02	Katseprojekt — Kriitilise tähtsusega tooraine taaskasutus läbi ringlussevõtu – Euroopa Liidu ja Aafrika Liidu võimalus	4	—	112 500			—	112 500
	<i>Artikkel 08 02 77 — Vahesumma</i>		p.m.	237 500			p.m.	237 500
	Peatükk 08 02 — Kogusumma		5 018 151 648	3 113 236 105		79 510 821	5 018 151 648	3 192 746 926

Märkused

Raamprogramm „Horisont 2020” on liidu teadusuuringute ja uuendustegevuse uus rahastamisprogramm. See hõlmab ajavahemikku 2014–2020 ning koondab kokku kõik liidu olemasolevad teadusuuringute ja innovatsioonirahastud, sealhulgas teadusuuringute raamprogrammi, konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogrammi innovatsiooniga seotud tegevused ning Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituudi (EIT) tegevuse. Ka Euratomi asutamislepingul põhinev Euratomi teadus- ja koolitusprogramm (2014–2018) on raamprogrammi „Horisont 2020” lahutamatu osa. Programmil „Horisont 2020” on keskne roll strateegia „Euroopa 2020” juhtalgatuse „Innovatiivne liit” ja muude juhtalgatuste, eelkõige juhtalgatuste „Ressursitõhus Euroopa”, „Üleilmastumise ajastu uus tööstuspoliitika” ja „Euroopa digitaalne tegevuskava” rakendamisel ning Euroopa teadusruumi (ERA) arendamisel ja toimimisel. Raamprogramm „Horisont 2020” aitab ehitada kogu liidus üles teadmiste- ja innovatsioonipõhise majanduse, leides teadus-, arendus- ja uuendustegevuse jaoks piisavat lisaraha.

Assigneeringut kasutatakse kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2013. aasta määrusega (EL) nr 1290/2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 osalemis- ja levitamiseeskirjad ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1906/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 81).

Peatükki kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Artikkel 08 02 01 — Tiptasemel teadus

Märkused

Raamprogrammi „Horisont 2020” nimetatud prioriteedi eesmärk on tõhustada ja laiendada liidu teadusbaasi pädevust ning tagada maailmatasemel teadusuuringute ja andekate inimeste olemasolu, et kindlustada liidu pikemaajaline konkurentsivõime ja heaolu. Kavas on toetada parimaid ideid ja liidu andekaid teadlasi, tagada teadlastele juurdepääs teadustegevuse esmatähtsale taristule ning muuta liit atraktiivseks paigaks maailma parimatele teadlastele. Rahastatavate teadusuuringute valikul lähtutakse teaduse vajadustest ja võimalustest ilma eelnevalt määratlemata temaatiliste prioriteetideta. Teadusuuringute kava määratakse kindlaks tihedas koostöös teadusringkonnaga ja teadusuuringute rahastamisel lähtutakse tiptasemest.

Punkt 08 02 01 01 — Eesliiniuuringute tugevdamine Euroopa Teadusnõukogu kaudu

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
1 641 772 694	19 785 657		24 970 695	1 641 772 694	44 756 352

Märkused

Uus punkt

Euroopa Teadusnõukogu (ERC) põhitegevus on pakkuda toetusena pikaajalist atraktiivset rahastamist tipteadlastele ja nende meeskondadele pöördeliste ja paljulubavate, kuid riskantsete teadusuuringutega tegelemiseks. Eriprioriteet on suurepäraste alustavate teadlaste abistamine iseseisvaks saamisel, andes neile piisavat toetust ülitähtsas etapis, mil nad panevad kokku oma uurimismeeskonda või -programmi. Samuti toetab ERC vajaduse korral teadusmaailma uusi, kujunemisjärgus tööviise, mis võivad anda murrangulisi tulemusi, ning soodustab rahastatavate teadusuuringute kaubandusliku ja sotsiaalse innovatsiooni potentsiaali uurimist.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2013/743/EL, 3. detsember 2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni 2014.–2020. aasta raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2006/971/EÜ, 2006/972/EÜ, 2006/973/EÜ, 2006/974/EÜ ja 2006/975/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 965) ning eriti selle artikli 3 lõike 1 punkt a.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1291/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

Punkt 08 02 01 02 — Teadusuuringute tugevdamine erieesmärgi „Tulevased ja kujunemisjärgus tehnoloogiad” kaudu

Arvandmed

Elarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

Märkused

Uus punkt

Erieesmärgi „Tulevased ja kujunemisjärgus tehnoloogiad” kaudu toetatakse teaduse ja tehnoloogia alusuuringuid, mis käsitlevad uut tulevikutehnoloogiat ning seavad kahtluse alla praegused paradigmad ja tungivad tundmatutesse valdkondadesse. Lisaks toetatakse erieesmärgi „Tulevased ja kujunemisjärgus tehnoloogiad” raames mitut paljulubavat uurimisteemat, millel on potentsiaali tekitada piisaval hulgal omavahel seotud projekte, mis uurivad kõnealuseid valdkondi üheskoos ja laiaulatuslikult ning täiendavad Euroopa teadmiste pagasit. Lõpuks toetatakse erieesmärgi „Tulevased ja kujunemisjärgus tehnoloogiad” raames kaugeleulatuvate eesmärkidega suuri teadusuuringuid, mille eesmärk on teaduslik läbimurre. Nende tegevuste puhul on kasulik kooskõlastada Euroopa ja riikide tegevuskavad.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2013/743/EL, 3. detsember 2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni 2014.–2020. aasta raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2006/971/EÜ, 2006/972/EÜ, 2006/973/EÜ, 2006/974/EÜ ja 2006/975/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 965) ning eriti selle artikli 3 lõike 1 punkt b.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1291/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

Arvandmed

Elarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
171 632 176	309 837			171 632 176	309 837

Märkused

Uus punkt

Teadusuuringute taristutega seotud tegevus tagab teadusuuringute infrastruktuure käsitleva Euroopa strategiafoorumi ja muude tiptasemel teadustaristuüksuste käivitamise ja toimimise, sealhulgas piirkondlike partnerüksuste arendamise kuni 2020. aastani ja pärast seda. Lisaks tagatakse riikide teadustaristute lõimimine ja juurdepääs nendele ning e-taristu väljaarendamine, kasutuselevõtt ja tööhoidmine. Tegevuse eesmärk on ärgitada teadustaristut toimima tehnoloogia varase kasutuselevõtjana, edendada teadus- ja arenduskoostööd tööstusega, soodustada teadustaristu tööstusotstarbelist kasutamist ning ergutada innovatsiooniklastrite loomist.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2013/743/EL, 3. detsember 2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni 2014.–2020. aasta raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2006/971/EÜ, 2006/972/EÜ, 2006/973/EÜ, 2006/974/EÜ ja 2006/975/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 965) ning eriti selle artikli 3 lõike 1 punkt d.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1291/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

Artikkel 08 02 02 — Tööstuslik juhtpositsioon

Märkused

Raamprogrammi „Horisont 2020” nimetatud prioriteedi eesmärk on muuta liit atraktiivsemaks teadus- ja innovatsiooniinvesteeringute jaoks, edendada teadusuuringuid ja innovatsiooni ettevõtjapõhise kavaga ning kiirendada uue tehnoloogia arendamist, mis tuleviku ettevõtjaid ja majanduskasvu toetavad. Sellega kaasnevad suured investeeringud oluliste tööstustehnoloogiate arendamiseks, mis suurendab liidu ettevõtjate kasvupotentsiaali, pakkudes neile vajalikul määral rahalisi vahendeid ja aidates uuenduslikel VKEdel saada maailma tippettevõteteks.

Punkt 08 02 02 01 — Juhtpositsioon nanotehnoloogia, kõrgtehnoloogiliste materjalide, lasertehnoloogia, biotehnoloogia ning kõrgtehnoloogilise tootmise ja töötlemise valdkonnas

Arvandmed

Elarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
460 847 841	42 681 808			460 847 841	42 681 808

Märkused

Uus punkt

Juhtpositsiooni saavutamiseks progressi võimaldava ja tööstusliku tehnoloogia vallas antakse sihtotstarbelist toetust nanotehnoloogia, kõrgtehnoloogiliste materjalide, biotehnoloogia ning kõrgtehnoloogilise tootmise ja töötlemisega seotud teadus-, arendus- ja tutvustamistegevuse jaoks. Rõhuasetus on erinevate tehnoloogiate seostel ja üksteisele lähenemisel. Lisaks pööratakse tähelepanu teadus- ja arendustegevusele, suuremahulistele katseprojektidele ja tutvustamistegevusele, katsestendidele ja eluslaboritele, prototüüpide loomisele ja katsesarja toodete valideerimisele. Tegevuse eesmärk on suurendada tööstuse konkurentsivõimet, ergutades tööstust ja eelkõige VKEsid investeerima rohkem teadusuuringutesse ja innovatsiooni.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2013/743/EL, 3. detsember 2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni 2014.–2020. aasta raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2006/971/EÜ, 2006/972/EÜ, 2006/973/EÜ, 2006/974/EÜ ja 2006/975/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 965) ning eriti selle artikli 3 lõike 2 punkti a alapunktid ii–v.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1291/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

Punkt 08 02 02 02 — Riskikapitali kättesaadavuse parandamine teadus- ja innovatsiooniinvesteeringute jaoks

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
363 564 753	305 516 435		4 540 126	363 564 753	310 056 561

Märkused

Uus punkt

Riskikapitali kättesaadavuse parandamiseks on loodud kaks rahastut (laenurahastu ja omakapitalirahastu), et aidata vähendada praegust turu puudujääki riskikapitali pakkumisel teadusuuringute ja innovatsiooni jaoks. Laenurahastu eesmärk on parandada nende avalik-õiguslike ja eraettevõtjate ning avaliku ja erasektori partnerluste juurdepääsu laenukapitalile, kes tegelevad teadusuuringute ja innovatsiooniga valdkondades, kus investeerimine on seotud suuremate riskidega. Omakapitalirahastu eesmärk on eelkõige vähendada Euroopa riskikapitalituru puudujääki ning pakkuda omakapitali ja kvaasikapitali, et rahuldada uuenduslike ettevõtete arengu- ja rahastamisvajadusi alates nende varajastest etapist (sh seemneetapp ning tehnosiire), nii et nad saaksid kasvada ja laieneda. Lisaks nimetatud rahastutele, mida väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete toetamisel kasutatakse lisaks ettevõtete konkurentsivõime ning väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate programmi vahenditele, on kavas rakendada ka kaasnevaid meetmeid, nagu investeerimisvalmiduse kavad.

Kõigi vastavalt finantsmääruse artikli 140 lõikele 6 tehtud finantsinstrumentide tagasimaksete, Seahulgas kapitali tagasimaksed, vabastatud tagatised ja laenu põhisumma tagasimaksed, mis komisjonile tagasi makstakse ning mis kantakse tulude eelarvestuse punkti 6 3 4 1, alusel võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punktile i.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2013/743/EL, 3. detsember 2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni 2014.–2020. aasta raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2006/971/EÜ, 2006/972/EÜ, 2006/973/EÜ, 2006/974/EÜ ja 2006/975/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 965) ning eriti selle artikli 3 lõike 2 punkt b.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1291/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

Punkt 08 02 02 03 — Väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete (VKEd) innovatiivsuse suurendamine

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
33 663 565	3 067 854			33 663 565	3 067 854

Märkused

Uus punkt

Selleks et toetada VKEd osalemist raamprogrammis „Horisont 2020”, on kavas luua turule suunatud erirahastu igat liiki uuenduslike VKEd jaoks, kes soovivad areneda, kasvada ja osaleda rahvusvahelisel turul. Lisaks toetatakse intensiivsete teadusuuringutega tegelevaid VKEsid, kes osalevad riikidevahelistes teadusprojektides. Kavas on toetada ka VKEd innovatsioonisutlikkust ja parandada innovatsiooni raamtingimusi.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2013/743/EL, 3. detsember 2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni 2014.–2020. aasta raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2006/971/EÜ, 2006/972/EÜ, 2006/973/EÜ, 2006/974/EÜ ja 2006/975/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 965) ning eriti selle artikli 3 lõike 2 punkt c.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1291/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

Artikkel 08 02 51 — Teadusuuringute eelmise raamprogrammi lõpuleviimine – Seitsmes raamprogramm – EÜ kaudsed meetmed (2007–2013)

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
p.m.	2 568 132 885		50 000 000	p.m.	2 618 132 885

Märkused

Endised artiklid 08 02 01, 08 02 02, 08 02 03, 08 03 01, 08 04 01, 08 04 02, 08 05 01, 08 05 02, 08 05 03, 08 06 01, 08 06 02, 08 07 01, 08 07 02, 08 07 03, 08 07 04, 08 08 01, 08 09 01, 08 10 01, 08 12 01, 08 13 01, 08 14 01, 08 15 01, 08 16 01, 08 17 01, 08 18 01, 08 19 01 ja 32 06 02

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate kulukohustustega seotud maksete rahastamiseks.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 630 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1982/2006/EÜ, 18. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) (ELT L 412, 30.12.2006, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1906/2006, 18. detsember 2006, millega kehtestatakse ettevõtete, uurimiskeskuste ja ülikoolide Euroopa Ühenduse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) meetmetes osalemise ning uurimistulemuste levitamise eeskirjad (ELT L 391, 30.12.2006, lk 1).

Nõukogu otsus 2006/971/EÜ, 19. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) rakendamise eriprogrammi „Koostöö” (ELT L 400, 30.12.2006, lk 86).

Nõukogu otsus 2006/972/EÜ, 19. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) rakendamise eriprogrammi „Ideed” (ELT L 400, 30.12.2006, lk 243).

Nõukogu otsus nr 2006/974/EÜ, 19. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) rakendamise eriprogrammi „Võimekus” (ELT L 400, 30.12.2006, lk 299).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 73/2008, 20. detsember 2007, millega asutatakse ühisettevõtte innovatiivsete ravimite ühise tehnoloogiaalgatuse rakendamiseks (ELT L 30, 4.2.2008, lk 38).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 71/2008, 20. detsember 2007, millega asutatakse ühisettevõtte Clean Sky (ELT L 30, 4.2.2008, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 521/2008, 30. mai 2008, millega luuakse kütuseelementide ja vesiniku valdkonna ühisettevõtte (ELT L 153, 12.6.2008, lk 1).

Alusaktid

Euroopa Parlamendi 12. juuli 2007. aasta resolutsioon TRIPS-lepingu ja ravimite kättesaadavuse kohta (ELT C 175 E, 10.7.2008, lk 591.)

PEATÜKK 08 04 — ITERi PROGRAMM

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed
08 04	ITERi programm							
08 04 01	ITERi rajatiste ehitamine, käitamine ja kasutamine – ITERi arendamise Euroopa ühisettevõtte – Fusion for Energy (F4E)	1.1	720 917 805	69 335 108		-8 800 000	720 917 805	60 535 108
08 04 50	Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogia arendamises							
08 04 50 01	Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogia arendamises (2014–2020)	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
08 04 50 02	Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogia arendamises (kuni 2014. aastani)	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<i>Artikkel 08 04 50 — Vahesumma</i>		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
08 04 51	ITERi Euroopa ühisettevõtte loomine – Fusion for Energy (F4E) (2007–2013)	1.1	p.m.	486 765 952		-71 200 000	p.m.	415 565 952
	Peatükk 08 04 — Kogusumma		720 917 805	556 101 060		-80 000 000	720 917 805	476 101 060

Märkused

ITER-projekti eesmärk on tutvustada termotuumasünteesi kui elujõulist ja jätkusuutlikku energiaallikat, ehitada selleks termotuumasünteesi katsereaktor ja seda käitada. See on oluline samm ohutu, säästva, keskkonnateadliku ja majanduslikult tasuva termotuumasünteesireaktori prototüübi loomisel. Kõnealune programm aitab kaasa strateegia „Euroopa 2020” ja eelkõige selle juhtalgatuse „Innovatiivne liit” rakendamisele, toetades Euroopa kõrgtehnoloogiatööstust, mis on seotud ITERi ehitamisega, ja peaks tagama liidule ülemaailmne konkurentsieelise selles paljutõotavas sektoris.

Projektil on seitse osalist: Euroopa Liit, Hiina, India, Jaapan, Korea, Venemaa ja Ameerika Ühendriigid.

Artikkel 08 04 01 — ITERi rajatiste ehitamine, käitamine ja kasutamine – ITERi arendamise Euroopa ühisettevõtte – Fusion for Energy (F4E)

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
720 917 805	69 335 108		-8 800 000	720 917 805	60 535 108

Märkused

Uus artikkel

Käesoleva täiendava teadusprogrammi eesmärk on ehitada valmis rahvusvaheline katsetermotuumareaktor (ITER) – suur katserajatis, mis näitab termotuumasünteesi teaduslikku ja

tehnoloogilist teostatavust. Sellele järgneb termotuumasünteesi näidiselektrijaama (DEMO) ehitamine.

Sel eesmärgil loodi ühissettevõtteks Euroopa ITERi ja termotuumaaenergia arendamise organisatsioon. Euroopa ITERi ja termotuumaaenergia arendamise ühissettevõtte (Fusion for Energy) ülesanded on järgmised:

- anda Euratomi panus ITERi rahvusvahelisse termotuumaaenergia organisatsiooni, millel on seitse liiget (liit, Venemaa, Jaapan, Hiina, India, Lõuna-Korea ja Ameerika Ühendriigid), kes esindavad poolt maailma rahvastikust;
- anda Euratomi panus laiemal lähenemisviisi tegevustesse Jaapaniga termotuumaaenergia kiireks kasutuselevõtuks;
- rakendada tegevusprogrammi termotuumasünteesi näidisreaktori ja sellega seotud rajatiste ehituse ettevalmistamiseks.

Õiguslik alus

Nõukogu 13. detsembri 2013. aasta otsus 2013/791/Euratom, millega muudetakse otsust 2007/198/Euratom, millega luuakse ITERi ja tuumasünteesienergeetika arendamise Euroopa ühissetevõtte ning antakse sellele eelised (ELT L 349, 21.12.2013, lk 100).

Artikkel 08 04 51 — ITERi Euroopa ühissetevõtte loomine – Fusion for Energy (F4E) (2007–2013)

Arvandmed

Elarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
p.m.	486 765 952		-71 200 000	p.m.	415 565 952

Märkused

Endine punkt 08 01 04 40 ja endine artikkel 08 20 02

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate kulukohustustega seotud maksete rahastamiseks.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus, 25. september 2006, mis käsitleb ITERi projekti ühiseks elluviimiseks loodava ITERi Rahvusvahelise Termotuumaaenergeetika Organisatsiooni asutamislepingu, ITERi projekti ühiseks elluviimiseks loodava ITERi Rahvusvahelise Termotuumaaenergeetika Organisatsiooni asutamislepingu esialgse kohaldamise korra ning ITERi projekti ühiseks elluviimiseks loodava ITERi Rahvusvahelise Termotuumaaenergeetika Organisatsiooni eesõiguste ja puutumatuse lepingu sõlmimist komisjoni poolt.

Komisjoni otsus 2006/943/Euratom, 17. november 2006, ITERi projekti ühiseks elluviimiseks loodava ITERi Rahvusvahelise Termotuumaaenergeetika Organisatsiooni asutamislepingu ja ITERi projekti ühiseks elluviimiseks loodava ITERi Rahvusvahelise Termotuumaaenergeetika Organisatsiooni eesõiguste ja puutumatuse lepingu esialgse kohaldamise kohta (ELT L 358, 16.12.2006, lk 60).

Nõukogu otsus 2006/970/Euratom, 18. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Aatomienergiaühenduse (Euratom) tuumaenergiaalase teadus- ja koolitustegevuse seitsmendat raamprogrammi (2007–2011) (ELT L 400, 30.12.2006, lk 60).

Nõukogu määrus (Euratom) nr 1908/2006, 19. detsember 2006, millega kehtestatakse ettevõtete, uurimiskeskuste ja ülikoolide Euroopa Aatomienergiaühenduse seitsmenda raamprogrammi (2007–2011) meetmetes osalemise ning uurimistulemuste levitamise eeskirjad (ELT L 400, 30.12.2006, lk 1).

Nõukogu otsus 2006/976/Euratom, 19. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Aatomienergiaühenduse (Euratom) tuumaenergiaalase teadus- ja koolitustegevuse seitsmenda raamprogrammi (2007–2011) rakendamise eriprogrammi (ELT L 400, 30.12.2006, lk 404).

Nõukogu otsus 2007/198/Euratom, 27. märts 2007, millega luuakse ITERi ja tuumasünteesienergeetika arendamise Euroopa ühissetevõtte ning antakse sellele eelised (ELT L 90, 30.3.2007, lk 58).

Nõukogu otsus 2012/93/Euratom, 19. detsember 2011, milles käsitletakse Euroopa Aatomienergiaühenduse tuumaenergiaalase teadus- ja koolitustegevuse raamprogrammi (2012–2013) (ELT L 47, 18.2.2012, lk 25).

Nõukogu määrus (Euratom) nr 139/2012, 19. detsember 2011, millega kehtestatakse ettevõtjate, uurimiskeskuste ja ülikoolide Euroopa Aatomienergiaühenduse raamprogrammi kaudsetes meetmetes osalemise ning teadustöö tulemuste levitamise eeskirjad (2012–2013) (ELT L 47, 18.2.2012, lk 1).

Nõukogu otsus 2012/94/Euratom, 19. detsember 2011, milles käsitletakse Euroopa Aatomienergiaühenduse tuumaenergiaalase teadus- ja koolitustegevuse raamprogrammi (2012–2013) raames kaudsete meetmete kaudu rakendatavat eriprogrammi (ELT L 47, 18.2.2012, lk 33).

JAOTIS 09 — SIDEVÕRGUD, SISU JA TEHNOLOOGIA

Arvandmed

Jaotis Peatükk	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
09 01	Sidevõrkude, sisu ja tehnoloogia poliitikavaldkonna halduskulud		123 643 356	123 643 356	-6 593	-6 593	123 636 763	123 636 763
09 02	Digitaalse tegevuskava õigusraamistik		18 026 948	17 844 948		-1 319 708	18 026 948	16 525 240
09 03	Euroopa ühendamise rahastu – Telekommunikatsioonivõrgud	1	83 915 000	16 083 423		-2 348 831	83 915 000	13 734 592
09 04	„Horisont 2020”	1	1 411 814 619	803 557 373		107 784 852	1 411 814 619	911 342 225
Jaotis 09 — Kogusumma			1 637 399 923	961 129 100	-6 593	104 109 720	1 637 393 330	1 065 238 820

PEATÜKK 09 01 — SIDEVÕRKUDE, SISU JA TEHNOLOOGIA POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
09 01	Sidevõrkude, sisu ja tehnoloogia poliitikavaldkonna halduskulud				
09 01 01	Sidevõrkude, sisu ja tehnoloogia poliitikavaldkonna ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud	5.2	38 070 652	-6 593	38 064 059
09 01 02	Sidevõrkude, sisu ja tehnoloogia poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud				
09 01 02 01	Koosseisuvälised töötajad	5.2	2 156 787		2 156 787
09 01 02 11	Muud juhtimiskulud	5.2	1 658 457		1 658 457
	<i>Artikkel 09 01 02 — Vahesumma</i>		3 815 244		3 815 244
09 01 03	Sidevõrkude, sisu ja tehnoloogia poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud	5.2	2 464 270		2 464 270
09 01 04	Sidevõrkude, sisu ja tehnoloogia poliitikavaldkonna meetmete ja programmide toetuskulud				
09 01 04 01	Euroopa ühendamise rahastu toetuskulud – Info- ja kommunikatsioonitehnoloogia	1.1	188 003		188 003
	<i>Artikkel 09 01 04 — Vahesumma</i>		188 003		188 003
09 01 05	Sidevõrkude, sisu ja tehnoloogia poliitikavaldkonna teadusuuringute ja innovatsiooni programmide toetuskulud				
09 01 05 01	Raamprogrammi „Horisont 2020” teadus- ja innovatsiooniprogramme rakendavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud	1.1	48 600 267		48 600 267
09 01 05 02	Teadusuuringute ja innovatsiooni programme rakendavad koosseisuvälised töötajad – „Horisont 2020”	1.1	12 636 867		12 636 867
09 01 05 03	Teadusuuringute ja innovatsiooni programmide muud juhtimiskulud – „Horisont 2020”	1.1	17 868 053		17 868 053
	<i>Artikkel 09 01 05 — Vahesumma</i>		79 105 187		79 105 187
	Peatükk 09 01 — Kogusumma		123 643 356	-6 593	123 636 763

Artikkel 09 01 01 — Sidevõrkude, sisu ja tehnoloogia poliitikavaldkonna ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
38 070 652	-6 593	38 064 059

PEATÜKK 09 02 — DIGITAALSE TEGEVUSKAVA ÕIGUSRAAMISTIK

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed
09 02	Digitaalse tegevuskava õigusraamistik							
09 02 01	Liidu tegevuspõhimõtete määratlemine ja rakendamine elektroonilise side valdkonnas	1.1	3 150 000	2 968 000		-271 200	3 150 000	2 696 800
09 02 03	Euroopa Liidu Võrgu- ja Infoturbeamet (ENISA)	1.1	8 739 000	8 739 000			8 739 000	8 739 000
09 02 04	Elektroonilise side Euroopa reguleerivate asutuste ühendatud amet (BEREC) – Büroo	1.1	3 617 948	3 617 948			3 617 948	3 617 948
09 02 05	Meetmed seoses digitaalse infosisu, audiovisuaal- ja muu meediatööstusega	3	1 020 000	1 020 000		-592 000	1 020 000	428 000

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
09 02 77	Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed							
09 02 77 01	Ettevalmistav meede – Programm „Erasmus” ajakirjanikele	3	—	p.m.			—	p.m.
09 02 77 02	Katseprojekt – Massiteabevahendite mitmekesisuse vaatlusvahendi kasutamine	3	500 000	500 000			500 000	500 000
09 02 77 03	Katseprojekt – Ajakirjanduse ja massiteabevahendite vabaduse Euroopa keskus	3	1 000 000	1 000 000		-456 508	1 000 000	543 492
	<i>Artikkel 09 02 77 — Vahesumma</i>		1 500 000	1 500 000		-456 508	1 500 000	1 043 492
	Peatükk 09 02 — Kogusumma		18 026 948	17 844 948		-1 319 708	18 026 948	16 525 240

Artikkel 09 02 01 — Liidu tegevuspõhimõtete määratlemine ja rakendamine elektroonilise side valdkonnas

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
3 150 000	2 968 000		-271 200	3 150 000	2 696 800

Märkused

Endine punkt 09 01 04 01 ja endine artikkel 09 02 01

Assigneering on ette nähtud selliste meetmete kogumi rahastamiseks, mille eesmärgid on järgmised:

- jätkata liidu poliitikat elektrooniliste sidevõrkude ja -teenuste valdkonnas, et käivitada kõnealuse sektori vajadustega seotud algatused,
- hõlbustada Euroopa digitaalse tegevuskava rakendamist nende meetmete puhul, mis on seotud elektrooniliste sidevõrkude ja teenustega, eelkõige Lissaboni tippkohtumise järelmeetmed,
- töötada välja poliitika ja õigusaktid, keskendudes elektrooniliste sidevõrkude ja teenuste juurdepääsu ja lubadega seotud küsimustele, nimelt koostalitlusvõime, seotus, tsiviilehitus, reguleerivate asutuste sõltumatus ja uued meetmed ühtse turu tugevdamiseks,
- edendada asjakohaste õigusaktide seiret ja rakendamist kõikides liikmesriikides,
- koordineerida rikkumismenetlusi,
- töötada välja poliitika ja õigusaktid, keskendudes eriti jaemüügi ja tarbijatega seotud küsimustele, nimelt võrgu neutraalsus, kommutatsioon, rändlus ja universaalteenus,
- töötada välja ja rakendada järjepidevaid turupõhiseid õigusakte, mida kohaldaksid riiklikud reguleerivad asutused, ja vastata nimetatud asutuste teadetele, mis käsitlevad asjaomaseid turge, konkurentsi ja asjakohast reguleerivat sekkumist, eelkõige seoses järgmise põlvkonna juurdepääsuvõrkudega,
- töötada välja piiriülene poliitika, tagamaks et liikmesriigid haldavad kogu raadiospektri kasutust, sealhulgas siseturu eri segmente, nagu elektrooniline side, lairiba-Internet ja innovatsioon,
- toetada ja jälgida sideteenuste uue reguleeriva raamistiku rakendamist (muu hulgas vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. märtsi 2002. aasta direktiivi 2002/21/EÜ (elektrooniliste sidevõrkude ja -teenuste ühise reguleeriva raamistiku kohta (raamdirektiiv) (EÜT L 108, 24.4.2002, lk 33)) artiklis 7 sätestatud mehhanismile),

- võimaldada kolmandatel riikidel rakendada poliitikat, mille raames nad avavad turud liidu turgudega samas ulatuses,
- toetada ja jälgida raadiospektripoliitika programmi rakendamist (Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. märtsi 2012. aasta otsus nr 243/2012/EL, millega luuakse mitmeaastane raadiospektripoliitika programm (ELT L 81, 21.3.2012, lk 7)).

Nende meetmete konkreetsed eesmärgid on järgmised:

- liidu poliitika ja strateegia väljatöötamine sideteenuste ja -võrkude valdkonnas (sealhulgas elektroonilise side ja audiovisuaalsete keskkondade lähenemine, Internetiga seotud aspektid jne),
- raadiospektripoliitika arendamine liidus,
- tegevuse arendamine mobiil- ja satelliitside sektorites, eelkõige seoses sagedustega,
- kõnealustes valdkondades valitseva olukorra ja vastu võetud õigusaktide analüüsimine,
- selliste Euroopa poliitikasuundade ja algatuste kooskõlastamine, mis on seotud rahvusvahelise keskkonnaga (nt WRC, CEPT jms),
- Euroopa digitaalse tegevuskavaga seonduvate algatuste ja tegevuse väljatöötamine,
- raadiospektripoliitika programmiga seonduva andmebaasi ning muude programmi järelevalve ja rakendamise seotud meetmete väljatöötamine ja haldamine.

Need meetmed hõlmavad muu hulgas analüüside ja eduaruannete koostamist, sidusrühmadega ja avalikkusega konsulteerimist, seadusandlike ettepanekute koostamist, õigusaktide kohaldamise jälgimist, teadete tõlkimist ning direktiivi 2002/21/EÜ artikli 7 kohaseid konsultatsioone.

Assigneeringuga kaetakse eelkõige analüüside ja ekspertide aruannete, eriotstarbeliste uuringute, hindamisaruannete, koordineerimistegevuse, toetuste ja teatavate meetmete osalise rahastamisega seotud lepinguid.

Lisaks on assigneering ette nähtud selliste kulude katmiseks, mis on seotud ekspertide kohtumiste, teabeürituste, liikmemaksude, teavitamismeetmete ja trükistega, millel on otsene seos programmi eesmärgi saavutamise või käesolevas artiklis nimetatud meetmetega, samuti kõikide muude selliste kulude katmiseks, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma komisjoni tellimisel riigiasutustele ühekordsete teenuse osutamise lepingutega pandud ülesandeid.

Õiguslik alus

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikest 2.

Artikkel 09 02 05 — Meetmed seoses digitaalse infosu, audiovisuaal- ja muu meediatööstusega

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
1 020 000	1 020 000		-592 000	1 020 000	428 000

Märkused

Endine punkt 09 01 04 06 ja endine artikkel 09 02 05

Assigneering on ette nähtud järgmiste meetmete rahastamiseks:

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu 10. märtsi 2010. aasta direktiivi 2010/13/EL (audiovisuaalmeedia teenuste osutamist käsitlevate liikmesriikide teatavate õigus- ja haldusnormide koordineerimise kohta) (audiovisuaalmeedia teenuste direktiiv) (ELT L 95, 15.4.2010, lk 1) rakendamine,
- meediasektori arengu, sealhulgas meediakanalite paljususe ja meediavabaduse jälgimine ning
- audiovisuaalsektori ning teineteisele läheneva meedia- ja infosisutööstusega seotud majandus- ja õigusteabe kogumine, levitamine ja analüüs.

Assigneering on ette nähtud ka selliste kulude katmiseks, mis on seotud teadusuuringute, ekspertide kohtumiste, teavitamismeetmete ja trükistega, millel on otsene seos meetmete eesmärkide saavutamise või käesolevas artiklis nimetatud meetmetega, samuti kõikide muude selliste kulude katmiseks, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma komisjoni tellimusel riigiasutustele ühekordsete teenuse osutamise lepingutega pandud ülesandeid.

Õiguslik alus

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikest 2.

Artikkel 09 02 77 — Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed

Punkt 09 02 77 01 — Ettevalmistav meede – Programm „Erasmus” ajakirjanikele

Arvandmed

Elarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
—	p.m.			—	p.m.

Märkused

Endine artikkel 09 02 06

Assigneering on ette nähtud ettevalmistavast meetmest tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Punkt 09 02 77 02 — Katseprojekt – Massiteabevahendite mitmekesisuse vaatlusvahendi kasutamine

Arvandmed

Elarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
500 000	500 000			500 000	500 000

Märkused

Endine artikkel 09 02 07

Assigneering on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Assigneering on mõeldud massiteabevahendite mitmekesisuse vahendi rakendamiseks. Vahend töötati välja Euroopa Komisjoni tellitud sõltumatu uuringuga „Liikmesriikide massiteabevahendite mitmekesisuse näitajad – riskipõhine lähenemisviis”. See on vaatlusvahend massiteabevahendite mitmekesisust ohustavate tegurite hindamiseks liikmesriikides ja nende ohtude väljaselgitamiseks kindlaksmääratud ja asjakohaseid õiguslikke, majanduslikke ning sotsiaal-kultuurilisi kaalutlusi arvesse võtvate näitajate alusel.

Meetme konkreetne eesmärk on alustada uut uuringut, et ajakohastada neid näitajaid interneti suurenevat tähtsust arvestades ja kohaldada neid praktikas ulatusliku arusaamise saavutamiseks ohtude kohta massiteabevahendite mitmekesisusele liikmesriikides. Ohtusid on kõige parem hinnata läbipaistvalt ja sidusrühmadega konsulteerides.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Punkt 09 02 77 03 — Katseprojekt – Ajakirjanduse ja massiteabevahendite vabaduse Euroopa keskus

Arvandmed

Elarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
1 000 000	1 000 000		-456 508	1 000 000	543 492

Märkused

Endine artikkel 33 02 10

Assigneering on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Kavandatav ajakirjanduse ja massiteabevahendite vabaduse Euroopa keskus lähtub oma tegevuses Euroopa Liidu põhiõiguste hartast ja Euroopa ajakirjandusvabaduse hartast ning toimib Euroopa tasandi kontaktpunktina, kellele ajakirjandusorganisatsioonid või üksikisikud ja meediaosalised saavad teatada nende hartade väidetavast rikkumisest. Keskus hakkab selliseid rikkumisi jälgima ja dokumenteerima. Ta toimiks ka häirekeskusena äärmuslike juhtumite puhul, näiteks korraldades

välismaiste kolleegide toetust abi vajavatele ajakirjanikele. Keskus saab teavet paljudest eri allikatest, sealhulgas teaduskeskustest, piirkondlikelt partneritelt kõikjal Euroopas ja eri ajakirjandusorganisatsioonidelt.

Territoriaalselt katab keskus liikmesriike ja kandidaatriike.

Projekt täiendab liidu eelarvest toetatavaid olemasolevaid meetmeid. Kavandatud keskus esindab Firenzes asuvas Euroopa Ülikool-Instituudis tegutseva akadeemilise suunitlusega massiteabevahendite mitmekesisuse ja vabaduse keskuse praktilist tahku. Ühtlasi võimaldab see kasutada ära impulssi, mille annavad komisjoni loodud massiteabevahendite vabaduse ja mitmekesisuse kõrgetasemeline töörühm ja Euroopa Parlamendi 21. mai 2013. aasta resolutsioon ELi harta ja ühesuguste tingimuste kohta meediavabaduse tagamiseks kõikjal ELis .

Katseprojektist rahastatakse keskuse tegevuse alustamise kulusid ja kaasrahastatakse iga-aastaseid jooksvaid kulusid.

Massiteabevahendite vabadusel ja mitmekesisusel, sealhulgas meedia sõltumatul juhtimisel, on väga tähtis roll, sest need võimaldavad kasutada sõnavabadust, mis on demokraatliku liidu oluline nurgakivi. Massiteabevahendite vabadus ja mitmekesisus on meie demokraatlike ühiskondade jaoks väga oluline.

Katseprojekti eesmärk on liikmesriikides, kandidaatriikides ja potentsiaalsetes kandidaatriikides toetada ajakirjandusorganisatsioone või üksikisikuid ja meediaosalisi, kes on teatanud Euroopa ajakirjandusvabaduse harta rikkumisest.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

PEATÜKK 09 03 — EUROOPA ÜHENDAMISE RAHASTU — TELEKOMMUNIKATSIOONIVÕRGUD

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed
09 03	Euroopa ühendamise rahastu – Telekommunikatsioonivõrgud							
09 03 01	Lairibavõrkude kasutuselevõtu kiirendamine	1.1	10 000 000	p.m.			10 000 000	p.m.
09 03 02	Telekommunikatsioonitaristu projekte toetavaid erainvesteeringuid soodustava keskkonna loomine	1.1	34 889 000	p.m.			34 889 000	p.m.
09 03 03	Ühist huvi pakkuvate riiklike teenuste vastastikuse seotuse ja koostalitlusvõime edendamine ning ohutule, kaasavale ja positiivsele veebikeskkonnale kaasaaitamine	1.1	39 026 000	9 783 423		-1 898 831	39 026 000	7 884 592
09 03 51	Varasemate programmide lõpuleviimine							
09 03 51 01	Programmi „Safer Internet” lõpuleviimine (2009– 2013)	1.1	—	6 300 000		-450 000	—	5 850 000

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
09 03 51 02	Programmi „Safer Internet plus” lõpuleviimine – Interneti ja uute võrgutehnoloogiate ohutuma kasutamise edendamine	1.1	—	p.m.	—	—	—	p.m.
	<i>Artikkel 09 03 51 — Vahesumma</i>		—	6 300 000	—	-450 000	—	5 850 000
09 03 77	Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed	1.1	—	p.m.	—	—	—	p.m.
09 03 77 01	Ettevalmistav meede – Interneti-põhine süsteem õigusloome kvaliteedi ja avalikkuse osaluse parandamiseks		—	p.m.	—	—	—	p.m.
	<i>Artikkel 09 03 77 — Vahesumma</i>		—	p.m.	—	—	—	p.m.
	Peatükk 09 03 — Kogusumma		83 915 000	16 083 423	—	-2 348 831	83 915 000	13 734 592

Artikkel 09 03 03 — Ühist huvi pakkuvate riiklike teenuste vastastikuse seotuse ja koostalitlusvõime edendamine ning ohutule, kaasavale ja positiivsele veebikeskkonnale kaasaaitamine

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
39 026 000	9 783 423	—	-1 898 831	39 026 000	7 884 592

Märkused

Uus artikkel

Artikli raames võetavad meetmed on ette nähtud nende eesmärkide toetamiseks, mis on sätestatud määruse (EL) nr 1316/2013 artiklis 4 ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (milles käsitletakse üleeuroopalisi telekommunikatsioonivõrke hõlmavaid suuniseid) muudetud ettepaneku artiklis 3.

Nendega toetatakse ühist huvi pakkuvaid projekte digitaalteenuste taristute valdkonnas ning projekte, mis aitavad kaasa ohutule, kaasavale ja positiivsele veebikeskkonnale, eelkõige laste ja noorte jaoks.

Artikli raames võetavate meetmetega toetatakse üldiselt eelnimetatud eesmärke toetuste ja hankemenetluste kaudu:

- põhiteenusplatvorme peale Europeana rahastatakse üldiselt hankemenetluste kaudu,
- üldteenuseid rahastatakse üldiselt toetuste kaudu.

Kuludest kaetakse digitaalteenuste taristu juurutamine, toimimine, uuendamine ja hooldus, eelkõige tehniline abi ning teenuste uuendamine ja haldamine, nagu on määratletud muudetud ettepaneku (võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus üle-euroopalisi telekommunikatsioonivõrke puudutavate suuniste kohta) artiklis 2. Peale põhiteenusplatvormi ja üldteenuste loomise keskendutakse ka selliste platvormide ja teenuste juhtimisele.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu

alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1316/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse Euroopa ühendamise rahastu, muudetakse määrust (EL) nr 913/2010 ja tunnistatakse kehtetuks määrused (EÜ) nr 680/2007 ja (EÜ) nr 67/2010 (ELT L 348, 20.12.2013, lk 129), ning eriti selle artikli 4 lõige 4.

Alusaktid

Komisjoni 28. mai 2013. aasta muudetud ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, milles käsitletakse üleeuroopalisi telekommunikatsioonivõrke hõlmavaid suuniseid ja millega tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1336/97/EÜ (COM(2013) 329 lõplik).

Artikkel 09 03 51 — Varasemate programmide lõpuleviimine

Punkt 09 03 51 01 — Programmi „Safer Internet” lõpuleviimine (2009–2013)

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
—	6 300 000		-450 000	—	5 850 000

Märkused

Endine punkt 09 02 02 01

Assigneering on ette nähtud varasemate kulukohustuste katmiseks, mis on seotud programmiga „Safer Internet”.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1351/2008/EÜ, 16. detsember 2008, millega kehtestatakse mitmeaastane ühenduse programm Internetti ja teisi kommunikatsioonitehnoloogiaid kasutavate laste kaitseks (ELT L 348, 24.12.2008, lk 118).

Punkt 09 03 51 02 — Programmi „Safer Internet plus” lõpuleviimine – Interneti ja uute võrgutehnoloogiate ohutuma kasutamise edendamine

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
—	p.m.			—	p.m.

Märkused

Endine punkt 09 02 02 02

Assigneering on ette nähtud varasemate kulukohustuste katmiseks, mis on seotud programmiga „Safer Internet plus”.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 854/2005/EÜ, 11. mai 2005, millega kehtestatakse ühenduse mitmeaastane programm Interneti ja uute sidustehnoloogiate turvalisema kasutamise edendamiseks (ELT L 149, 11.6.2005, lk 1).

PEATÜKK 09 04 — „HORISONT 2020”

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
09 04	„Horisont 2020”							
09 04 01	Tiipkasemal teadus							
09 04 01 01	Teadusuuringute tugevdamine tulevaste ja kujunemisjärgus tehnoloogiate valdkonnas	1.1	239 081 487	10 300 623			239 081 487	10 300 623
09 04 01 02	Euroopa teadustaristu (sh e-taristu) tõhustamine	1.1	96 956 907	2 101 017			96 956 907	2 101 017
	<i>Artikkel 09 04 01 — Vahesumma</i>		336 038 394	12 401 640			336 038 394	12 401 640
09 04 02	Juhtpositsioon tööstuses							
09 04 02 01	Juhtpositsioon info- ja kommunikatsioonitehnoloogia valdkonnas	1.1	720 260 961	44 192 289			720 260 961	44 192 289
	<i>Artikkel 09 04 02 — Vahesumma</i>		720 260 961	44 192 289			720 260 961	44 192 289
09 04 03	Ühiskonnaprobleemid							
09 04 03 01	Elukestva tervise ja heaolu parandamine	1.1	131 580 377	11 991 283			131 580 377	11 991 283

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed
09 04 03 02	Kaasava, innovatiivse ja turvalise Euroopa ühiskonna edendamine	1.1	38 116 288	505 313		2 784 852	38 116 288	3 290 165
09 04 03 03	Turvalise Euroopa ühiskonna edendamine		46 778 599	p.m.			46 778 599	p.m.
	<i>Artikkel 09 04 03 — Vahesumma</i>		216 475 264	12 496 596		2 784 852	216 475 264	15 281 448
09 04 07	Ühisettevõtted							
09 04 07 31	Ühisettevõtte ECSEL – Euroopa juhtpositsiooni tugevdamine elektroonikakomponentide ja -süsteemide toel – Toetuskulud	1.1	540 000	540 000			540 000	540 000
09 04 07 32	Ühisettevõtte ECSEL – Euroopa juhtpositsiooni tugevdamine elektroonikakomponentide ja -süsteemide toel	1.1	135 000 000	33 750 000			135 000 000	33 750 000
	<i>Artikkel 09 04 07 — Vahesumma</i>		135 540 000	34 290 000			135 540 000	34 290 000
09 04 50	Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogiaarenduses							
09 04 50 01	Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogia arendamises (2014–2020)	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
09 04 50 02	Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogiaarenduses (enne 2014. aastat)	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<i>Artikkel 09 04 50 — Vahesumma</i>		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
09 04 51	Seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) lõpuleviimine	1.1	p.m.	618 054 637		105 000 000	p.m.	723 054 637
09 04 52	Enne 2007. aastat alustatud teadusuuringute raamprogrammide lõpuleviimine	1.1	—	p.m.			—	p.m.
09 04 53	Konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogrammi lõpuleviimine – Info- ja kommunikatsioonitehnoloogia poliitika toetusprogramm							
09 04 53 01	Konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogrammi lõpuleviimine – Info- ja kommunikatsioonitehnoloogia poliitika toetusprogramm (2007–2013)	1.1	p.m.	80 372 211			p.m.	80 372 211
09 04 53 02	Enne 2007. aastat alustatud info- ja kommunikatsioonitehnoloogia programmide lõpuleviimine	1.1	—	p.m.			—	p.m.
	<i>Artikkel 09 04 53 — Vahesumma</i>		p.m.	80 372 211			p.m.	80 372 211
09 04 77	Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed							
09 04 77 01	Katseprojekt – Avatud teadmustehnoloogiad: teadmiste kaardistamine ja kinnitus	1.1	1 500 000	750 000			1 500 000	750 000
09 04 77 02	Katseprojekt – Ühendatud tervise nimel: heaolu- ja tervishoiulahendused avatud juurdepääsuga FTTH-võrkudes	1.1	1 000 000	500 000			1 000 000	500 000
09 04 77 03	Katseprojekt – REIsearch (Research Excellence Innovation Framework) – Euroopa teadusruumi konkurentsivõime suurendamine teadlaste, kodanike, tööstuse ja poliitikute vahelise suhtluse parandamise kaudu	1.1	1 000 000	500 000			1 000 000	500 000
	<i>Artikkel 09 04 77 — Vahesumma</i>		3 500 000	1 750 000			3 500 000	1 750 000
	Peatükk 09 04 — Kogusumma		1 411 814 619	803 557 373		107 784 852	1 411 814 619	911 342 225

Märkused

Kõnealused märkused kehtivad kõikide käesoleva peatüki eelarveridade kohta.

Assigneeringut kasutatakse 2014.–2020 aasta teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” jaoks.

Programmile „Horisont 2020” kuulub keskne roll strateegia „Euroopa 2020” juhtalgatuse „Innovatiivne liit” ja muude juhtalgatuste, eelkõige algatuste „Ressursitõhus Euroopa”, „Üleilmastumise ajastu uus tööstuspoliitika” ja „Euroopa digitaalne tegevuskava” rakendamises, samuti Euroopa teadusruumi arendamises ja toimimises. Programm „Horisont 2020” aitab ehitada liidus üles teadmiste- ja innovatsioonipõhise majanduse, võimaldades kaasata piisavalt vahendeid teadus-, arendus- ja uuendustegevuse täiendavaks rahastamiseks.

Programmi elluviimise eesmärk on saavutada Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 179 sätestatud eesmärgid, et aidata kaasa Euroopa teadusruumil põhineva teadmusühiskonna loomisele, st toetades riikidevahelist koostööd kõikidel tasanditel kogu Euroopa Liidus, muutes Euroopa teadusuuringud dünaamilisemaks ja loovamaks ning tõstes nende taset vastavalt teadmiste tasemele, tugevdades teadusuuringute ja tehnoloogiaga seotud inimressursse kvalitatiivselt ja kvantitatiivselt ning teadusuuringute ja uuendustegevuse võimekust kogu liidus, ja tagada selle optimaalne kasutamine.

Nendesse artiklitesse ja punktidesse kantakse ka komisjoni korraldatud üleeuroopalist huvi pakkuvate kõrgetasemeliste teadus- ja tehnoloogiaalaste kohtumiste, konverentside, töörühmade ja seminaridega seotud kulud, kõrgetasemeliste teaduslike ja tehnoloogiliste analüüside ning Euroopa Liidu nimel korraldatavate selliste hindamiste rahastamine, mille eesmärk on välja selgitada liidu jaoks sobilikud uurimisvaldkonnad, muu hulgas seoses Euroopa teadusruumiga, ning meetmed programmide tulemuste järelevalveks ja nende tulemuste levitamiseks, kaasa arvatud eelmiste raamprogrammidega ette nähtud meetmed.

Assigneeringut kasutatakse kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2013. aasta määrusega (EL) nr 1290/2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” (2014–2020) osalemis- ja levitamiseeskirjad ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1906/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 81).

Peatükki kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Teatavate projektide puhul on ette nähtud võimalus kolmandate riikide ning neist pärit instituutide osalemiseks Euroopa koostöös teaduse ja tehnoloogia arengu valdkonnas. Rahaline osalus kantakse tulude eelarvestuse punktidesse 6 0 1 3 ja 6 0 1 5 ning selle alusel võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 21.

Euroopa teadus- ja tehnikauuringute koostööprogrammis osalevatelt riikidelt saadav tulu kantakse tulude eelarvestuse punkti 6 0 1 6 ning selle alusel võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 21.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti

6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Tulu, mis on saadud kolmandate isikute rahalisest osalusest liidu tegevuses, kantakse tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 3 ning selle alusel võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 21.

Täiendavad assigneeringud eraldatakse punktis 09 04 50 01.

Käesoleva peatüki haldusassigneeringud kantakse artiklisse 09 01 05.

Artikkel 09 04 03 — Ühiskonnaprobleemid

Märkused

Tegemist on programmi „Horisont 2020” prioriteediga, mille eesmärk on lahendada strateegias „Euroopa 2020” esitatud olulisi ühiskondlikke probleeme. Meetmeid rakendatakse probleemipõhise lähenemisviisiga, milles ühendatakse eri valdkondade, tehnoloogiate ja distsipliinide ressursid ning teadmised. Meetmed hõlmavad kõikvõimalikku tegevust teadusuuringutest turuleviimiseni, uuendusena keskendudes innovatsiooniga seotud tegevusele, nagu katsetamine, tutvustamine ja proovisüsteemid, riigihangete toetamine, disain, lõppkasutaja vajadustest lähtuv innovatsioon, sotsiaalne innovatsioon ning innovatiivsete lahenduste turuleviimine. Meetmetega toetatakse otseselt konkreetse valdkonna poliitilist pädevust liidu tasandil.

Punkt 09 04 03 01 — Elukestva tervise ja heaolu parandamine

Arvandmed

Elarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
131 580 377	11 991 283			131 580 377	11 991 283

Märkused

Uus punkt

E-tervise tegevuskava (2012–2020) siht on arendada ja kasutada e-tervist, et lahendada mitu 21. sajandi esimese poole kõige pakilisemat tervishoiu- ja tervishoiusüsteemi probleemi, nimelt:

- hoida paremini vaos kroonilisi haigusi ja hulgihaigestumust ning täiustada tõhusaid haiguste ärahoidmise ja tervise edendamise meetodeid,
- muuta tervishoiusüsteemid jätkusuutlikumaks ja tõhusamaks, vallandades innovatsioonipotentsiaali, parandades patsiendi-/isikukeskseid tervishoiuteenuseid, suurendades kodanike mõjuvõimu ning kannustades organisatsioonilisi muudatusi,
- edendada piiriülest tervishoidu, terviseohutust, solidaarsust, universaalsust ja võrdsust,
- parandada e-tervise toodete ja teenuste arendamise õiguslikke ja turutingimusi.

Info- ja kommunikatsioonitehnoloogial põhinevad tooted ja teenused on osutunud kasulikuks abivahendiks selliste suurte väljakutsete lahendamisel nagu isiklik tervisetehnoloogia, kaugtervishoid ja kaughoolekande lahendused, pikema aktiivse ja iseseisva elu toetamine ja hooldamine kodus. Samuti kujutab see endast uut suurt kasvuvõimalust, kuna info- ja

kommunikatsioonitehnoloogial põhinevate toodete ja teenuste jaoks kerkivad esile uued suured tervise, demograafiliste muutuste ja heaoluga seotud turud.

Meetmed hõlmavad info- ja kommunikatsioonitehnoloogia arendamist ja kasutamist tervise, heaolu ja väärika vananemise algatuste puhul. Seejuures tuginetakse uutele alustehnoloogiatele, mis moodustavad osa info- ja kommunikatsioonitehnoloogiast ettepaneku „Juhtpositsiooni saavutamiseks progressi võimaldava ja tööstusliku tehnoloogia valdkonnas” raames, nagu mikro-/nanosüsteemid, manussüsteemid, robotika, „Tuleviku Internet” ja pilvetechnoloogia. Samuti toetatakse turvalisust ja eraelu puutumatust soodustavate tehnoloogiate täiendavale arendamisele.

Toetatakse ka intelligentset elukeskkonda käsitleva teadus- ja arendustegevuse programmi, et selle kaudu oleks võimalik aidata kaasa info- ja kommunikatsioonitehnoloogial põhinevate toodete ja teenuste kättesaadavusele turul ja nende kasutamisele, täiendavalt toetatakse ka info- ja kommunikatsioonitehnoloogia innovatsiooni- ja katseprojekte, et järgida täisväärtusliku eluperioodi pikendamist käsitlevat Euroopa innovatsioonipartnerlust ja tegevuskava „E-tervis 2020”.

Meetmed hõlmavad koostööd, võrkude loomist ja riiklike kavade koostööstalgausi. Punkti kantakse ka kulud, mis on seotud sõltumatute ekspertidega, kes abistavad ettepanekute hindamisel ning projektide läbivaatamisel, komisjoni korraldatud üleeuroopalist huvi pakkuvate ürituste, kohtumiste, konverentside, tööühmade ja seminaridega seotud kulud, kulutused uuringutele, analüüsile ning hindamistele, eriotstarbeliste programmide ja raamprogrammide jälgimise ja hindamisega seotud kulud, samuti kulutused meetmetele programmide tulemuste järelevalveks ja nende tulemuste levitamiseks, kaasa arvatud eelmiste raamprogrammidega ette nähtud meetmed.

Osa assigneeringust on ette nähtud Euroopa vanemeksperide konföderatsiooni (CESES) ja selle liikmesorganisatsioonide tegevuse toetamiseks, sealhulgas tehniliseks abiks, nõustamisteenusteks ning koolitusteks valitud avaliku ja erasektori ettevõtetes ja institutsioonides. Selleks innustatakse liidu eelarvevahendite kasutajaid kasutama ära kõiki võimalusi, mida uus finantsmäärus pakub, sh CESESi mittemateriaalset toetust liidu projektidele.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1291/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

Nõukogu otsus 2013/743/EL, 3. detsember 2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni 2014.–2020. aasta raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2006/971/EÜ, 2006/972/EÜ, 2006/973/EÜ, 2006/974/EÜ ja 2006/975/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 965), ning eriti selle artikli 3 lõike 3 punkt a.

Punkt 09 04 03 02 — Kaasava, innovatiivse ja turvalise Euroopa ühiskonna edendamine

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
38 116 288	505 313		2 784 852	38 116 288	3 290 165

Märkused

Uus punkt

Erieesmärk on edendada seoses enneolematute muutuste ja üleilmse vastastikuse sõltuvuse suurenemisega kaasavat, innovatiivset ja analüüsivat Euroopa ühiskonda.

Meetmed hõlmavad nelja peamist valdkonda: info- ja kommunikatsioonitehnoloogial põhinev avaliku sektori innovatsioon, Euroopa intellektuaalse aluse mõistmine ja säilitamine, õppimine ning kaasamine.

Info- ja kommunikatsioonitehnoloogial põhineva avaliku sektori innovatsiooni all mõistetakse info- ja kommunikatsioonitehnoloogia kasutamist uute protsesside, toodete, teenuste ja abimeetodite loomist ja rakendamist, mille tulemusel kasvab märkimisväärselt avalike teenuste kulutõhusus, tulemuslikkus ja kvaliteet. Avalik haldus peaks tulevikus juba olemuslikult olema digitaalne ja piiriülene. Meetmed hõlmavad tõhusate, avatud ja kodanikukesksete avalike teenuste edendamist, mis kaasavad avalikku sektorit innovatsioonis ja muutustes osalejana, ning piiriüleseid innovatsioonimeetmeid või avalike teenuste tõrgeteta osutamist.

Teise valdkonna peamine eesmärk on „aidata mõista Euroopa intellektuaalset alust, Euroopa ajalugu ja arvukaid Euroopa-siseseid ja -väliseid mõjusid, mis on tänapäeval meie elu inspiratsiooniallikaks”.

Kolmanda valdkonna eesmärk on toetada info- ja kommunikatsioonitehnoloogia laialdast kasutuselevõttu Euroopa koolides ja koolitusasutustes.

Neljanda valdkonna raames püütakse eakaid (üle 65-aastaseid), töötuid ja madala haridustasemega, sisseerandajaid, hooldust vajavaid isikuid, kaugetes või vaesemates piirkondades elavaid isikuid, puudega isikuid ning kodutuid täielikult ühiskonda kaasata. Meetmetes keskendutakse neile isikutele vajaliku digitaalskuse andmisele ja juurdepääsu võimaldamisele digitaalsele tehnoloogiale.

Meetmed hõlmavad koostööd, võrkude loomist ja riiklike kavade kooskõlastusalgatusi. Punkti kantakse ka kulud, mis on seotud sõltumatute ekspertidega, kes abistavad ettepanekute hindamisel ning projektide läbivaatamisel, komisjoni korraldatud üleeuroopalist huvi pakkuvate ürituste, kohtumiste, konverentside, töörühmade ja seminaridega seotud kulud, kulutused uuringutele, analüüsidele ning hindamistele, eriotstarbeliste programmide ja raamprogrammide jälgimise ja hindamisega seotud kulud, samuti kulutused meetmetele programmide tulemuste järelevalveks ja nende tulemuste levitamiseks, kaasa arvatud eelmiste raamprogrammidega ette nähtud meetmed.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1291/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

Nõukogu otsus 2013/743/EL, 3. detsember 2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni 2014.–2020. aasta raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2006/971/EÜ, 2006/972/EÜ, 2006/973/EÜ, 2006/974/EÜ ja 2006/975/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 965), ning eriti selle artikli 3 lõike 3 punkt f.

Arvandmed

Elarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
46 778 599	p.m.			46 778 599	p.m.

Märkused

Uus punkt

Erieesmärgiks on ühiskonna kindlustamine ning Euroopa ja selle kodanike vabaduse ja julgeoleku kaitsmine.

Integreeritud meetmestiku kaudu töötatakse välja lahendusi meie ühiskonna ja majanduse kaitsmiseks neid toetavate info- ja kommunikatsioonitehnoloogiate juhuslike ja inimtegevusest põhjustatud toimimishäirete eest; pakutakse välja lahendusi seoses läbivalt turvaliste IKT-süsteemide, -teenuste ja -rakendustega; tagatakse eraelu puutumatusega seotud inimõiguste digitaalses ühiskonnas; pakutakse tööstusele stiimuleid turvalise info- ja kommunikatsioonitehnoloogia tootmiseks; stimuleeritakse turvalise info- ja kommunikatsioonitehnoloogia kasutuselevõtmist. Eesmärk on tagada ühtsel digitaalsel turul küberturvalisus, usaldus ja privaatsus, püüdes samal ajal suurendada ELi julgeoleku-, info- ja kommunikatsioonitehnoloogia- ning teenustööstuse konkurentsivõimet. Veel üks eesmärk on suurendada kasutajate usaldust osaluse vastu digitaalühiskonnas ning saada üle kodanike kahtlustest seoses nende isikuandmete avalikustamisega internetis turvalisusprobleemide tõttu (näiteks interneti kasutamisel pangateenuste või kaupade ostmiseks).

Meetmed hõlmavad koostööd, võrkude loomist ja riiklike kavade koostööstalgatusi. Punkti kantakse ka kulud, mis on seotud sõltumatute ekspertidega, kes abistavad ettepanekute hindamisel ning projektide läbivaatamisel, komisjoni korraldatud üleeuroopalist huvi pakkuvate ürituste, kohtumiste, konverentside, tööruhmade ja seminaridega seotud kulud, kulutused uuringutele, analüüsidele ning hindamistele, eriotstarbeliste programmide ja raamprogrammide jälgimise ja hindamisega seotud kulud, samuti kulutused meetmetele programmide tulemuste järelevalveks ja nende tulemuste levitamiseks, kaasa arvatud eelmiste raamprogrammidega ette nähtud meetmed.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1291/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

Nõukogu 3. detsembri 2013. aasta otsus 2013/743/EL, millega luuakse eriprogramm, millega rakendatakse „Horisont 2020” – teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm aastateks 2014–2020 ja tunnistatakse kehtetuks otsused 2006/971/EÜ, 2006/972/EÜ, 2006/973/EÜ, 2006/974/EÜ ja 2006/975/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 965), ja eriti selle artikli 3 lõike 3 punkt g.

Artikkel 09 04 51 — Seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) lõpuleviimine

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
p.m.	618 054 637		105 000 000	p.m.	723 054 637

Märkused

Endised punktid 09 04 01 01, 09 04 01 02, 09 04 01 03, 09 04 01 04 ja 09 04 01 05 ning endine artikkel 09 05 01

Assigneering on ette nähtud seitsmenda raamprogrammiga (2007–2013) seotud varasemate kohustuste katmiseks.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1982/2006/EÜ, 18. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmendat raamprogrammi (2007–2013) (ELT L 412, 30.12.2006, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1906/2006, 18. detsember 2006, millega kehtestatakse ettevõtete, uurimiskeskuste ja ülikoolide Euroopa Ühenduse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) meetmetes osalemise ning uurimistulemuste levitamise eeskirjad (ELT L 391, 30.12.2006, lk 1).

Nõukogu otsus 2006/971/EÜ, 19. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) rakendamise eriprogrammi „Koostöö” (ELT L 400, 30.12.2006, lk 86).

Nõukogu otsus 2006/974/EÜ, 19. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) rakendamise eriprogrammi „Võimekus” (ELT L 400, 30.12.2006, lk 299).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 72/2008, 20. detsember 2007, millega luuakse ühisettevõtte ENIAC (ELT L 30, 4.2.2008, lk 21).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 74/2008, 20. detsember 2007, millega asutatakse ühisettevõtte ARTEMIS ühise tehnoloogiaalgatuse rakendamiseks manussüsteemides (ELT L 30, 4.2.2008, lk 52).

JAOTIS 11 — MERENDUS JA KALANDUS

Arvandmed

Jaotis Peatükk	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
11 01	Merenduse ja kalanduse poliitikavaldkonna halduskulud		41 687 233	41 687 233	-1 588 919	-1 588 919	40 098 314	40 098 314
11 03	Kohustuslike osamaksed piirkondlike kalavarude majandamise organisatsioonide ja muude rahvusvaheliste organisatsioonide liikmetena ja jätkusuutliku kalanduse kokkulepetes osalejana	2	35 688 000	36 329 299			35 688 000	36 329 299
	40 02 41		115 342 000	112 342 000		-69 567 000	115 342 000	42 775 000
			151 030 000	148 671 299			151 030 000	79 104 299
11 06	Euroopa Merendus- ja Kalandusfond (EMKF)	2	873 399 709	589 465 754		69 540 126	873 399 709	659 005 880
	Jaotis 11 — Kogusumma		950 774 942	667 482 286	-1 588 919	67 951 207	949 186 023	735 433 493
	40 02 41		115 342 000	112 342 000		-69 567 000	115 342 000	42 775 000
	Kogusumma + reserv		1 066 116 942	779 824 286		-1 615 793	1 064 528 023	778 208 493

PEATÜKK 11 01 — MERENDUSE JA KALANDUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
11 01	Merenduse ja kalanduse poliitikavaldkonna halduskulud				
11 01 01	Merenduse ja kalanduse poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud	5.2	28 977 662	-5 019	28 972 643
11 01 02	Merenduse ja kalanduse poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud				
11 01 02 01	Koosseisuvälised töötajad	5.2	2 415 147		2 415 147
11 01 02 11	Muud juhtimiskulud	5.2	2 726 733		2 726 733
	Artikkel 11 01 02 — Vahesumma		5 141 880		5 141 880
11 01 03	Merenduse ja kalanduse poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud	5.2	1 875 691		1 875 691
11 01 04	Merenduse ja kalanduse poliitikavaldkonna meetmete ja programmide toetuskulud				
11 01 04 01	Merenduse ja kalanduse poliitikavaldkonna toetuskulud — Mitteoperatiivne haldus- ja tehniline abi	2	4 100 000	-774 900	3 325 100
	Artikkel 11 01 04 — Vahesumma		4 100 000	-774 900	3 325 100
11 01 06	Rakendusametid				
11 01 06 01	Väikeste ja Keskmise Suurusega Ettevõtjate Rakendusamet — Euroopa Merendus- ja Kalandusfondist makstav rahaline toetus	2	1 592 000	-809 000	783 000
	Artikkel 11 01 06 — Vahesumma		1 592 000	-809 000	783 000
	Peatükk 11 01 — Kogusumma		41 687 233	-1 588 919	40 098 314

Artikkel 11 01 01 — Merenduse ja kalanduse poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
28 977 662	-5 019	28 972 643

Artikkel 11 01 04 — Merenduse ja kalanduse poliitikavaldkonna meetmete ja programmide toetuskulud

Punkt 11 01 04 01 — Merenduse ja kalanduse poliitikavaldkonna toetuskulud — Mitteoperatiivne haldus- ja tehniline abi

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
4 100 000	-774 900	3 325 100

Märkused

Endised punktid 11 01 04 01, 11 01 04 02, 11 01 04 03, 11 01 04 04, 11 01 04 05, 11 01 04 06, 11 01 04 07 ja 11 01 04 08

Assigneering on ette nähtud Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi (EMKF) mitteoperatiivse tehnilise abi rahastamiseks vastavalt määruse ettepaneku COM(2013) 246 (final)) artiklile 51 ning vastavalt määruse ettepaneku KOM(2011) 804 (lõplik)) artiklile 91.

Assigneeringut võib eelkõige kasutada järgmiste kulude katteks:

- kulud, mis on seotud peakontori koosseisuväliste töötajatega (lepingulised töötajad, riikide lähetatud eksperdid, tööhõiveasutuste kaudu palgatud töötajad) 850 000 euro ulatuses, sealhulgas sellised toetuskulud (käesolevalt eelarvereaal rahastatavate koosseisuväliste töötajate esinduskulud, koolitus, kohtumised, lähetused), mida on vaja EMKFi rakendamiseks ja EMKFi eelkäija Euroopa Kalandusfondi (EKF) meetmete lõpuleviimiseks vajaliku tehnilise abiga;
- kulud, mis on seotud koosseisuväliste töötajatega (lepingulised töötajad, kohalikud töötajad või riikide lähetatud eksperdid) kolmandates riikides asuvates liidu delegatsioonides, samuti logistika ja infrastruktuuriga seotud lisakulud, näiteks koolituste, kohtumiste, lähetuste, infotehnoloogia ja telekommunikatsioonivahendite ning rendikulud, mis on otseselt seotud delegatsiooni koosseisuväliste töötajatega, kellele makstakse töötasu käesoleva punkti assigneeringutest;
- kulud, mis on seotud kolmandate riikide delegatsioonide lähetuskuludega, et osaleda kalanduskokkuleppeid käsitlevatel läbirääkimistel ja ühiskomiteedes;
- kulud, mis on seotud uuringute, hindamismeetmete, auditeerimise, ekspertide kohtumiste ning sidusrühmade osalemisega erakorralistel koosolekutel, seminaridel ja konverentsidel, kus arutatakse merendus- ja kalanduspoliitika olulisi küsimusi, jagatakse teavet ja tutvustatakse trükiseid;
- infotehnoloogiaga (IT) (nii seadmed kui ka teenused) seotud kulud;
- kulud, mis on seotud teadlaste osalemisega piirkondlike kalavarude majandamise organisatsioonide kohtumistel;
- muud kulud, mis on seotud mitteoperatiivse tehnilise ja haldusabiga ega hõlma komisjoni tellimisel riigiasutustele ühekordsete teenuse osutamise lepingutega pandud ülesandeid.

Assigneering on ette nähtud ka sellise ettevalmistus-, seire-, haldus- ja tehnilise abi toetuskulude katteks ning selliste hindamis-, auditeerimis- ja kontrollimeetmete rahastamiseks, mis on vajalikud ühise põllumajanduspoliitika rakendamiseks, eelkõige seoses kalandustoodetega, nagu on sätestatud määruse (EÜ) nr 1290/2005 artikli 5 punktides a–d.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1260/1999, 21. juuni 1999, millega nähakse ette üldsätted struktuurifondide kohta (EÜT L 161, 26.6.1999, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1263/1999, 21. juuni 1999, Kalanduse Arendusrahastu kohta (EÜT L 161, 26.6.1999, lk 54).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 2792/1999, 17. detsember 1999, millega kehtestatakse kalandussektorile ühenduse struktuuriabi andmise üksikasjalikud eeskirjad ja kord (EÜT L 337, 30.12.1999, lk 10).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1290/2005, 21. juuni 2005, ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta (ELT L 209, 11.8.2005, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1198/2006, 27. juuli 2006, Euroopa Kalandusfondi kohta (ELT L 223, 15.8.2006, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

Alusaktid

Komisjoni 13. juuli 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus ühise kalanduspoliitika kohta (KOM(2011) 425 (lõplik)).

Komisjoni 2. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta (KOM(2011) 804 (lõplik)).

Artikkel 11 01 06 — Rakendusametid

Punkt 11 01 06 01 — Väikeste ja Keskmise Suurusega Ettevõtjate Rakendusamet — Euroopa Merendus- ja Kalandusfondist makstav rahaline toetus

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
1 592 000	-809 000	783 000

Märkused

Uus punkt

Assigneering on ette nähtud rakendusameti personali- ja halduskulude katteks, mis on seotud rakendusameti tegevusega merenduse ja kalanduse poliitikavaldkonna programmide ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi meetmete haldamisel.

Rakendusameti ametikohtade loetelu on esitatud käesoleva jao lisas „Töötajad”.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 58/2003, 19. detsember 2002, millega kehtestatakse nende täitevasutuste põhikiri, kellele usaldatakse teatavad ühenduse programmide juhtimisega seotud ülesanded (EÜT L 11, 16.1.2003, lk 1).

Alusaktid

Komisjoni 13. juuli 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus ühise kalanduspoliitika kohta (KOM(2011) 425 (lõplik)).

Komisjoni 2. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta (KOM(2011) 804 (lõplik)).

Komisjoni otsus C(2013) 9414 (lõplik), 12. detsember 2013, millega Väikeste ja Keskmise Suurusega Ettevõtjate Rakendusametile delegeeritakse volitused täita liidu programmide rakendamisega seotud ülesandeid energia, keskkonna ja kliimameetmete, konkurentsivõime ja VKEd, teadusuuringute ja innovatsiooni, IKT, merenduspoliitika ja kalanduse valdkonnas, eelkõige volitus kasutada liidu üldeelarvesse kantud assigneeringuid.

Komisjoni rakendusotsus 2013/771/EL, 17. detsember 2013, millega asutatakse Väikeste ja Keskmise Suurusega Ettevõtjate Rakendusamet ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2004/20/EÜ ja 2007/372/EÜ (ELT L 341, 18.12.2013, lk 73).

PEATÜKK 11 03 — KOHUSTUSLIKUD OSAMAKSED PIIRKONDLIKE KALAVARUDE MAJANDAMISE ORGANISATSIOONIDE JA MUUDE RAHVUSVAHELISTE ORGANISATSIOONIDE LIIKMETENA JA JÄTKUSUUTLIKU KALANDUSE KOKKULEPETES OSALEJANA

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed
11 03	Kohustuslikud osamaksed piirkondlike kalavarude majandamise organisatsioonide ja muude rahvusvaheliste organisatsioonide liikmetena ja jätkusuutliku kalanduse kokkulepetes osalejana	2						
11 03 01	<i>Liidu kalalaevade kolmandate riikide vetes toimuva kalapüügi seonduva tegevuse juhiste väljatöötamine (jätkusuutliku kalanduse kokkulepped)</i>		29 658 000	32 658 000			29 658 000	32 658 000
	40 02 41		115 342 000 145 000 000	112 342 000 145 000 000		-69 567 000	115 342 000 145 000 000	42 775 000 75 433 000
11 03 02	<i>Kalavarude majandamise ja merenduse juhtimise jätkusuutliku arengu edendamine kooskõlas ühise kalanduspoliitika eesmärkidega (kohustuslikud osamaksud rahvusvahelistele organisatsioonidele)</i>	2	6 030 000	3 671 299			6 030 000	3 671 299
	Peatükk 11 03 — Kogusumma		35 688 000	36 329 299			35 688 000	36 329 299
	40 02 41		115 342 000	112 342 000		-69 567 000	115 342 000	42 775 000
	Kogusumma + reserv		151 030 000	148 671 299			151 030 000	79 104 299

Artikkel 11 03 01 — Liidu kalalaevade kolmandate riikide vetes toimuva kalapüügi seonduva tegevuse juhiste väljatöötamine (jätkusuutliku kalanduse kokkulepped)

Arvandmed

	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
11 03 01	29 658 000	32 658 000			29 658 000	32 658 000
40 02 41	115 342 000	112 342 000		-69 567 000	115 342 000	42 775 000
Kogusumma	145 000 000	145 000 000		-69 567 000	145 000 000	75 433 000

Märkused

Assigneering on ette nähtud selliste kulude katmiseks, mis tulenevad kalanduskokkulepetest kolmandate riikidega, mille üle liit/ühendus on läbirääkimisi pidanud või mida ta kavatseb uuendada või mille üle ta kavatseb uuesti läbirääkimisi alustada.

Lisaks võib liit uute kalandusalaste partnerluskokkulepete sõlmimiseks pidada läbirääkimisi, mida oleks vaja rahastada sellest artiklist.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 861/2006, 22. mai 2006, millega kehtestatakse liidu finantsmeetmed ühise kalanduspoliitika rakendamiseks ja mereõiguse valdkonnas (ELT L 160, 14.6.2006, lk 1).

Määrused ja otsused, mis käsitlevad kalanduse valdkonnas vastu võetud kokkulepete ja/või protokollide sõlmimist liidu/ühenduse ning järgmiste riikide valitsuste vahel:

Riik	Määrus	Kuupäev	EÜT/ELT	Kestus
Cabo Verde	Määrus (EÜ) nr 2027/2006	19. detsember 2006	L 414, 30.12.2006	1.9.2006–31.8.2011
	Otsus 2011/679/EL	10. oktoober 2011	L 269, 14.10.2011	1.9.2011–31.8.2014
Komoorid	Määrus (EÜ) nr 1660/2005	6. oktoober 2005	L 267, 12.10.2005	1.1.2005–31.12.2010
	Määrus (EÜ) nr 1563/2006	5. oktoober 2006	L 290, 20.10.2006	
	Otsus 2011/294/EL	13. mai 2011	L 134, 21.5.2011	1.1.2011–31.12.2013
	Uus protokoll parafeeriti 5. juulil 2013 – seadusandlik menetlus on pooleli			
Côte d'Ivoire	Määrus (EÜ) nr 953/2005	21. juuni 2005	L 164, 24.6.2005	1.7.2004–30.6.2007
	Määrus (EÜ) nr 242/2008	17. märts 2008	L 75, 18.3.2008	1.7.2007–30.6.2013
	Otsus 2013/303/EL	29. mai 2013	L 170, 22.6.2013	1.7.2013–30.6.2018
Gabon	Otsus 2006/788/EÜ	7. november 2006	L 319, 18.11.2006	
	Määrus (EÜ) nr 450/2007	16. aprill 2007	L 109, 26.4.2007	3.12.2005–2.12.2011
	Otsus 2013/462/EL	22. juuli 2013	L 250, 20.9.2013	24.7.2013–23.7.2016
Gröönimaa	Määrus (EÜ) nr 753/2007	28. juuni 2007	L 172, 30.6.2007	1.1.2007–31.12.2012
	Otsus 2012/653/EL	16. juuli 2012	L 293, 23.10.2012	1.1.2013–31.12.2015
Guinea-Bissau	Määrus (EÜ) nr 1491/2006	10. oktoober 2006	L 279, 11.10.2006	
	Määrus (EÜ) nr 241/2008	17. märts 2008	L 75, 18.3.2008	16.6.2007–15.6.2011
	Otsus 2011/885/EL	14. november 2011	L 344, 28.12.2011	16.6.2011–15.6.2012
	Uus protokoll parafeeriti 10. veebruaril 2012 – seadusandlik menetlus on peatatud			
Kiribati	Määrus (EÜ) nr 893/2007	23. juuli 2007	L 205, 7.8.2007	16.9.2006–15.9.2012
	Otsus 2012/669/EL	9. oktoober 2012	L 300, 30.10.2012	16.9.2012–15.9.2015
Madagaskar	Otsus 2007/797/EÜ	15. november 2007	L 331, 17.12.2007	
	Määrus (EÜ) nr 31/2008	15. november 2007	L 15, 18.1.2008	1.1.2007–31.12.2012
	Otsus 2012/826/EL	28. november 2012	ELT L 361, 31.12.2012.	1.1.2013–31.12.2014
Mauritius	Määrus (EÜ) nr 2003/2004	21. oktoober 2004	L 348, 24.11.2004	3.12.2003–2.12.2007

	Otsus 2012/670/EL Uus kalandusalane partnerlusleping ja protokoll parafeeriti 23. veebruaril 2012 – seadusandlik menetlus on pooleli, ajutist kohaldamist ei toimu	9. oktoober 2012	L 300, 30.10.2012	
Mauritaania	Määrus (EÜ) nr 1801/2006	30. november 2006	L 343, 8.12.2006	1.8.2006–31.7.2008
	Määrus (EÜ) nr 704/2008	15. juuli 2008	L 203, 31.7.2008	1.8.2008–31.7.2012
Maroko	Otsus 2012/827/EL	18. detsember 2012	L 361, 31.12.2012	16.12.2012–15.12.2014
	Määrus (EÜ) nr 764/2006	22. mai 2006	L 141, 29.5.2006	28.2.2007–27.2.2011
	Otsus 2011/491/EL	12. juuli 2011	L 202, 5.8.2011	28.2.2011–28.2.2012
	Kehtetuks tunnistatud otsusega 2012/15/EL Praegu puudub kehtiv protokoll.	20. detsember 2011	L 6, 10.1.2012	
	Otsus 2013/720/EL Uus kalandusvaldkonna partnerlusleping ja protokoll, algatatud 24. juulil 2013 – seadusandlik menetlus käib, ajutist kohaldamist ei ole ette nähtud	15. november 2013	L 328, 7.12.2013	
Mosambiik	Määrus (EÜ) nr 1446/2007	22. november 2007	L 331, 17.12.2007	1.1.2007–31.12.2011
	Otsus 2012/306/EL	12. juuni 2012	L 153, 14.6.2012	1.2.2012–31.1.2015
São Tomé ja Príncipe	Määrus (EÜ) nr 894/2007	23. juuli 2007	L 205, 7.8.2007, ja L 330, 15.12.2007	1.6.2006–31.5.2010
Seišellid	Otsus 2011/420/EL	12. juuli 2011	L 188, 19.7.2011	13.5.2011–12.5.2014
	Määrus (EÜ) nr 1562/2006	5. oktoober 2006	L 290, 20.10.2006	
	Otsus 2011/474/EL Uus kalandusalane partnerlusleping ja protokoll parafeeriti 10. mail 2013 – seadusandlik menetlus on pooleli	12. juuli 2011	L 196, 28.7.2011	18.1.2011–17.1.2014

Alusaktid

Komisjoni 13. juuli 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus ühise kalanduspoliitika kohta (KOM(2011) 425 (lõplik)), eriti selle artikli 41 lõige 1.

PEATÜKK 11 06 — EUROOPA MERENDUS- JA KALANDUSFOND (EMKF)

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
11 06	Euroopa Merendus- ja Kalandusfond (EMKF)							
11 06 01	Kalanduse Arendusrahastu lõpuleviimine — Eesmärk 1 (2000–2006)	2	p.m.	14 444 368			p.m.	14 444 368
11 06 02	Eriprogrammi lõpuleviimine rahu ja leppimise saavutamiseks Põhja-Iirimaa ja Iirimaa piiriäärsetes maakondades (2000–2006)	2	—	—			—	—
11 06 03	Varasemate programmide lõpuleviimine — Varasemad eesmärgid 1 ja 6 (enne 2000. aastat)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
11 06 04	Kalanduse Arendusrahastu lõpuleviimine — Väljaspool eesmärgi 1 sihtpiirkondi (2000–2006)	2	p.m.	7 941 702			p.m.	7 941 702
11 06 05	Varasemate programmide lõpuleviimine — Varasem eesmärk 5a (enne 2000. aastat)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
11 06 06	Varasemate programmide lõpuleviimine — Algatused enne 2000. aastat	2	—	—			—	—
11 06 08	Varasemate programmide lõpuleviimine — Varasem operatiivne tehniline abi ja uuenduslikud meetmed (enne 2000. aastat)	2	—	—			—	—

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed
11 06 09	<i>Erimeetmed, mille eesmärk on soodustada kuni 1999. aastani Marokoga sõlmitud kalanduskokkuleppe kohaldamisalas olnud kalalaevade ja kalurite tegevuse ümberkorraldamist</i>	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
11 06 11	<i>Euroopa Kalandusfondi (EKF) meetmete lõpuleviimine — Tegevuse tehniline abi (2007–2013)</i>	2	p.m.	2 444 057			p.m.	2 444 057
11 06 12	<i>Euroopa Kalandusfondi (EKF) meetmete lõpuleviimine — Lähenemiseesmärk (2007–2013)</i>	2	p.m.	319 099 347		69 540 126	p.m.	388 639 473
11 06 13	<i>Euroopa Kalandusfondi (EKF) meetmete lõpuleviimine — Muud kui lähenemiseesmärgi meetmed (2007–2013)</i>	2	p.m.	100 353 663			p.m.	100 353 663
11 06 14	<i>Kalatoodetega seotud sekkumistegevuse meetmete lõpuleviimine (2007–2013)</i>	2	p.m.	6 800 000			p.m.	6 800 000
11 06 15	<i>Äärepoolseimatele piirkondadele mõeldud kalandusprogrammi meetmete lõpuleviimine (2007–2013)</i>	2	p.m.	10 835 165			p.m.	10 835 165
11 06 60	<i>Jätkusuutliku ja konkurentsivõimelise kalanduse ja vesiviljeluse, kalanduspiirkondade tasakaalustatud ja kaasava territoriaalse arengu edendamine ning ühise kalanduspoliitika rakendamise kiirendamine</i>	2	753 443 838	41 845 392			753 443 838	41 845 392
11 06 61	<i>Liidu integreeritud merenduspoliitika (IMP) edasiarendamise ja rakendamise toetamine</i>	2	43 216 876	11 964 825			43 216 876	11 964 825
11 06 62	<i>Ühise kalanduspoliitika ja integreeritud merenduspoliitikaga kaasnevad meetmed</i>							
11 06 62 01	Teaduslik nõustamine ja andmete kogumine	2	14 349 220	21 639 419			14 349 220	21 639 419
11 06 62 02	Kontroll ja jõustamine	2	24 694 000	25 663 476			24 694 000	25 663 476
11 06 62 03	Vabatahtlikud osamaksud rahvusvahelistele organisatsioonidele	2	9 490 000	5 675 090			9 490 000	5 675 090
11 06 62 04	Juhtimine ja kommunikatsioon	2	6 809 400	4 857 767			6 809 400	4 857 767
11 06 62 05	Turuteave	2	4 745 000	1 901 598			4 745 000	1 901 598
	<i>Artikkel 11 06 62 — Vahesumma</i>		60 087 620	59 737 350			60 087 620	59 737 350
11 06 63	<i>Euroopa Merendus- ja Kalandusfond (EMKF) — Tehniline abi</i>							
11 06 63 01	Euroopa Merendus- ja Kalandusfond (EMKF) — Operatiivne tehniline abi	2	3 834 475	1 982 985			3 834 475	1 982 985
11 06 63 02	Euroopa Sotsiaalfond (ESF) — Liikmesriigi taotlusel antav operatiivne tehniline abi, mida haldab komisjon	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<i>Artikkel 11 06 63 — Vahesumma</i>		3 834 475	1 982 985			3 834 475	1 982 985
11 06 64	<i>Euroopa Kalanduskontrolli Amet</i>	2	8 716 900	8 716 900			8 716 900	8 716 900
11 06 77	<i>Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed</i>							
11 06 77 01	Ettevalmistav meede — Kalanduse turuhindade seire keskus	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
11 06 77 02	Katseprojekt — Kalandussektori ühise majandamise ja jätkusuutliku juhtimise vahendid: teadlaste ja sidusrühmade teaduskoostöö edendamine	2	p.m.	450 000			p.m.	450 000
11 06 77 03	Ettevalmistav meede — Merenduspoliitika	2	—	—			—	—
11 06 77 04	Katseprojekt — Koostöövõrgustik ja head tavad merenduspoliitikas	2	—	—			—	—
11 06 77 05	Katseprojekt — Ühtse vahendi loomine kalandus- ja vesiviljelustoodete tootenimetuste jaoks	2	p.m.	200 000			p.m.	200 000
11 06 77 06	Ettevalmistav meede — Mere kaitsjad	2	600 000	900 000			600 000	900 000

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed
11 06 77 07	Katseprojekt — Riiklike ja rahvusvaheliste keskkonna- või kalandusalaste õigusaktide alusel loodud või loodavate merekaitsealade võrgustiku kasutuselevõtt eesmärgiga edendada ELi kalapüügi tootmisvõimsusi Vahemerel maksimaalsete jätkusuutlike saagikuste ning kalanduse majandamise ökosüsteemipõhise käsitluse alusel	2	2 000 000	1 000 000			2 000 000	1 000 000
11 06 77 08		2	1 500 000	750 000			1 500 000	750 000
			4 100 000	3 300 000			4 100 000	3 300 000
	<i>Artikkel 11 06 77 — Vahesumma</i>							
	Peatükk 11 06 — Kogusumma		873 399 709	589 465 754		69 540 126	873 399 709	659 005 880

Märkused

Määruse (EÜ) nr 1260/1999 artikliga 39 nähakse ette finantskorrektsioonid, millest saadud tulu kantakse tulude eelarvestuse punkti 6 5 0 0. Selle tulu alusel võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 21, kui neid assigneeringuid on vaja konkreetsetel juhtudel, et kindlustada eelnevalt otsustatud korrektsioonide tühistamise või vähendamisega seotud riske.

Määruses (EÜ) nr 1260/1999 on määratletud ettemaksete tagasimaksmise tingimused, ilma et see vähendaks struktuurifondide osalust asjaomases toetuses. Tulu, mis on saadud ettemaksete tagasimaksmise tulemusena ja kantud tulude eelarvestuse punkti 6 1 5 7, eraldatakse täiendavateks assigneeringuteks vastavalt finantsmääruse artiklitele 21 ja 178.

Finantsmääruse artiklis 80 on ette nähtud finantskorrektsioonid juhul, kui kulud on tehtud kohaldatavat õigust rikkudes.

Dokumendis COM(2013) 246 (final) esitatud määruse muudetud ettepaneku artiklites 77, 136 ja 137 on komisjoni tehtavate finantskorrektsioonide kriteeriumidega seoses ette nähtud erieeskirjad, mida kohaldatakse EMKFi puhul.

Sel alusel tehtud finantskorrektsioonidest saadud mis tahes tulu kantakse tulude eelarvestuse punkti 6 5 0 0 ja see on finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punktis c sätestatud sihtotstarbeline tulu.

Finantsmääruse artiklis 177 on sätestatud kriteeriumid, mille alusel meetmega seonduvad eelmaksed täielikult või osaliselt tagasi makstakse.

Eelmakse tagasimakstud summad loetakse sihtotstarbeliseks sisetuluks vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõikele 4 ja need tuleb kanda eelarvestuse punkti 6 1 5 0 või 6 1 5 7.

Pettustevastase võitluse meetmeid rahastatakse artikli 24 02 01 alusel.

Õiguslik alus

Euroopa Liidu toimimise leping, eriti selle artiklid 174, 175 ja 177.

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1260/1999, 21. juuni 1999, millega nähakse ette üldsätted struktuurifondide kohta (EÜT L 161, 26.6.1999, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1198/2006, 27. juuli 2006, Euroopa Kalandusfondi kohta (ELT L 223, 15.8.2006, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1), eriti selle artikli 21 lõiked 3 ja 4 ning artiklid 80 ja 177.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

Alusaktid

24. ja 25. märtsi 1999. aasta Berliini Euroopa Ülemkogu järeldused.

Komisjoni 13. juuli 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus ühise kalanduspoliitika kohta (KOM(2011) 425 (lõplik)).

Komisjoni 2. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta (KOM(2011) 804 (lõplik)).

Artikkel 11 06 12 — Euroopa Kalandusfondi (EKF) meetmete lõpuleviimine — Lähenemiseesmärk (2007–2013)

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
p.m.	319 099 347		69 540 126	p.m.	388 639 473

Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada täitmata kulukohustusi, mis on seotud Euroopa Kalandusfondi (EKF) tegevusprogrammi lähenemiseesmärgiga 2007.–2013. aasta programmitöö perioodil.

Artikli alusel rahastatavate toimingute puhul tuleb arvesse võtta vajadust säilitada püsiv ja kestav tasakaal kalalaevastiku püügivõimsuse ja püügivõimaluste vahel, samuti vajadust edendada ohutuskultuuri kalastusvaldkonnas.

Assigneering on ette nähtud ka selleks, et rahastada varasemate programmitöö perioodide täitmata kulukohustusi, mis on seotud kalapüügivahendite selektiivsuse parandamise rahastamisega.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1198/2006, 27. juuli 2006, Euroopa Kalandusfondi kohta (ELT L 223, 15.8.2006, lk 1).

JAOTIS 12 — SISETURG JA TEENUSED

Arvandmed

Jaotis Peatükk	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
12 01	Siseturu ja teenuste poliitikavaldkonna halduskulud	5	63 524 258	63 524 258	-8 808	-8 808	63 515 450	63 515 450
12 02	Siseturu poliitika ja teenuste vaba liikumine	1	14 620 000	13 875 000		-1 320 000	14 620 000	12 555 000
12 03	Finantsteenused ja kapitaliturud	1	38 756 720	39 727 720		-669 803	38 756 720	39 057 917
Jaotis 12 — Kogusumma			116 900 978	117 126 978	-8 808	-1 998 611	116 892 170	115 128 367

PEATÜKK 12 01 — SISETURU JA TEENUSTE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
12 01	Siseturu ja teenuste poliitikavaldkonna halduskulud				
12 01 01	Siseturu ja teenuste poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud	5.2	50 860 792	-8 808	50 851 984
12 01 02	Siseturu ja teenuste poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud				
12 01 02 01	Koosseisuvälised töötajad	5.2	6 244 055		6 244 055
12 01 02 11	Muud juhtimiskulud	5.2	3 127 250		3 127 250
	<i>Artikkel 12 01 02 — Vahe summa</i>		9 371 305		9 371 305
12 01 03	Siseturu ja teenuste poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud	5.2	3 292 161		3 292 161
Peatükk 12 01 — Kogusumma			63 524 258	-8 808	63 515 450

Artikkel 12 01 01 — Siseturu ja teenuste poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
50 860 792	-8 808	50 851 984

PEATÜKK 12 02 — SISETURU POLIITIKA JA TEENUSTE VABA LIIKUMINE

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
12 02	Siseturu poliitika ja teenuste vaba liikumine							
12 02 01	Siseturu rakendamine ja arendamine	1.1	7 670 000	7 800 000		-1 170 000	7 670 000	6 630 000
12 02 02	Siseturu haldamise vahendid	1.1	4 000 000	3 250 000			4 000 000	3 250 000
12 02 77	Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed							
12 02 77 01	Katseprojekt — Ühtse turu forum	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
12 02 77 02	Katseprojekt — Lõppkasutajate ja muude finantssektoriga mitteseotud sidusrühmade suutlikkuse suurendamine liidu poliitika kujundamiseks finantsteenuste valdkonnas	1.1	p.m.	500 000			p.m.	500 000
12 02 77 03	Ettevalmistav meede — Ühtse turu forum	1.1	1 200 000	1 200 000		-150 000	1 200 000	1 050 000
12 02 77 04	Katseprojekt — Töötajate omandi ja osalemise edendamine	1.1	p.m.	250 000			p.m.	250 000

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed
12 02 77 05	Ettevalmistav tegevus — Lõppkasutajate ja muude finantssektoriga mitteseotud sidusrühmade suutlikkuse suurendamine seoses liidu poliitika kujundamisega finantsteenuste valdkonnas <i>Artikkel 12 02 77 — Vahesumma</i> Peatükk 12 02 — Kogusumma	1.1						
			1 750 000	875 000			1 750 000	875 000
			2 950 000	2 825 000		-150 000	2 950 000	2 675 000
			14 620 000	13 875 000		-1 320 000	14 620 000	12 555 000

Artikkel 12 02 01 — Siseturu rakendamine ja arendamine

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
7 670 000	7 800 000		-1 170 000	7 670 000	6 630 000

Märkused

Endine punkt 12 01 04 01 ja endine artikkel 12 02 01

Assigneering on ette nähtud selliste kulude katmiseks, mis tekivad seoses siseturu väljakujundamist, selle toimimist ja arengut toetavate meetmetega, sealhulgas eelkõige:

- suurem lähedus kodanikele ja ettevõtjatele, sealhulgas kodanike ja ettevõtjatega peetava dialoogi arendamine ja süvendamine meetmete kaudu, mille eesmärk on tõhustada siseturu toimimist ja tagada, et kodanikel ja ettevõtjatel oleks juurdepääs kõige laialdasematele õigustele ja võimalustele, mis on seotud piirideta siseturu avamise ja tugevnemisega, ning et nad saaksid neid õigusi ja võimalusi täiel määral kasutada, samuti kodanike ja ettevõtjate poolt kõnealuste õiguste ja võimaluste praktilise kasutuse suhtes kohaldatavate järelevalve- ja hindamismeetmete kaudu, et tuvastada nende õiguste ja võimaluste täielikku kasutamist piiravad tegurid ning hõlbustada nende kõrvaldamist;
- avalike hangete lepinguid reguleerivate sätete rakendamine ja jälgimine, et tagada nende parim toimimine ja et hankemenetlus oleks tõepoolest avatud, sealhulgas ka kõnealuste lepingute mitmesuguste osaliste teavitamise ja harimise kaudu; uue tehnoloogia juurutamine ja kasutamine kõnealuste lepingute eri toimealades; õigusliku ja regulatiivse raamistiku pidev kohandamine, arvestades nende lepingute tagajärgi, eriti turgude globaliseerumist, ja olemasolevaid või tulevasi rahvusvahelisi lepinguid;
- kodanike ja ettevõtjate jaoks õigusliku keskkonna parandamine Euroopa Ettevõtete Testpaneeli kaudu, milleks võib ette näha tutvustavaid ja teadlikkust parandavaid meetmeid ning koolitust; koostöö arendustegevuse ja kooskõlastamise toetamine äriühinguõiguse valdkonna seadustes ning Euroopa äriühingute ja Euroopa majandushuvirühmade loomise toetamine;
- halduskoostöö tugevdamine, muu hulgas siseturu infosüsteemi abil, siseturgu käsitlevate õigusnormide alaste teadmiste parandamine liikmesriikides ja nende asjakohane kohaldamine liikmesriikides ning siseturgu käsitlevate õigusnormide rakendamise eest vastutavate ametiasutuste halduskoostöö toetamine, et saavutada Lissaboni strateegia eesmärgid, nagu need on kavandatud iga-aastases poliitilises strateegias;
- sellise süsteemi loomine, millega lahendatakse tõhusalt kodanike või ettevõtjate probleeme, mis tulenevad sellest, et teise liikmesriigi haldusorganid on siseturgu käsitlevaid õigusakte rakendanud väärt; tagasiside andmine süsteemi SOLVIT kaudu, kasutades sidusandmebaasi, mis on kättesaadav kõikidele koordinaatsioonikeskustele ning tehakse kättesaadavaks ka kodanikele ja ettevõtjatele; nimetatud algatuse toetamine koolituse, tutvustuskampaaniate ja suunatud meetmete kaudu, millega arvestatakse eelkõige uute liikmesriikide vajadusi;
- siseturu väljakujundamist, arengut ja toimimist käsitlev interaktiivne poliitiliste otsuste tegemine osana komisjoni töö tõhustamise ja parema õigusliku reguleerimise algatustest, mille eesmärgiks on paremini

rahuldada kodanike, tarbijate ja ettevõtjate nõudmisi. Selle artikli assigneeringud hõlmavad veel osalejatele suunatud koolitust, teadlikkuse parandamise ja võrgutoiminguid, et muuta liidu poliitiliste otsuste tegemine siseturu küsimustes mõistetavamaks ja tõhusamaks ning teha sellest siseturu tegevuspõhimõtete (või nende puudumise) tegeliku kohapealse mõju hindamise protsessi osa;

- eeskirjade põhjalik ülevaade, et neid oleks vajaduse korral võimalik muuta, ja võetud meetmete tõhususe üldine analüüs, et tagada siseturu tõrgeteta toimimine ja hinnata siseturu üldist mõju ettevõtjatele ja majandusele, kaasa arvatud andmete ja komisjoniväliste andmebaasidele juurdepääsu ost komisjoni talitustele, samuti toimingud, mis on suunatud paremale arusaamisele siseturu toimimisest, ja premeerimine siseturu toimimise tõhustamises aktiivse osalemise eest;
- siseturu väljatöötamise ja juhtimise tagamine, eriti pensionide, teenuste vaba liikumise, kutsequalifikatsiooni vastastikuse tunnustamise ning intellektuaal- ja tööstusomandi kaitse valdkondades, liidu patendi kehtestamiseks esitatud ettepanekute väljatöötamine;
- koostöös Eurostati ning Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsiooniga (OECD) teenindussektori statistika ja statistilise arengu projektide arengustrateegia laiendamine;
- teenuste siseturu takistuste eemaldamise mõjude jälgimine;
- turvalisuse ja kaitse ühise ruumi väljatöötamine tegevustega, mis aitavad koordineerida nende toodete avalike hangete menetlust liidu tasandil; assigneeringud võivad hõlmata vastu võetud õigusaktide kohaldamist käsitlevate uuringute ja teadlikkuse parandamise meetmete väljatöötamist;
- finants- ja kapitaliturgude ning ettevõtjatele ja üksikisikutele mõeldud finantsteenuste tugevdamine ja arendamine; tururaamistiku kohandamine eelkõige ettevõtjate tegevuse ja tehingute kontrollimise ja reguleerimise suhtes, et võtta arvesse liidu ja üleilmsel tasandil aset leidnud muutusi, euro ja uute rahastamisvahendite seisundit, edendades uusi algatusi, mille eesmärgiks on finantsteenuste esimese tegevuskava tulemuste üksikasjalik analüüs ja nende konsolideerimine;
- siseturu maksesüsteemide ja finantsteenuste jaeturu parandamine; selliste tehingute maksumuse alandamine ja ajakulu vähendamine, arvestades siseturu ulatust; tehniliste võimaluste arendamine, et luua üks või mitu maksesüsteemi komisjoni teatistele järgnevat toimingute alusel; sellealaste uuringute tegemine;
- finantsasutuste suhtes kohaldatavate juhiste välisaspektide väljatöötamine ja tugevdamine, rahastamisvahendite vastastikune tunnustamine kolmandate riikidega, rahvusvahelised läbirääkimised ja kolmandates riikides turumajanduse rajamise toetamine;
- juhtimise ja äriühinguõiguse tegevuskavas osutatud rohkete meetmete võtmine, mille alusel saaks teha mitmete sihtvaldkondade uuringu vajalike seadusandlike ettepanekute tegemiseks;
- kohaldatavate meetmete tõhususe analüüs, mis on osa postiteenuste järkjärgulise liberaliseerimisega seotud järeltoimingutest, postiteenuseid käsitleva liidu poliitika kooskõlastamine rahvusvaheliste süsteemidega ning eelkõige seoses Ülemaailmses Postiliidus osalejate tegevusega; koostöö Kesk- ja Ida-Euroopa riikidega; üldise teenuskaubanduse kokkuleppe (GATS) sätete kohaldamise praktiline mõju postisektori teenustele ja nende kattuvus Ülemaailmse Postiliidu (UPU) eeskirjadega;
- rahapesu käsitlevate liidu õiguse ja rahvusvaheliste sätete rakendamine, sealhulgas osalemine selle valdkonna valitsustevahelistes või ühekordsetes meetmetes; osamaksed, mis on seotud komisjoni liikmelisusega OECD loodud rahapesuvastases töökonnas (FATF);
- aktiivne osalemine Rahvusvahelise Kindlustusjärelevalve Assotsiatsiooni (IAIS/AICA) ja Rahvusvahelise Väärtpaberijärelevalve Organisatsiooni (IOSCO) kohtumistel; see hõlmab ka komisjoni osalemiskulusid rühma liikmena;
- käesoleva peatükiga hõlmatud poliitika erinevate aspektide mõju uurimise ja hindamise arendamine asjakohaste meetmete väljatöötamiseks või läbivaatamiseks;

- teenuste siseturu raames algatatud strateegiate elluviimise ja jälgimisega otseselt seotud süsteemide loomine ja hooldus;
- selliste teenuste toetamine, mis aitavad saavutada liidu poliitilisi eesmärke, et edendada ühtset järelevalvet ja koostööd finantsaruandluse valdkonnas nii liidus kui ka väljaspool.

Nende eesmärkide saavutamise nimel katab assigneering konsultatsioonide, uuringute, ülevaadete, osaluse, reklaami tootmise ning arendamise, teadlikkuse parandamise ja koolitusmaterjalidega (trükised, audiovisuaalne materjal, hinnangud, arvuti töövahendid, teabe kogumine ja levitamine, kodanikele ja ettevõtjatele suunatud teabe- ja nõustamismeetmed) seotud kulud.

Osa assigneeringust on mõeldud kulude katmiseks, mis komisjonil tekivad intellektuaalomandiga seotud õigusrikkumiste Euroopa vaatluskeskuse tulemusliku tegevuse tagamisel.

Assigneering on ühtlasi ette nähtud selleks, et luua olemasolevatele struktuuridele ja saadud kogemustele toetuv keskne koordineeriv asutus, kes abistab liikmesriike turujärelevalvealase koostöö tegemises. Koordineeriv asutus toetaks liikmesriikidevahelist koostööd, oskusteabe koondamist ja heade tavade vahetamist, et tagada kogu liidus Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. juuli 2008. aasta määruse (EÜ) nr 765/2008 (millega sätestatakse akrediteerimise ja turujärelevalve nõuded seoses toodete turustamisega) (ELT L 218, 13.8.2008, lk 30) kohane ühtlaselt kõrge turujärelevalve tase. Sel eesmärgil korraldatakse kõigi liikmesriikide turujärelevalveasutuste esindajatele regulaarseid ühiskoolitusi, mille keskmes on turujärelevalve praktilised aspektid, nagu kaebuste lahendamine, õnnetuste seire, parandusmeetmete võtmise kontroll, teaduslikult põhjendatud ja tehniliste ohutuslaste teadmistega kursis olemine ning koostöö tolliasutustega. Ühtlasi edendatakse liikmesriikide ametnike vahetuse ja ühiskülastusprogrammidega liikmesriikidevahelist kogemuste vahetust. Lisaks kogutakse eri liikmesriikides turujärelevalvele eraldatud vahendite kohta võrreldavaid andmeid ning neid arutatakse liikmesriikide pädevate ametiasutustega. Eesmärk on selgitada, kui palju vahendeid on tõhusa, põhjaliku ja järjepideva turujärelevalve tagamiseks kogu siseturul vaja, ja aidata kaasa tooteohutust, eelkõige turujärelevalvet, puudutavate liidu eeskirjade eesseisvale läbivaatamisele ning programmi „Toll 2013” järelemeetmete ettevalmistamisele.

Assigneering on ette nähtud selliste kulude katmiseks, mis on seotud uurimuste, uuringute, ekspertide kohtumiste, teavitamismeetmete ja trükistega, millel on otsene seos programmi eesmärgi saavutamise või käesolevas artiklis nimetatud meetmetega, samuti kõikide muude selliste kulude katmiseks, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude kalkulatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Õiguslik alus

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2.

Alusaktid

Komisjoni 18. juuni 2002. aasta teatis pealkirjaga „Metoodiline märkus üldise majandushuvi teenuste horisontaalseks hindamiseks” (KOM(2002) 331 (lõplik)).

Artikkel 12 02 77 — Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed

Punkt 12 02 77 01 — Katseprojekt — Ühtse turu foorum

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

Märkused

Endine artikkel 12 02 03

Assigneering on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Punkt 12 02 77 02 — Katseprojekt — Lõppkasutajate ja muude finantssektoriga mitteseotud sidusrühmade suutlikkuse suurendamine liidu poliitika kujundamiseks finantsteenuste valdkonnas

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
p.m.	500 000			p.m.	500 000

Märkused

Endine artikkel 12 02 04

Assigneering on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
1 200 000	1 200 000		-150 000	1 200 000	1 050 000

*Märkused**Endine artikkel 12 02 05*

Ühtse turu foorum peaks olema iga-aastane üritus ja toimuma eelistatavalt nõukogu eesistujariigiks olevas liikmesriigis. Sellele võiksid eelneda mitmed piirkondlikud teemakohased ettevalmistavad üritused, mida korraldavad ühiselt komisjon, Euroopa Parlament ja Euroopa Liidu nõukogu eesistujariigiks olev liikmesriik. See üritus peaks endast kujutama olulist platvormi, mis võimaldab sidusrühmade vahel parimaid tavasid vahetada, teavitada kodanikke nende õigustest ühtsel turul ning uurida ühtse turu olukorda. Foorum peaks tooma kokku nii kodanike, ettevõtete, tarbijaorganisatsioonide kui ka liikmesriikide ja liidu institutsioonide esindajad, et võtta selge kohustus ühtse turu õigusaktid üle võtta, neid kohaldada ja need jõustada. See peaks olema platvorm, kus arutatakse ühtset turgu käsitlevaid komisjoni seadusandlike ettepanekuid ja kus kodanikud, ettevõtjad ja muud sidusrühmad väljendavad oma ootusi tulevaste seadusandlike ettepanekute suhtes. Ürituse eesmärk peaks olema ka ühtse turu alaste õigusaktide ebaõige ülevõtmise, väära kohaldamise ja jõustamata jätmise takistamine ühtse turu kooskõlastamise ja juhtimise parandamise kaudu. Tuleks luua juhtrühm, millesse kuuluvad Euroopa Parlamendi liikmed ning komisjoni ja ürituse ajal nõukogu eesistujariigiks oleva liikmesriigi esindajad ja mis peaks töötama välja ühtse turu foorumi organisatsioonilise korralduse.

Õiguslik alus

Ettevalmistav tegevus Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1)) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Punkt 12 02 77 04 — Katseprojekt — Töötajate omandi ja osalemise edendamine

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
p.m.	250 000			p.m.	250 000

*Märkused**Endine artikkel 12 02 06*

Assigneering on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Katseprojektiga rakendatakse Euroopa Parlamendis 22. märtsil 2012 toimunud avaliku kuulamise peamisi järeldusi, milles toonitati vajadust koguda täpseid andmeid töötajate omalust ja osalemist puudutavate eri riiklike õigusaktide kohta. Andmete kogumise eesmärk on luua igas liikmesriigis

töötajate omaluse Euroopa keskus, mis hakkaks jagama teavet ja nõustamist ning korraldama koolitust töötajatele, ettevõtjatele ja üldsusele, et aidata edendada ja rakendada asjakohaseid õigusakte töötajate omandi ja osaluse paremaks väljaarendamiseks liidus, mille kasulikkust ühiskonnale on toonitatud Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee omaalgatuslikus arvamuses Soc/371 Euroopa töötajate finantsosaluse kohta.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Punkt 12 02 77 05 — Ettevalmistav tegevus — Lõppkasutajate ja muude finantssektoriga mitteseotud sidusrühmade suutlikkuse suurendamine seoses liidu poliitika kujundamisega finantsteenuste valdkonnas

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
1 750 000	875 000			1 750 000	875 000

Märkused

Finants- ja majanduskriis on oluliselt nõrgestanud tarbijate, jaeinvestorite ning väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate usaldust õigus- ja regulatiivse raamistiku suhtes, mille eesmärk oli neid kaitsta finantssüsteemi puuduste eest. Seepärast on olulisem kui kunagi varem, et lõppkasutajate ja muude finantssektoriga mitteseotud sidusrühmade muresid võetaks arvesse nende algatuste väljatöötamisel, mille eesmärk on taastada kodanike usaldus finantssektori tugevusse ja sellesse, et nad saavad finantsintegratsioonist konkreetset kasu.

Selle ettevalmistava tegevuse (mis järgneb edukale katseprojektile) eesmärk on tugevdada kodanikuühiskonna organisatsioonide suutlikkust osaleda liidu poliitika kujundamises finantsteenuste valdkonnas, pidades silmas poliitikakujundajatele tasakaalustava arvamuse esitamist võrreldes finantssektori lobitööga ning laiema üldsuse teavitamist küsimustest, mis on finantsturgude reguleerimisel tähtsad tarbijatele, lõppkasutajatele, jaeinvestoritele ja muudele sektorivälistele sidusrühmadele.

Õiguslik alus

Ettevalmistav tegevus Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1)) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

PEATÜKK 12 03 — FINANTSTEENUSED JA KAPITALITURUD

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed
12 03	Finantsteenused ja kapitaliturud							
12 03 01	<i>Finantsaruandluse ja auditistandardid</i>	1.1	6 800 000	5 276 000			6 800 000	5 276 000
12 03 02	<i>Euroopa Pangandusjärelevalve</i>	1.1	12 999 920	12 999 920			12 999 920	12 999 920
12 03 03	<i>Euroopa Kindlustus- ja Tööandjapensionide Järelevalve</i>	1.1	8 588 800	8 588 800			8 588 800	8 588 800
12 03 04	<i>Euroopa Väärtpaperiturujärelevalve</i>	1.1	10 368 000	10 368 000			10 368 000	10 368 000
12 03 51	<i>Varasemate meetmete lõpuleviimine finantsteenuste, finantsaruandluse ja auditeerimise valdkonnas</i>	1.1	p.m.	2 495 000		-669 803	p.m.	1 825 197
	Peatükk 12 03 — Kogusumma		38 756 720	39 727 720		-669 803	38 756 720	39 057 917

Artikkel 12 03 51 — Varasemate meetmete lõpuleviimine finantsteenuste, finantsaruandluse ja auditeerimise valdkonnas

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
p.m.	2 495 000		-669 803	p.m.	1 825 197

Märkused

Endine artikkel 12 04 01

Assigneering on mõeldud eelmiste aastate täitmata kulukohustustega seotud maksete katteks.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 716/2009/EÜ, 16. september 2009, millega kehtestatakse ühenduse programm, mille alusel toetatakse teatavaid tegevusi finantsteenuste, finantsaruandluse ja auditeerimise valdkonnas (ELT L 253, 25.9.2009, lk 8).

JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

Arvandmed

Jaotis Peatükk	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
13 01	Regionaal- ja linnapoliitika poliitikavaldkonna halduskulud		82 309 166	82 309 166	-10 072	-10 072	82 299 094	82 299 094
13 03	Euroopa Regionaalarengu Fond ja muud piirkondlikud meetmed	1	24 988 950 000	28 480 284 769		2 806 608 311	24 988 950 000	31 286 893 080
13 04	Ühtekuuluvusfond	1	7 963 000 000	11 092 840 264			7 963 000 000	11 092 840 264
13 05	Ühinemiseelse abi rahastamisvahend — Regionaalareng ning piirkondlik ja territoriaalne koostöö		39 000 000	417 929 160		-12 338 481	39 000 000	405 590 679
13 06	Solidaarsusfond	9	p.m.	150 000 000			p.m.	150 000 000

Jaotis Peatükk	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
	Jaotis 13 — Kogusumma		33 073 259 166	40 223 363 359	-10 072	2 794 259 758	33 073 249 094	43 017 623 117

PEATÜKK 13 01 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
13 01	Regionaal- ja linnapoliitika poliitikavaldkonna halduskulud				
13 01 01	Regionaal- ja linnapoliitika valdkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud	5.2	58 155 170	-10 072	58 145 098
13 01 02	Regionaal- ja linnapoliitika valdkonnas töötavate koosseisuväliste töötajatega seotud ja muud juhtimiskulud				
13 01 02 01	Koosseisuvälised töötajad	5.2	2 024 429		2 024 429
13 01 02 11	Muud juhtimiskulud	5.2	2 965 249		2 965 249
	<i>Artikkel 13 01 02 — Vahesumma</i>		4 989 678		4 989 678
13 01 03	Regionaal- ja linnapoliitika valdkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud	5.2	3 764 318		3 764 318
13 01 04	Regionaal- ja linnapoliitika valdkonna meetmete ja programmide toetuskulud				
13 01 04 01	Euroopa Regionaalarengu Fondi (ERF) toetuskulud	1.2	11 200 000		11 200 000
13 01 04 02	Ühinemiseelse rahastamisvahendi (IPA) toetuskulud — Regionaalarengu osa	4	p.m.		p.m.
13 01 04 03	Ühtekuuluvusfondi toetuskulud	1.2	4 200 000		4 200 000
	<i>Artikkel 13 01 04 — Vahesumma</i>		15 400 000		15 400 000
	Peatükk 13 01 — Kogusumma		82 309 166	-10 072	82 299 094

Artikkel 13 01 01 — Regionaal- ja linnapoliitika valdkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
58 155 170	-10 072	58 145 098

PEATÜKK 13 03 — EUROOPA REGIONAALARENGU FOND JA MUUD PIIRKONDLIKUD MEETMED

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
13 03	Euroopa Regionaalarengu Fond ja muud piirkondlikud meetmed							
13 03 01	Euroopa Regionaalarengu Fondi meetmete lõpuleviimine — Eesmärk 1 (2000–2006)	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 02	Eriprogrammi lõpuleviimine rahu ja leppimise saavutamiseks Põhja-Iirimaa ja Iirimaa piiräärsetes maakondades (2000–2006)	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 03	Euroopa Regionaalarengu Fondi meetmete lõpuleviimine — Eesmärk 1 (varasemad kui 2000. aasta)	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed
13 03 04	Euroopa Regionaalarengu Fondi meetmete lõpuleviimine — Eesmärk 2 (2000–2006)	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 05	Euroopa Regionaalarengu Fondi meetmete lõpuleviimine — Eesmärk 2 (varasemad kui 2000. aasta)	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 06	Programmi „URBAN” lõpetamine (2000–2006)	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 07	Varasemate programmide lõpuleviimine — Ühenduse algatused (varasemad kui 2000. aasta)	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 08	Euroopa Regionaalarengu Fondi meetmete lõpuleviimine — Tehniline abi ja uuendusmeetmed (2000–2006)	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 09	Euroopa Regionaalarengu Fondi (ERF) meetmete lõpuleviimine – Tehniline abi ja uuenduslikud meetmed (varasemad kui 2000. aasta)	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 12	Liidu osamaksed Rahvusvahelisse Iirimaa Fondi	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 13	Ühenduse algatuse „Interreg III” meetmete lõpuleviimine (2000–2006)	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 14	Kandidaatriikidega piirnevate piirkondade toetamine — Varasemate programmide lõpuleviimine (2000–2006)	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 16	Euroopa Regionaalarengu Fondi (ERF) meetmete lõpuleviimine — Lähenedamine	1.2	p.m.	21 544 000 000		2 400 700 000	p.m.	23 944 700 000
13 03 17	Euroopa Regionaalarengu Fondi (ERF) meetmete lõpuleviimine — Programm „PEACE”	1.2	p.m.	26 000 000			p.m.	26 000 000
13 03 18	Euroopa Regionaalarengu Fondi (ERF) meetmete lõpuleviimine — Piirkondlik konkurentsivõime ja tööhõive	1.2	p.m.	4 149 480 610		227 006 319	p.m.	4 376 486 929
13 03 19	Euroopa Regionaalarengu Fondi (ERF) meetmete lõpuleviimine — Euroopa territoriaalne koostöö	1.2	p.m.	1 106 791 028		179 334 992	p.m.	1 286 126 020
13 03 20	Euroopa Regionaalarengu Fondi (ERF) meetmete lõpuleviimine — Operatiivne tehniline abi	1.2	p.m.	25 600 000			p.m.	25 600 000
13 03 31	Euroopa Liidu Läänemere piirkonna strateegia tehnilise abi ja teabelevi ning makropiirkondade strateegia parema tundmise (2007–2013) meetmete lõpuleviimine	1.2	p.m.	1 600 000			p.m.	1 600 000
13 03 40	Euroopa Regionaalarengu Fondi (ERF) lähenemisvahenditest rahastatavate riskijagamisvahenditega seonduvate meetmete (2007–2013) lõpuleviimine	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 41	Euroopa Regionaalarengu Fondi (ERF) piirkondliku konkurentsivõime ja tööhõive vahenditest rahastatavate riskijagamisvahenditega seonduvate meetmete (2007–2013) lõpuleviimine	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 60	Euroopa Regionaalarengu Fond (ERF) — Vähem arenenud piirkonnad — Majanduskasvu ja tööhõivesse investeerimise eesmärgi vahendid	1.2	17 627 800 000	1 125 000 000			17 627 800 000	1 125 000 000
13 03 61	Euroopa Regionaalarengu Fond (ERF) — Üleminekupiirkonnad — Majanduskasvu ja tööhõivesse investeerimise eesmärgi vahendid	1.2	2 865 400 000	167 824 266			2 865 400 000	167 824 266
13 03 62	Euroopa Regionaalarengu Fond (ERF) — Enam arenenud piirkonnad — Majanduskasvu ja tööhõivesse investeerimise eesmärgi vahendid	1.2	3 650 900 000	209 061 086			3 650 900 000	209 061 086
13 03 63	Euroopa Regionaalarengu Fond (ERF) — Äärepoolseimate ja hõredalt asustatud piirkondade tüüendav eritoetus — Majanduskasvu ja tööhõivesse investeerimise eesmärgi vahendid	1.2	209 100 000	13 000 000			209 100 000	13 000 000

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed
13 03 64	Euroopa Regionaalarengu Fond (ERF) — Euroopa territoriaalne koostöö	1.2	505 700 000	53 703 765			505 700 000	53 703 765
13 03 65	Euroopa Regionaalarengu Fond (ERF) — Operatiivne tehniline abi							
13 03 65 01	Euroopa Regionaalarengu Fond (ERF) — Operatiivne tehniline abi	1.2	69 000 000	47 000 000			69 000 000	47 000 000
13 03 65 02	Euroopa Regionaalarengu Fond (ERDF) — Liikmesriigi taotlusel antav operatiivne tehniline abi, mida haldab komisjon	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<i>Artikkel 13 03 65 — Vahesumma</i>		69 000 000	47 000 000			69 000 000	47 000 000
13 03 66	Euroopa Regionaalarengu Fond (ERF) — Uuendusmeetmed linnade säästva arengu valdkonnas	1.2	50 100 000	p.m.			50 100 000	p.m.
13 03 67	Makropiirkonna strateegiad aastateks 2014–2020 — Euroopa Liidu Läänemere piirkonna strateegia — Tehniline abi	1.2	2 500 000	1 250 000			2 500 000	1 250 000
13 03 68	Makropiirkonna strateegiad aastateks 2014–2020 — Euroopa Liidu Doonau piirkonna strateegia — Tehniline abi	1.2	2 500 000	1 250 000			2 500 000	1 250 000
13 03 77	Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed							
13 03 77 01	Katseprojekt — Romade integratsiooni meetmete üleeuroopaline koordineerimine	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 77 02	Katseprojekt — Piirkondliku ja kohaliku tasandi koostöö tõhustamine liidu regionaalpoliitika edendamise kaudu ülemaailmsel tasandil	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 77 03	Ettevalmistav meede — Väikelaenudele soodsama keskkonna edendamine Euroopas	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 77 04	Katseprojekt — Eeslinnade jätkusuutlik uuendamine	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 77 05	Ettevalmistav meede — RURBAN — Linna- ja maapiirkondade jätkusuutlikule arengule suunatud partnerlus	1.2	p.m.	549 014			p.m.	549 014
13 03 77 06	Ettevalmistav meede — Piirkondliku ja kohaliku tasandi koostöö tõhustamine liidu regionaalpoliitika edendamise kaudu ülemaailmsel tasandil	1.2	p.m.	2 000 000			p.m.	2 000 000
13 03 77 07	Ettevalmistav meede — Euroopa Liidu Doonau piirkonna juhtimismudeli loomine – parem ja tõhusam koordineerimine	1.2	p.m.	1 000 000			p.m.	1 000 000
13 03 77 08	Katseprojekt — Liikumine ühtse piirkondliku identiteedi, rahvaste lepitamise ning majandusliku ja sotsiaalse koostöö, sealhulgas üleeuroopalise pädevuse ja asjatundlikkuse platvormi suunas Doonau makropiirkonnas	1.2	p.m.	1 300 000			p.m.	1 300 000
13 03 77 09	Ettevalmistav meede Euroopa Liidu Atlandi strateegiat käsitleva Atlandi foorumi jaoks	1.2	—	600 000		-433 000	—	167 000
13 03 77 10	Ettevalmistav meede — Toetus Mayotte'ile ja muudele territooriumidele, mis võivad saada äärepoolseima piirkonna staatuse	1.2	p.m.	400 000			p.m.	400 000
13 03 77 11	Ettevalmistav meede — Valitud kohalikele ja piirkondlikele esindajatele suunatud „Erasmus”	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 77 12	Ettevalmistav meede — Liikumine ühtse piirkondliku identiteedi, rahvaste lepitamise ning majandusliku ja sotsiaalse koostöö, sealhulgas üleeuroopalise pädevuse ja asjatundlikkuse platvormi suunas Doonau makropiirkonnas	1.2	1 800 000	800 000			1 800 000	800 000
13 03 77 13	Katseprojekt — Ühtekuuluvuspoliitika ja selle koostoime teadus- ja arendustegevuse vahenditega: „teaduse tipptaseme saavutamine”	1.2	1 200 000	600 000			1 200 000	600 000
13 03 77 14	Ettevalmistav meede — Põhjamere piirkonna strateegia	1.2	250 000	125 000			250 000	125 000

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed
13 03 77 15	Ettevalmistav meede — Maaailma linnad: ELi ja kolmandate riikide koostöö linnaarenduse valdkonnas	1.2	2 000 000	1 000 000			2 000 000	1 000 000
13 03 77 16	Ettevalmistav meede — Kreeka pealinnast Ateenast väljapoole jäävate piirkondade tegelik ja soovitud majanduspotentsiaal	1.2	700 000	350 000			700 000	350 000
	<i>Artikkel 13 03 77 — Vahesumma</i>		5 950 000	8 724 014		-433 000	5 950 000	8 291 014
	Peatükk 13 03 — Kogusumma		24 988 950 000	28 480 284 769		2 806 608 311	24 988 950 000	31 286 893 080

Märkused

Euroopa Liidu toimimise lepingu artikliga 175 on ette nähtud, et artiklis 174 seatud majandusliku, sotsiaalse ja territoriaalse ühtekuuluvuse eesmärgi saavutamist tuleb toetada struktuurifondide (kuhu kuulub ka Euroopa Regionaalarengu Fond) vahendusel võetavate meetmetega. Selle lepingu artikli 176 kohaselt on Euroopa Regionaalarengu Fond asutatud selleks, et olla abiks põhiliste regionaalsete ebavõrdsuste korvamisel liidu piires. Struktuurifondide ülesanded, esmatähtsad eesmärgid ja ülesehitus määratletakse ELi toimimise lepingu artikli 177 kohaselt.

Finantsmääruse artikliga 80 on ette nähtud finantskorrektsioonid juhul, kui kulud on tehtud kohaldatavat õigust rikkudes.

Määruse (EÜ) nr 1260/1999 artiklis 39, määruse (EÜ) nr 1083/2006 artiklites 100 ja 102 ning määruse (EL) nr 1303/2013 artiklites 85, 144 ja 145 on komisjoni tehtavate finantskorrektsioonidega seoses ette nähtud erieeskirjad, mida kohaldatakse ERFi finantskorrektsioonide suhtes.

Sel alusel tehtud finantskorrektsioonidest saadud mis tahes tulu kantakse tulude eelarvestuse punkti 6 5 0 0 ja see on finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punktis c sätestatud sihtotstarbeline tulu.

Finantsmääruse artiklis 177 on sätestatud kriteeriumid, mille alusel meetmega seonduvad eelmaksed täielikult või osaliselt tagasi makstakse.

Määruse (EÜ) nr 1083/2006 artiklis 82 on sätestatud konkreetsed eeskirjad eelmaksete tagasi maksmiseks ERFi puhul.

Tagasimakstud eelmaksed moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 4 kohaselt sihtotstarbelise sisetulu ja kantakse punkti 6 1 5 0 või punkti 6 1 5 7.

Pettusevastase võitluse meetmeid rahastatakse artiklist 24 02 01.

Õiguslik alus

Euroopa Liidu toimimise leping, eriti selle artiklid 174, 175, 176 ja 177.

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1260/1999, 21. juuni 1999, millega nähakse ette üldsätted struktuurifondide kohta (EÜT L 161, 26.6.1999, lk 1), eriti selle artikkel 39.

Määrus (EÜ) nr 1783/1999, 12. juuli 1999, Euroopa Regionaalarengu Fondi kohta (ELT L 213, 13.8.1999, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1080/2006, 5. juuli 2006, mis käsitleb Euroopa Regionaalarengu Fondi ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1783/1999 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006, 11. juuli 2006, millega nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1260/1999 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 25), eriti selle artiklid 82, 83, 100 ja 102.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1), eriti selle artikli 21 lõiked 3 ja 4 ning artiklid 80 ja 177.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

Alusaktid

24. ja 25. märtsi 1999. aasta Berliini Euroopa Ülemkogu järelused.

15. ja 16. detsembri 2005. aasta Brüsseli Euroopa Ülemkogu järelused.

7. ja 8. veebruari 2013. aasta Euroopa Ülemkogu järelused.

Artikkel 13 03 16 — Euroopa Regionaalarengu Fondi (ERF) meetmete lõpuleviimine — Lähenedmine

Arvandmed

Elarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
p.m.	21 544 000 000		2 400 700 000	p.m.	23 944 700 000

Märkused

Endised artiklid 13 03 16 ja 13 05 02 (osaliselt)

Assigneering on ette nähtud selliste kulukohustuste katteks, mis on jäänud täitmata seoses programmidega, mis algatati ERFi vahendusel lähenemiseesmärgi alusel 2007.–2013. aasta programmitöö perioodil. Eesmärgi raames tahetakse kiirendada vähim arenenud liikmesriikide ja piirkondade lähenemist, parandades majanduskasvu ja tööhõive tingimusi.

Osa assigneeringust on ette nähtud piirkonnasiseste erinevuste vähendamiseks, tagamaks, et antud piirkonna üldine areng ei varjaks endas väljapääsmatus vaesuses alasid ega ebasoodsates oludes territoriaalseid üksusi.

Kooskõlas määruse (EÜ) nr 1083/2006 (mida on muudetud Horvaatia Vabariigi Euroopa Liiduga ühinemise lepingu (ELT L 112, 24.4.2012) III lisa punktiga 7) artikli 105a lõikega 1 loetakse programmid ja projektid, mis on Horvaatia ühinemise kuupäevaks vastavalt määrusele (EÜ) nr 1085/2006 heaks kiidetud ja mille rakendamine ei ole selleks kuupäevaks lõpule viidud, komisjoni poolt määruse (EÜ) nr 1083/2006 alusel heakskiidetuks, v.a juhul, kui programm on heaks kiidetud määruse (EÜ) nr 1085/2006 artikli 3 lõike 1 punktides a ja e nimetatud rahastamisprogrammide raames.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1080/2006, 5. juuli 2006, mis käsitleb Euroopa Regionaalarengu Fondi ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1783/1999 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006, 11. juuli 2006, millega nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1260/1999 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 25).

Artikkel 13 03 18 — Euroopa Regionaalarengu Fondi (ERF) meetmete lõpuleviimine — Piirkondlik konkurentsivõime ja tööhõive

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
p.m.	4 149 480 610		227 006 319	p.m.	4 376 486 929

Märkused

Assigneering on ette nähtud selliste kulukohustuste katteks, mis on jäänud täitmata seoses programmidega, mis algatati ERFi vahendusel piirkondliku konkurentsivõime ja tööhõive eesmärgi alusel 2007.–2013. aasta programmitöö perioodil. Eesmärgiga tahetakse suurendada vähim arenenud piirkondade hulgast välja jäävate alade piirkondlikku konkurentsivõimet ja atraktiivsust ning tööhõivet, võttes arvesse strateegias „Euroopa 2020” seatud eesmäärke.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1080/2006, 5. juuli 2006, mis käsitleb Euroopa Regionaalarengu Fondi ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1783/1999 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006, 11. juuli 2006, millega nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1260/1999 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 25).

Artikkel 13 03 19 — Euroopa Regionaalarengu Fondi (ERF) meetmete lõpuleviimine — Euroopa territoriaalne koostöö

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
p.m.	1 106 791 028		179 334 992	p.m.	1 286 126 020

Märkused

Endine artikkel 13 03 19 ning endised punktid 13 05 03 01 ja 13 05 03 02 (osaliselt)

Assigneering on ette nähtud selliste kulukohustuste katteks, mis on jäänud täitmata ERFi Euroopa territoriaalset koostööd käsitleva eesmärgi raames algatatud programmidega programmitöö perioodil 2007–2013. Eesmärgiga tahetakse tugevdada territoriaalset ja makropiirkondlikku koostööd ja kogemuste vahetamist asjakohasel tasemel.

Kooskõlas määruse (EÜ) nr 1083/2006 (mida on muudetud Horvaatia Vabariigi Euroopa Liiduga ühinemise lepingu (ELT L 112, 24.4.2012) III lisa punktiga 7) artikli 105a lõikega 1 loetakse programmid ja projektid, mis on Horvaatia ühinemise kuupäevaks vastavalt määrusele (EÜ) nr 1085/2006 heaks kiidetud ja mille rakendamine ei ole selleks kuupäevaks lõpule viidud, komisjoni poolt määruse (EÜ) nr 1083/2006 alusel heaks kiidetuks, v.a juhul, kui programm on heaks kiidetud määruse (EÜ) nr 1085/2006 artikli 3 lõike 1 punktides a ja e nimetatud rahastamisprogrammide raames.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1080/2006, 5. juuli 2006, mis käsitleb Euroopa Regionaalarengu Fondi ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1783/1999 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006, 11. juuli 2006, millega nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1260/1999 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 25).

Artikkel 13 03 77 — Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed

Punkt 13 03 77 01 — Katseprojekt — Romade integratsiooni meetmete üleeuroopaline koordineerimine

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

Märkused

Endine artikkel 13 03 21

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada varasematel aastatel katseprojekti raames täitmata jäänud kulukohustusi.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Punkt 13 03 77 02 — Katseprojekt — Piirkondliku ja kohaliku tasandi koostöö tõhustamine liidu regionaalpoliitika edendamise kaudu ülemaailmsel tasandil

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

Märkused

Endine artikkel 13 03 23

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada varasematel aastatel katseprojekti raames täitmata jäänud kulukohustusi.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Punkt 13 03 77 03 — Ettevalmistav meede — Väikelaenuudele soodsama keskkonna edendamine Euroopas

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

Märkused

Endine artikkel 13 03 24

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada varasematel aastatel ettevalmistava meetme raames täitmata jäänud kulukohustusi.

Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Punkt 13 03 77 04 — Katseprojekt — Eeslinnade jätkusuutlik uuendamine

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

Märkused

Endine artikkel 13 03 26

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada varasematel aastatel katseprojekti raames täitmata jäänud kulukohustusi.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Punkt 13 03 77 05 — Ettevalmistav meede — RURBAN — Linna- ja maapiirkondade jätkusuutlikule arengule suunatud partnerlus

Arvandmed

Elarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
p.m.	549 014			p.m.	549 014

Märkused

Endine artikkel 13 03 27

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada varasematel aastatel ettevalmistava meetme raames täitmata jäänud kulukohustusi.

Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Punkt 13 03 77 06 — Ettevalmistav meede — Piirkondliku ja kohaliku tasandi koostöö tõhustamine liidu regionaalpoliitika edendamise kaudu ülemaailmsel tasandil

Arvandmed

Elarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
p.m.	2 000 000			p.m.	2 000 000

Märkused

Endine artikkel 13 03 28

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada varasematel aastatel ettevalmistava meetme raames täitmata jäänud kulukohustusi.

Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Punkt 13 03 77 07 — Ettevalmistav meede — Euroopa Liidu Doonau piirkonna juhtimismudeli loomine – parem ja tõhusam koordineerimine

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
p.m.	1 000 000			p.m.	1 000 000

Märkused

Endine artikkel 13 03 29

Assigneering on ette nähtud ettevalmistavast meetmest tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Punkt 13 03 77 08 — Katseprojekt — Liikumine ühtse piirkondliku identiteedi, rahvaste lepitamise ning majandusliku ja sotsiaalse koostöö, sealhulgas üleeuroopalise pädevuse ja asjatundlikkuse platvormi suunas Doonau makropiirkonnas

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
p.m.	1 300 000			p.m.	1 300 000

Märkused

Endine artikkel 13 03 30

Assigneering on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
—	600 000		-433 000	—	167 000

Märkused

Endine artikkel 13 03 32

Assigneering on ette nähtud ettevalmistavast meetmest tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Liidu institutsioonid toetavad Euroopa strateegia väljatöötamist Atlandi piirkonna jaoks. Tuleb kindlaks määrata konkreetsete prioriteetidega valdkonnaülese tegevuskava selle strateegia rakendamiseks alates 2014. aastast. Tegevuskava väljatöötamisel peaksid osalema Atlandi sidusrühmad.

Tegevuskava peaks olema tihedalt seotud regionaalpoliitikaga ja integreeritud merenduspoliitikaga ning peaks ühtlasi hõlbustama sünergia saavutamist teiste liidu poliitikavaldkondadega, nagu üleeuroopalised transpordivõrgud, ühine kalanduspoliitika, kliima- ja keskkonnameetmed, teadusuuringute ja tehnoloogiaarenduse raamprogramm, energiapoliitika jms.

Ettevalmistava tegevusega rahastatakse sidusrühmade dialoogiplatvormi, mida nimetatakse Atlandi foorumiks, eesmärgiga kindlaks määrata prioriteetsed projektid ja Atlandi strateegia juhtimine.

Ettevalmistava tegevuse rahastamine aitab

- luua Atlandi foorumi, julgustades peamisi sidusrühmi tegema koostööd töörühmades ning tagades piisava teavituse ning laialdase osaluse;
- kaasata foorumi liikmeid protsessi, mis viib Atlandi strateegia valdkonnaülese tegevuskava vastuvõtmiseni vastavalt asjaomaste piirkondade vajadustele ja selge orientatsiooniga jätkusuutlikule majanduskasvule Atlandi ookeani rannikualadel ja merendussektoris;
- toetada tehnilist tööd, mis on vajalik tegevuskavas sisalduvate konkreetsete prioriteetsete meetmete kindlaksmääramiseks ja nende teostatavuse testimiseks.

Tegevuskava väljatöötamisel abistab sidusrühmi alltöövõtja. Alltöövõtja vastutab ettevalmistava tegevuse rakendamise eest ja töötab komisjoni järelevalve all.

Ettevalmistav tegevus on rahastanud sidusrühmade dialoogiplatvormi (Atlandi foorum) eesmärgiga kindlaks määrata prioriteetsed projektid ja Atlandi strateegia juhtimine.

Pärast tegevuskava vastuvõtmist 2012. aasta lõpus kavatses foorum valmistada sidusrühmad ette tegevuskava rakendamiseks. Seetõttu oli vaja ettevalmistavat tegevust 2013. aastal jätkata.

Ettevalmistava tegevuse rahastamine võimaldab

- luua Atlandi foorumi, julgustades peamisi sidusrühmi tegema koostööd töörühmades ning tagades piisava teavituse ning laialdase osaluse;

- kaasata foorumi liikmed protsessi, mis viib Atlandi strateegia raames kavandatava valdkonnaülese tegevuskava vastuvõtmiseni – vastavalt piirkondade vajadustele ja selge orientatsiooniga jätkusuutlikule majanduskasvule Atlandi ookeani rannikualadel ja merendussektoris;
- toetada tehnilist tööd, mis on vajalik tegevuskavas sisalduvate konkreetsete prioriteetsete meetmete kindlaksmääramiseks ja nende teostatavuse testimiseks;
- valmistada sidusrühmi ette tegevuskava rakendamiseks.

Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Punkt 13 03 77 10 — Ettevalmistav meede — Toetus Mayotte'ile ja muudele territooriumidele, mis võivad saada äärepoolseima piirkonna staatuse

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
p.m.	400 000			p.m.	400 000

Märkused

Endine artikkel 13 03 33

Assigneering on ette nähtud ettevalmistavast meetmest tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Plaan muuta Mayotte'i staatus ülemeremaade ja-territooriumide hulka kuuluvast territooriumist äärepoolseimaks piirkonnaks on liidu jaoks esmakordne ettevõtmine. Staatus muutmist lihtsustab Euroopa Liidu toimimise lepingu jõustumine, mille artikli 355 lõikes 6 on sätestatud, et Euroopa Ülemkogu teeb sellekohase otsuse ühehäälselt. Prantsusmaa valitsus teeb ettevalmistusi, et anda Mayotte'ile äärepoolseima piirkonna staatus 2014. aastast alates. Seeläbi satub Mayotte sellisesse olukorda nagu kandidaatriigid, kellelt nõutakse oluliste struktuurireformide elluviimist, millega seoses annab liit mitmesugust abi liidu õigustiku ülevõtmise ja liidu poliitika rakendamise hõlbustamiseks. Staatus muutmise tulemusena tuleb Mayotte'i kohalikel ametiasutustel tulevikus tegeleda uut tüüpi liidu rahaliste vahenditega, mida iseloomustavad teistsugused summad ja menetlused kui nende praeguseks rahastamisallikaks olevat Euroopa Arengufondi. Ettevalmistav tegevus keskendub peamiselt tehnilise abi meetmetele, et koolitada Mayotte'i haldusasutuste töötajaid, kes vastutavad tulevaste rakenduskavade koostamise, haldamise, järelmeetmete ja järelevalve eest. Liikmesriigi territooriumina ei ole Mayotte'il õigust saada rahalisi vahendeid ühinemiseelse abi rahastamisvahendist; kuna aga Mayotte ei ole veel ka struktuurifondide üldsätetele vastav piirkond, siis ei ole tal võimalik saada ka tehnilist abi.

Ettevalmistava tegevuse eesmärk on toetada Mayotte'i departemangu äärepoolseima piirkonna staatusele üleminekul.

Vaja on võtta mitmeid meetmeid:

- tulevaste rakenduskavade koostamise, haldamise, järelmeetmete ja järelevalve eest vastutavate kohalike töötajate koolitamine;
- enne tulevaste rakenduskavade koostamist uuringute ja eelneva hindamise tegemine piirkonna analüüsimiseks ja kohalike osalejate toetamiseks, et panna paika piirkondlik strateegia ja programmi prioriteedid;
- üldiste infotundide korraldamine valitud esindajatele, kohalikele osalejatele ja ametnikele äärepoolseima piirkonna staatusele ülemineku tagajärgede kohta ning institutsioonide teavitamine programmide käivitamisest;
- Mayotte'i majandus- ja regionaalküsimustega tegelevas peasekretariaadis Euroopa üksuse loomine, et koguda teavet ja jagada seda avaliku sektori partneritega, koostada ja viia ellu rakenduskavasid ning teavitada ja toetada projektide arendajaid.

Ettevalmistavat tegevust võib kohaldada ka muudele samalaadses olukorras olevatele territooriumidele.

Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Punkt 13 03 77 11 — Ettevalmistav meede — Valitud kohalikele ja piirkondlikele esindajatele suunatud „Erasmus”

Arvandmed

Elarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

Märkused

Endine artikkel 13 03 34

Assigneering on ette nähtud ettevalmistavast meetmest tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Ettevalmistava tegevuse eesmärk on kohalike ja piirkondlike volikogude abistamine ja toetamine liidus.

Ettevalmistava tegevuse esmane põhimõte on ergutada ja toetada valitud kohalike ja piirkondlike esindajate liikuvust liidu piires. Ettevalmistava tegevuse teine põhimõte on liikuvuselemendi lisamine kohapealse koolituse kokkulepitud programmi ning majandusliku ja sotsiaalse ühtekuuluvuse alaste kogemuste jagamine.

Eesmärgid on järgmised:

- ergutada mitmepoolset koostööd territoriaalsete, kohalike ja piirkondlike asutuste vahel poliitilisel tasandil,

- toetada valitud kohalike ja piirkondlike esindajate liikuvust,
- edendada ühist uurimist ja igapäevaste probleemidega seotud ideede vahetamist kohapealsete koolituste ja kogemuste jagamise kaudu,
- edendada parimate tavade vahetust.

Ettevalmistav tegevus on seega vahend valitud kohalike ja piirkondlike esindajate õppimise ja kogemuste omandamise edendamiseks, samuti kohalike ja piirkondlike volikogude võimekuse suurendamiseks seoses mõistete, demokraatlike põhimõtete ja strateegiate kohaldamisega.

Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Punkt 13 03 77 12 — Ettevalmistav meede — Liikumine ühtse piirkondliku identiteedi, rahvaste lepitamise ning majandusliku ja sotsiaalse koostöö, sealhulgas üleeuroopalise pädevuse ja asjatundlikkuse platvormi suunas Doonau makropiirkonnas

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
1 800 000	800 000			1 800 000	800 000

Märkused

Endine artikkel 13 03 35

Assigneering on ette nähtud ettevalmistavast meetmest tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Ettevalmistava meetme eesmärk on korraldada või välja töötada:

- sellised koolitusprogrammid ja seminarid noortele, mille eesmärk on rõhutada Doonau makropiirkonnas elavate rahvaste ühtset piirkondlikku identiteeti. Programmid, milles tuleks rõhutada ühiskonnaõpetust ja kultuurivahetuse võimalusi, mis aitavad tagada edumeelsele ja jätkusuutlikule Euroopa tulevikule suunatud kooseksisteerimise, käsitledes üksteise piirkondliku kohalolu mõistmise, ühtekuuluvustunde ja koostöövajaduse küsimusi, samuti pakkudes võimalusi dialoogideks ja leppimiseks;
- pädevuse kättesaadavate ühiste platvormide kaudu käsitlemise ja projektiteabe käsitlemise ning võrgustike loomise parandamine, samuti sellealaste uute lahenduste arendamine.

Ettevalmistav meede edendab asjaomaste piirkondade sotsiaalset ja majanduslikku stabiilsust, sh meetmeid, mille eesmärk on edendada kogukondade ühtekuuluvustunnet, luues võimalusi üksteise kultuuri ja ajaloo tundmaõppimiseks ja kohaseks tunnustamiseks, ning rõhutab ka riikidevahelise koostöö lisandväärtust. See peaks looma jätkusuutliku aluse ühisele platvormile, mis annab juurdepääsu piirkondlikule pädevusele ja suurendab piirkondlikku koostööd, samuti peaks see andma võimaluse saada makropiirkonna strateegia alaseid kogemusi. Abikõlblik piirkond on Doonau makropiirkond ja ümberkaudsed riigid kooskõlas Euroopa naabruspoliitikaga. Programmidesse tuleks kaasata valitsusvälised organisatsioonid ja kodanikuühiskonna

organisatsioonid, et tagada pingutuste tegemine leppimise saavutamiseks ka väljaspool riiklikke struktuure. Vahendite saamiseks sobivad programmid kaasavad osalejaid vähemalt kolmest piirkonna liikmesriigist.

Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Punkt 13 03 77 13 — Katseprojekt — Ühtekuuluvuspoliitika ja selle koostoime teadus- ja arendustegevuse vahenditega: „teaduse tipptaseme saavutamine”

Arvandmed

Elarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
1 200 000	600 000			1 200 000	600 000

Märkused

Katseprojektis keskendutakse toetuse andmisele eesmärgiga suurendada teadusele, arendustegevusele ja innovatsioonile orienteeritud kahe peamise ELi rahastamisvahendi (Euroopa struktuuri- ja investeerimisfondid ja programm „Horisont 2020”) väärtust, edendades aktiivselt nende kombineerimist. Projektil on kaks peamist eesmärki:

abi andmine oma innovatsioonialase mahajäämuse vähendamiseks tegelevatele uutele liikmesriikidele, et edendada tippteadmisi kõikides Euroopa Liidu piirkondades ja liikmesriikides;

riiklike ja piirkondlike aruka spetsialiseerumise strateegiate varajase ja tulemusliku rakendamise stimuleerimine.

Projekti ulatus

Mingi valdkonna teadus- ja innovatsioonitegevuses tipptasemeni jõudmine nõuab sageli aastate- või isegi aastakümnetepikkusi pidevaid jõupingutusi. Heade riiklike/piirkondlike aruka spetsialiseerumise alaste teadusuuringute ja innovatsioonistrateegiate (RIS3) väljatöötamist peetakse piirkondliku/riikliku tasandi pikaajaliste pidevate jõupingutuste toetamisel esmatähtsaks. Seetõttu on Teadusuuringute Ühiskeskuse ja regionaalpoliitika peadirektoraadi ühiselt rajatud aruka spetsialiseerumise platvormi (mis läheb aastas maksma ligikaudu 1,6 miljonit eurot) kaudu liikmesriikidele ja piirkondadele pakutav toetus nende RIS3-strateegiate väljatöötamisel ja ajakohastamisel esmatähtis. See võimaldab uutel liikmesriikidel ja nende piirkondadel määrata oma territooriumil kindlaks piiratud arvu kvaliteetsete teadusuuringute valdkondi ja suure innovatsioonialase potentsiaaliga tööstustegevusi, mida Euroopa struktuuri- ja investeerimisfondide (ESIF) abil tugevdada ja arendada, et omandada rohkem tippteadmisi ja suurendada konkurentsivõimet programmi „Horisont 2020” pakkumismenetlustes. Sellega suurendatakse ka uute liikmesriikide suutlikkust kasutada ära varasemate raamprogrammide projektide tulemusi, mis on saadud muude (sageli vanade) liikmesriikide teadusuuringute ja innovatsiooniga tegelevates juhtivates asutustes. Selle tulemusena suurendaksid nõuetekohaselt rakendatud head RIS3-strateegiad uute liikmesriikide suutlikkust kasutada ära Euroopa struktuuri- ja investeerimisfondidest innovatsioonile eraldatavad suured vahendid.

Selle Euroopa Parlamendi katseprojektiga seoses komisjonile eraldatud vahendite abil allkirjastab Teadusuuringute Ühiskeskus koos regionaal- ja linnapoliitika peadirektoraadiga uue halduskokkuleppe, et algatada aruka spetsialiseerumise platvormi raames uus meede, millega aidataks uutel liikmesriikidel ja piirkondadel saavutada programmi „Horisont 2020” ning Euroopa struktuuri- ja investeerimisfondide vaheline koostoitme ja lõigata sellest kasu, jälgendades ja kasutades ära koostoitmet aruka spetsialiseerumise platvormiga.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Punkt 13 03 77 14 — Ettevalmistav meede — Põhjamere piirkonna strateegia

Arvandmed

Elarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
250 000	125 000			250 000	125 000

Märkused

Põhjamere piirkond kasvumootorina

Põhjamere piirkonnal on võimalus olla Euroopa kasvumootoriks, anda Euroopa Liidule lisandväärtust ja aidata kaasa strateegia „Euroopa 2020” eesmärkide saavutamisele.

EL on töötanud välja Läänemere piirkonna strateegia ning alustatud on tööd Atlandi ja Arktika piirkondlike strateegiate väljatöötamiseks, kuid Põhjamere piirkonna puhul ei ole sellist protsessi veel alustatud. Põhjamere piirkonna strateegia on Euroopa kirde- ja loodeosa makropiirkondade vahel puuduv lüli.

Ettevalmistava tegevuse eesmärk on analüüsida selle piirkonna kasvupotentsiaali ja kasutada analüüsi tulemusi selleks, et uurida, millist lisandväärtust annaks Põhjamere piirkonna makropiirkondlik ühine strateegia tulevikus, arvestades asjaolu, et tugeval Põhjamere piirkonnal on võimalus toimida Euroopa kasvumootorina ja aidata kaasa strateegia „Euroopa 2020” eesmärkide saavutamisele.

Põhjamere piirkonna 2020. aasta strateegia dokument

Põhjamere komisjoni üldassamblee töötas Põhjamere piirkonna 2020. aasta strateegia dokumendi välja koostöös Põhjamere piirkonna liikmete ja sidusrühmadega. Strateegiadokumendis käsitletakse Põhjamere piirkonda kui territoriaalse koostöö piirkonda ning selle strateegilises keskmes on peamised probleemid ja ühised tunnused, mille puhul riikidevahelised meetmed ja ühine töö peaksid andma lisandväärtust.

Strategiadokumendis tuuakse ära viis strateegilist prioriteeti, mis on tihedalt seotud strateegia „EL 2020” eesmärkidega ja aitavad kaasa mitmete (kui mitte kõigi) strateegia „EL 2020” juhtalgatuste rakendamisele:

- merealade haldamine,
- juurdepääsu ja puhta transpordi kasutamise suurendamine,
- võitlus kliimamuutusega,
- atraktiivsed ja jätkusuutlikud kogukonnad,
- innovatsiooni ja tipptaseme edendamine.

Põhjamere piirkonna strateegia dokument on esimene samm Põhjamere piirkonna probleemide ja võimaluste analüüsimisel ning piirkondliku kasvu võimaluste uurimisel strateegia „EL 2020” toetamise huvides.

Põhjamere piirkonna ettevalmistav meede

Selleks et põhjalikult uurida, milline on kasvupotentsiaal strateegia „EL 2020” toetamise huvides, ja luua alus tugevale makropiirkonnale, tuleb põhjalikumalt analüüsida Põhjamere piirkonna 2020. aasta strateegia dokumendis nimetatud viit strateegilist prioriteeti ja nende lisandväärtust Euroopa kogukonnale.

Tegevused

Ettevalmistava meetmega rahastatakse mitut hästi kooskõlastatud algatust kolme aasta jooksul (2014–2017) ja selles keskendutakse järgmisele:

- Põhjamere piirkonna 2020. aasta strateegia dokumendis toodud viie prioriteedi põhjalik analüüs/uuring;
- sidusrühmade konverentsid, et arutada panuse-, koostöö- ja sisuküsimusi;
- järelmeetmeid käsitlev arutelu kõigi sidusrühmadega, sh Euroopa Komisjoni, liikmesriikide ja piirkondlike asutustega.

Tegevused peaksid olema tihedalt seotud ELi regionaalpoliitikaga ja ühtlasi edendama sünergilist koostoimet muude liidu poliitikavaldkondade ja programmidega.

Tulemus

Lõpptulemuseks on Põhjamere makropiirkondliku kasvupotentsiaali süvaanalüüs, mis hõlmab võimalikke sekkumisvaldkondi, ning valge raamat ELile ja liikmesriikidele ühise piirkondliku strateegia ja koostöö lisandväärtuse kohta Põhjamere piirkonnas.

Rakendamine

Ettevalmistava meetme assigneeringud tuleks lisada ELi eelarvesse jaotise 13 „Regionaalpoliitika” all ning kavandatavate tegevuste piirkondlikku iseloomu arvestades peaks ettevalmistava tegevuse rakendamise eest vastutama regionaalpoliitika peadirektoraat koos Põhjamere komisjoniga.

Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Punkt 13 03 77 15 — Ettevalmistav meede — Maailma linnad: ELi ja kolmandate riikide koostöö linnaarenduse valdkonnas

Arvandmed

Elarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
2 000 000	1 000 000			2 000 000	1 000 000

Märkused

ELi piirkonna- ja linnapoliitika rahvusvaheline mõõde on viimastel aastatel tähtsamaks muutunud. Hiina, Venemaa, Brasiilia ja Ukrainaga on sõlmitud piirkondliku koostöö teineteisemõistmise memorandumid ning koostööd on edasi arendatud Moldova, Gruusia, Tšiili, Argentina, Peruu, Lõuna-Aafrika, Uruguay ja Jaapaniga. Piirkonna- ja linnapoliitika valdkonna dialoog, mis on liidu ja kolmandate riikide diplomaatiliste suhete üks osa, nõuab suuremat toetust. Lisaks sellele peaks koostöö kolmandate riikidega keskenduma teatavatele küsimustele seoses ühtekuuluvuspoliitika reformiga, nimelt selle tugevdatud linnamõõtmele.

Ettevalmistava tegevuse eesmärk on edendada territoriaalse arengu valdkonna kogemuste ja parimate tavade vahetust Euroopa Liidu ja kolmandate riikide vahel, pöörates eriti tähelepanu linnaarendusele, linna ja maa partnerlusele ning linnade piiriülesele koostööle.

Ettevalmistav tegevus peaks hõlmama järgmisi meetmeid:

- õppekülastuste korraldamine linnapoliitikas osalejatele;
- seminaride ja töörühmade korraldamine, et vahetada ELi ja kolmandate riikide vahel kogemusi linnaarenduse, linna ja maa partnerluse ning linnade piiriülese koostöö valdkonnas;
- uuenduslike hea tava näidete toomine Euroopa Liidu ja kolmandate riikide suurte ja väikeste linnade koostöös erinevates teemavaldkondades;
- sellise internetipõhise abivahendi väljatöötamine ja rakendamine, mis võimaldaks Euroopa Liidu suurtel ja väikestel linnadel otsida konkreetsetes valdkonnas koostööpartnerit kolmandatest riikidest.

Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Punkt 13 03 77 16 — Ettevalmistav meede — Kreeka pealinnast Ateenast väljapoole jäävate piirkondade tegelik ja soovitud majanduspotentsiaal

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
700 000	350 000			700 000	350 000

Märkused

Selle ettevalmistava meetme rakendamine peaks ideaalis olema parimaks näiteks tõelise RIS3-strateegia kavandamisest ja rakendamisest ühes konkreetsetes Kreeka piirkonnas ning andma eeskuju teistele lähenemispiirkondadele.

Põhjendus

Kuigi komisjon on juba teinud ära suuremahulise ettevalmistava töö, et ärgitada Kreekat ja selle piirkondi kavandama asjakohaseid piirkondlikke aruka spetsialiseerumise innovatsioonistrateegiaid (RIS3), on nende väljatöötamine ja rakendamine endiselt problemaatiline. Teadus- ja innovatsioonialaste tugevuste arendamise ning konkreetse piirkonna ettevõtlusalaste vajadustega klapitamise parimate tavade vahetamisest ei piisa konkurentsieelse saavutamiseks. Seega on äärmiselt oluline tõhustada praegusi jõupingutusi kriisist tõsiselt mõjutatud Kreeka piirkonna otsese, professionaalse ja sihipärase abistamisega.

Praegune killustatus ning keskväimu ja piirkonna tasandi omavalitsuste ebapiisavad kooskõlastamispüüded ei aita piisavalt tagada nõuetekohast ettevõtluse vaimus toimuvat avastamisprotsessi Kreeka piirkondades. Seetõttu on äärmiselt oluline luua usaldusväärne ja kaasav juhtimisstruktuur, mil oleks piisavalt kogemusi ja inimressursse, et kavandada ja rakendada ühes Kreeka näidispiirkonnas teadus- ja arendustegevuse ning innovatsioonimeetmeid. Arenguprotsessi hõlbustamiseks ja kiirendamiseks tuleks üht Kreeka piirkonda ettevõtluse vaimus toimivas avastamisprotsessis abistada, võimaldades talle kogemustevahetust majandusgeograafiat ning muude Euroopa piirkondade muutusi tundva spetsialistiga. Selline abi vähendaks personali koormust Kreeka ametiasutustes, kes peavad oma ekspertiisi tõhustama. Selline ekspertiis tuleb luua haldusalaste ning piirkondliku majandusarenguga seotud parimate tavade vahetamise abil, kaasates suurel määral Euroopa asjatundjaid, kes on pädevad ja kogenud piirkondliku majanduse teadmistel põhineva ümberkorraldamise vallas.

Reguleerimisala

Ettevalmistava tegevuse eesmärk on määrata kindlaks valitud piirkonna majanduslik potentsiaal ning uurida ka selle innovatsioonipotentsiaali võimalusi ja laiendamist. Valida on kavas Ida-Makedoonia ja Traakia piirkond, mis on üks vaesemaid nii Kreekas kui ka Euroopa Liidus. Ida-Makedoonia ja Traakia piirkond on lähenemispiirkond, mida on tõsiselt mõjutanud nii kriis kui ka naaberriikide odava tööjõu tõsine konkurents. Kuigi piirkonnas on ülikool, tehnoloogiainstituut ja muid teadustööga tegelevaid asutusi, ei ole teadus- ja arendustegevuse ja innovatsiooni ning kohalike ettevõtjate vajaduste vahel peaaegu mingit seost. Projekti abil tuleks näidata, et innovatsioonil ja kohalike tootjate ekspordile orienteeritusel põhinev majanduskasv on saavutatav.

See peaks kujunema muude Kreeka ja Euroopa lähenemispiirkondade majanduskasvu paradigmaks.

Euroopa Liidu rahastamisega tuleks toetada piirkondliku aruka spetsialiseerumise strateegia väljatöötamist ja rakendamist, keskendudes eelkõige järgmisele:

- 1) sidemete loomine ja/või tugevdamine piirkonna väljapoole orienteeritud tööstuse/tootmise ning Kreeka piirkondlike teadus- ja arendustegevuse ja innovatsiooniga seotud asutuste vahel (eelistatavalt sama piirkonna asutustega, aga ka muude piirkondade omadega),
- 2) Kreeka piirkondlike teadus- ja arendustegevuse ja innovatsiooniga seotud asutuste toetamine sidemete loomisel/tugevdamisel piirkonna väljapoole orienteeritud ettevõtetega, et pakkuda eksportivate ettevõtete tehnoloogilistele vajadustele konkreetseid lahendusi,
- 3) ajude äravoolu takistamine, kasutades täielikult ära piirkonna tehnoloogiainstituudi olemasolevaid tehnoloogilisi vahendeid, lastes neid vahendeid kasutada kohalikel spetsialistidest töötajatel, et töötada valitud eksportivatele ettevõtete jaoks välja tehnoloogilised lahendused, ning luues ettevõtluses, kaubanduses ja ekspordis kvalifitseeritud kohalike töötajate ringi, et abistada ja nõustada potentsiaalseid välisinvestoreid,
- 4) piirkondliku programmi korraldusasutuse koostöö ergutamine piirkonna majandusgeograafia asjatundjatega ning muude majandusgeograafidega, kes rakendavad edukalt RIS3 poliitikat mõne muu Euroopa Liidu liikmesriigi, näiteks Saksamaa mõnes konkreetses piirkonnas.

Kestus – abi liik

See ettevalmistav tegevus ei tohiks alates käivitamisest kesta üle ühe aasta, samuti ei tohiks ületada sellele algselt ette nähtud rahalisi vahendeid.

Ida-Makedoonia ja Traakia piirkonnas ellu viidava projekti ettepanek

Võttes arvesse Ida-Makedoonia ja Traakia piirkonnas aruka spetsialiseerumise strateegiaga seoses siiani võetud meetmeid, on projekti alustamine soovitatav, et aidata piirkonna aruka spetsialiseerumise strateegiat paremini kujundada ning eelkõige valida prioriteete, millele rahastamist koondada. Seetõttu tehakse ettepanek viia ellu järgmine projekt:

- sellise rakendusüuringute ja tehnoloogia arendamise programmi alustamine, mis oleks suunatud ettevõtluse vaimus toimivas avastamisprotsessis määratletud tegevustega seotud vajaduste täitmisele. Praeguseks on Ida-Makedoonia ja Traakia RIS3 piirkondliku hinnangu alusel tuvastatud teatavad sektorid, milles piirkonnal võiks olla konkurentsieelis. Näiteks võib tuua geotermilise energia, põllumajanduse, karjakasvatuse, kalanduse ja biotehnoloogia, marmori kaevandamise ja töötlemise, IKT ja automatiseerimise,
- teadustöötajate ning Ida-Makedoonia ja Traakia piirkonna teadusasutuste koostöö ja võrgustikutöö tihendamine piirkonna tootjatega. Teadusasutused peaksid näitama (näiteks vastastikuse mõistmise memorandumis), kuidas nemad panustavad juba olemas olevate ja võimalike uute kasutajate probleemide lahendamisse seoses sihipäraste teadus- ja arendusprojektide tulemuste kasutamisega (eelkõige rakendusüuringute ja tootearenduse vallas),
- ajude äravoolu takistamine kahel viisil: a) korraldades liikuvusuuringute koolitusprogrammi ja optimeerides Kavala tehnoloogiainstituudi uurimisvahendite kasutamist ning b) luues ettevõtluses, kaubanduses ja ekspordis kvalifitseeritud kohalike töötajate kogumi, et abistada ja nõustada potentsiaalseid välisinvestoreid,
- piirkondliku rakenduskava korraldusasutuse ning Ida-Makedoonia ja Traakia majandusgeograafide koostöö, parimate tavade vahetamise ja mestimise edendamine mõne muu ELi liikmesriigi piirkonnas RIS3 poliitikat edukalt rakendava korraldusasutuse ja majandusgeograafidega.

Järelevalve ja hindamine

Üheaastase kestusega projekti üle teostab järelevalvet Ida-Makedoonia ja Traakia piirkondliku programmi korraldusasutus. Enne projekti käivitamist tuleks kindlaks määrata piiratud arv konkreetseid väljund- ja tulemusnäitajaid, mille abil mõõta vähemalt käibe suurenemist, ekspordi kasvu ning säilitatud ja loodud töökohtade arvu.

Projekti lõpus tuleks tellida lühike hindamisuuring.

Projekti tulemused tuleks esitada asjaomasele piirkonnale, samuti tuleks neid tutvustada spetsiaalsel seminaril, mille korraldab Ateenas Euroopa Parlamendi esindus, ning Euroopa Parlamendis Brüsselis.

Projekti rakendamine

Selleks, et projekti ning Teadusuuringute Ühiskeskuse poolt Euroopa piirkondade aruka spetsialiseerumise valdkonnas praegu tehtava töö koostoimet maksimeerida, viiks komisjon projekti tõenäoliselt ellu Teadusuuringute Ühiskeskuse kaudu ning regionaal- ja linnapoliitika peadirektoraadi toetusel.

Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

PEATÜKK 13 05 — ÜHINEMISEELSE ABI RAHASTAMISVAHEND — REGIONAALARENG NING PIIRKONDLIK JA TERRITORIAALNE KOOSTÖÖ

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed
13 05	Ühinemiseelse abi rahastamisvahend — Regionaalareng ning piirkondlik ja territoriaalne koostöö							
13 05 01	Ühinemiseelse struktuuripoliitika rahastamisvahend (ISPA) — Varasemate projektide lõpuleviimine (2000–2006)							
13 05 01 01	Ühinemiseelse struktuuripoliitika rahastamisvahend (ISPA) — Muude varasemate projektide lõpuleviimine (2000–2006)	4	p.m.	40 000 000			p.m.	40 000 000
13 05 01 02	Ühinemiseelse struktuuripoliitika rahastamisvahend — Ühinemiseelse abi andmise lõpetamine kaheksa kandidaatriigi puhul	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<i>Artikkel 13 05 01 — Vahesumma</i>		p.m.	40 000 000			p.m.	40 000 000
13 05 02	Ühinemiseelse abi rahastamisvahend (IPA) — Regionaalarengu osa meetmete (2007–2013) lõpuleviimine	4	p.m.	272 447 479			p.m.	272 447 479
13 05 03	Ühinemiseelse abi rahastamisvahend (IPA) — Piiriülese koostöö meetmete (2007–2013) lõpuleviimine							
13 05 03 01	Piiriülese koostöö meetmete lõpuleviimine — Toetus alamrubriigist 1b	1.2	p.m.	52 000 000			p.m.	52 000 000

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
13 05 03 02	Piiriülese koostöö ning struktuurifondide riikidevahelistes ja piirkondadevahelistes koostööprogrammides osalevate kandidaatriikide ja potentsiaalsete kandidaatriikide jaoks loodud meetmete lõpuleviimine — Toetus rubriigist 4	4	p.m.	26 143 200			p.m.	26 143 200
	<i>Artikkel 13 05 03 — Vahe summa</i>		p.m.	78 143 200			p.m.	78 143 200
13 05 60	Toetus Albaaniale, Bosniale ja Hertsegoviinale, Kosovale, Montenegrole, Serbiale ja endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigile							
13 05 60 01	Poliitiliste reformide toetamine, riikliku õiguse järkjärguline vastavusse viimine liidu õigustikuga ning ühenduse õigustiku vastuvõtmine, rakendamine ja jõustamine	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 05 60 02	Majandus-, sotsiaal- ja territoriaalarengu toetus	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<i>Artikkel 13 05 60 — Vahe summa</i>		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 05 61	Toetus Islandile							
13 05 61 01	Poliitiliste reformide toetamine, riikliku õiguse järkjärguline vastavusse viimine liidu õigustikuga ning ühenduse õigustiku vastuvõtmine, rakendamine ja jõustamine	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 05 61 02	Majandus-, sotsiaal- ja territoriaalarengu toetus	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<i>Artikkel 13 05 61 — Vahe summa</i>		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 05 62	Toetus Türgile							
13 05 62 01	Poliitiliste reformide toetamine, riikliku õiguse järkjärguline vastavusse viimine ühenduse õigustikuga ning liidu õigustiku vastuvõtmine, rakendamine ja jõustamine	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 05 62 02	Majandus-, sotsiaal- ja territoriaalarengu toetus	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<i>Artikkel 13 05 62 — Vahe summa</i>		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 05 63	Piirkondlik integratsioon ja territoriaalne koostöö							
13 05 63 01	Piiriülene koostöö — Toetus rubriigist 1b	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 05 63 02	Piiriülene koostöö — Toetus rubriigist 4	4	39 000 000	27 338 481		-12 338 481	39 000 000	15 000 000
	<i>Artikkel 13 05 63 — Vahe summa</i>		39 000 000	27 338 481		-12 338 481	39 000 000	15 000 000
	Peatükk 13 05 — Kogusumma		39 000 000	417 929 160		-12 338 481	39 000 000	405 590 679

Artikkel 13 05 63 — Piirkondlik integratsioon ja territoriaalne koostöö

Punkt 13 05 63 01 — Piiriülene koostöö — Toetus rubriigist 1b

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

Märkused

Uus punkt

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada 2014.–2020. aasta programmitöö perioodil ERFi vahendusel Euroopa territoriaalse koostöö eesmärgi raames antavaid toetusi piiriülese koostöö jaoks ühinemiseelse abi rahastamisvahendi (IPA II) kaudu.

Tulusid, mis on saadud liikmesriikide ja kolmandate riikide, sealhulgas nende mõlema riiklike asutuste või füüsiliste isikute rahalisest osalusest välisabiprojektides või programmides, mida

rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohane rahaline osalus moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereale kantavad summad määratakse kindlaks (ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist) iga rakenduskava toetuslepingus, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1299/2013, 17. detsember 2013, erisätete kohta, mis käsitlevad Euroopa Regionaalarengu Fondist toetuse andmist Euroopa territoriaalse koostöö eesmärgil (ELT L 347, 20.12.2013, lk 259), ning eriti selle artikkel 4.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

Alusaktid

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus ühinemiseelse abi rahastamisvahendi kohta (IPA II) (KOM(2011) 838 (lõplik)), eriti selle artikli 2 lõike 1 punkt d.

Punkt 13 05 63 02 — Piiriülene koostöö — Toetus rubriigist 4

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
39 000 000	27 338 481		-12 338 481	39 000 000	15 000 000

Märkused

Uus punkt

Ühinemiseelse abi rahastamisvahendi (IPA II) raames on assigneering ette nähtud selleks, et rahastada piirkondliku integratsiooni ja territoriaalse koostöö eesmärki, millega on seotud toetusesaajariigid, liikmesriigid ja, kui asjakohane, ka kolmandad riigid, mis kuuluvad määruse (millega luuakse Euroopa naabruspoliitika rahastamisvahend) ettepaneku reguleerimisalasse.

Tulusid, mis on saadud liikmesriikide ja kolmandate riikide, sealhulgas nende mõlema riiklike asutuste või füüsiliste isikute rahalisest osalusest välisabi projektides või programmides, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohane rahaline osalus moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereale kantavad summad määratakse kindlaks (ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist) iga rakenduskava toetuslepingus, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis.

Alusaktid

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus ühinemiseelse abi rahastamisvahendi kohta (IPA II) (KOM(2011) 838 (lõplik)), eriti selle artikli 2 lõike 1 punkt d.

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse Euroopa naabruspoliitika rahastamisvahend (KOM(2011) 839 (lõplik)).

JAOTIS 14 — MAKSUKORRALDUS JA TOLLILIIT

Arvandmed

Jaotis Peatükk	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
14 01	Maksukorralduse ja tolliliidu poliitikavaldkonna halduskulud	1	55 759 946	55 759 946	-7 718	-7 718	55 752 228	55 752 228
14 02	Maksukorralduse ja tolliliidu peadirektoraadi poliitiline strateegia ja koordineerimine		67 389 552	40 935 735		7 500 000	67 389 552	48 435 735
14 03	Maksukorralduse ja tollipoliitika rahvusvahelised aspektid		30 898 800	22 774 011		2 500 000	30 898 800	25 274 011
14 04	Poliitiline strateegia ja koordineerimine		3 000 000	2 900 000			3 000 000	2 900 000
Jaotis 14 — Kogusumma			157 048 298	122 369 692	-7 718	9 992 282	157 040 580	132 361 974

PEATÜKK 14 01 — MAKSUKORRALDUSE JA TOLLILIIDU POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
14 01	Maksukorralduse ja tolliliidu poliitikavaldkonna halduskulud	5.2			
14 01 01	Maksukorralduse ja tolliliidu poliitikavaldkonna ametnike ja ajutiste teenistujatega seotud kulud		44 565 645	-7 718	44 557 927
14 01 02	Maksukorralduse ja tolliliidu poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud				
14 01 02 01	Koosseisuvälised töötajad	5.2	5 397 985		5 397 985
14 01 02 11	Muud juhtimiskulud	5.2	2 711 633		2 711 633
	<i>Artikkel 14 01 02 — Vahe summa</i>		8 109 618		8 109 618
14 01 03	Maksukorralduse ja tolliliidu poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud	5.2	2 884 683		2 884 683
14 01 04	Maksukorralduse ja tolliliidu poliitikavaldkonna meetmete toetuskulud	1.1			
14 01 04 01	Tolli toetuskulud		100 000		100 000
14 01 04 02	Fiscalise toetuskulud		100 000		100 000
	<i>Artikkel 14 01 04 — Vahe summa</i>		200 000		200 000
Peatükk 14 01 — Kogusumma			55 759 946	-7 718	55 752 228

Artikkel 14 01 01 — Maksukorralduse ja tolliliidu poliitikavaldkonna ametnike ja ajutiste teenistujatega seotud kulud

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
44 565 645	-7 718	44 557 927

PEATÜKK 14 02 — MAKSUKORRALDUSE JA TOLLILIIDU PEADIREKTORAADI POLIITILINE STRATEEGIA JA KOORDINEERIMINE

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
14 02	Maksukorralduse ja tolliliidu peadirektoraadi poliitiline strateegia ja koordineerimine							
14 02 01	<i>Tolliliidu toimimise toetamine</i>	1.1	66 293 000	11 262 958		7 500 000	66 293 000	18 762 958
14 02 02	<i>Liikmesus rahvusvahelises tolli- ja maksuorganisatsioonides</i>	4	1 096 552	1 096 552			1 096 552	1 096 552
14 02 51	<i>Varasemate tollivaldkonna programmide lõpuleviimine</i>	1.1	p.m.	28 576 225			p.m.	28 576 225
	Peatükk 14 02 — Kogusumma		67 389 552	40 935 735		7 500 000	67 389 552	48 435 735

Artikkel 14 02 01 — Tolliliidu toimimise toetamine

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
66 293 000	11 262 958		7 500 000	66 293 000	18 762 958

Märkused

Uus artikkel

Assigneering on ette nähtud programmi „Toll 2020” rakendamisega seotud kulude katmiseks, eelkõige ühismeetmete rahastamiseks, infotehnoloogiaalasteks meetmete suutlikkuse suurendamiseks ja inimsuutlikkuse suurendamiseks.

See hõlmab eelkõige järgmist:

- Euroopa teabesüsteemide komponentide omandamise, arendamise, hooldamise, käitamise ja kvaliteedi kontrolliga seotud kulud. Euroopa teabesüsteemi liidu komponendid on 1) IT-varad, nagu süsteemide riistvara, tarkvara ja võrguühendused, sh seotud andmete infrastruktuur; 2) IT-süsteemide arendamiseks, hooldamiseks, täiustamiseks ja käitamiseks vajalikud IT-teenused; 3) kõik muud komponendid, mida komisjon käsitleb nende tõhususe, turvalisuse ja ratsionaalsuse tõttu osalevatele riikidele ühisena;
- seminaride, töötubade, projektirühmade, tööalaste külastuste, järelevalve, eksperdirühmade, halduse suutlikkuse suurendamise ja tugimeetmete, uuringute ning teavituspriimidega seotud kulud;
- ühiseid koolitusmeetmeid käsitlevate sätete rakendamisega seotud kulud;
- programmi juhtimiseks ja selle eesmärkide saavutamiseks vajalike ettevalmistus-, järelevalve-, kontrolli-, auditi- ja hindamistoimingutega seotud kulud;
- programmi eesmärgi ja muid tegevusvaldkondi toetava mis tahes muu tegevusega seotud kulud.

Mis tahes tulu alusel, mis on saadud ühinevate riikide, kandidaatriikide, potentsiaalsete kandidaatriikide, selliste võimalike kandidaatriikide, kelle suhtes kohaldatakse ühinemiseelset strateegiat, ning Euroopa naabruspoliitika partnerriikide, kui nad on piisavalt ühtlustanud oma õigusaktid ja haldusmeetodid liidu omadega, osalemisega liidu programmides ja mis on kantud

tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–f.

Tulu alusel, mis on seotud kolmandate riikide, välja arvatud kandidaatriikide ja Lääne-Balkani võimalike kandidaatriikide osalemisega tollikoostöö lepingutes ja on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 2, eraldatakse vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–f täiendavaid assigneeringuid, mis kantakse käesolevasse artiklisse.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1294/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse Euroopa Liidu tollialane tegevusprogramm aastateks 2014–2020 („Toll 2020”) ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 624/2007/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 209), eriti selle artikkel 5.

PEATÜKK 14 03 — MAKSUKORRALDUSE JA TOLLIPOLIITIKA RAHVUSVAHELISED ASPEKTID

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed
14 03	Maksukorralduse ja tollipoliitika rahvusvahelised aspektid							
14 03 01	Maksustamissüsteemide toimimise parandamine	1.1	30 777 000	7 368 331		2 500 000	30 777 000	9 868 331
14 03 02	Liikmesus rahvusvahelistes maksuorganisatsioonides	4	121 800	121 800			121 800	121 800
14 03 51	Varasemate maksundusvaldkonna programmide lõpuleviimine	1.1	p.m.	15 283 880			p.m.	15 283 880
	Peatükk 14 03 — Kogusumma		30 898 800	22 774 011		2 500 000	30 898 800	25 274 011

Artikkel 14 03 01 — Maksustamissüsteemide toimimise parandamine

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
30 777 000	7 368 331		2 500 000	30 777 000	9 868 331

Märkused

Uus artikkel

Assigneering on ette nähtud programmi „Fiscalis 2020” rakendamisega seotud kulude katmiseks, eelkõige ühismeetmete rahastamiseks, infotehnoloogiaalaste meetmete suutlikkuse suurendamiseks ja inimsuutlikkuse suurendamiseks.

See hõlmab eelkõige järgmist:

- Euroopa teabesüsteemide komponentide omandamise, arendamise, hooldamise, käitamise ja kvaliteedi kontrolliga seotud kulud. Euroopa teabesüsteemi liidu komponendid on 1) IT-varad, nagu süsteemide riistvara, tarkvara ja võrguühendused, sh seotud andmete infrastruktuur; 2) IT-süsteemide arendamiseks, hooldamiseks, täiustamiseks ja käitamiseks vajalikud IT-teenused; 3) kõik muud komponendid, mida komisjon käsitleb nende tõhususe, turvalisuse ja ratsionaalsuse tõttu osalevatele riikidele ühisena;

- seminaride, töötubade, projektirühmade, kahe- või mitmepoolsete kontrollide, tööalaste külastuste, eksperdirühmade, halduse suutlikkuse suurendamise ja tugimeetmete, uuringute ning teavitusprojektidega seotud kulud;
- ühiseid koolitusmeetmeid käsitlevate sätete rakendamisega seotud kulud;
- programmi juhtimiseks ja selle eesmärkide saavutamiseks vajalike ettevalmistus-, järelevalve-, kontrolli-, auditi- ja hindamistoimingutega seotud kulud;
- programmi eesmärgi ja prioriteete toetava mis tahes muu tegevusega seotud kulud.

Mis tahes tulu alusel, mis on saadud ühinevate riikide, kandidaatriikide, potentsiaalsete kandidaatriikide, selliste võimalike kandidaatriikide, kelle suhtes kohaldatakse ühinemiseelset strateegiat, ning Euroopa naabruspoliitika partnerriikide, kui nad on piisavalt ühtlustanud oma õigusaktid ja haldusmeetodid liidu omadega, osalemisega liidu programmides ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Tulu alusel, mis on seotud kolmandate riikide, välja arvatud kandidaatriikide ja Lääne-Balkani võimalike kandidaatriikide osalemisega tollikoostöö lepingutes ja on kirjendatud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 2, eraldatakse vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõikele 1 täiendavaid assigneeringuid, mis kantakse käesolevasse artiklisse.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1286/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse tegevusprogramm Euroopa Liidu maksusüsteemide toimimise parandamiseks aastateks 2014–2020 („Fiscalis 2020”) ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1482/2007/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 25), eriti selle artikkel 5.

JAOTIS 15 — HARIDUS JA KULTUUR

Arvandmed

Jaotis Peatükk	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
15 01	Hariduse ja kultuuri poliitikavaldkonna halduskulud		123 693 171	123 693 171	-8 601	-8 601	123 684 570	123 684 570
15 02	Erasmus+		1 560 917 292	1 227 243 693		138 119 479	1 560 917 292	1 365 363 172
15 03	Raamprogramm „Horisont 2020”	1	966 671 359	717 880 820		40 861 137	966 671 359	758 741 957
15 04	Programm „Loov Euroopa”	3	168 743 000	172 889 728			168 743 000	172 889 728
Jaotis 15 — Kogusumma			2 820 024 822	2 241 707 412	-8 601	178 972 015	2 820 016 221	2 420 679 427

PEATÜKK 15 01 — HARIDUSE JA KULTUURI POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
15 01	Hariduse ja kultuuri poliitikavaldkonna halduskulud				
15 01 01	Hariduse ja kultuuri poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud	5.2	49 661 717	-8 601	49 653 116
15 01 02	Hariduse ja kultuuri poliitikavaldkonna koosseisuväliste töötajatega seotud kulud ja muud juhtimiskulud				
15 01 02 01	Koosseisuvälised töötajad	5.2	3 715 743		3 715 743

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
15 01 02 11	Muud juhtimiskulud	5.2	3 815 430		3 815 430
	<i>Artikkel 15 01 02 — Vahesumma</i>		7 531 173		7 531 173
15 01 03	Hariduse ja kultuuri poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud	5.2	3 214 547		3 214 547
15 01 04	Hariduse ja kultuuri poliitikavaldkonna meetmete ja programmide toetuskulud				
15 01 04 01	Programmi „Erasmus+” toetuskulud	1.1	10 414 108		10 414 108
15 01 04 02	Programmi „Loov Euroopa” toetuskulud	3	2 137 900		2 137 900
	<i>Artikkel 15 01 04 — Vahesumma</i>		12 552 008		12 552 008
15 01 05	Hariduse ja kultuuri poliitikavaldkonna teadus- ja innovatsiooniprogrammide toetuskulud				
15 01 05 01	Teadusuuringute ja innovatsiooni programmide raamprogrammi „Horisont 2020” rakendavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud	1.1	2 234 614		2 234 614
15 01 05 02	Teadusuuringute ja innovatsiooni programmide raamprogrammi „Horisont 2020” rakendavate koosseisuväliste töötajatega seotud kulud	1.1	700 000		700 000
15 01 05 03	Teadusuuringute ja innovatsiooni programmide raamprogrammi „Horisont 2020” muud juhtimiskulud	1.1	815 112		815 112
	<i>Artikkel 15 01 05 — Vahesumma</i>		3 749 726		3 749 726
15 01 06	Rakendusametid				
15 01 06 01	Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Täitevasutus — Toetus programmist „Erasmus+”	1.1	25 897 000		25 897 000
15 01 06 02	Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Täitevasutus – Toetus programmi „Loov Euroopa” raames	3	12 192 000		12 192 000
	<i>Artikkel 15 01 06 — Vahesumma</i>		38 089 000		38 089 000
15 01 60	Dokumentatsiooni ja raamatukoguga seotud kulud	5.2	2 534 000		2 534 000
15 01 61	Ülikooli lõpetanutele institutsioonis praktika korraldamise kulud	5.2	6 361 000		6 361 000
	Peatükk 15 01 — Kogusumma		123 693 171	-8 601	123 684 570

Artikkel 15 01 01 — Hariduse ja kultuuri poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
49 661 717	-8 601	49 653 116

PEATÜKK 15 02 — ERASMUS+

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed
15 02	Erasmus+							
15 02 01	Tipptaseme ja koostöö arendamine Euroopa haridus-, koolitus- ja noortevaldkonnas, valdkonna parem vastavusse viimine tööturuga ja noorte osalemise toetamine Euroopa demokraatlikus elus							
15 02 01 01	Tipptaseme ja koostöö arendamine Euroopa haridus- ja koolitusvaldkonnas ja valdkonna parem vastavusse viimine tööturuga	1.1	1 315 662 350	794 000 037		138 119 479	1 315 662 350	932 119 516
15 02 01 02	Tipptaseme ja koostöö arendamine Euroopa noorsooalvaldkonnas ja noorte osalemise toetamine Euroopa demokraatlikus elus	1.1	153 094 542	103 175 146			153 094 542	103 175 146

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed
	<i>Artikkel 15 02 01 — Vahesumma</i>		1 468 756 892	897 175 183		138 119 479	1 468 756 892	1 035 294 662
15 02 02	Meetmed, millega toetatakse Euroopa integratsiooni käsitlevate teemade õpetamisel ja uurimisel tipptaseme saavutamist kõikjal maailmas (Jean Monnet' meetmed)							
		1.1	34 546 000	24 217 999			34 546 000	24 217 999
15 02 03	Euroopa mõõtmise edendamine spordis	1.1	16 167 000	9 333 711			16 167 000	9 333 711
15 02 10	Teatavad iga-aastased spordiüritused	1.1	3 000 000	3 000 000			3 000 000	3 000 000
15 02 11	Euroopa Kutseõppe Arenduskeskus (Cedefop)	1.1	17 428 900	17 428 900			17 428 900	17 428 900
15 02 12	Euroopa Koolitusfond (ETF)	4	20 018 500	20 018 500			20 018 500	20 018 500
15 02 51	Elukestva õppe valdkonna meetmete, sealhulgas mitmekeelsust toetavate meetmete lõpuleviimine	1.1	p.m.	222 376 600			p.m.	222 376 600
15 02 53	Noorte ja spordi valdkonna meetmete lõpuleviimine	1.1	p.m.	30 000 000			p.m.	30 000 000
15 02 77	Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed							
15 02 77 01	Ettevalmistav meede — „Erasmuse” tüüpi programm praktikantidele	1.1	—	p.m.			—	p.m.
15 02 77 03	Katseprojekt, millest rahastatakse Euroopa naabruspoliitikale (ENP) spetsialiseerunud üliõpilaste õpingute ja asjaomase akadeemilise tegevuse kulusid, sealhulgas ENP õppetooli loomist Euroopa Kolledžis Natolini ülikoolilinnakus	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
15 02 77 04	Katseprojekt – Euroopa naabruspoliitika – Hariduse edendamine stipendiumide ja üliõpilasvahetuste kaudu	1.1	—	p.m.			—	p.m.
15 02 77 05	Ettevalmistav tegevus, et katta Euroopa naabruspoliitikale (ENP) spetsialiseerunud isikute õppekulud, asjaomase akadeemilise tegevuse ja muude õppemoodulitega seotud kulud, sealhulgas ENP õppetooli tegevuskulud Euroopa Kolledžis Natolini ülikoolilinnakus	1.1	p.m.	700 000			p.m.	700 000
15 02 77 06	Ettevalmistav tegevus — Amicus — Ühenduse universaalteenistust rakendavate liikmesriikide ühendus	1.1	—	p.m.			—	p.m.
15 02 77 07	Ettevalmistav tegevus spordi valdkonnas	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
15 02 77 08	Ettevalmistav tegevus — Euroopa partnerlused spordi valdkonnas	1.1	p.m.	2 492 800			p.m.	2 492 800
15 02 77 09	Ettevalmistav meede — Naabruspoliitika e-platvorm	1.1	1 000 000	500 000			1 000 000	500 000
	<i>Artikkel 15 02 77 — Vahesumma</i>		1 000 000	3 692 800			1 000 000	3 692 800
	Peatükk 15 02 — Kogusumma		1 560 917 292	1 227 243 693		138 119 479	1 560 917 292	1 365 363 172

Artikkel 15 02 01 — Tipptaseme ja koostöö arendamine Euroopa haridus-, koolitus- ja noortevaldkonnas, valdkonna parem vastavusse viimine tööturuga ja noorte osalemise toetamine Euroopa demokraatlikus elus

Märkused

Osa assigneeringust on ette nähtud Euroopa vanemeksperptide konföderatsiooni (CESES) ja selle liikmesorganisatsioonide tegevuse toetamiseks, sealhulgas tehniliseks abiks, nõustamisteenusteks ning koolitusteks valitud avaliku ja erasektori ettevõtetes ja institutsioonides. Selleks innustatakse liidu eelarvevahendite kasutajaid kasutama ära kõiki võimalusi, mida uus finantsmäärus pakub, sh CESESe mittemateriaalset toetust liidu projektidele.

Punkt 15 02 01 01 — Tipttaseme ja koostöö arendamine Euroopa haridus- ja koolitusvaldkonnas ja valdkonna parem vastavusse viimine tööturuga

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
1 315 662 350	794 000 037		138 119 479	1 315 662 350	932 119 516

Märkused

Uus punkt

Kooskõlas üldeesmärgiga, ning eelkõige Euroopa haridus- ja koolitusvaldkonna strateegilise raamistiku „ET 2020” eesmärkidega ja toetamaks kolmandate riikide jätkusuutlikku arengut hariduse ja koolituse vallas, on käesolev assigneering ette nähtud järgmiste erieesmärkide taotlemiseks hariduse ja koolituse vallas:

- parandada võtmepädevuste ja oskuste taset, pöörates erilist tähelepanu nende olulisusele tööturu ja sotsiaalse ühtekuuluvuse jaoks, eelkõige õpirände võimaluste kasvu kaudu ning hariduse ja koolituse ning töömaailma vahelise tihedama koostöö kaudu;
- soodustada kvaliteedi parandamist, tipttasemel innovatsiooni ja rahvusvahelistumist hariduse ja koolituse tasandil, tõhustades eelkõige piiriülest koostööd haridus- ja koolitusteenuse osutajate ja teiste sidusrühmade vahel;
- soodustada Euroopa elukestva õppe ruumi kujunemist ja suurendada sellealast teadlikkust, täiendada riigisisese poliitika reformimist ning toetada haridus- ja koolitussüsteemide ajakohastamist, eelkõige parema poliitilise koostöö, liidu läbipaistvuse ja tunnustamise töövahendite parema kasutamise ning heade tavade levitamiseks;
- tõhustada hariduse ja koolituse rahvusvahelist mõõdet, eelkõige liidu ja kolmandate riikide asutuste vahelise koostöö kaudu kutsehariduse ja -koolituse ning kõrghariduse valdkondades, suurendades Euroopa kõrgkoolide atraktiivsust ja toetades liidu välistegevust, sh arengueesmärke (liikuvuse edendamise ning liidu ja kolmandate riikide kõrgkoolide koostöö abil ning kolmandate riikide suutlikkuse eesmärgipärase suurendamise kaudu);
- parandada keelte õpetamist ja õppimist ning edendada keelelist mitmekesisust, kaasa arvatud vähemus- ja ohustatud keelte osas, näiteks toetades projekte ja võrgustikke, mis tegelevad õppematerjalide hankimise, õpetajate koolitamisega, ohustatud keelte õppevahendina kasutamise, keele taaselustamise, parimate tavade vahetamisega jne.

Osa assigneeringust on ette nähtud Euroopa vanemekspertide konföderatsiooni (CESES) ja selle liikmesorganisatsioonide vabatahtlike vanemekspertide tegevuse toetamiseks, sealhulgas tehniliseks abiks, nõustamisteenusteks ning koolitusteks valitud avaliku ja erasektori ettevõtetes ja institutsioonides. Selleks innustatakse liidu eelarvevahendite käsutajaid kasutama ära kõiki võimalusi, mida uus finantsmäärus pakub, võttes eelkõige arvesse CESESe mittemateriaalset toetust liidu projektidele.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva

eelarvejao kulude kalkulatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja kui see on asjakohane, siis Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatide rahalisest osalusest liidu programmides osalemise eest ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid, võttes aluseks halduskorralduskuludeks ette nähtud summa ja programmi jaoks ette nähtud assigneeringute kogusumma vahelise suhte, vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Tulu alusel, mis on saadud Šveitsi Konföderatsiooni rahalisest osalusest liidu programmides osalemise eest ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 3, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1288/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse „Erasmus+”: liidu haridus-, koolitus-, noorte- ja spordiprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused nr 1719/2006/EÜ, nr 1720/2006/EÜ ja nr 1298/2008/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 50).

Punkt 15 02 01 02 — Tiptaseme ja koostöö arendamine Euroopa noorsooaldkonnas ja noorte osalemise toetamine Euroopa demokraatlikus elus

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
153 094 542	103 175 146			153 094 542	103 175 146

Märkused

Uus punkt

Kooskõlas programmi üldeesmärkidega on assigneering ette nähtud selleks, et viia ellu järgmiseid noortevaldkonna erieesmärke:

- tõsta noorte, sealhulgas vähemate võimalustega noorte võtmepädevuste ja oskuste taset ning edendada osalemist Euroopa demokraatias ja tööturul, kodanikuaktiivsust, kultuuridevahelist dialoogi, sotsiaalset kaasatust ja solidaarsust, eelkõige noorte, noorsootöös või noorteorganisatsioonides osalevate inimeste ja noortejuhtide õpirände suuremate võimaluste ning noortevaldkonna ja tööturu vaheliste tugevamate seoste abil;
- soodustada kvaliteedi tõstmist noorsootöös, tõhustades eelkõige koostööd noortevaldkonna organisatsioonide ja/või teiste sidusrühmade vahel;
- täiendada poliitikareforme kohalikul, piirkondlikul ja riiklikul tasandil ning toetada teadmistel ja tõenditel põhineva noortepoliitika väljatöötamist, samuti mitteformaalse ja informaalse õppe tunnustamist, eelkõige parema poliitilise koostöö ning liidu läbipaistvuse ja tunnustamise töövahendite parema kasutamise ja heade tavade levitamise abil;
- tõhustada noortevaldkonna tegevuste rahvusvahelist mõõdet ning suurendada noorsootöötajate ja organisatsioonide rolli noorte tugistruktuurina vastastikusel täiendavuses liidu välistegevusega, eelkõige liidu, kolmandate riikide sidusrühmade ja rahvusvaheliste organisatsioonide vahelise liikuvuse ja koostöö edendamise kaudu ning eesmärgipärase suutlikkuse suurendamise abil kolmandates riikides.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude kalkulatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja kui see on asjakohane, siis Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatide rahalisest osalusest liidu programmides osalemise eest ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid, võttes aluseks halduskorralduskuludeks ette nähtud summa ja programmi jaoks ette nähtud assigneeringute kogusumma vahelise suhte, vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Tulu alusel, mis on saadud Šveitsi Konföderatsiooni rahalisest osalusest liidu programmides osalemise eest ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 3, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1288/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse „Erasmus+”: liidu haridus-, koolitus-, noorte- ja spordiprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused nr 1719/2006/EÜ, nr 1720/2006/EÜ ja nr 1298/2008/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 50).

PEATÜKK 15 03 — RAAMPROGRAMM „HORISONT 2020”

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed
15 03	Raamprogramm „Horisont 2020”							
15 03 01	Tipptasemel teadus							
15 03 01 01	Marie Skłodowska-Curie’ meetmed — Uute oskuste loomine ja innovatsioon	1.1	731 611 715	57 002 709		40 861 137	731 611 715	97 863 846
	<i>Artikkel 15 03 01 — Vahesumma</i>		731 611 715	57 002 709		40 861 137	731 611 715	97 863 846
15 03 05	Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituut — Teadmiste kolmnurga – kõrghariduse, teadusuuringute ja innovatsiooni – integreerimine							
15 03 05		1.1	235 059 644	121 406 196			235 059 644	121 406 196
15 03 50	Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna välise kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogia arendamises							
15 03 50 01	Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna välise kolmandate riikide osamaksudest teadusuuringutes ja tehnoloogia arendamises osalemise eest (2014–2020)	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
15 03 50 02	Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna välise kolmandate riikide rahalisest osalusest teadusuuringutes ja tehnoloogia arendamises osalemise eest (enne 2014. aastat)	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<i>Artikkel 15 03 50 — Vahesumma</i>		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
15 03 51	Eelmise teadusuuringute raamprogrammi meetmete lõpuleviimine – Seitsmes raamprogramm (2007–2013)							
		1.1	p.m.	490 572 208			p.m.	490 572 208

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed
15 03 53	Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituuti käsitlevate meetmete lõpuleviimine	1.1	p.m.	48 401 107			p.m.	48 401 107
15 03 77	Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed							
15 03 77 01	Katseprojekt — Teadmuspartnerlused	1.1	p.m.	498 600			p.m.	498 600
	Artikkel 15 03 77 — Vahesumma		p.m.	498 600			p.m.	498 600
	Peatükk 15 03 — Kogusumma		966 671 359	717 880 820		40 861 137	966 671 359	758 741 957

Märkused

Märkused kehtivad kõikide käesoleva peatüki eelarveridade kohta.

Assigneeringut kasutatakse Euroopa Liidu teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 rahastamiseks.

Programmi vahenditest rahastatakse peamiselt strateegia „Euroopa 2020” juhtalgatuse „Innovaatiline liit” ja muude juhtalgatuste, näiteks algatuste „Ressursitõhus Euroopa”, „Üleilmastumise ajastu uus tööstuspoliitika”, „Euroopa digitaalarengu tegevuskava” rakendamist ning Euroopa teadusruumi arendamist ja toimimist. Raamprogramm „Horisont 2020” aitab kaasa teadmiste- ja innovatsioonipõhise majanduse ülesehitamisele liidus, leides teadus-, arendus- ja uuendustegevuse jaoks piisavat lisaraha.

Programmi elluviimise eesmärk on saavutada Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 179 sätestatud eesmärgid, et aidata kaasa Euroopa teadusruumil põhineva teadmusühiskonna loomisele, st toetades riikidevahelist koostööd kõikidel tasanditel kogu Euroopa Liidus, muutes Euroopa teadusuuringud dünaamilisemaks ja loovamaks ning tõstes nende taset vastavalt teadmiste tasemele, tugevdades teadusuuringute ja tehnoloogiaga seotud inimressursse kvalitatiivselt ja kvantitatiivselt ning teadusuuringute ja uuendustegevuse võimekust kogu Euroopas, ja tagada selle optimaalne kasutamine.

Nendesse artiklitesse ja punktidesse on kantud ka komisjoni korraldatavate üleeuroopalist huvi pakkuvate kõrgetasemeliste teadus- ja tehnoloogiaalaste kohtumiste, konverentside, töörühmade ja seminaridega seotud kulud, samuti eri- ja raamprogrammide raames toimuvate uuringute, toetuste, järel- ja hindamismeetmete rahastamine ning kõrgetasemeliste teaduslike ja tehnoloogiliste analüüside ning Euroopa Liidu nimel korraldatavate hindamiste rahastamine, mille eesmärk on välja selgitada liidu jaoks sobilikud uurimisvaldkonnad, muu hulgas seoses Euroopa teadusruumiga, ning meetmed programmide tulemuste järelevalveks ja nende tulemuste levitamiseks, kaasa arvatud eelmiste raamprogrammidega ette nähtud meetmed.

Assigneeringut kasutatakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2013. aasta määrusele (EL) nr 1290/2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 osalemis- ja levitamiseeskirjad ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1906/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 81).

Peatükki kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva

eelarvejao kulude kalkulatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Teatavate projektide puhul on ette nähtud võimalus kolmandate riikide ning neist pärit instituutide osalemiseks Euroopa koostöös teaduse ja tehnoloogia arengu valdkonnas. Rahaline osalus kantakse tulude eelarvestuse punktidesse 6 0 1 3 ja 6 0 1 5 ning nende alusel võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 21.

Euroopa teadus- ja tehnikauuringute koostööprogrammis osalevatelt riikidelt saadav tulu kantakse tulude eelarvestuse punkti 6 0 1 6 ning selle alusel võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 21.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja kui asjakohane, siis Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Tulu alusel, mis on saadud kolmandate isikute rahalisest osalusest liidu meetmetes osalemisel ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 3, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 21.

Täiendavad assigneeringud tehakse kättesaadavaks punktis 15 03 50 01.

Selle peatüki halduskulude assigneeringud tehakse kättesaadavaks artiklis 15 01 05.

Artikkel 15 03 01 — Tiptasemel teadus

Märkused

Raamprogrammi „Horisont 2020” prioriteet on liidu teadusbaasi tipptaseme tugevdamine ja laiendamine ning maailmatasemel teadusuuringute jätkumise tagamine Euroopa pikaajalise konkurentsivõime kindlustamiseks. Sellega toetatakse parimaid ideid, arendatakse talente Euroopas, võimaldatakse teadlastele juurdepääs prioriteetsele teadustaristule ning muudetakse Euroopa maailma parimate teadlaste silmis atraktiivseks kohaks. Rahastatavad teadusuuringute valdkonnad määratakse kindlaks vastavalt teaduse vajadustele ja võimalustele, temaatilisi prioriteete ei ole eelnevalt kindlaks määratud. Teadusuuringute tegevuskava koostatakse koostöös teadusringkondadega ja teadusuuringuid rahastatakse tipptaseme järgi.

Punkt 15 03 01 01 — Marie Skłodowska-Curie’ meetmed — Uute oskuste loomine ja innovatsioon

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
731 611 715	57 002 709		40 861 137	731 611 715	97 863 846

Märkused

Uus punkt

Euroopa vajab kõrgelt kvalifitseeritud ja loomingulisi inimesi, kes oleksid valmis liikuma riigist riiki ja sektorist sektorisse, ning peab säilitama atraktiivsuse parimate teadlaste silmis, nii Euroopas

kui ka väljaspool seda. Selle saavutamiseks tuleb luua tööd alustavate teadlaste ja doktorikandidaatide jaoks kvaliteetse koolituse struktuurid ja soodustada tipptasemel teaduse arengut ning toetada kogenud teadlaste jaoks loodavaid atraktiivseid karjäärivõimalusi nii riiklikus kui ka erasektoris kogu maailmas. Soodustatakse teadlaste liikumist riigist riiki, sektorist sektorisse ja ka erialati, et tugevdada nende loomingulist ja innovatiivset potentsiaali.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1291/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

Nõukogu otsus 2013/743/EL, 3. detsember 2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni 2014.–2020. aasta raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2006/971/EÜ, 2006/972/EÜ, 2006/973/EÜ, 2006/974/EÜ ja 2006/975/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 965), eriti selle artikli 3 lõike 1 punkt c.

JAOTIS 16 — TEABEVAHETUS

Arvandmed

Jaotis Peatükk	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustuse d	Maksed	Kulukohustuse d	Maksed	Kulukohustuse d	Maksed
16 01	Teabevahetuse poliitikavaldkonna halduskulud	3	125 826 400	125 826 400	-11 041	-11 041	125 815 359	125 815 359
16 02	Euroopa kodakondsuse edendamine		24 800 000	27 410 600			24 800 000	27 410 600
16 03	Teabevahetusmeetmed		95 730 000	91 659 374		5 500 000	95 730 000	97 159 374
Jaotis 16 — Kogusumma			246 356 400	244 896 374	-11 041	5 488 959	246 345 359	250 385 333

PEATÜKK 16 01 — TEABEVAHETUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
16 01	Teabevahetuse poliitikavaldkonna halduskulud	5.2			
16 01 01	Teabevahetuse poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud				
16 01 01 01	Teabevahetuse poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud		63 750 856	-11 041	63 739 815
	Artikkel 16 01 01 — Vahesumma		63 750 856	-11 041	63 739 815
16 01 02	Teabevahetuse poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud				
16 01 02 01	Teabevahetuse peadirektoraadi koosseisuvälised töötajad: peakorter		6 151 110		6 151 110
16 01 02 03	Teabevahetuse peadirektoraadi koosseisuvälised töötajad: komisjoni esindused		16 421 000		16 421 000
16 01 02 11	Teabevahetuse peadirektoraadi muud juhtimiskulud: peakorter		3 730 914		3 730 914
	Artikkel 16 01 02 — Vahesumma		26 303 024		26 303 024
16 01 03	Teabevahetuse poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete, teenuste ja hoonetega seotud kulud ning muud tegevuskulud				
16 01 03 01	Teabevahetuse poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud: peakorter		4 126 520		4 126 520

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
16 01 03 03	Teabevahetuse peadirektoraadi hooned ja nendega seotud kulud: komisjoni esindused	5.2	26 806 000		26 806 000
16 01 04	<i>Artikkel 16 01 03 — Vahesumma</i> Teabevahetuse poliitikavaldkonna meetmete ja programmide toetuskulud		30 932 520		30 932 520
16 01 04 01	Programmi „Kodanike Euroopa” toetuskulud	3	147 000		147 000
16 01 04 02	Teabevahetusmeetmete toetuskulud	3	1 185 000		1 185 000
16 01 06	<i>Artikkel 16 01 04 — Vahesumma</i> Rakendusametid		1 332 000		1 332 000
16 01 06 01	Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Täitevasutus – Toetus programmist „Kodanike Euroopa”	3	2 191 000		2 191 000
16 01 60	<i>Artikkel 16 01 06 — Vahesumma</i> Teabevahendite ostmine	5.2	2 191 000		2 191 000
			1 317 000		1 317 000
	Peatükk 16 01 — Kogusumma		125 826 400	-11 041	125 815 359

Artikkel 16 01 01 — Teabevahetuse poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

Punkt 16 01 01 01 — Teabevahetuse poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

Arvanded

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
63 750 856	-11 041	63 739 815

PEATÜKK 16 03 — TEABEVAHETUSMEETMED

Arvanded

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed
16 03	Teabevahetusmeetmed							
16 03 01	Liidu kodanike teavitamine							
16 03 01 01	Multimeedia meetmed	3	25 540 000	25 526 479			25 540 000	25 526 479
16 03 01 02	Teave meedia jaoks	3	5 080 000	4 449 346			5 080 000	4 449 346
16 03 01 03	Infopunktid	3	14 230 000	12 178 887		1 600 000	14 230 000	13 778 887
16 03 01 04	Komisjoni esinduste teabevahetus ja partnerlusmeetmed	3	10 730 000	12 923 887		1 000 000	10 730 000	13 923 887
16 03 01 05	Euroopa avalik ruum	5.2	1 246 000	1 246 000			1 246 000	1 246 000
	<i>Artikkel 16 03 01 — Vahesumma</i>		56 826 000	56 324 599		2 600 000	56 826 000	58 924 599
16 03 02	Institutsiooniline teabevahetus ja teabeanalüüs							
16 03 02 01	Komisjoni külastused	3	3 600 000	3 986 296			3 600 000	3 986 296
16 03 02 02	Raadio- ja televisioonistuudiot ja audiovisuaalseadmete käitamine	5.2	5 324 000	5 324 000			5 324 000	5 324 000
16 03 02 03	Veebipõhised ja kirjalikud teabe- ja kommunikatsioonivahendid	3	18 180 000	15 759 479		2 900 000	18 180 000	18 659 479
16 03 02 04	Üldaruanne ja muud väljaanded	5.2	2 200 000	2 100 000			2 200 000	2 100 000
16 03 02 05	Avaliku arvamuse analüüs	3	6 300 000	5 815 000			6 300 000	5 815 000
	<i>Artikkel 16 03 02 — Vahesumma</i>		35 604 000	32 984 775		2 900 000	35 604 000	35 884 775
16 03 03	Õigusaktide kokkuvõte internetis (SCAD+)	5.2	—	—			—	—
16 03 04	Euroopa Ajaloo Maja	3	800 000	400 000			800 000	400 000
16 03 77	Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed							

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
16 03 77 01	Ettevalmistav meede — Euroopa uurimisstipendiumid piiriülesele uurivale ajakirjandusele	5.2	1 500 000	750 000			1 500 000	750 000
16 03 77 02	Katseprojekt — Veebitutvus Euroopaga	5.2	p.m.	700 000			p.m.	700 000
16 03 77 03	Ettevalmistav meede — „EuroGlobe”	3	—	—			—	—
16 03 77 04	Katseprojekti „EuroGlobe” lõpuleviimine	3	—	—			—	—
16 03 77 05	Ettevalmistav tegevus — Veebitutvus Euroopaga	3	1 000 000	500 000			1 000 000	500 000
	<i>Artikkel 16 03 77 — Vahesumma</i>		2 500 000	1 950 000			2 500 000	1 950 000
	Peatükk 16 03 — Kogusumma		95 730 000	91 659 374		5 500 000	95 730 000	97 159 374

Artikkel 16 03 01 — Liidu kodanike teavitamine

Punkt 16 03 01 01 — Multimeedia meetmed

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
25 540 000	25 526 479			25 540 000	25 526 479

Märkused

Endine artikkel 16 02 02

Assigneeringuga rahastatakse kodanike üldist liidualast teavitamist eesmärgiga muuta liidu institutsioonide töö, tehtud otsused ja Euroopa riikide lähendamine paremini nähtavaks. See hõlmab peamiselt multimeedia (raadio, televisioon, Internet jne) toodete tootmise ja/või levitamise, sealhulgas kohalikest ja riiklikest meediakanalitest koosnevate üleeuroopaliste võrkude loomise ning sellise strateegia arendamiseks vajalike vahendite rahastamist ja kaasrahastamist. Assigneeringust kaetakse ka hindamiskulud. Uut summat tuleks kasutada kohalikest ja riiklikest meediakanalitest koosnevate üleeuroopaliste võrkude (raadio, televisioon, Internet jne) jaoks.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 50 000 eurot.

Komisjon peaks võtma selle eelarverea täitmisel nõuetekohaselt arvesse institutsioonidevahelise teaberühma (IGI) kohtumiste tulemusi.

Õiguslik alus

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2.

Punkt 16 03 01 02 — Teave meedia jaoks

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
5 080 000	4 449 346			5 080 000	4 449 346

Märkused

Endine artikkel 16 02 03

Assigneering on ette nähtud kodanike jaoks mõeldud üldteabe rahastamiseks, keskendudes peamiselt meediale. Päevakajaliste sündmuste paremaks mõistmiseks ja kajastamiseks arendatud vahendid hõlmavad peamiselt järgmist:

- multimeedia (foto, video jne) teabematerjal meedia ja muude platvormide jaoks, k.a nende avaldamine/ülekandmine ja pikaajaline säilitamine/levitamine;
- ajakirjanikele mõeldud seminarid ja toetus.

Assigneeringust kaetakse ka hindamiskulud.

Komisjon peaks võtma selle eelarverea täitmisel nõuetekohaselt arvesse institutsioonidevahelise teaberühma (IGI) kohtumiste tulemusi.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 1 000 eurot.

Õiguslik alus

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2.

Punkt 16 03 01 03 — Infopunktid

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
14 230 000	12 178 887		1 600 000	14 230 000	13 778 887

Märkused

Endine artikkel 16 03 01

Assigneering on ette nähtud kodanike jaoks mõeldud üldteabe rahastamiseks ja see hõlmab järgmist:

- info ja trükiste levitamisega tegelevate punktide ja võrgustike tegevus kogu Euroopas (*Europe Direct* infopunktid, Euroopa dokumendikeskus, Team Europe jm); kõnealused infopunktid täiendavad liikmesriikides komisjoni esinduste ja Euroopa Parlamendi infobüroode rakendatavaid meetmeid;
- toetus teabevõrkudele, s.o koolitus, koordineerimine ja abi;
- teabematerjalide ja -toodete tootmine, ladustamine ja levitamine kõnealuste infopunktide poolt või nende jaoks.

Assigneeringust kaetakse ka hindamiskulud.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 50 000 eurot.

Õiguslik alus

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2.

Alusaktid

Komisjoni 21. juuni 2012. aasta otsus C(2012) 4158, mis võeti vastu teabevahetuse peadirektoraadi 2013. aasta tööprogrammi ootuses ja mis käsitleb toetusi Europe Direct teabekeskuste teenusepakujate rahastamiseks kogu Euroopa Liidus.

Punkt 16 03 01 04 — Komisjoni esinduste teabevahetus ja partnerlusmeetmed

Arvandmed

Elarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
10 730 000	12 923 887		1 000 000	10 730 000	13 923 887

Märkused

Endine punkt 16 03 02 01 ja artikkel 16 03 04

Assigneering on ette nähtud kodanike jaoks mõeldud üldteabe rahastamiseks ja see hõlmab detsentraliseeritud teabevahetuse kulusid. Kohaliku teabevahetuse eesmärk on eelkõige anda sihtrühmadele vahendid päevakajaliste sündmuste paremaks mõistmiseks.

Liikmesriikides rakendatakse järgmisi meetmeid:

- teabevahetusmeetmed seoses konkreetsete aastaste või mitmeaastaste teabevahetusprioriteetidega;
- riigi või rahvusvahelised ühekordsed teabevahetusmeetmed vastavalt teabevahetusprioriteetidele;
- seminarid ja konverentsid;
- Euroopa-teemaliste ürituste, näituste ja avalike suhete kampaaniate korraldamine või neis osalemine, eraldi külastuste korraldamine jne;
- otsesed kodanike teavitamise meetmed (näiteks nõustamisteenused kodanikele);
- arvamusi liidritele suunatud otsesed teavitamismetmed, eriti tugevdatud meetmed seoses piirkondlike päevalehtedega, mis on suure hulga liidu kodanike oluline teabeallikas;
- komisjoni esinduste üldsusele mõeldud teabekeskuste juhtimine.

Teabevahetusmeetmeid saab organiseerida koostöös Euroopa Parlamendi ja/või liikmesriikidega, et luua kõigi partnerite meetmete koostoime ning kooskõlastada nende Euroopa Liidu teemalisi teabe- ja teabevahetusmeetmeid.

Assigneering on ette nähtud ka selliste kulude katmiseks nagu uuringud, hindamised, ekspertide koosolekud, ekspertide tehniline ja haldusabi, mis ei hõlma komisjoni tellimusel riigiasutustele

ühelkordsete teenuse osutamise lepingutega pandud ülesandeid, samuti reisikulude ja reisimisega seotud kulude tagasimaksed isikutele, kes olid kutsutud jälgima komisjoni tööd.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 55 000 eurot.

Komisjon peaks võtma selle eelarverea täitmisel nõuetekohaselt arvesse institutsioonidevahelise teaberühma (IGI) kohtumiste tulemusi.

Õiguslik alus

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2.

Punkt 16 03 01 05 — Euroopa avalik ruum

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
1 246 000	1 246 000			1 246 000	1 246 000

Märkused

Endine punkt 16 03 02 02

Assigneering on ette nähtud eelkõige Euroopa avaliku ruumi avamis- ja halduskulude katmiseks Euroopa Majades, mis on nimetatud algatuse ametlikud võõrustajad. Komisjon tegeleb Euroopa avaliku ruumi logistilise korraldamisega mõlema institutsiooni (Euroopa Parlament ja komisjon) nimel, sh talitluskuludega ja lepingu alusel osutatavate teenuste korraldamisega. Kaks institutsiooni peavad Euroopa avaliku ruumi algatust ühiselt ellu viima, tuginedes Euroopa avaliku ruumi haldamist ja toimimist käsitlevale hindamisaruandele ning selle järgneva aasta tööprogrammile. Mõlemad dokumendid, mille kaks institutsiooni ühiselt koostavad ja mis on peamine tegur järgneva aasta summade eraldamisel, esitatakse eelarvepädevale institutsioonile õigel ajal, et võtta neid arvesse eelarvemenetluse käigus.

Õiguslik alus

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2.

Alusaktid

Komisjoni 3. oktoobri 2007. aasta teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele „Partnerlus Euroopa asjadest teavitamisel” (KOM(2007) 568).

Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 22. oktoobri 2008. aasta deklaratsioon „Partnerlus Euroopa asjadest teavitamisel” (ELT C 13, 20.1.2009, lk 3).

Artikkel 16 03 02 — Institutsiooniline teabevahetus ja teabeanalüüs

Punkt 16 03 02 01 — Komisjoni külastused

Arvandmed

Elarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
3 600 000	3 986 296			3 600 000	3 986 296

Märkused

Endine punkt 16 01 04 02 ja endine artikkel 16 05 02

Assigneering on ette nähtud komisjoni külastuste korraldamise kulude, k.a külastustega seotud halduskulude katmiseks.

Õiguslik alus

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2.

Punkt 16 03 02 02 — Raadio- ja televisioonistuudiote ja audiovisuaalseadmete käitamine

Arvandmed

Elarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
5 324 000	5 324 000			5 324 000	5 324 000

Märkused

Endine artikkel 16 02 04

Assigneering on ette nähtud kõikide komisjoni stuudiote ja muude audiovisuaalteabe rajatiste tegevuskulude katmiseks: personalikulud ning vajalike seadmete ja materjalide ostmise, üürimise, hoolduse ja remondiga seotud kulud.

See hõlmab ka satelliitide üürimist, et edastada telekanalitele teavet liidu tegevuse kohta. Assigneeringut tuleb hallata vastavalt institutsioonidevahelise koostöö põhimõtetele, et tagada kogu Euroopa Liitu käsitleva teabe levik.

Olenemata toetuse saajast ei ole halduskulude katmine käesolevast punktist lubatud.

Õiguslik alus

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2.

Alusaktid

Komisjoni 3. oktoobri 2007. aasta teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele „Partnerlus Euroopa asjadest teavitamisel” KOM(2007) 568).

Komisjoni 24. aprilli 2008. aasta teatis „Euroopa Liidust teavitamine audiovisuaalsete kanalite kaudu” (SEK(2008) 506).

Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 22. oktoobri 2008. aasta deklaratsioon „Partnerlus Euroopa asjadest teavitamisel” (ELT C 13, 20.1.2009, lk 3).

Punkt 16 03 02 03 — Veebipõhised ja kirjalikud teabe- ja kommunikatsioonivahendid

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 180 000	15 759 479		2 900 000	18 180 000	18 659 479

Märkused

Endine punkt 16 04 02 01

Assigneering on ette nähtud veebimultimeedial põhinevate ja kirjalike liitu käsitlevate info- ja kommunikatsioonivahendite kulude katmiseks, et edastada kõigile kodanikele üldteavet liidu institutsioonide töö, tehtud otsuste ja Euroopa ülesehituse etappide kohta. Veebipõhised vahendid võimaldavad ka koguda kodanike küsimusi või reaktsioone Euroopa Liiduga seotud teemadel. See ülesanne kuulub avaliku teenuse osutamise alla. Kõnealune teave hõlmab kõiki liidu institutsioone. Need vahendid tuleb teha kättesaadavaks puuetega inimestele, järgides veebi kättesaadavuse algatuse (WAI) suuniseid.

Asjaomased vahendid on peamiselt järgmised:

- Europa veebisait, mis peab olema peamine juurdepääsupunkt olemasolevale teabele ja haldusteabe veebilehtedele, mida liidu kodanikud võivad oma igapäevaelus vajada ning mis seetõttu peab olema paremini struktureeritud ja kasutajasõbralikum;
- täiendavad veebipõhised kanalid nagu sotsiaalmeedia, blogid ja muud teise põlvkonna internetitehnoloogiad;
- kontaktkeskus *Europe Direct* (00800-67891011);
- liikmesriikides asuvate komisjoni esinduste veebilehed, multimeediatooted ja trükised;
- pressiteated, kõned, märgukirjad jms internetis (RAPID).

Assigneering on ette nähtud ka:

- Europa veebisaidi ühtsemaks muutmise ning muude veebipõhiste kanalite, nagu sotsiaalmeedia, blogide ja teise põlvkonna internetitehnoloogiate kasutamise professionaalsemaks muutmise rahastamiseks. See hõlmab igat liiki koolitusmeetmeid erinevatele sidusrühmadele;
- parimate tavade vahetamise, teadmussiirde ja professionaalsemaks muutmise toetamiseks, rahastades digitaalse kommunikatsiooni ekspertide ja selle valdkonna praktikute külaskäike;

- teavituskampaaniate rahastamiseks, et hõlbustada juurdepääsu kõnealustele teabeallikatele ja eelkõige tagada Europe Directi teabekeskuse, üldise mitmekeelse ELi-teemalise teavitusteenistuse toimimine;
- selliste liidu tegevusega seotud kirjalike trükiste avaldamise kulude katmiseks, mis on mõeldud eri sihtrühmadele ning mida sageli jaotatakse detsentraliseeritud võrgustike kaudu. Kulud on seotud peamiselt järgmisega:
 - komisjoni esinduste trükised (infolehed ja perioodikaväljaanded): iga esindus annab välja üht või mitut väljaannet, mida jaotatakse edastavatele asutustele ning mis hõlmavad eri valdkondi (sotsiaal-, majandus- ja poliitilised küsimused);
 - Euroopa Liitu käsitleva baasteabe levitamine üldsuse seas (ka detsentraliseeritud võrgustike kaudu ning kõigis liidu ametlikes keeltes) peakontorite juhtimisel ning trükiste reklaamimine.

Avaldamiskulud hõlmavad muu hulgas ettevalmistus- ja planeerimistööd (sealhulgas autoritasud), vabakutseliste toimetajate teenuseid, dokumentide kasutamist ja paljundamist, andmete ostmist või haldamist, toimetamist, tõlkimist, läbivaatamist (sealhulgas tekstide vastavuse kontroll), trükkimist, internetis või mõnes muus elektroonilises meediavormis avaldamist ning selliste trükiste jaotamist, säilitamist, levitamist ja reklaamimist.

Komisjon peaks võtma selle eelarverea täitmisel nõuetekohaselt arvesse institutsioonidevahelise teaberühma (IGI) kohtumiste tulemusi.

Õiguslik alus

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2.

Punkt 16 03 02 04 — Üldaruanne ja muud väljaanded

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
2 200 000	2 100 000			2 200 000	2 100 000

Märkused

Endine artikkel 16 04 04

Assigneering on ette nähtud sellise komisjoni ja liidu tegevust käsitleva materjali mis tahes tüüpi meediaväljaandes avaldamise ning aluslepingutes sätestatud trükiste ja muude institutsiooniliste või viiteliste trükiste, nagu üldaruande avaldamise kulude katmiseks. Väljaanded võivad olla suunatud konkreetsetele rühmadele, nagu õpetajad, arvamusiidrid või üldsus.

Avaldamiskulud hõlmavad muu hulgas ettevalmistus- ja planeerimistööd (sealhulgas autorilepingud), vabakutseliste toimetajate teenuseid, dokumentide kasutamist ja paljundamist, andmete ostmist või haldamist, toimetamist, tõlkimist, läbivaatamist (sealhulgas tekstide vastavuse kontroll), trükkimist, internetis või mõnes muus elektroonilises meediavormis avaldamist ning selliste dokumentide jaotamist, säilitamist, levitamist ja reklaami, kasutades muu hulgas puudega kodanikele juurdepääsetavaid formaate.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 4 000 eurot.

Õiguslik alus

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2.

Euroopa Liidu toimimise leping, eelkõige artikli 249 lõige 2.

Punkt 16 03 02 05 — Avaliku arvamuse analüüs

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
6 300 000	5 815 000			6 300 000	5 815 000

Märkused

Endine artikkel 16 04 01

Assigneering on ette nähtud avaliku arvamuse suundumuste analüüsi kulude katmiseks; s.o analüüs eelkõige arvamusküsitluste kaudu (nt Eurobaromeetri uuringud üldsuse hulgas, kiirküsitlused, telefoniküsitlused, teatavate elanikkonnagruppide küsitlused teatavatel teemadel piirkondlikul, riigi või Euroopa tasandil või kvaliteediuuringud), samuti nende uuringute kvaliteedikontroll.

Assigneeringust kaetakse ka kvalitatiivse meediaseire analüüsi ja hindamise kulud.

Komisjon peaks võtma selle punkti täitmisel nõuetekohaselt arvesse institutsioonidevahelise teaberühma (IGI) kohtumiste tulemusi.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 1 000 eurot.

Õiguslik alus

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2.

JAOTIS 17 — TERVISE- JA TARBIJAKAITSE

Arvandmed

Jaotis Peatükk	Rubriik	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
		Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
17 01	Tervise- ja tarbijakaitse poliitikavaldkonna halduskulud	113 660 222	113 660 222	-13 273	-13 273	113 646 949	113 646 949
17 02	Tarbijapoliitika	21 762 000	19 271 000		-1 449 000	21 762 000	17 822 000
17 03	Rahvatervis	230 494 000	216 871 500		-9 602 918	230 494 000	207 268 582

Jaotis Peatükk	Rubriik	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
		Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
17 04	Toidu- ja söödaohutus, loomade tervishoid, loomade heaolu ja taimetervis	252 250 000	216 997 000			252 250 000	216 997 000
	Jaotis 17 — Kogusumma	618 166 222	566 799 722	-13 273	-11 065 191	618 152 949	555 734 531

PEATÜKK 17 01 — TERVISE- JA TARBIAJAKAITSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
17 01	Tervise- ja tarbijakaitse poliitikavaldkonna halduskulud				
17 01 01	Tervise ja tarbijakaitse poliitikavaldkonna ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud	5.2	76 640 919	-13 273	76 627 646
17 01 02	Tervise ja tarbijakaitse poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud				
17 01 02 01	Koosseisuvälised töötajad	5.2	7 385 079		7 385 079
17 01 02 11	Muud juhtimiskulud	5.2	8 938 344		8 938 344
	<i>Artikkel 17 01 02 — Vahesumma</i>		16 323 423		16 323 423
17 01 03	Tervise- ja tarbijakaitse poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete, teenuste ja hoonete kulud ning nendega seotud kulud				
17 01 03 01	Tervise- ja tarbijakaitse poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud: peakorter	5.2	4 960 880		4 960 880
17 01 03 03	Tervise- ja tarbijakaitse poliitikavaldkonna hooned ja nendega seotud kulud: Grange	5.2	4 565 000		4 565 000
	<i>Artikkel 17 01 03 — Vahesumma</i>		9 525 880		9 525 880
17 01 04	Tervise ja tarbijakaitse poliitikavaldkonna projektide ja programmide toetuskulud				
17 01 04 01	Tarbijaprogrammi toetuskulud	3	1 100 000		1 100 000
17 01 04 02	Programmi „Tervis majanduskasvuks” toetuskulud	3	1 500 000		1 500 000
17 01 04 03	Toidu- ja söödaohutuse, loomade tervise, loomade heaolu ja taimetervise valdkonna toetuskulud	3	1 500 000		1 500 000
	<i>Artikkel 17 01 04 — Vahesumma</i>		4 100 000		4 100 000
17 01 06	Rakendusametid				
17 01 06 01	Tarbija-, Tervise- ja Toiduküsimuste Rakendusamet — Tarbijakaitseprogrammist makstav rahaline toetus	3	1 691 000		1 691 000
17 01 06 02	Tarbija-, Tervise- ja Toiduküsimuste Rakendusamet — Programmist „Tervis majanduskasvuks” makstav rahaline toetus	3	4 209 000		4 209 000
17 01 06 03	Tervise- ja Tarbijaküsimuste Rakendusamet — Toidu- ja söödaohutuse, loomade tervishoiu, loomade heaolu ja taimetervise valdkonnas makstav rahaline toetus	3	1 170 000		1 170 000
	<i>Artikkel 17 01 06 — Vahesumma</i>		7 070 000		7 070 000
	Peatükk 17 01 — Kogusumma		113 660 222	-13 273	113 646 949

Artikkel 17 01 01 — Tervise ja tarbijakaitse poliitikavaldkonna ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
76 640 919	-13 273	76 627 646

PEATÜKK 17 02 — TARBIJAPOLIITIKA

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed
17 02	Tarbijapoliitika							
17 02 01	Tarbijahuvide kaitse ning tarbijate ohutuse ja teavitamise parandamine	3	21 262 000	6 512 000		-1 449 000	21 262 000	5 063 000
17 02 51	Liidu tarbijakaitsemeetmete lõpuleviimine	3	p.m.	12 509 000			p.m.	12 509 000
17 02 77	Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed							
17 02 77 01	Katseprojekt — Läbipaistvus ja stabiilsus finantsturgudel	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
17 02 77 02	Ettevalmistav tegevus — Järelevalvemeetmed tarbijapoliitika valdkonnas	3	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
17 02 77 03	Katseprojekt — Mobiilsidevahendite rakendus Your Europe Travel	2	500 000	250 000			500 000	250 000
	<i>Artikkel 17 02 77 — Vahesumma</i>		500 000	250 000			500 000	250 000
	Peatükk 17 02 — Kogusumma		21 762 000	19 271 000		-1 449 000	21 762 000	17 822 000

Artikkel 17 02 01 — Tarbijahuvide kaitse ning tarbijate ohutuse ja teavitamise parandamine

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
21 262 000	6 512 000		-1 449 000	21 262 000	5 063 000

Märkused

Uus artikkel

Assigneering on ette nähtud nende kulude katmiseks, mis on seotud mitmeaastase tarbijakaitseprogrammi (aastateks 2014–2020) eesmärkide saavutamiseks. Programmi eesmärk on tagada kõrgetasemeline tarbijakaitse ning aruka, jätkusuutliku ja kaasava majanduskasvu üldstrateegia raames anda tarbijale siseturul keskne koht, kaitsta tarbijate tervist, ohutust ning õiguslikke ja majandushuve, edendada nende õigust olla informeeritud ja haritud ning organiseeruda oma huvide kaitseks ning toetada tarbijahuvide integreerimist teistesse poliitikavaldkondadesse. Programmiga täiendatakse, toetatakse ja kontrollitakse liikmesriikide poliitikat.

Selle üldise eesmärgi saavutamiseks tuleb ellu viia järgmised neli erieesmärki:

- ohutus – tugevdada ja suurendada tooteohutust tõhusa turujärelevalve abil kogu liidu piires;
- teavitamine ja harimine ning tarbijaorganisatsioonide toetamine – parandada tarbijate harimist ja teavitamist ning suurendada nende teadlikkust oma õigustest, arendada välja tarbijapoliitika tõendusbaas ja toetada tarbijaorganisatsioone, võttes samuti arvesse haavatavate tarbijate erivajadusi;
- õigused ja kaebuste lahendamine – arendada ja tugevdada tarbijate õigusi, eelkõige arukate regulatiivsete meetmete abil, ning parandada nende võimalust kasutada lihtsaid, tõhusaid, otstarbekaid ja soodsaid kaebuste lahendamise mehhanisme, sealhulgas alternatiivset vaidluste lahendamist;
- jõustamine – toetada tarbijate õiguste jõustamist, tugevdades koostööd riiklike täitevasutuste vahel ja toetades tarbijaid nõuga.

Uus programm peab võtma arvesse ka uusi ühiskondlikke probleeme, mille tähtsus on viimastel aastatel kasvanud. Nende hulgas on tarbijate keerulisem otsustusprotsess, vajadus liikuda säästvamate tarbimismudelite suunas, digiteerimisega kaasnevad võimalused ja ohud, sotsiaalse tõrjutuse kasv, haavatavate tarbijate arvu suurenemine ja elanikkonna vananemine.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Mis tahes tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide või Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatide rahalisest osalusest seoses osalemisega ühenduse programmides ning mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib avada täiendavaid assigneeringuid, võttes vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g aluseks halduskorralduskuludeks ette nähtud summa ja programmi jaoks ette nähtud assigneeringute kogusumma vahelise suhte.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, ..., millega kehtestatakse mitmeaastane tarbijakaitseprogramm aastateks 2014–2020 (ELT L..., ..., lk).

PEATÜKK 17 03 — RAHVATERVIS

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed
17 03	Rahvatervis							
17 03 01	Innovatsiooni soodustamine tervishoius, tervishoiusüsteemide jätkusuutlikkuse suurendamine, liidu kodanike tervise parandamine ning nende kaitsmine piiriüleste terviseohtude eest	3	52 870 000	8 697 500			52 870 000	8 697 500
17 03 10	Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskus	3	56 766 000	56 766 000		-2 000 000	56 766 000	54 766 000
17 03 11	Euroopa Toiduohutusamet	3	76 545 000	76 545 000			76 545 000	76 545 000
17 03 12	Euroopa Ravimiamet							
17 03 12 01	Liidu toetus Euroopa Ravimiametile	3	31 333 000	31 333 000		-7 602 918	31 333 000	23 730 082
17 03 12 02	Eritoetus harva kasutatavate ravimite jaoks	3	6 000 000	6 000 000			6 000 000	6 000 000
	<i>Artikkel 17 03 12 — Vahesumma</i>		37 333 000	37 333 000		-7 602 918	37 333 000	29 730 082
17 03 13	Rahvusvahelised kokkulepped ja kuulumine rahvusvahelistesse organisatsioonidesse rahvatervise ja tubakatoodete tarbimise piiramise küsimustes	4	200 000	200 000			200 000	200 000
17 03 51	Rahvaterviseprogrammide täitmine	3	p.m.	30 370 000			p.m.	30 370 000
17 03 77	Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed							
17 03 77 01	Katseprojekt — Uus tööhoiveolukord tervise sektoris: tervishoiutöötajate erialase koolituse ja kvalifikatsiooni ning nende tasustamise parandamise parimad tavad	1.1	p.m.	80 000			p.m.	80 000
17 03 77 02	Katseprojekt — Tervise, keskkonna, transpordi ja kliimamuutuse kompleksuuring — Sise- ja välisõhu kvaliteedi parandamine	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
17 03 77 03	Katseprojekt — Puu- ja kõõgilja tarbimine	2	—	700 000			—	700 000
17 03 77 04	Katseprojekt — Tervislik toitumine: esimesed eluaastad ja vananev rahvastik	2	—	600 000			—	600 000
17 03 77 05	Katseprojekt — 2. tüüpi diabeedi tulemuslike ennetusstrateegiate väljatöötamine ja rakendamine	2	—	300 000			—	300 000
17 03 77 06	Ettevalmistav tegevus — Ravimiresistentsus: antibiootikumide laialdase ja tarbetu kasutamise põhjuste uurimine	2	—	300 000			—	300 000
17 03 77 07	Ettevalmistav tegevus — Liidu ekspertide võrgustiku loomine psühholoogiliste probleemide all kannatavatele noortele mõeldud hoolde valdkonnas	3	p.m.	300 000			p.m.	300 000
17 03 77 08	Katseprojekt — Autismi levimuse Euroopa protokoll autismispektri häirete varaseks avastamiseks Euroopas	3	800 000	790 000			800 000	790 000
17 03 77 09	Katseprojekt — Enesehooldussüsteemide edendamine liidus	3	1 000 000	800 000			1 000 000	800 000
17 03 77 10	Katseprojekt — Euroopas südame koronaartõve puhul valitsevad soolised mehhanismid	3	p.m.	300 000			p.m.	300 000
17 03 77 11	Ettevalmistav tegevus — Puu- ja kõõgilja tarbimine	2	750 000	675 000			750 000	675 000
17 03 77 12	Katseprojekt — Tervisealase ebavõrdsuse vähendamine: asjatundlikkuse arendamine ja meetmete hindamine	2	1 500 000	750 000			1 500 000	750 000
17 03 77 13	Katseprojekt — Tõendus põhiste strateegiate arendamine tõrjutud ja kaitsetute isikute tervise parandamiseks	2	1 000 000	500 000			1 000 000	500 000
17 03 77 14	Ettevalmistav meede — Tervislik toitumine: esimesed eluaastad ja vananev rahvastik	2	500 000	250 000			500 000	250 000
17 03 77 15	Ettevalmistav meede — Üleeuroopaline uuring epilepsia tekitatava koormuse ja sellega kaasnevate kulude kohta	3	1 230 000	615 000			1 230 000	615 000
	<i>Artikkel 17 03 77 — Vahesumma</i>		6 780 000	6 960 000			6 780 000	6 960 000
	Peatükk 17 03 — Kogusumma		230 494 000	216 871 500		-9 602 918	230 494 000	207 268 582

Artikkel 17 03 10 — Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskus

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
56 766 000	56 766 000		-2 000 000	56 766 000	54 766 000

Märkused

Endised punktid 17 03 03 01 ja 17 03 03 02

Assigneering on ette nähtud keskuse personali- ja juhtimiskulude katmiseks. Jaotis 1 käsitleb eelkõige koosseisuliste töötajate ja lähetatud ekspertide palgakulusid ning värbamise, ajutiste teenuste, töötajate koolituse ja lähetustega seotud kulusid. Jaotis 2 „Kulud” käsitleb Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskuse kontoriruumide üürimist, nende sisustamist, teabe- ja kommunikatsioonitehnoloogiat, tehnilisi installatsioone, logistikat ning muid halduskulusid.

Assigneering on samuti ette nähtud järgmiste sihtvaldkondade tegevuskulude katmiseks:

- nakkushaiguste järelevalve parandamine liikmesriikides;

- liikmesriikide- ja komisjonipoolse teadusliku toetuse tugevdamine;
- ühenduse valmisoleku parandamine nakkushaigustest, eriti B-hepatiidist, tulenevate esile kerkivate ohtude suhtes, kaasa arvatud bioloogiliste mõjurite ja tundmatu päritoluga haiguste tahtlikust keskkonda viimisest tulenevate ohtude suhtes, ning reageerimistegevuse koordineerimine;
- liikmesriikide sellekohane võimekuse suurendamine koolituse teel;
- teabe edastamine ja partnerlussidemete loomine.

Sellest assigneeringust kaetakse ka erakorralise vahendi (nn hädaabimeetmete keskus) hooldamine, millega antakse keskusele nakkushaiguste või muude tundmatu päritoluga haiguste suurte puhangute korral sidusühendus liikmesriikide nakkushaiguskeskuste ja tugilaboritega.

Keskus peab teavitama Euroopa Parlamenti ja nõukogu tegevus- ja halduskuludevahelisest assigneeringute ümberpaigutamisest.

Keskuse ametikohtade loetelu on esitatud käesoleva jao lisas „Töötajad”.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Vastavalt komisjoni delegeeritud määruse (EL) nr 1271/2013 artiklile 20 tagasi makstud summad kujutavad endast sihtotstarbelist tulu (finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punkt c), mis kantakse tulude koondarvestuse punkti 6 6 0 0.

Liidu toetus 2014. aastal on kokku 56 766 000 eurot.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 851/2004, 21. aprill 2004, millega asutatakse haiguste ennetuse ja tõrje Euroopa keskus (ELT L 142, 30.4.2004, lk 1).

Artikkel 17 03 12 — Euroopa Ravimiamet

Punkt 17 03 12 01 — Liidu toetus Euroopa Ravimiametile

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
31 333 000	31 333 000		-7 602 918	31 333 000	23 730 082

Märkused

Endised punktid 17 03 10 01 ja 17 03 10 02

Assigneering on ette nähtud ravimiameti personali- ja halduskulude (jaotised 1 ja 2) ning ameti tööprogrammiga seotud tegevuskulude (jaotis 3) katmiseks nende ülesannete täitmisel, mis on ette

nähtud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta määruse (EÜ) nr 726/2004 (milles sätestatakse ühenduse kord inim- ja veterinaarravimite lubade andmise ja järelevalve kohta ning millega asutatakse Euroopa ravimiamet) (ELT L 136, 30.4.2004, lk 1) artikliga 57.

Ravimiamet peab teavitama Euroopa Parlamendi ja nõukogu tegevus- ja halduskuludevahelistest assigneeringute ümberpaigutamistest.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Vastavalt komisjoni delegeeritud määruse (EL) nr 1271/2013 artiklile 20 tagasi makstud summad kujutavad endast sihtotstarbelist tulu (finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punkt c), mis kantakse tulude koondarvestuse punkti 6 6 0 0.

Ameti ametikohtade loetelu on esitatud käesoleva jao lisas „Töötajad”.

Liidu toetus 2014. aastal on kokku 33 230 142 eurot. Eelarvesse kantud 31 333 000 eurole on lisatud 1 897 142 euro suurune tagasi nõutud ülejääk.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 297/95, 10. veebruar 1995, Euroopa Ravimihindamisametile makstavate lõivude kohta (EÜT L 35, 15.2.1995, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 141/2000, 16. detsember 1999, harva kasutatavate ravimite kohta (EÜT L 18, 22.1.2000, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 726/2004, 31. märts 2004, milles sätestatakse ühenduse kord inim- ja veterinaarravimite lubade andmise ja järelevalve kohta ning millega asutatakse Euroopa Ravimiamet (ELT L 136, 30.4.2004, lk 1) (asendab nõukogu 22. juuli 1993. aasta määruse (EMÜ) nr 2309/93).

Alusaktid

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2001/82/EÜ, 6. november 2001, veterinaarravimeid käsitlevate ühenduse eeskirjade kohta (EÜT L 311, 28.11.2001, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2001/83/EÜ, 6. november 2001, inimtervishoius kasutatavaid ravimeid käsitlevate ühenduse eeskirjade kohta (EÜT L 311, 28.11.2001, lk 67).

Komisjoni määrus (EÜ) nr 2049/2005, 15. detsember 2005, millega sätestatakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 726/2004 mikro-, väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate poolt Euroopa ravimiametile lõivu maksmise ja Euroopa Ravimiametilt haldusabi saamise eeskirjad (ELT L 329, 16.12.2005, lk 4).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1901/2006, 12. detsember 2006, pediaatrias kasutatavate ravimite ning määruse (EMÜ) nr 1768/92, direktiivi 2001/20/EÜ, direktiivi 2001/83/EÜ ja määruse (EÜ) nr 726/2004 muutmise kohta (ELT L 378, 27.12.2006, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1394/2007, 13. november 2007, uudsete ravimite ning direktiivi 2001/83/EÜ ja määruse (EÜ) nr 726/2004 muutmise kohta (ELT L 324, 10.12.2007, lk 121).

Komisjoni määrus (EÜ) nr 1234/2008, 24. november 2008, mis käsitleb inimtervishoius ja veterinaarias kasutatavate ravimite müügilubade tingimuste muudatuste läbivaatamist (ELT L 334, 12.12.2008, lk 7).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 470/2009, 6. mai 2009, milles sätestatakse ühenduse menetlused farmakoloogiliste toimeainete jääkide piirnormide kehtestamiseks loomsetes toiduainetes ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 2377/90 ning muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2001/82/EÜ ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 726/2004 (ELT L 152, 16.6.2009, lk 11).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1235/2010, 15. detsember 2010, millega muudetakse inimtervishoius kasutatavate ravimite ohutuse järelevalve osas määrust (EÜ) nr 726/2004, milles sätestatakse ühenduse kord inim- ja veterinaarravimite lubade andmise ja järelevalve kohta ning millega asutatakse Euroopa Raviamet, ning määrust (EÜ) nr 1394/2007 uudsete ravimite kohta (ELT L 348, 31.12.2010, lk 1).

Punkt 17 03 12 02 — Eritoetus harva kasutatavate ravimite jaoks

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
6 000 000	6 000 000			6 000 000	6 000 000

Märkused

Endine punkt 17 03 10 03

Assigneeringust kaetakse määruse (EÜ) nr 141/2000 artiklis 7 sätestatud spetsiaalne summa, mis erineb määruse (EÜ) nr 726/2004 artiklis 67 sätestatust. Amet kasutab seda summat ainult selleks, et hüvitada täielik või osaline loobumine harva kasutatava ravimi eest tasumisele kuuluvate summade sissenõudmisest.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Liidu toetus 2014. aastal on kokku 6 000 000 eurot.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 297/95, 10. veebruar 1995, Euroopa Ravimihindamisametile makstavate lõivude kohta (EÜT L 35, 15.2.1995, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 141/2000, 16. detsember 1999, harva kasutatavate ravimite kohta (EÜT L 18, 22.1.2000, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 726/2004, 31. märts 2004, milles sätestatakse ühenduse kord inim- ja veterinaarravimite lubade andmise ja järelevalve kohta ning millega asutatakse Euroopa Ravimiamet (ELT L 136, 30.4.2004, lk 1).

JAOTIS 18 — SISEASJAD

Arvandmed

Jaotis Peatükk	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 01	Siseasjade poliitikavaldkonna halduskulud		34 949 809	34 949 809	-4 465	-4 465	34 945 344	34 945 344
18 02	Sisejulgeolek	3	747 715 040	565 055 732		-16 682 000	747 715 040	548 373 732
18 03	Varjupaik ja ränne	3	418 727 040	162 594 390		19 431 000	418 727 040	182 025 390
Jaotis 18 — Kogusumma			1 201 391 889	762 599 931	-4 465	2 744 535	1 201 387 424	765 344 466

PEATÜKK 18 01 — SISEASJADE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
18 01	Siseasjade poliitikavaldkonna halduskulud				
18 01 01	Siseasjade poliitikavaldkonna ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud	5.2	25 780 127	-4 465	25 775 662
18 01 02	Siseasjade poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud				
18 01 02 01	Koosseisuvälised töötajad	5.2	1 624 271		1 624 271
18 01 02 11	Muud juhtimiskulud	5.2	1 576 693		1 576 693
	<i>Artikkel 18 01 02 — Vahesumma</i>		3 200 964		3 200 964
18 01 03	Siseasjade poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud	5.2	1 668 718		1 668 718
18 01 04	Siseasjade poliitikavaldkonna meetmete ja programmide toetuskulud				
18 01 04 01	Sisejulgeolekufondi toetuskulud	3	2 150 000		2 150 000
18 01 04 02	Varjupaiga- ja Rändefondi toetuskulud	3	2 150 000		2 150 000
	<i>Artikkel 18 01 04 — Vahesumma</i>		4 300 000		4 300 000
Peatükk 18 01 — Kogusumma			34 949 809	-4 465	34 945 344

Artikkel 18 01 01 — Siseasjade poliitikavaldkonna ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
25 780 127	-4 465	25 775 662

PEATÜKK 18 02 — SISEJULGEOLEK

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed
18 02	Sisejulgeolek							
18 02 01	Sisejulgeolekufond							
18 02 01 01	Toetus piirihaldusele ja ühisele viisapoliitikale seadusliku reisimise hõlbustamiseks	3	252 153 194	27 160 000		-7 446 000	252 153 194	19 714 000
18 02 01 02	Piiriülese organiseeritud kuritegevuse tõkestamine ja sellise kuritegevuse vastu võitlemine ning julgeolekuriskide ja kriiside juhtimise ja ohjamise tõhustamine	3	148 955 846	16 190 000		-9 236 000	148 955 846	6 954 000
18 02 01 03	Uute IT-süsteemide rajamine üle Euroopa Liidu välispiiri kulgevate rändevoogude juhtimise toetamiseks	3	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<i>Artikkel 18 02 01 — Vahesumma</i>		401 109 040	43 350 000		-16 682 000	401 109 040	26 668 000
18 02 02	Horvaatia jaoks ette nähtud Schengeni rahastu	3	80 000 000	80 000 000			80 000 000	80 000 000
18 02 03	Euroopa Liidu liikmesriikide välispiiril tehtava operatiivkoostöö juhtimise Euroopa agentuur (Frontex)	3	82 910 000	82 910 000			82 910 000	82 910 000
18 02 04	Euroopa Politseiamet (Europol)	3	81 658 000	81 658 000			81 658 000	81 658 000
18 02 05	Euroopa Politseikolledž (CEPOL)	3	7 436 000	7 436 000			7 436 000	7 436 000
18 02 06	Euroopa Narkootikumide ja Narkomaania Seirekeskus (EMCDDA)	3	14 751 000	14 751 000			14 751 000	14 751 000
18 02 07	Vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala suuremahuliste IT-süsteemide operatiivjuhtimise Euroopa amet (eu.LISA)	3	59 380 000	59 380 000			59 380 000	59 380 000
18 02 08	Schengeni infosüsteem (SIS II)	3	9 235 500	4 900 366			9 235 500	4 900 366
18 02 09	Viisainfosüsteem (VIS)	3	9 235 500	4 900 366			9 235 500	4 900 366
18 02 51	Välispiirifondi ning turvalisuse ja vabaduste kaitse valdkonna meetmete ja programmide lõpuleviimine	3	p.m.	184 770 000			p.m.	184 770 000
18 02 77	Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed							
18 02 77 01	Katseprojekt — Terrorismivastase võitluse meetmete lõpuleviimine	3	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
18 02 77 02	Katseprojekt — Uued integreeritud mehhanismid avaliku ja erasektori osaliste vaheliseks koostööks spordikihlvedudega seotud ohtude kindlakstegemisel	3	2 000 000	1 000 000			2 000 000	1 000 000
	<i>Artikkel 18 02 77 — Vahesumma</i>		2 000 000	1 000 000			2 000 000	1 000 000
	Peatükk 18 02 — Kogusumma		747 715 040	565 055 732		-16 682 000	747 715 040	548 373 732

Artikkel 18 02 01 — Sisejulgeolekufond

Punkt 18 02 01 01 — Toetus piirihaldusele ja ühisele viisapoliitikale seadusliku reisimise hõlbustamiseks

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
252 153 194	27 160 000		-7 446 000	252 153 194	19 714 000

Märkused

Uus punkt

Assigneeringuga toetatakse ühist viisapoliitikat eesmärgiga hõlbustada seaduslikku reisimist, tagada kolmandate riikide kodanike võrdne kohtlemine ja tõkestada ebaseaduslikku rännet ning toetada piirihaldust selleks, et tagada ühelt poolt välispiiride kaitse kõrge tase ja teiselt poolt välispiiride sujuv ületamine kooskõlas Schengeni *acquis'* ga.

Assigneeringust kaetakse kulud, mis on seotud liikmesriikide poolt ja liikmesriikides võetavate meetmetega, eelkõige kulud, mis on seotud järgmisega:

- piiriületuse infrastruktuur, ehitised ja süsteemid, mis on vajalikud piiriületuspunktide ja piiriületuspunktidevahelise järelevalve ning välispiiride ebaseadusliku ületamise tõhusa tõkestamise jaoks;
- tõhusaks piirikontrolliks ja isikute tuvastamiseks vajalik varustus, transpordivahendid ja sidesüsteemid, nagu SISi, VISi ja Euroopa kuvaarhiveerimissüsteemi (FADO) püsiterminalid, sealhulgas tehnika tasemele vastav tehnoloogia;
- IT-süsteemid piiriüleste rändevoogude juhtimiseks;
- viisataotluste menetlemiseks ja konsulaarkoostööks vajalik infrastruktuur, ehitised ja varustus;
- uuringud, katseprojektid ja meetmed ametkondadevahelise koostöö edendamiseks liikmesriikides ja nende vahel ning liikmesriikide ja liidu ametite vahelise operatiivkoostöö põhjal koostatud soovitusel, tegevusstandardid ja parimad tavad.

Assigneeringust kaetakse ka kulusid, mis on seotud kolmandates riikides ja kolmandate riikide poolt võetavate meetmetega, eelkõige kulusid, mis on seotud järgmisega:

- liikmesriikide ja kolmandate riikide vaheliseks teabedastuseks ette nähtud infosüsteemid, abivahendid ja varustus;
- liikmesriikide ja kolmandate riikide vahelist operatiivkoostööd edendavad meetmed, sealhulgas ühisoperatsioonid;
- uuringud, üritused, koolitus ja katseprojektid kolmandatele riikidele sihtotstarbeliste tehniliste ja operatiivtööalaste eriteadmiste andmiseks;
- uuringud, üritused, koolitus, varustus ja katseprojektid liikmesriikide ja liidu ametite vahel kolmandates riikides tehtava operatiivkoostöö tulemusel koostatud erisoovituste, rakendusstandardite ja heade tavade rakendamiseks.

Liikmesriik võib kasutada kuni 50 % sellest summast, mille ta on saanud käesolevast rahastamisvahendist riikliku programmi jaoks, nende avaliku sektori asutuste tegevuskulude rahastamiseks, kes vastutavad liidu avaliku teenuse moodustavate ülesannete täitmise ja teenuste osutamise eest.

Assigneeringust kaetakse ka transiidiviisade eest saamata jäänud tulu ning transiiti hõlbustavate dokumentide (FTD) ja raudteetransiiti hõlbustavate dokumentide (FRTD) rakendamisest tulenev lisakulu vastavalt nõukogu 14. aprilli 2003. aasta määrusele (EÜ) nr 693/2003, millega kehtestatakse transiiti hõlbustav eridokument (FTD), raudteetransiiti hõlbustav dokument (FRTD) ning muudetakse ühiseid konsulaarjuhiseid ja üldkäsiraamatut (ELT L 99, 17.4.2003, lk 8) ja nõukogu 14. aprilli 2003. aasta määrusele (EÜ) nr 694/2003 määrusega (EÜ) nr 693/2003 ettenähtud transiiti hõlbustavate dokumentide (FTD) ja raudteetransiiti hõlbustavate dokumentide (FRTD) ühtse vormi kohta (ELT L 99, 17.4.2003, lk 15).

Komisjoni algatusel võib assigneeringut kasutada ka selleks, et rahastada riikidevahelisi meetmeid ja liidu erihuvides võetavaid meetmeid. Rahastamiskõlblikud on sellised meetmed, mille eesmärk on:

- toetada ettevalmistus-, järelevalve-, haldus- ja tehnilist tuge, töötada välja hindamismehhanism, mis on vajalik välispiiride ja viisapoliitika rakendamiseks, sealhulgas Schengeni juhtimissüsteemi rakendamiseks, nagu see on ette nähtud hindamis- ja järelevalvemehhanismiga, mis luuakse nõukogu 7. oktoobri 2013. aasta määrusega (EL) nr 1053/2013, millega kehtestatakse hindamis- ja järelevalvemehhanism Schengeni *acquis*' kohaldamise kontrollimiseks ja tunnistatakse kehtetuks täitevkomitee 16. septembri 1998. aasta otsus, millega luuakse Schengeni hindamis- ja rakendamiskomitee (ELT L 295, 6.11.2013, lk 27);
- saada liikmesriikides valitsevast olukorrast süvendatud teadmisi ja mõista seda paremini tegevuspõhimõtete analüüsimise, hindamise ja nende rakendamise põhjaliku järelevalve abil;
- toetada statistiliste vahendite ja meetodite ning ühiste näitajate arendamist;
- toetada liidu õiguse ja liidu poliitikaeesmärkide rakendamist ja järelevalvet liikmesriikides ning hinnata nende tõhusust ja mõju;
- soodustada Euroopa tasandil võrgustikuna töötamise, vastastikuse õppimise ning parimate lahenduste kindlakstegemist ja tutvustamist;
- suurendada sidusrühmade ja üldsuse teadlikkust liidu poliitikast ja eesmärkidest, sealhulgas liidu poliitiliste prioriteetide propageerimine;
- suurendada Euroopa tasandi võrgustike suutlikkust, et edendada, toetada ja jätkuvalt edasi arendada liidu tegevuspõhimõtteid ja eesmärgi;
- eelkõige toetada uuenduslikke projekte, millega töötatakse välja uusi meetodeid ja/või tehnoloogiaid, mida on võimalik teistes liikmesriikides üle võtta, eelkõige teadusprojektide katsetamist ja valideerimist käsitlevad projektid;
- toetada kolmandate riikidega seotud ja neis rakendatavaid teatavaid meetmeid.

Assigneeringust kaetakse ka rahaline abi kiireloomuliste konkreetsete vajaduste rahuldamiseks hädaolukorras. Hädaolukord on erakorraline ja kiireloomuline olukord, mille puhul suur või ebaproportsionaalne hulk kolmanda riigi kodanikke ületab või võib prognooside kohaselt ületada ühe või mitme liikmesriigi välispiiri.

Assigneeringust kaetakse komisjoni ja liikmesriikide ekspertide kulud, mis tekivad Schengeni *acquis*' kohaldamisega seotud kohapealsete kontrollkäikude ajal (reisi- ja majutuskulud). Nendele kuludele tuleb lisada kohapealseks hindamiseks ning selle ettevalmistamiseks ja järelmeetmeteks vajatavad vahendid ja varustus.

Mis tahes tulu alusel, mis on laekunud Islandi, Norra, Šveitsi ja Liechtensteini rahalisest osalusest ja kirjendatud tulude eelarvestuse punkti 6 3 1 3, võib avada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktile e.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EL) nr 1053/2013, 7. oktoober 2013, millega kehtestatakse hindamis- ja järelevalvemehhanism Schengeni *acquis*' kohaldamise kontrollimiseks ja tunnistatakse kehtetuks täitevkomitee 16. septembri 1998. aasta otsus, millega luuakse Schengeni hindamis- ja rakendamiskomitee (ELT L 295, 6.11.2013, lk 27).

Alusaktid

Komisjoni 15. novembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse Sisejulgeolekufondi osana välispiiride ja viisade rahastamisvahend (KOM(2011) 750 (lõplik)), eriti selle artikli 3 lõiked 1 ja 2.

Komisjoni 15. novembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse Varjupaiga- ja Rändefondi ning politseikoostöö, kuritegevuse tõkestamise ja piiriülese, raske ja organiseeritud kuritegevuse vastu võitlemise rahastamisvahendi suhtes kohaldatavad üldsätted (KOM(2011) 752 (lõplik)).

Punkt 18 02 01 02 — Piiriülese organiseeritud kuritegevuse tõkestamine ja sellise kuritegevuse vastu võitlemine ning julgeolekuriskide ja kriiside juhtimise ja ohjamise tõhustamine

Arvandmed

Elarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
148 955 846	16 190 000		-9 236 000	148 955 846	6 954 000

Märkused

Uus punkt

Assigneeringuga toetatakse eelkõige piiriülese, raske ja organiseeritud kuritegevuse, sealhulgas terrorismi tõkestamist ja nende vastu võitlemist ning liikmesriikide õiguskaitseasutuste ja asjaomaste kolmandate riikide tegevuse koordineerimist ja koostöö tugevdamist, samuti liikmesriikide ja liidu julgeolekuriskide juhtimise ja kriisiohje suutlikkuse suurendamist, terroriaktideks ja muudeks julgeolekuga seotud intsidentideks valmisoleku parandamist ning inimeste ja elutähtsa infrastruktuuri kaitset selliste aktide ja intsidentide eest.

Assigneeringust kaetakse kulud, mis on seotud eelkõige liikmesriikide järgmiste meetmetega:

- meetmed, millega parandatakse politseikoostööd ja õiguskaitseasutustevahelist koordineerimist, sealhulgas ühiste uurimismühade tegevuse ja muude piiriüleste ühisoperatsioonide kaudu, ning teabele juurdepääsu ja teabevahetust ja täiustatakse koostalitlusvõimelisi tehnoloogiaid;
- võrgustike tegevus, vastastikune usaldus ja üksteiselt õppimine, oskusteabe, kogemuste ja parimate tavade väljaselgitamine, vahetamine ja levitamine, teabe jagamine, ühine teadlikkus olukorrast ja prognoosid, situatsiooniplaneerimine ja koostalitlusvõime;
- analüüsivad, järelevalve- ja hindamismeetmed, sealhulgas uuringud ning ohu-, riski- ja mõjuhinnangud;
- meetmed teadlikkuse suurendamiseks, teabe levitamiseks ja vahetamiseks, sealhulgas sooaspektist;
- tehniliste seadmete, turvaliste rajatiste, infrastruktuuri, nendega seotud hoonete ja süsteemide, eelkõige info- ja kommunikatsioonitehnoloogia süsteemide ja nende osade omandamine ja/või täiendav ajakohastamine, sealhulgas küberkuritegevusealase koostöö parandamiseks Euroopas, eelkõige küberkuritegevusevastase võitluse Euroopa keskusega;
- asjaomaste ametiasutuste töötajate ja ekspertide vahetamine, koolitamine ja väljaõpetamine, sealhulgas sooaspektist, kaasa arvatud keeleõpe ja ühisõppused või -programmid;
- uute meetodite ja uue tehnoloogia kasutuselevõtmine, ülevõtmine, katsetamine ja valideerimine, sealhulgas liidu rahastatavate julgeolekualaste teadusprojektide katseprojektid ja järelmeetmed.

Assigneeringust kaetakse ka kulusid, mis on seotud kolmandates riikides ja kolmandate riikide poolt võetavate meetmetega, eelkõige kulusid, mis on seotud järgmisega:

- meetmed, millega parandatakse politseikoostööd ja õiguskaitseasutustevahelist koordineerimist, sealhulgas ühiste uurimisrühmade tegevuse ja muude piiriüleste ühisoperatsioonide kaudu, ning teabele juurdepääsu ja teabevahetust ja täiustatakse koostalitlusvõimelisi tehnoloogiaid;
- võrgustike tegevus, vastastikune usaldus ja üksteiselt õppimine, oskusteabe, kogemuste ja parimate tavade väljaselgitamine, vahetamine ja levitamine, teabe jagamine, ühine teadlikkus olukorrast ja prognoosid, situatsiooniplaneerimine ja koostalitlusvõime;
- tehniliste seadmete, sealhulgas info- ja kommunikatsioonitehnoloogia süsteemide ja nende osade omandamine ja/või täiendav ajakohastamine;
- asjaomaste ametiasutuste töötajate ja ekspertide vahetamine, koolitamine ja väljaõpetamine, sealhulgas keeleõpe;
- meetmed teadlikkuse suurendamiseks, teabe levitamiseks ja vahetamiseks;
- ohu-, riski- ja mõjuhinnangud;
- uuringud ja katseprojektid.

Komisjoni algatusel võib assigneeringut kasutada, et rahastada riikidevahelisi meetmeid või liidu erihuvidele vastavaid meetmeid, mis on seotud kavandatava määruse (KOM(2011) 753 (lõplik)) artiklis 3 osutatud üldiste, konkreetsete ja fondi toimumisega seotud eesmärkidega. Selleks et olla rahastamiskõlblikud, peavad liidu meetmed olema kooskõlas asjaomastes liidu strateegiates, programmides, riski- ja ohuhinnangutes kindlaks määratud prioriteetidega ning eelkõige toetama:

- ettevalmistavat, järelevalvealast, halduslikku ja tehnilist tuge ning politseikoostöö, kuritegevuse tõkestamise ja selle vastu võitlemise ning kriisiohje meetmete rakendamiseks vajaliku hindamismehhanismi väljatöötamist;
- riikidevahelisi projekte, milles osalevad vähemalt kaks liikmesriiki või vähemalt üks liikmesriik ja üks kolmas riik;
- analüüsivaid, järelevalve- ja hindamismetmeid, sealhulgas ohu-, riski- ja mõjuhinnanguid, liidu õiguse ja liikmesriikides liidu poliitikaeesmärkide rakendamise järelevalve projekte;
- projekte, millega edendatakse võrgustike tegevust, vastastikust usaldust, mõistmist ja õppimist, parimate tavade ja uuenduslike lähenemisviiside väljaselgitamist ja levitamist liidu tasandil, koolitus- ja vahetusprogramme;
- projekte, millega toetatakse metodoloogiliste, eelkõige statistiliste vahendite ja meetodite ja ühiste näitajate väljatöötamist;
- tehniliste seadmete, turvaliste rajatiste, infrastruktuuri, nendega seotud hoonete ja süsteemide, eelkõige info- ja kommunikatsioonitehnoloogia süsteemide ja nende osade omandamist ja/või täiendavat ajakohastamist liidu tasandil, sealhulgas eelkõige küberkuritegevusevastase võitluse Euroopa keskusega tehtava küberkuritegevusealase Euroopa koostöö parandamiseks;
- projekte, millega suurendatakse sidusrühmade ja avalikkuse teadlikkust liidu poliitikast ja eesmärkidest, sealhulgas liidu poliitiliste prioriteetide propageerimise;
- uuenduslikke projekte, millega töötatakse välja ja/või rakendatakse uusi meetodeid ja tehnoloogiaid, mida on võimalik teistes liikmesriikides üle võtta, eelkõige projektid, mille eesmärk on katsetada ja valideerida liidu rahastatavate julgeolekualaste teadusprojektide tulemusi;

- uuringuid ja katseprojekte;
- kolmandate riikidega seotud ja neis rakendatavaid meetmeid.

Assigneeringut kasutatakse selleks, et anda rahalist abi kiireloomuliste konkreetsete vajaduste rahuldamiseks hädaolukordades. Hädaolukord on julgeolekuga seotud intsident või uus oht, mis avaldab või võib avaldada olulist negatiivset mõju ühe või mitme liikmesriigi elanike julgeolekule.

Alusaktid

Komisjoni 15. novembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse Sisejulgeolekufondi osana politseikoostöö, kuritegevuse tõkestamise ja selle vastu võitlemise ning kriisiohje rahastamisvahend (KOM(2011) 753 (lõplik)), eriti selle artikli 3 lõiked 1 ja 2.

Komisjoni 15. novembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse Varjupaiga- ja Rändefondi ning politseikoostöö, kuritegevuse tõkestamise ja piiriülese, raske ja organiseeritud kuritegevuse vastu võitlemise rahastamisvahendi suhtes kohaldatavad üldsätted (KOM(2011) 752 (lõplik)).

Punkt 18 02 01 03 — Uute IT-süsteemide rajamine üle Euroopa Liidu välispiiri kulgevate rändevoogude juhtimise toetamiseks

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

Märkused

Uus punkt

Assigneering on ette nähtud IT-süsteemide, nende sideinfrastruktuuri ja üle liidu välispiiri kulgevate rändevoogude juhtimiseks abivarustuse paigaldamise ja selle kasutamise kulude katteks.

Mis tahes tulu alusel, mis on laekunud Islandi, Norra, Šveitsi ja Liechtensteini rahalisest osalusest ja kirjendatud tulude eelarvestuse punkti 6 3 1 3, võib avada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktile e.

Alusaktid

Komisjoni 15. novembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse Sisejulgeolekufondi osana välispiiride ja viisade rahastamisvahend (KOM(2011) 750 (lõplik)).

Komisjoni 15. novembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse Varjupaiga- ja Rändefondi ning politseikoostöö, kuritegevuse tõkestamise ja piiriülese, raske ja organiseeritud kuritegevuse vastu võitlemise rahastamisvahendi suhtes kohaldatavad üldsätted (KOM(2011) 752 (lõplik)).

PEATÜKK 18 03 — VARJUPAIK JA RÄNNE

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed
18 03	Varjupaik ja ränne							
18 03 01	Varjupaiga- ja Rändefond							
18 03 01 01	Euroopa ühise varjupaigasüsteemi tugevdamine ja arendamine ning liikmesriikide solidaarsuse ja nendevahelise vastutuse jagamise suurendamine	3	167 808 176	20 510 000			167 808 176	20 510 000
18 03 01 02	Liitu seadusliku sissepääsu toetamine, kolmandate riikide kodanike tegeliku integratsiooni süvendamine ning õiglaste ja tulemuslike tagasisaatmisstrateegiate edendamine	3	233 300 864	27 670 000			233 300 864	27 670 000
	<i>Artikkel 18 03 01 — Vahesumma</i>		401 109 040	48 180 000			401 109 040	48 180 000
18 03 02	Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiamet	3	14 518 000	14 518 000			14 518 000	14 518 000
18 03 03	Euroopa sõrmejälgede andmebaas (Eurodac)	3	100 000	90 000			100 000	90 000
18 03 51	Tagasipöördumis-, pagulas- ja rändevoogude juhtimise valdkonna meetmete ja programmide lõpuleviimine	3	p.m.	96 056 390		19 431 000	p.m.	115 487 390
18 03 77	Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed							
18 03 77 01	Ettevalmistav tegevus — Ümberasujate tagasipöördumise haldamise meetmete lõpuleviimine	3	—	—			—	—
18 03 77 02	Ettevalmistav tegevus — Rände juhtimine — Toimiv solidaarsus	3	—	—			—	—
18 03 77 03	Ettevalmistav tegevus — Kolmandate riikide kodanikele suunatud integratsioonimeetmete lõpuleviimine	3	—	—			—	—
18 03 77 04	Katseprojekt — Kontakt- ja aruteluvõrgustik asjaomaste munitsipaal- ja kohalike asutuste vahel pagulaste ümberasustamist ja integratsiooni puudutavate kogemuste ja parimate tavade vahetamiseks	3	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
18 03 77 05	Katseprojekt — Piinamisohvrite rehabilitatsiooni rahastamine	3	p.m.	1 000 000			p.m.	1 000 000
18 03 77 06	Ettevalmistav tegevus — Pagulaste ümberasustamise võimaldamine hädaolukordades	3	p.m.	500 000			p.m.	500 000
18 03 77 07	Katseprojekt — Liidus saatjata alaealiste vastuvõtmisel, kaitsel ja integreerimisel võetavate meetmete analüüs	3	p.m.	500 000			p.m.	500 000
18 03 77 08	Ettevalmistav tegevus — Kontakt- ja aruteluvõrgustik asjaomaste munitsipaal- ja kohalike asutuste vahel pagulaste ümberasustamist ja integratsiooni puudutavate kogemuste ja parimate tavade vahetamiseks	3	p.m.	250 000			p.m.	250 000
18 03 77 09	Ettevalmistav meede — Piinamisohvrite rehabilitatsiooni rahastamine	3	3 000 000	1 500 000			3 000 000	1 500 000
	<i>Artikkel 18 03 77 — Vahesumma</i>		3 000 000	3 750 000			3 000 000	3 750 000
	Peatükk 18 03 — Kogusumma		418 727 040	162 594 390		19 431 000	418 727 040	182 025 390

Artikkel 18 03 51 — Tagasipöördumis-, pagulas- ja rändevoogude juhtimise valdkonna meetmete ja programmide lõpuleviimine

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
p.m.	96 056 390		19 431 000	p.m.	115 487 390

Märkused

Endised artiklid 18 02 09, 18 03 03, 18 03 04, 18 03 05, 18 03 07 ja 18 03 09

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate kulukohustuste alusel seni tegemata maksete katteks.

Õiguslik alus

Nõukogu direktiiv 2001/55/EÜ, 20. juuli 2001, miinimumnõuete kohta ajutise kaitse andmiseks ümberasustatud isikute massilise sissevoolu korral ning meetmete kohta liikmesriikide jõupingutuste tasakaalustamiseks nende isikute vastuvõtmisel ning selle tagajärgede kandmisel (EÜT L 212, 7.8.2001, lk 12).

Nõukogu otsus 2002/463/EÜ, 13. juuni 2002, millega võetakse vastu välispiiride ning viisa-, varjupaiga- ja sisserändepoliitika alase halduskoostöö tegevusprogramm (ARGO-programm) (EÜT L 161, 19.6.2002, lk 11).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 575/2007/EÜ, 23. mai 2007, millega asutatakse üldprogrammi „Solidaarsus ja rändevoogude juhtimine” raames Euroopa Tagasipöördumisfond aastateks 2008–2013 (ELT L 144, 6.6.2007, lk 45).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 573/2007/EÜ, 23. mai 2007, millega luuakse üldprogrammi „Solidaarsus ja rändevoogude juhtimine” raames Euroopa Pagulasfond aastateks 2008–2013 (ELT L 144, 6.6.2007, lk 1).

Nõukogu otsus 2007/435/EÜ, 25. juuni 2007, millega asutatakse üldprogrammi „Solidaarsus ja rändevoogude juhtimine” raames Euroopa Kolmandate Riikide Kodanike Integreerimise Fond aastateks 2007–2013 (ELT L 168, 28.6.2007, lk 18).

Nõukogu otsus 2008/381/EÜ, 14. mai 2008, Euroopa rändevõrgustiku loomise kohta (ELT L 131, 21.5.2008, lk 7).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2008/115/EÜ, 16. detsember 2008, ühiste nõuete ja korra kohta liikmesriikides ebaseaduslikult viibivate kolmandate riikide kodanike tagasisaatmisel (ELT L 348, 24.12.2008, lk 98).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 458/2010/EL, 19. mai 2010, millega muudetakse aastateks 2008–2013 loodud Euroopa Pagulasfondi käsitlevat otsust nr 573/2007/EÜ seoses teatavate ühenduse meetmete rahastamise lõpetamise ja kõnealuste meetmete rahastamise ülemmäära muutmisega (ELT L 129, 28.5.2010, lk 1).

Alusaktid

Komisjoni teatis nõukogule ja Euroopa Parlamendile, 2. mai 2005, millega kehtestatakse ajavahemikuks 2007–2013 raamprogramm „Solidaarsus ja rändevoogude juhtimine” (KOM(2005) 123 (lõplik)).

Komisjoni otsus 2007/815/EÜ, 29. november 2007, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsust nr 573/2007/EÜ seoses aastateks 2008–2013 kavandatud strateegiliste suuniste vastuvõtmisega (ELT L 326, 12.12.2007, lk 29).

Komisjoni otsus 2007/837/EÜ, 30. november 2007, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsust nr 575/2007/EÜ seoses aastateks 2008–2013 kavandatud strateegiliste suuniste vastuvõtmisega (ELT L 330, 15.12.2007, lk 48).

Komisjoni otsus 2008/22/EÜ, 19. detsember 2007, millega kehtestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsuse nr 573/2007/EÜ (millega luuakse üldprogrammi „Solidaarsus ja rändevoogude juhtimine” raames Euroopa Pagulasfond aastateks 2008–2013) rakenduseeskirjad liikmesriikide haldus- ja kontrollisüsteemide, haldus- ja finantsjuhtimise reeglite ning fondist kaasrahastatavate projektide kulude abikõlblikkuse kohta (ELT L 7, 10.1.2008, lk 1).

Komisjoni otsus 2008/457/EÜ, 5. märts 2008, millega kehtestatakse nõukogu otsuse 2007/435/EÜ (millega asutatakse üldprogrammi „Solidaarsus ja rändevoogude juhtimine” raames Euroopa kolmandate riikide kodanike integreerimise fond aastateks 2007–2013) rakenduseeskirjad liikmesriikide haldus- ja kontrollisüsteemide, haldus- ja finantsjuhtimise reeglite ning fondist kaasrahastatavate projektide kulude abikõlblikkuse kohta (ELT L 167, 27.6.2008, lk 69).

Komisjoni otsus 2008/458/EÜ, 5. märts 2008, millega kehtestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsuse nr 575/2007/EÜ (millega asutatakse üldprogrammi „Solidaarsus ja rändevoogude juhtimine” raames Euroopa tagasipöördumissfond aastateks 2008–2013) rakenduseeskirjad liikmesriikide haldus- ja kontrollisüsteemide, haldus- ja finantsjuhtimise reeglite ning fondist kaasrahastatavate projektide kulude abikõlblikkuse kohta (ELT L 167, 27.6.2008, lk 135).

JAOTIS 19 — VÄLISPOLIITIKA VAHENDID

Arvandmed

Jaotis Peatükk	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
19 01	Välispoliitika vahendite poliitikavaldkonna halduskulud		24 059 883	24 059 883	-1 368	-1 368	24 058 515	24 058 515
19 02	Stabiliseerimisvahend — Kriiside ärahoidmine ja neile reageerimine	4	226 831 560	151 959 402		50 765 835	226 831 560	202 725 237
19 03	Ühine välis- ja julgeolekupoliitika (ÜVJP)	4	314 119 000	234 475 000			314 119 000	234 475 000
19 04	Valimisvaatlusmissioonid	4	40 370 869	22 125 916			40 370 869	22 125 916
19 05	Koostöö kolmandate riikidega partnerlusvahendi alusel	4	115 351 506	17 763 663		3 600 000	115 351 506	21 363 663
19 06	Teavitamine liidu välissuhetest	4	12 000 000	12 786 124			12 000 000	12 786 124
Jaotis 19 — Kogusumma			732 732 818	463 169 988	-1 368	54 364 467	732 731 450	517 534 455

PEATÜKK 19 01 — VÄLISPOLIITIKA VAHENDITE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
19 01	Välispoliitika vahendite poliitikavaldkonna halduskulud				
19 01 01	Välispoliitika vahendite poliitikavaldkonna ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud				
19 01 01 01	Välispoliitika vahendite talituse ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud	5.2	7 893 915	-1 368	7 892 547
19 01 01 02	Kulud, mis on seotud välispoliitika vahendite poliitikavaldkonna ametnike ja ajutiste töötajatega liidu delegatsioonides	5.2	p.m.		p.m.

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
	<i>Artikkel 19 01 01 — Vahesumma</i>		7 893 915	-1 368	7 892 547
19 01 02	Välispoliitika vahendite poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud				
19 01 02 01	Välispoliitika vahendite talituse koosseisuvälised töötajad	5.2	1 907 807		1 907 807
19 01 02 02	Välispoliitika vahendite valdkonna koosseisuvälised töötajad liidu delegatsioonides	5.2	288 968		288 968
19 01 02 11	Välispoliitika vahendite talituse muud juhtimiskulud	5.2	521 990		521 990
19 01 02 12	Välispoliitika vahendite poliitikavaldkonna muud juhtimiskulud liidu delegatsioonides	5.2	35 572		35 572
	<i>Artikkel 19 01 02 — Vahesumma</i>		2 754 337		2 754 337
19 01 03	Välispoliitika vahendite poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ning teenuste ja hoonetega seotud kulud				
19 01 03 01	Välispoliitika vahendite talituse info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud	5.2	510 964		510 964
19 01 03 02	Välispoliitika vahendite poliitikavaldkonna hoonete ja nendega seotud kulud liidu delegatsioonides	5.2	311 331		311 331
	<i>Artikkel 19 01 03 — Vahesumma</i>		822 295		822 295
19 01 04	Välispoliitika vahendite poliitikavaldkonna meetmete ja programmide toetuskulud				
19 01 04 01	Stabiliseerimisvahendi toetuskulud — Välispoliitika vahendite poliitikavaldkonna meetmetega seotud kulud	4	7 000 000		7 000 000
19 01 04 02	Ühise välis- ja julgeolekupoliitika (ÜVJP) toetuskulud	4	350 000		350 000
19 01 04 03	Demokraatia ja inimõiguste Euroopa rahastamisvahendi (EIDHR) toetuskulud — Valimisvaatlusmissioonidega seotud kulud	4	700 000		700 000
19 01 04 04	Partnerluse rahastamisvahendi toetuskulud	4	4 265 336		4 265 336
	<i>Artikkel 19 01 04 — Vahesumma</i>		12 315 336		12 315 336
19 01 06	Rakendusametid				
19 01 06 01	Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Rakendusamet — Partnerluse rahastamisvahendist makstav toetus	4	274 000		274 000
	<i>Artikkel 19 01 06 — Vahesumma</i>		274 000		274 000
	Peatükk 19 01 — Kogusumma		24 059 883	-1 368	24 058 515

Artikkel 19 01 01 — Välispoliitika vahendite poliitikavaldkonna ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

Punkt 19 01 01 01 — Välispoliitika vahendite talituse ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
7 893 915	-1 368	7 892 547

Märkused

Rohkem komisjoni töötajaid määratakse haldama kriisidele reageerimist, et tagada piisav suutlikkus kodanikuühiskonna organisatsioonide esitatud kriisidele reageerimise ettepanekute jätkumeetmeteks.

Punkt 19 01 01 02 — Kulud, mis on seotud välispoliitika vahendite poliitikavaldkonna ametnike ja ajutiste töötajatega liidu delegatsioonides

Arvanded

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
p.m.		p.m.

Märkused

Komisjon võtab inimõiguste küsimustega tegelemiseks pikaajalise lepinguga tööle kõrge kvalifikatsiooniga ja spetsialiseerunud personali.

Piisav arv töötajaid määratakse haldama kriisidele reageerimist, et tagada kodanikuühiskonna organisatsioonide kriisidele reageerimist käsitlevate ettepanekute jätkumeetmed.

PEATÜKK 19 02 — STABILISEERIMISVAHEND — KRIISIDE ÄRAHOIDMINE JA NEILE REAGEERIMINE

Arvanded

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed
19 02	Stabiliseerimisvahend — Kriiside ärahoidmine ja neile reageerimine							
19 02 01	Kriisidele ja tekkivatele kriisiolukordadele reageerimine	4	204 337 467	18 292 747		50 765 835	204 337 467	69 058 582
19 02 02	Konfliktide ärahoidmise, kriisiks valmisoleku ja rahu kindlustamise toetamine	4	22 494 093	2 565 739			22 494 093	2 565 739
19 02 51	Kriisidele reageerimise ja nendeks valmisoleku valdkonna meetmete lõpuleviimine (2007–2013)	4	p.m.	130 875 916			p.m.	130 875 916
19 02 77	Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed							
19 02 77 01	Katseprojekt — Valitsusväliste organisatsioonide juhitud rahutagamismeetmete programm	4	p.m.	225 000			p.m.	225 000
	Artikkel 19 02 77 — Vahe-summa		p.m.	225 000			p.m.	225 000
	Peatükk 19 02 — Kogusumma		226 831 560	151 959 402		50 765 835	226 831 560	202 725 237

Artikkel 19 02 01 — Kriisidele ja tekkivatele kriisiolukordadele reageerimine

Arvanded

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
204 337 467	18 292 747		50 765 835	204 337 467	69 058 582

Märkused

Uus artikkel

Assigneering on ette nähtud selleks, et suuta kiiresti toetada stabiilsust tõhusa reageerimisega, mis aitab säilitada, luua või taastada tingimused, mis on olulised liidu välispoliitika ja meetmete nõuetekohaseks rakendamiseks kooskõlas Euroopa Liidu lepingu artikliga 21. Liit võib anda tehnilist ja rahalist abi, et reageerida kiireloomulisele olukorrale, kriisiolukorrale või tekkivale kriisiolukorrale, demokraatiat, avalikku korda, inimõiguste ja põhivabaduste kaitset või üksikisikute julgeolekut ja turvalisust ohustavale olukorrale või olukorrale, mis ähvardab laieneda relvastatud

konfliktiks või oluliselt destabiliseerida asjaomast kolmandat riiki või asjaomaseid kolmandaid riike.

Tulusid, mis on saadud osamaksudest, mida liikmesriigid ja kolmandad riigid, sealhulgas mõlemal juhul nende avalik-õiguslikud asutused, üksused või füüsilised isikud teevad teatavatesse välisabiprojektidesse või programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased rahalised osalused moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereale kirjendatavad summad määratakse kindlaks iga rakenduskava toetuslepingus, ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis, ja neid võib täiendada ELi usaldusfondidest makstava toetusega.

Alusaktid

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse stabiliseerimise rahastamisvahend (KOM(2011) 845 (lõplik)), eriti selle artikli 1 lõike 2 punkt a.

PEATÜKK 19 05 — KOOSTÖÖ KOLMANDATE RIIKIDEGA PARTNERLUSVAHENDI ALUSEL

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
19 05	Koostöö kolmandate riikidega partnerlusvahendi alusel							
19 05 01	Liidu ja ühistel eesmärkidel tehtav koostöö kolmandate riikidega	4	106 108 730	3 764 708			106 108 730	3 764 708
19 05 20	Erasmus + — Partnerluse rahastamisvahendist makstav toetus	4	8 242 776	524 166			8 242 776	524 166
19 05 51	Programmi „Suhted ja koostöö ühenduseväliste tööstusriikidega” valdkonnas 2007.–2013. aasta meetmete lõpuleviimine	4	p.m.	12 974 789		3 600 000	p.m.	16 574 789
19 05 77	Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed							
19 05 77 01	Katseprojekt — Atlandi-ülesed meetodid ülemaailmsete probleemidega tegelemiseks	4	—	—			—	—
19 05 77 02	Ettevalmistav meede — Põhja- ja Lõuna-Atlandi ülese mõõtmega seotud koostöö	4	1 000 000	500 000			1 000 000	500 000
	<i>Artikkel 19 05 77 — Vahesumma</i>		1 000 000	500 000			1 000 000	500 000
	Peatükk 19 05 — Kogusumma		115 351 506	17 763 663		3 600 000	115 351 506	21 363 663

Artikkel 19 05 51 — Programmi „Suhted ja koostöö ühenduseväliste tööstusriikidega” valdkonnas 2007.–2013. aasta meetmete lõpuleviimine

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
p.m.	12 974 789		3 600 000	p.m.	16 574 789

Märkused

Endine artikkel 19 05 01

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate kulukohustuste alusel seni tegemata maksete katteks.

Tulusid, mis on saadud liikmesriikide ja teiste doonorriikide, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslike ja riigi osalusega asutuste, või rahvusvaheliste organisatsioonide asjaomase alusakti kohasest rahalisest toetusest teatavatele välisabiprojektidele ja programmidele, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased toetused moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereale kantav summa määratakse iga programmi puhul kindlaks toetuslepinguga, kusjuures keskmine toetuse suurus iga peatüki puhul ei tohi olla üle 4 % asjaomase programmi toetuste summast.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1934/2006, 21. detsember 2006, millega luuakse rahastamisvahend koostöökäitajate- ning teiste suure sissetulekuga riikide ja territooriumitega (ELT L 405, 30.12.2006, lk 41).

JAOTIS 20 — KAUBANDUS

Arvandmed

Jaotis Peatükk	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
20 01	Kaubanduse poliitikavaldkonna halduskulud	5	105 614 855	105 614 855	-8 237	-8 237	105 606 618	105 606 618
20 02	Kaubanduspoliitika	4	15 493 000	9 788 874		2 181 809	15 493 000	11 970 683
	Jaotis 20 — Kogusumma		121 107 855	115 403 729	-8 237	2 173 572	121 099 618	117 577 301

PEATÜKK 20 01 — KAUBANDUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
20 01	Kaubanduse poliitikavaldkonna halduskulud				
20 01 01	Kaubanduse poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud				
20 01 01 01	Kaubanduse peadirektoraadis töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud	5.2	47 563 334	-8 237	47 555 097
20 01 01 02	Liidu delegatsioonides töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud	5.2	21 719 988		21 719 988
	<i>Artikkel 20 01 01 — Vahesumma</i>		69 283 322	-8 237	69 275 085
20 01 02	Kaubanduse poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud				
20 01 02 01	Kaubanduse peadirektoraadi koosseisuvälised töötajad	5.2	3 056 479		3 056 479
20 01 02 02	Kaubanduse peadirektoraadi koosseisuvälised töötajad liidu delegatsioonide juures	5.2	7 744 350		7 744 350
20 01 02 11	Kaubanduse peadirektoraadi muud juhtimiskulud	5.2	4 274 217		4 274 217
20 01 02 12	Kaubanduse peadirektoraadi muu halduskulu liidu delegatsioonide juures	5.2	1 864 021		1 864 021
	<i>Artikkel 20 01 02 — Vahesumma</i>		16 939 067		16 939 067

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
20 01 03	Kaubanduse poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete, teenuste ja hoonete kulud ning nendega seotud kulud				
20 01 03 01	Kaubanduse peadirektoraadi info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud	5.2	3 078 721		3 078 721
20 01 03 02	Kaubanduse peadirektoraadi hooned ja nendega seotud kulu liidu delegatsioonide juures	5.2	16 313 745		16 313 745
	<i>Artikkel 20 01 03 — Vahesumma</i>		19 392 466		19 392 466
	Peatükk 20 01 — Kogusumma		105 614 855	-8 237	105 606 618

Artikkel 20 01 01 — Kaubanduse poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

Punkt 20 01 01 01 — Kaubanduse peadirektoraadis töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
47 563 334	-8 237	47 555 097

Punkt 20 01 01 02 — Liidu delegatsioonides töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
21 719 988		21 719 988

PEATÜKK 20 02 — KAUBANDUSPOLIITIKA

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
20 02	Kaubanduspoliitika							
20 02 01	Väliskaubandussuhted, sealhulgas juurdepääs kolmandate riikide turgudele	4	10 993 000	6 769 437		1 181 809	10 993 000	7 951 246
20 02 03	Kaubandusabi — Mitmepoolsed algatused	4	4 500 000	3 019 437		1 000 000	4 500 000	4 019 437
	Peatükk 20 02 — Kogusumma		15 493 000	9 788 874		2 181 809	15 493 000	11 970 683

Artikkel 20 02 01 — Väliskaubandussuhted, sealhulgas juurdepääs kolmandate riikide turgudele

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
10 993 000	6 769 437		1 181 809	10 993 000	7 951 246

Märkused

Endine punkt 20 01 04 01 ja endine artikkel 20 02 01

Assigneering on ette nähtud järgmiste meetmete katmiseks.

Käimasolevate ning uute mitme- ja kahepoolsete kaubanduslääbirääkimiste läbiviimisega seotud meetmed

Meetmete eesmärk on tugevdada liidu läbirääkimispositsiooni käimasolevatel mitmepoolsetel kaubandusläbirääkimistel (Doha arengukava kontekstis) ning samuti käimasolevatel ja uutel kahepoolsetel ja piirkondlikel kaubandusläbirääkimistel, et tagada, et liidu poliitika väljatöötamisel võetaks aluseks igakülgne ja ajakohane eksperditeave, ja luua koalitsioonid läbirääkimiste edukaks lõpuleviimiseks. Meetmed hõlmavad järgmist:

- koosolekud, konverentsid ja seminarid, mis on seotud põhimõtete ja läbirääkimis seisukohtade ettevalmistamisega ning käimasolevate ja uute kaubandusläbirääkimiste läbiviimisega;
- järjepideva ja igakülgse teabevahetus- ja teavitustrategia väljatöötamine ja rakendamine, edendades liidu kaubanduspoliitikat ning suurendades selle ja käimasolevate läbirääkimiste seisukohtade üksikasjade ja eesmärkide alast teadlikkust liidus ja liidust väljaspool;
- nii riiklikele kui ka valitsusvälistele organisatsioonidele (kaasa arvatud kodanikuühiskonna ja äriorganisatsioonidele) suunatud teavitustegevus ja seminarid, et selgitada käimasolevate läbirääkimiste hetkeseisu ja olemasolevate kokkulepete rakendamist.

Uuringud, hindamised ja mõjuhindangud seoses kaubanduslepingute ja põhimõtetega

Meetmed, mis tagavad, et liidu kaubanduspoliitikat toetavad eel- ja järelhindamise tulemused ning et neid võetakse põhjalikult arvesse. Eel- ja järelhindamine hõlmab järgmist:

- mõjuhindangud, mis koostatakse võimalike uute seadusandlike ettepanekute jaoks, ning säästvate arengule avalduva mõju hindamised, mis tehakse käimasolevate läbirääkimiste toetamiseks ja millega hinnatakse kaubandusläbirääkimistest majandusele, ühiskonnale ja keskkonnale tuleneda võivat kasu ning tehakse vajaduse korral ettepanek võtta kõrvalmeetmeid, et vältida konkreetsetes riikides või valdkondades ilmnedavate negatiivsete tulemuste vastu;
- kaubanduse peadirektoraadi poliitika ja tavade hindamised, mis tuleb teha vastavalt nende mitmeaastasele hindamiskavale;
- käimasolevate läbirääkimiste ja olemasolevate kokkulepete, poliitika arengu ja kaubandusvaidlustega seotud eksperdi-, õiguslikud ja majandusuuringud.

Kaubandusega seotud tehniline abi, koolitus ja muud kolmandatele riikidele suunatud suutlikkuse suurendamise meetmed

Meetmete eesmärk on tugevdada kolmandate riikide suutlikkust osaleda rahvusvahelistel, kahepoolsetel või kahe piirkonna vahelistel kaubandusläbirääkimistel, rakendada rahvusvahelisi kaubanduslepinguid ja osaleda maailma kaubandussüsteemis. Meetmete hulka kuuluvad:

- projektid, mis hõlmavad arengumaade ametnike ja ettevõtjate koolitamist ning nende suutlikkuse suurendamist peamiselt sanitaar- ja fütosanitaarmedetel alal;
- sellistel foorumitel ja konverentsidel osalejate kulude hüvitamine, mille eesmärk on suurendada arengumaade kodanike kaubandusalast teadlikkust ja asjatundlikkust;
- ekspordiettevõtete abiliini (Export Helpdesk) haldamine, edasiarendamine ja reklaamimine, millega antakse arengumaa tootmisharule teavet ligipääsu kohta liidu turgudele ja soodustatakse tootmisharu jõupingutusi rahvusvahelise kaubandussüsteemi pakutavate turulepääsuvõimaluste kasutamisel;
- WTO foorumitel ja muudes mitmepoolsetes organisatsioonides, eelkõige WTO sihtfondides, Doha arengukava raames korraldatud kaubanduslase tehnilise abi programmid.

Turulepääsu meetmed, millega toetatakse liidu turulepääsu strateegia rakendamist

Meetmed, millega toetatakse liidu turulepääsu strateegiat, mille eesmärk on kõrvaldada või vähendada kaubandustõkkeid, teha kindlaks kaubanduspiirangud kolmandates riikides ning vajaduse korral kõrvaldada kaubandustakistused. Need meetmed võivad hõlmata järgmist:

- turulepääsualase andmebaasi haldamine ja edasiarendamine, mis on ettevõtjatele kättesaadav Interneti kaudu ja kus on loetletud kaubandustõkked ja muu liidu eksporti ja liidu eksportijaid mõjutav põhiteave; kõnealuse andmebaasi jaoks vajaliku teabe ning vajalike andmete ja dokumentide ostmise;
- oluliste turgude mitmesuguste kaubandustakistuste erianalüüs, sealhulgas analüüs selle kohta, kuidas kolmandad riigid täidavad rahvusvahelistest kaubanduslepingutest tulenevaid kohustusi seoses läbirääkimisteks ettevalmistamisega;
- konverentsid, seminarid ja muu teabealane tegevus (näiteks uuringute, teabepakettide, trükiste ja infolehtede koostamine ja levitamine), et teavitada ettevõtteid, liikmesriikide ametnikke ja teisi osalejaid kaubandustõketest ja kaubanduspoliitika vahenditest, mille eesmärk on kaitsta liitu selliste ebaõiglaste kaubandustavade eest nagu dumping või ekspordisubsiidiumid;
- Euroopa tööstuse toetamine konkreetselt turulepääsuga seotud tegevuse korraldamisel.

Meetmed, millega toetatakse olemasolevate eeskirjade rakendamist ja kaubanduskohustuste järelevalvet

Meetmed, millega toetatakse olemasolevate eeskirjade rakendamist ning samuti uurimisi ja kontrollkäike, et teha kindlaks, kas kolmandad riigid peavad eeskirjadest kinni, sealhulgas:

- teabevahetus, koolitus, seminarid ja teabedastus, millega toetatakse ELi kehtivate õigusaktide rakendamist kahesuguse kasutusega kaupade ekspordikontrolli valdkonnas;
- meetmed, millega kergendatakse kaubanduse kaitsemeetmete uurimiste kontekstis tehtud uurimisi, mille eesmärk on kaitsta liidu tootjaid kolmandate riikide ebaõiglaste, liidu majandust kahjustada võivate kaubandustavade eest (dumpinguvastased, subsiidiumivastased ja kaitsemeetmed). Eelkõige keskenduvad meetmed kaubanduse kaitsemeetmeid toetavate infotehnoloogiasüsteemide arendamisele, haldamisele ja turvalisusele, sidevahendite loomisele, juriidiliste teenuste ostmisele kolmandates riikides ning eksperdiuuringute tegemisele;
- nõuanderühma toetamine seoses järelevalve teostamisega ELi ja Korea ning muude vabakaubanduslepingute, näiteks Kesk-Ameerika riikide assotsieerimislepingu ning Colombia ja Peruu vabakaubanduslepingu üle. Tegevus hõlmab rühma liikmete ja ekspertide reisi- ja majutuskulude katmist;
- meetmed, mille eesmärk on edendada liidu väliskaubanduspoliitikat kodanikuühiskonna oluliste arvamusiidritega ja huvirühmadega (k.a väikesed ja keskmise suurusega ettevõtjad) väliskaubandusküsimustes peetava struktureeritud dialoogi kaudu;
- kaubanduslepingute edendamise ja nendest teavitamisega seotud tegevus nii liidus kui ka partnerriikides. Tegevus hõlmab peamiselt audiovisuaalsete, elektrooniliste ja graafiliste materjalide ning trükiste tootmist ja levitamist, kaubandusalaste meediakanalite ja andmebaaside tellimist, teabematerjali tõlkimist muudesse kui liidu keeltesse, meediale suunatud meetmeid, sealhulgas uute meedialiikide tooteid;
- kaubanduspoliitika tegevust toetavate infosüsteemide, näiteks integreeritud statistilise andmebaasi (ISDB), kahesuguse kasutusega kaupade elektroonilise süsteemi, turulepääsu andmebaasi, ekspordiettevõtjate abiliini, eksporditoetuste andmebaasi, impordilitsentside integreeritud haldussüsteemide (SIGL ja SIGL Wood), kodanikuühiskonnaga peetava dialoogi andmebaasi, majanduskoostöölepingute järelevalvesüsteemi ja võltsimisvastase kirrteabeteenuse süsteemi (ACRIS) arendamine ja hooldus.

Kehtivate kaubanduslepingute rakendamiseks vajalik õigus- ja muu eksperdiabi

Meetmed, millega tagatakse, et liidu kaubanduspartnerid järgivad ja täidavad tõhusalt WTO ning muudest mitme- ja kahepoolsetest lepingutest tulenevaid kohustusi, sealhulgas järgmised meetmed:

- eksperdiuuringud, sealhulgas kontrollkäigud, ning konkreetsed uuringud ja seminarid selle kohta, kuidas kolmandad riigid täidavad rahvusvahelistest kaubanduslepingutest tulenevaid kohustusi;
- õigusekspertiis, eelkõige välisriikide õiguse küsimustes, mis on liidule vajalik, et kaitsta oma seisukohti WTO vaidlusjuhtumite lahendamisel, muud eksperdiuuringud, mis on vajalikud WTO vaidlusjuhtumite lahendamise ettevalmistamiseks, juhtimiseks ja edasisteks sammudeks;
- vahekohtumenetluse kulud, õigusekspertiis ja liidu tasutud lõivud vaidlustes, mis tulenevad liidu osalusest Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 207 alusel sõlmitud rahvusvaheliste lepingute rakendamises.

Investori ja riigi vaheliste vaidluste lahendamise mehhanismid, mis on sätestatud rahvusvahelistes lepingutes

Toetatakse järgmisi kulusid:

- vahekohtumenetluse kulud, õigusekspertiis ja liidu tasutud lõivud vaidlustes, mis tulenevad liidu osalusest Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 207 alusel sõlmitud rahvusvaheliste lepingute rakendamises;
- investorile sellise rahvusvahelise lepingu alusel makstav lõplik summa või selle summa tasaarvestus.

Kaubanduspoliitikat toetav tegevus

Assigneering on samuti ette nähtud selliste kulude katmiseks, mis on seotud tõlgete, pressüürituste, teavitamismeetmete ja trükistega, millel on otsene seos programmi eesmärgi saavutamise või käesoleva artikli all nimetatud meetmetega, samuti kõikide muude selliste kulude katmiseks, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma komisjoni tellimisel riigiasutustele ühekordsete teenuse osutamise lepingutega pandud ülesandeid, nagu kaubanduse peadirektoraadi veebisaidi hooldamine.

Tulu alusel, mis on saadud liidu finantsülesannete täitmisel seoses investori ja riigi vaheliste vaidluste lahendamise, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõikele 4.

Õiguslik alus

Nõukogu ja komisjoni otsus 98/181/EÜ, ESTÜ, Euratom, 23. september 1997, mis käsitleb energiaharta lepingu ning energiakasutuse tõhustamist ja sellega seotud keskkonnaküsimusi käsitleva energiaharta protokolliga sõlmimist Euroopa ühenduste poolt (EÜT L 69, 9.3.1998, lk 1).

Nõukogu otsus 98/552/EÜ, 24. september 1998, ühenduse turulepääsu strateegiaga seotud komisjoni rakendusmeetmete kohta (EÜT L 265, 30.9.1998, lk 31).

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2.

Artikkel 20 02 03 — Kaubandusabi — Mitmepoolsed algatused

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
4 500 000	3 019 437		1 000 000	4 500 000	4 019 437

Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada kaubandusega seotud abi valdkonnas mitmepoolseid programme ja algatusi eesmärgiga suurendada arengumaade suutlikkust osaleda tõhusalt mitmepoolses kaubandussüsteemis ja piirkondlikes kauplemise kordades ning parandada nende kaubanduse taset.

Assigneeringust rahastatavate mitmepoolsete algatuste ja programmidega toetatakse järgmisi meetmeid.

Abi kaubanduspoliitika jaoks, osalemiseks läbirääkimistel ja kaubanduslepingute rakendamiseks

Meetmed, mille eesmärk on suurendada arengumaade suutlikkust töötada välja oma kaubanduspoliitika ja tugevdada kaubanduspoliitikaga seotud institutsioone, sealhulgas kõikehõlmavad ja ajakohastatud kaubandusülevaated ning abi kaubanduse integreerimiseks vastavatesse majanduskasvu ja arengu poliitikavaldkondadesse.

Meetmed, mille eesmärk on suurendada arengumaade suutlikkust osaleda tõhusalt rahvusvahelistel kaubandusläbirääkimistel ja rakendada rahvusvahelisi kaubanduslepinguid.

Uuringud poliitika kujundajate nõustamiseks, et tagada arengumaade väiketootjate ja töötajate erihuvidega arvestamine kõigis poliitikavaldkondades ning aidata luua keskkonda tootjate juurdepääsu hõlbustamiseks kaubandusliku jätkusuutlikkuse tagamise kavadele.

See abi on suunatud eelkõige avalikule sektorile.

Kaubanduse arendamine

Meetmed, mille eesmärk on leevendada pakkumise piiratust, mis mõjutab otseselt arengumaade võimet kasutada oma rahvusvahelise kaubanduse potentsiaali, sealhulgas eriti erasektori arendamine.

Assigneering täiendab liidu geograafilisi programme ning sellest peaks rahastatama vaid mitmepoolseid algatusi ja programme, mis loovad tõelist lisandväärtust liidu geograafilistele programmidele, eelkõige vähim arenenud riikidele suunatud integreeritud raamistikule.

Komisjon esitab kaks korda aastas aruande rakendamise ja saavutatud tulemuste kohta ning kaubandusabi toetuste peamiste tulemuste ja mõju kohta. Komisjon esitab teabe selle kohta, kui suur on liidu üldelarvest kogu kaubandusabi rahastamiseks eraldatav summa kokku ning kui suur on kaubandusega seotud abi raames kaubandusabile eraldatav kogusumma.

Õiguslik alus

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2.

JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

Arvandmed

Jaotis Peatükk	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
21 01	Poliitikavaldkonna „Areng ja koostöö” halduskulud		385 388 840	385 388 840	-12 564	-12 564	385 376 276	385 376 276
21 02	Arengukoostöö rahastamisvahend	4	2 260 039 588	1 638 168 193		81 020 000	2 260 039 588	1 719 188 193
21 03	Euroopa naabrusspoliitika rahastamisvahend		2 132 480 712	1 388 280 950		253 000 000	2 132 480 712	1 641 280 950
21 04	Demokraatia ja inimõiguste Euroopa rahastamisvahend	4	132 782 020	87 115 739		3 000 000	132 782 020	90 115 739
21 05	Stabiliseerimise rahastamisvahend — Ülemaailmsed ja piirkonnaülesed ohud	4	82 255 223	47 337 395		2 000 000	82 255 223	49 337 395
21 06	Tuumaohutusalase koostöö rahastamisvahend (INSC)	4	29 346 872	54 564 789			29 346 872	54 564 789
21 07	Euroopa Liidu ja Gröönimaa partnerlus	4	24 569 471	18 924 882			24 569 471	18 924 882
21 08	Üleilmne areng ja koostöö	4	36 988 018	22 815 000			36 988 018	22 815 000
21 09	Tööstusriikide rahastamisvahendi programmi raames rakendatud meetmete lõpuleviimine	4	—	15 724 201		-2 500 000	—	13 224 201
Jaotis 21 — Kogusumma			5 083 850 744	3 658 319 989	-12 564	336 507 436	5 083 838 180	3 994 827 425

PEATÜKK 21 01 — POLIITIKAVALDKONNA „ARENG JA KOOSTÖÖ” HALDUSKULUD

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
21 01	Poliitikavaldkonna „Areng ja koostöö” halduskulud				
21 01 01	Poliitikavaldkonna „Areng ja koostöö” ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud				
21 01 01 01	Arengu ja koostöö peadirektoraadi EuropeAid ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud	5.2	72 544 078	-12 564	72 531 514
21 01 01 02	Arengu ja koostöö peadirektoraadi EuropeAid ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud liidu delegatsioonides	5.2	84 843 704		84 843 704
	<i>Artikkel 21 01 01 — Vahesumma</i>		157 387 782	-12 564	157 375 218
21 01 02	Poliitikavaldkonna „Areng ja koostöö” koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud				
21 01 02 01	Arengu ja koostöö peadirektoraadi EuropeAid koosseisuvälised töötajad	5.2	2 855 858		2 855 858
21 01 02 02	Arengu ja koostöö peadirektoraadi EuropeAid koosseisuvälised töötajad liidu delegatsioonides	5.2	1 676 016		1 676 016
21 01 02 11	Arengu ja koostöö peadirektoraadi EuropeAid muud juhtimiskulud	5.2	5 886 585		5 886 585
21 01 02 12	Arengu ja koostöö peadirektoraadi EuropeAid muud juhtimiskulud liidu delegatsioonides	5.2	3 763 616		3 763 616
	<i>Artikkel 21 01 02 — Vahesumma</i>		14 182 075		14 182 075
21 01 03	Poliitikavaldkonna „Areng ja koostöö” info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete, teenuste ja hoonetega seotud kulud				

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
21 01 03 01	Arengu ja koostöö peadirektoraadi EuropeAid info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud	5.2	4 695 695		4 695 695
21 01 03 02	Arengu ja koostöö peadirektoraadi EuropeAid hooned ja nendega seotud kulud liidu delegatsioonides	5.2	32 938 822		32 938 822
	<i>Artikkel 21 01 03 — Vahesumma</i>		37 634 517		37 634 517
21 01 04	Poliitikavaldkonna „Areng ja koostöö” meetmete ja programmide toetuskulud				
21 01 04 01	Arengukoostöö rahastamisvahendite (DCI) toetuskulud	4	97 496 612		97 496 612
21 01 04 02	Euroopa naabruspoliitika rahastamisvahendi (ENI) toetuskulud	4	59 351 299		59 351 299
21 01 04 03	Demokraatia ja inimõiguste Euroopa rahastamisvahendi (EIDHR) toetuskulud	4	10 390 810		10 390 810
21 01 04 04	Stabiliseerimise rahastamisvahendi toetuskulud	4	2 087 745		2 087 745
21 01 04 05	Tuumaohutusalase koostöö rahastamisvahendi (INSC) toetuskulud	4	1 200 000		1 200 000
21 01 04 06	Euroopa Liidu ja Gröönimaa partnerluse toetuskulud	4	249 000		249 000
21 01 04 07	Euroopa Arengufondi (EAF) toetuskulud	4	p.m.		p.m.
	<i>Artikkel 21 01 04 — Vahesumma</i>		170 775 466		170 775 466
21 01 06	Rakendusametid				
21 01 06 01	Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Täitevasutus — Toetus arengukoostöö rahastamisvahendist	4	2 296 000		2 296 000
21 01 06 02	Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Täitevasutus — Toetus Euroopa naabruspoliitika rahastamisvahendist	4	3 113 000		3 113 000
	<i>Artikkel 21 01 06 — Vahesumma</i>		5 409 000		5 409 000
	Peatükk 21 01 — Kogusumma		385 388 840	-12 564	385 376 276

Artikkel 21 01 01 — Poliitikavaldkonna „Areng ja koostöö” ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

Punkt 21 01 01 01 — Arengu ja koostöö peadirektoraadi EuropeAid ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
72 544 078	-12 564	72 531 514

Punkt 21 01 01 02 — Arengu ja koostöö peadirektoraadi EuropeAid ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud liidu delegatsioonides

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
84 843 704		84 843 704

PEATÜKK 21 02 — ARENGUKOOSTÖÖ RAHASTAMISVAHEND

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed
21 02	Arengukoostöö rahastamisvahend							
21 02 07	Üleilmse tähtsusega avalikud hüved ja probleemid ning vaesuse vähendamine, säästlik areng ja demokraatia							
21 02 07 03	Keskkond ja kliimamuutused	4	163 093 980	18 607 187			163 093 980	18 607 187

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed
21 02 07 04	Säästev energia	4	82 851 742	9 379 233			82 851 742	9 379 233
21 02 07 05	Inimareng	4	163 093 980	18 607 187			163 093 980	18 607 187
21 02 07 06	Toiduga kindlustatus ja säästev põllumajandus	4	197 017 527	23 750 638		6 000 000	197 017 527	29 750 638
21 02 07 07	Ränne ja varjupaik	4	46 318 690	5 294 728			46 318 690	5 294 728
	<i>Artikkel 21 02 07 — Vahesumma</i>		652 375 919	75 638 973		6 000 000	652 375 919	81 638 973
21 02 08	<i>Arengualaste algatuste rahastamine kodanikuühiskonna organisatsioonide ja kohalike ametiasutuste poolt või nende jaoks</i>							
21 02 08 03	Kodanikuühiskond arengukoostöös	4	212 398 533	2 994 291			212 398 533	2 994 291
21 02 08 04	Kohalikud asutused arengukoostöös	4	36 366 417	184 362			36 366 417	184 362
	<i>Artikkel 21 02 08 — Vahesumma</i>		248 764 950	3 178 653			248 764 950	3 178 653
21 02 09	<i>Lähis-Ida</i>	4	51 182 356	3 348 633			51 182 356	3 348 633
21 02 10	<i>Kesk-Aasia</i>	4	71 570 570	3 535 685			71 570 570	3 535 685
21 02 11	<i>Üleaafrikaline programm Aafrika ja Euroopa Liidu ühisstrateegia toetamiseks</i>	4	97 577 288	31 380 011			97 577 288	31 380 011
21 02 12	<i>Ladina-Ameerika arenguriikide, territooriumide ja piirkondadega tehtava koostöö toetamine</i>	4	259 304 272	7 079 077			259 304 272	7 079 077
21 02 13	<i>Lõuna-Aafrikaga tehtava koostöö toetamine</i>	4	25 978 230	147 040			25 978 230	147 040
21 02 14	<i>Aasia</i>	4	537 057 123	16 695 125			537 057 123	16 695 125
21 02 15	<i>Afganistan</i>	4	203 496 806	5 565 042			203 496 806	5 565 042
21 02 20	<i>Erasmus+ — Toetus arengukoostöö rahastamisvahendist</i>	4	93 900 074	3 283 687			93 900 074	3 283 687
21 02 30	<i>Leping ÜRO Toidu- ja Põllumajandusorganisatsiooni (FAO) ning teiste ÜRO organitega</i>	4	332 000	332 000			332 000	332 000
21 02 40	<i>Toorainelepingud</i>	4	4 800 000	3 565 916		20 000	4 800 000	3 585 916
21 02 51	<i>Arengukoostöö rahastamisvahendi valdkonna meetmete (enne 2014. aastat) lõpuleviimine</i>							
21 02 51 01	Sisserände- ja varjupaigalane koostöö kolmandate riikidega	4	—	18 900 000		4 000 000	—	22 900 000
21 02 51 02	Koostöö Ladina-Ameerika arenguriikidega	4	—	226 200 000		23 000 000	—	249 200 000
21 02 51 03	Koostöö Aasia arenguriikidega, sealhulgas Kesk-Aasias ja Lähis-Idas	4	—	529 564 664		44 000 000	—	573 564 664
21 02 51 04	Toiduga kindlustatus	4	—	124 800 000			—	124 800 000
21 02 51 05	Valitsusvälised osalejad arenguvaldkonnas	4	—	167 700 000		2 000 000	—	169 700 000
21 02 51 06	Keskkond ja loodusvarade, sealhulgas energia säästev majandamine	4	—	97 422 000		2 000 000	—	99 422 000
21 02 51 07	Inim- ja sotsiaalne areng	4	—	61 308 000			—	61 308 000
21 02 51 08	Piirkondlik koostöö Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna riikidega	4	—	245 700 000			—	245 700 000
	<i>Artikkel 21 02 51 — Vahesumma</i>		—	1 471 594 664		75 000 000	—	1 546 594 664
21 02 77	<i>Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed</i>							
21 02 77 01	Ettevalmistav meede — Koostöö Ladina-Ameerika keskmise sissetulekuga riikidega	4	—	375 000			—	375 000
21 02 77 02	Ettevalmistav meede — Äri- ja teadusvahetus Indiaga	4	—	952 768			—	952 768
21 02 77 03	Ettevalmistav meede — Äri- ja teadusvahetus Hiinaga	4	—	815 562			—	815 562
21 02 77 04	Ettevalmistav meede — Koostöö Aasia keskmise sissetulekuga riikidega	4	—	515 825			—	515 825
21 02 77 05	Ettevalmistav meede — Euroopa Liit – Aasia — Poliitika ja praktika integreerimine	4	—	281 080			—	281 080
21 02 77 06	Katseprojekt — Põllumajandustootmise rahastamine	4	—	75 000			—	75 000

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed
21 02 77 07	Ettevalmistav meede — Kodanikuühiskonna organisatsioonide Aafrika piirkondlik võrgustik aastatuhande viienda arengueesmärgi nimel	4	—	375 000			—	375 000
21 02 77 08	Ettevalmistav meede — Veemajandus arengumaades	4	—	1 200 000			—	1 200 000
21 02 77 09	Katseprojekt — Tervishoiu ja hariduse valdkonna kulude kvalitatiivne ja kvantitatiivne jälgimine	4	—	—			—	—
21 02 77 10	Ettevalmistav meede — Arengumaade kasuks toimuv ravimitööstuse tehnosiire	4	—	375 000			—	375 000
21 02 77 11	Ettevalmistav meede vaesusega kaasnevate, troopiliste ja tähelepanuta jäänud haigustega seotud uurimis- ja arendustegevuseks	4	—	300 000			—	300 000
21 02 77 12	Katseprojekt — Parem tervishoid seksuaalse vägivalda ohvritele Kongo Demokraatlikus Vabariigis (Kongo DV)	4	—	358 452			—	358 452
21 02 77 13	Ettevalmistav meede — Parem tervishoid seksuaalse vägivalda ohvritele Kongo Demokraatlikus Vabariigis (Kongo DV)	4	2 000 000	1 200 000			2 000 000	1 200 000
21 02 77 14	Ülemaailmne energiatõhususe ja taastuvenergia fond (GEEREF)	4	—	—			—	—
21 02 77 15	Katseprojekt — Strateegiline investeering püsivasse rahusse ja demokratiseerimisse Aafrika Sarve piirkonnas	4	1 250 000	775 000			1 250 000	775 000
21 02 77 16	Katseprojekt — Veterinaarteenistuse tugevdamine arengumaades	4	2 000 000	1 000 000			2 000 000	1 000 000
21 02 77 17	Katseprojekt — Ettevõtja sotsiaalne vastutus ja arengumaade vabrikutöölisele juurdepääsu andmine vabatahtlikule pereplaneerimisele	4	750 000	375 000			750 000	375 000
21 02 77 18	Katseprojekt — Investeering jätkusuutlikku rahusse ja kogukonna taastamise Cauca piirkonnas Colombias	4	1 500 000	750 000			1 500 000	750 000
21 02 77 19	Ettevalmistav meede — Vastupanuvõime suurendamine rändrahvaste kogukondade parema tervise huvides kriisijärgses situatsioonis Saheli piirkonnas	4	3 000 000	1 500 000			3 000 000	1 500 000
21 02 77 20	Ettevalmistav tegevus — Kongo DV idaosas Lõuna-Kivu provintsis Luhwindja kaevanduste piirkonnas elavate seksuaalteenuseid osutavate laste ja naiste sotsiaal-majanduslik taasintegreerimine	4	2 200 000	1 100 000			2 200 000	1 100 000
21 02 77 21	Ettevalmistav tegevus — Kohalike partnerluste loomine ja tugevdamine sotsiaalmajanduse arendamiseks ja sotsiaallettevõtete loomiseks Ida-Aafrikas	4	1 000 000	500 000			1 000 000	500 000
	<i>Artikkel 21 02 77 — Vahesumma</i>		13 700 000	12 823 687			13 700 000	12 823 687
	Peatükk 21 02 — Kogusumma		2 260 039 588	1 638 168 193		81 020 000	2 260 039 588	1 719 188 193

Märkused

Liidu arengupoliitika peamine eesmärk on vaesuse vähendamine, nagu on sätestatud aluslepingus. Euroopa konsensus arengu küsimuses määrab üldpõhimõtted, suundumused ja põhitelje, millest arengukoostöö rahastamisvahendi määruse rakendamisel juhindutakse.

Selle peatüki assigneeringuid kasutatakse eesmärgiga vähendada vaesust, edendada säästvat arengut, kehtestada ja kasutada inimõigusi, kaasa arvatud neid, mis on kajastatud aastatuhande arengueesmärkides ja 2015. aasta järgses arenevas rahvusvahelises arenguraamistikus. Selle eesmärgi toetamiseks kasutatakse assigneeringut osaliselt demokraatia, õigusriigi ja hea

valitsemistava edendamiseks ning tugevdamiseks. Vajaduse korral otsitakse sünergiat liidu muude välisvahenditega, keskendudes siiski eespool nimetatud põhieesmärkide saavutamisele.

100 % geograafiliste programmide kuludest ja vähemalt 95 % temaatiliste programmide kuludest peab vastama OECD arenguabi komitee (OECD/DAC) kehtestatud ametliku arenguabi kriteeriumitele.

Üldreegli alusel tuleks vähemalt 20 % assigneeringutest kasutada põhilisteks sotsiaalteenusteks.

Artikkel 21 02 07 — Üleilmse tähtsusega avalikud hüved ja probleemid ning vaesuse vähendamine, säästlik areng ja demokraatia

Märkused

Programm on suunatud eelkõige vaeseimatele ja vähim arenenud riikidele ning arengukoostöö rahastamisvahendi määruuses loetletud riikide kõige ebasoodsamas olukorras olevatele elanikkonnakihtidele.

Assigneering on ette nähtud selleks, et katta üleilmse tähtsusega avalike hüvede ja probleemide temaatilise programmi raames kulusid, mis on seotud vaesuse vähendamise ja säästva arengu edendamisega. Programmi eesmärk on toetada kaasavat säästvat arengut peamiste üleilmse tähtsusega avalike hüvede ja probleemide paindliku ja valdkondadevahelisel viisil lahendamise kaudu. Peamised tegevusvaldkonnad hõlmavad keskkonda ja kliimamuutust, säästvat energiat, inimarengut (seahulgas tervishoid, haridus, sooline võrdõiguslikkus, identiteet, tööhõive, oskused, sotsiaalkaitse ja sotsiaalne kaasatus ning majandusarenguga seotud aspektid, nagu majanduskasv, töökohad, kaubandus ja erasektori kaasamine), toiduga kindlustatust ja toitumisalast kindlustatust, säästvat põllumajandust ning rände- ja varjupaigaküsimusi. Kõnealune temaatiline programm võimaldab ka kiiresti reageerida vaesemaid elanikkonnakihte mõjutavate ettenägematute sündmuste ja üleilmsete kriiside korral. Sünergia edendamine üleilmse tähtsusega avalike hüvede ja probleemide programmi erinevate sektorite ulatuses vähendab liidu arengukoostöö killustatust ning suurendab sidusust ja täiendavust teiste liidu programmide ja rahastamisvahenditega.

Punkt 21 02 07 03 — Keskkond ja kliimamuutused

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
163 093 980	18 607 187			163 093 980	18 607 187

Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et anda rahalist toetust üleilmse tähtsusega avalike hüvede ja probleemide temaatilise programmi keskkonna ja kliimamuutuste alateema meetmeteks.

Eelkõige kasutatakse seda bioloogilise mitmekesisuse ja ökosüsteemide kaitseks, maa ja vee jätkusuutlikuks majandamiseks ja vastupanuvõime suurendamiseks selliste kliimamuutustega seotud nähtuste suhtes nagu üha sagedamini esinevad ekstreemsed ilmastikuolud. Tähelepanu tuleb pöörata asjaomastele valitsemisega seotud asjaoludele ja toetada tuleb asjaomaste üleilmsete eesmärkide, näiteks 2015. aasta järgse arenguraamistiku raames seatud jätkusuutlikkusalastele eesmärkidele.

Osa assigneeringust on ette nähtud kasutada katastroofide riski vähendamise süvalaiendamiseks, tuginedes katastroofialdiste riikide strateegiatele ja omalusele.

Osa assigneeringust on ette nähtud tegevuse jaoks, mida viivad ellu Euroopa vanemekspertide konföderatsiooni (CESES) ja selle liikmesorganisatsioonide vabatahtlikud vanemekspertid, sealhulgas tehniliseks abiks, nõustamisteenusteks ning koolitusteks valitud avaliku ja erasektori ettevõtetes ja institutsioonides. Selleks innustatakse liidu eelarvevahendite käsutajaid kasutama ära kõiki võimalusi, mida uus finantsmäärus pakub, võttes eelkõige arvesse CESESi mitterahalist toetust liidu projektidele.

Et tagada nõukogu määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 artiklite 53–56 alusel täielik finantsiline läbipaistvus, teeb komisjon rahvusvaheliste organisatsioonide poolt projektide juhtimise ja rakendamise alaste kokkulepete sõlmimisel või muutmisel kõik vajaliku, et nad võtaksid endale kohustuse saata kõik liidu rahaliste vahendite kasutamise seotud sise- ja välisauditite aruanded Euroopa Kontrollikojale ning komisjoni siseaudiitorile.

Tulusid, mis on saadud osamaksudest, mida liikmesriigid ja kolmandad riigid, sealhulgas mõlemal juhul nende avalik-õiguslikud asutused, üksused või füüsilised isikud teevad teatavatesse välisabi projektidesse või programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel vastavalt asjaomasele alusaktile, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamaksud moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereale kirjendatavad summad määratakse kindlaks iga rakenduskava toetuslepingus, ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest iga peatükis, ja lisaks sellele võib teha sissemakseid liidu usaldusfondi.

Kui abi antakse eelarvetoetuste kaudu, toetab komisjon partnerriikide püüdlusi töötada välja parlamentaarne kontroll, auditeerimisvõimekus ja läbipaistvus vastavalt määruse (EÜ) nr 1905/2006 artikli 25 lõike 1 punktile b. Käesoleva artikli kohaste assigneeringute suhtes kohaldatakse määruse (EÜ) nr 1905/2006 artikli 33 kohaselt läbiviidavaid hindamisi. Kõnealused hindamised peavad hõlmama sisendtegevuste aspekte ja tulemuste jada (sisend, väljund, mõju). Hindamistulemusi kasutatakse järgnevate kõnealustest assigneeringutest rahastatavate meetmete kujundamisel.

Alusaktid

Euroopa Parlamendi läbirääkimispositsioon, mis puudutab ettepanekut võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (KOM(2011) 840 (lõplik) – C7-0493/2011-2011/0406(COD)).

Punkt 21 02 07 04 — Säästev energia

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
82 851 742	9 379 233			82 851 742	9 379 233

Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et anda rahalist toetust üleilmse tähtsusega avalike hüvede ja probleemide temaatilise programmi säästva energia alateema meetmeteks.

Osa assigneeringust on ette nähtud Euroopa vanemeksperptide konföderatsiooni (CESES) ja selle liikmesorganisatsioonide tegevuse toetamiseks, sealhulgas tehniliseks abiks, nõustamisteenusteks ning koolitusteks valitud avaliku ja erasektori ettevõtetes ja institutsioonides. Selleks innustatakse liidu eelarvevahendite kasutajaid kasutama ära kõiki võimalusi, mida uus finantsmäärus pakub, võttes eelkõige arvesse CESESi mittemateriaalset toetust liidu projektidele.

Seda kasutatakse juurdepääsu edendamiseks usaldusväärsetele, turvalistele, taskukohastele, kliimasõbralikele ja jätkusuutlikele energiateenustele kui olulisele liikumapanevale jõule vaesuse likvideerimise ning kaasava majanduskasvu ja arengu saavutamisel, pannes erilise rõhu kohalike ja piirkondlike taastuvate energiaallikate kasutamisele ning äärepoolsemates piirkondades elavatele vaestele inimestele kättesaadavaks tegemise tagamiseks.

Et tagada nõukogu määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 artiklite 53–56 alusel täielik finantsiline läbipaistvus, teeb komisjon rahvusvaheliste organisatsioonide poolt projektide juhtimise ja rakendamise alaste kokkulepete sõlmimisel või muutmisel kõik vajaliku, et nad võtaksid endale kohustuse saata kõik liidu rahaliste vahendite kasutamise seotud sise- ja välisauditite aruanded Euroopa Kontrollikojale ning komisjoni siseaudiitorile.

Tulusid, mis on saadud osamaksudest, mida liikmesriigid ja teised doonorriigid, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslikud ja riigi osalusega asutused, või rahvusvahelised organisatsioonid teevad asjaomase alusakti kohaselt teatavatesse välisabiprojektidesse või programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Need tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamaksud on vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktile b sihtotstarbeline tulu. Haldustoetuskulude eelarvereale kantav summa määratakse iga programmi puhul kindlaks toetuslepinguga, kusjuures keskmine toetuse suurus iga peatüki puhul ei tohi olla üle 4 % asjaomase programmi toetuste summast, ja lisaks sellele võib teha sissemakseid liidu usaldusfondi.

Kui abi antakse eelarvetoetuse kaudu, toetab komisjon kooskõlas määruse (EÜ) nr 1905/2006 artikli 25 lõike 1 punktiga b partnerriikide püüdlusi arendada oma parlamentaarse järelevalve ja auditi alast suutlikkust ning läbipaistvust. Selle artikli assigneeringute suhtes kohaldatakse hindamisi, mis on sätestatud määruse (EÜ) nr 1905/2006 artiklis 33. Hindamised hõlmavad tegevusi kui sisendit ja tulemuste ahelat (väljund, tulemus, mõju). Hindamiste tulemusi kasutatakse nendest assigneeringutest rahastatavate edasiste meetmete kavandamisel.

Alusaktid

Euroopa Parlamendi läbirääkimispositsioon, mis puudutab ettepanekut võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (KOM(2011) 840 (lõplik) – C7-0493/2011-2011/0406(COD)).

Punkt 21 02 07 05 — Inimareng

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksud	Kulukohustused	Maksud	Kulukohustused	Maksud
163 093 980	18 607 187			163 093 980	18 607 187

Märkused

Assigneeringuga toetatakse rahaliselt avalike hüvede ja probleemide temaatilise programmi inimarengu alateema (mis hõlmab tervishoiu, hariduse, soolise võrdõiguslikkuse küsimused ja muud inimarengu aspektid) meetmeid arenguriikides. Sellest tuleks peamiselt toetada asjaomaste riikide kõige vaesemaid elanikkonnakihte.

Osa assigneeringust on ette nähtud Euroopa vanemeksperptide konföderatsiooni (CESES) ja selle liikmesorganisatsioonide tegevuse toetamiseks, sealhulgas tehniliseks abiks, nõustamisteenusteks ning koolitusteks valitud avaliku ja erasektori ettevõtetes ja institutsioonides. Selleks innustatakse liidu eelarvevahendite kasutajaid kasutama ära kõiki võimalusi, mida uus finantsmäärus pakub, võttes eelkõige arvesse CESESi mittemateriaalset toetust liidu projektidele.

Alateema tervishoiuosa kaudu toetatakse üldist juurdepääsu hea kvaliteediga olulistele tervisteenustele. Esmatähtsad valdkonnad peaksid olema laste ja emade tervis, seksuaal- ja reproduktiivtervishoid ning seonduvad õigused, juurdepääs pereplaneerimisele, kaitse HIV/AIDSi, tuberkuloosi, malaaria ja muude vaesusega seotud haiguste, sealhulgas tähelepanuta jäänud haiguste vastu, ning vägivallaohvrite juurdepääs psühholoogilisele toele.

Toetatakse heatasemelist haridust ja võrdset juurdepääsu sellele, sealhulgas sisserändajatele, naistele ja tüdrukutele, pöörates erilist tähelepanu riikidele, kes on üleilmsete eesmärkide saavutamisest kõige kaugemal.

Soolise võrdõiguslikkuse osas toetatakse naiste ja tüdrukute majandusliku ja sotsiaalse mõjuvõimu edendamise programme. Esmatähtsad on ka võitlus seksuaalse ja soopõhise vägivalla vastu ning ohvrite toetamine. Eesmärkide hulgas on ka sooliselt kallutatud soovaliku tavade kaotamise toetamine.

Assigneeringut võib ka kasutada meetmeteks, millega toetatakse lapsi ja noori; mittediskrimineerimist; tööhõivet, oskusi, sotsiaalkaitset ja sotsiaalset kaasatust; majanduskasvu, töökohti, erasektori kaasamist ning kulutuuri.

Tulusid, mis on saadud osamaksudest, mida liikmesriigid ja teised doonorriigid, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslikud ja riigi osalusega asutused, või rahvusvahelised organisatsioonid teevad asjaomase alusakti kohaselt teatavatesse välisabiprojektidesse või programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Need tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamaksud on vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktile b sihtotstarbeline tulu. Haldustoetuskulude eelarvereale kantav summa määratakse iga programmi puhul kindlaks toetuslepinguga, kusjuures keskmine toetuse suurus iga peatüki puhul ei tohi olla üle 4 % asjaomase programmi toetuste summast, ja lisaks sellele võib teha sissemakseid liidu usaldusfondi.

Kui abi antakse eelarvetoetuse kaudu, toetab komisjon partnerriikide püüdlusi arendada oma parlamentaarse järelevalve ja auditi alast suutlikkust ning läbipaistvust.

Alusaktid

Euroopa Parlamendi läbirääkimispositsioon, mis puudutab ettepanekut võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (KOM(2011) 840 (lõplik) – C7-0493/2011-2011/0406(COD)).

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
197 017 527	23 750 638		6 000 000	197 017 527	29 750 638

Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et anda rahalist toetust üleilmse tähtsusega avalike hüvede ja probleemide temaatilise programmi toiduga kindlustatuse ja säästva põllumajanduse alateema meetmeteks.

Assigneeringut kasutatakse arengumaade suutlikkuse parandamiseks seoses toiduga kindlustatuse nelja sambaga: toidu kättesaadavus (tootmine), juurdepääsetavus (sh maa, infrastruktuur toiduainete transportimiseks nendest piirkondadest, kus esineb toodangu ülejääki, piirkondadesse, kus esineb toidupuudust, turud, kohalikud toiduvarud, turvavõrgustikud), kasutamine (toitumisalaste meetmete võtmine sotsiaalselt teadlikul viisil) ning stabiilsus. Seejuures on esmatähtsad väikepõllumundus ja -loomakasvatus, toidu käitlemine lisaväärtuse loomiseks, valitsemistava, piirkondlik integratsioon ja haavatava elanikkonna abistamise mehhanismid.

Alusaktid

Euroopa Parlamendi läbirääkimispositsioon, mis puudutab ettepanekut võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (KOM(2011) 840 (lõplik) – C7-0493/2011-2011/0406(COD)).

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
46 318 690	5 294 728			46 318 690	5 294 728

Märkused

Assigneeringut kasutatakse arengumaade ametiasutuste ja kodanikuühiskonna suutlikkuse tugevdamiseks, et lahendada rändega seotud probleeme inimõigustele põhinevat lähenemisviisi kohaldades, pöörates erilist tähelepanu haavatavatele sisserändajatele ja päritolukohtadesse jäetud isikutele ning keskendudes rände sotsiaalsetele ja majanduslikele tagajärgedele. Rahastatakse tööjõurände ning kliimamuutuste ja konfliktidega seotud rände head haldamist.

Osa assigneeringust on ette nähtud Euroopa vanemeksperptide konföderatsiooni (CESES) ja selle liikmesorganisatsioonide tegevuse toetamiseks, sealhulgas tehniliseks abiks, nõustamisteenusteks ning koolitusteks valitud avaliku ja erasektori ettevõtetes ja institutsioonides. Selleks innustatakse liidu eelarvevahendite kasutajaid kasutama ära kõiki võimalusi, mida uus finantsmäärus pakub, võttes eelkõige arvesse CESESi mittemateriaalset toetust liidu projektidele.

Tulusid, mis on saadud osamaksudest, mida liikmesriigid ja teised doonorriigid, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslikud ja riigi osalusega asutused, või rahvusvahelised organisatsioonid teevad asjaomase alusakti kohaselt teatavatesse välisabiprojektidesse või programmidesse, mida rahastab

liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Need tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamaksud on vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktile b sihtotstarbeline tulu. Haldustoetuskulude eelarvereale kantav summa määratakse iga programmi puhul kindlaks toetuslepinguga, kusjuures keskmine toetuse suurus iga peatüki puhul ei tohi olla üle 4 % asjaomase programmi toetuste summast, ja lisaks sellele võib teha sissemakseid liidu usaldusfondi.

Alusaktid

Euroopa Parlamendi läbirääkimispositsioon, mis puudutab ettepanekut võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (KOM(2011) 840 (lõplik) – C7-0493/2011-2011/0406(COD)).

Artikkel 21 02 40 — Toorainelepingud

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksud	Kulukohustused	Maksud	Kulukohustused	Maksud
4 800 000	3 565 916		20 000	4 800 000	3 585 916

Märkused

Endine artikkel 21 07 04

Assigneering on ette nähtud selliste iga-aastaste liikmemaksude rahastamiseks, mida liit peab maksma oma osalemise eest valdkondliku ainupädevuse tõttu.

Assigneeringuga rahastatakse praegu nelja liikmemaksu:

- rahvusvahelise kohviorganisatsiooni aastane liikmemaks,
- rahvusvahelise kakaoorganisatsiooni aastane liikmemaks,
- rahvusvahelise džuuudiorganisatsiooni aastane liikmemaks,
- puuvillasektori nõuandekomitee aastane liikmemaks, kui see heaks kiidetakse.

Sõltuvalt poliitilistest ja õiguslikest võimalustest sõlmitakse tulevikus tõenäoliselt ka muid troopikasaadusi käsitlevaid lepinguid.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2002/312/EÜ, 15. aprill 2002, millega kiidetakse Euroopa Ühenduse nimel heaks 2001. aasta leping, milles sätestatakse rahvusvahelise džuuudi uurimisrühma pädevus (EÜT L 112, 27.4.2002, lk 34).

Nõukogu otsus 2002/970/EÜ, 18. november 2002, Euroopa Ühenduse nimel 2001. aasta rahvusvahelise kakaolepingu sõlmimise kohta (EÜT L 342, 17.12.2002, lk 1).

Nõukogu otsus 2008/76/EÜ, 21. jaanuar 2008, milles käsitletakse ühenduse seisukohta rahvusvahelises kakaoõukogus 2001. aasta rahvusvahelise kakaolepingu kehtivusaja pikendamise küsimuses (ELT L 23, 26.1.2008, lk 27).

Nõukogu otsus 2008/579/EÜ, 16. juuni 2008, 2007. aasta rahvusvahelise kohvilepingu Euroopa Ühenduse nimel allakirjutamise ja sõlmimise kohta (ELT L 186, 15.7.2008, lk 12).

Nõukogu otsus 2011/634/EL, 17. mai 2011, 2010. aasta rahvusvahelise kakaolepingu Euroopa Liidu nimel allkirjastamise ja selle ajutise kohaldamise kohta (ELT L 259, 4.10.2011, lk 7).

Nõukogu otsus 2012/189/EL, 26. märts 2012, 2010. aasta rahvusvahelise kakaolepingu sõlmimise kohta (ELT L 102, 12.4.2012, lk 1).

Alusaktid

Euroopa Ühenduse asutamise leping, eriti selle artikkel 133, ning Euroopa Liidu toimimise leping, eriti selle artikkel 207.

2007. ja 2008. aasta uute läbirääkimiste tulemusena sõlmitud rahvusvaheline kohvileping, mis jõustus 2. veebruaril 2011 ja kehtib esialgu kümme aastat, kuni 1. veebruarini 2021, ning mida on võimalik pikendada.

2001. aastal ning viimati 2010. aastal uute läbirääkimiste tulemusena sõlmitud rahvusvaheline kakaoleping ei ole veel jõustunud. Praegu kehtiva 2001. aasta lepingu kohaselt algas viis aastat kestev liikmemaksu tasumise kohustus 1. oktoobril 2003 ning koos täiendavate pikendustega kehtib see 30. septembrini 2012.

2001. aasta läbirääkimiste tulemusena sõlmitud rahvusvaheline džuudileping, millega loodi uus rahvusvaheline džuudiorganisatsioon. Kestus kaheksa aastat, kusjuures seda on võimalik pikendada kõige enam neljaks aastaks. Praegu kehtiv pikendus kestab 2014. aasta maini.

Puuvillasektori rahvusvaheline nõuandekomitee, nõukogu 29. aprilli 2004. aasta järeldused (8972/04), nõukogu 27. mai 2008. aasta järeldused (9986/08) ja nõukogu 30. aprilli 2010. aasta järeldused (8674/10).

Artikkel 21 02 51 — Arengukoostöö rahastamisvahendi valdkonna meetmete (enne 2014. aastat) lõpuleviimine

Märkused

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 443/92, 25. veebruar 1992, Aasia ja Ladina-Ameerika arengumaadele finants- ja tehnilise abi andmise ja nende maadega tehtava majanduskoostöö kohta (EÜT L 52, 27.2.1992, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1292/96, 27. juuni 1996, toiduabipoliitika, toiduabi korraldamise ja toiduainetega kindlustamise tugimeetmete kohta (EÜT L 166, 5.7.1996, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 856/1999, 22. aprill 1999, millega nähakse ette tavapärastele AKV banaanitarnijatele antava toetuse eriraamistik (EÜT L 108, 27.4.1999, lk 2).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 955/2002, 13. mai 2002, millega laiendatakse ja muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1659/98 detsentraliseeritud koostöö kohta (EÜT L 148, 6.6.2002, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 491/2004, 10. märts 2004, millega kehtestatakse kolmandatele riikidele antava rahalise ja tehnilise abi programm rände ja varjupaiga valdkondades (AENEAS) (ELT L 80, 18.3.2004, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 625/2004, 31. märts 2004, millega laiendatakse ja muudetakse määrust (EÜ) nr 1659/98 hajutatud koostöö kohta (ELT L 99, 3.4.2004, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1905/2006, 18. detsember 2006, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (ELT L 378, 27.12.2006, lk 41).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1337/2008, 16. detsember 2008, millega luuakse rahastamisvahend kiireks reageerimiseks toiduainete hinnatõusule arengumaades (ELT L 354, 31.12.2008, lk 62).

Alusaktid

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Artiklis sisalduvad assigneeringud hõlmavad katseprojekte Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) (ELT C 139, 14.6.2006, lk 1) tähenduses.

Euroopa Parlamendi 12. aprilli 2005. aasta resolutsioon Euroopa Liidu rolli kohta aastatuhande arengueesmärkide saavutamisel (ELT C 33 E, 9.2.2006, lk 311).

Komisjoni teatis nõukogule, Euroopa Parlamendile ning Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele „Poliitikavaldkondade seostatus arenguga. Aastatuhande arengueesmärkide saavutamise kiirendamine”, 12. aprill 2005 (KOM(2005) 134 (lõplik)).

Üldasjade ja välissuhete nõukogu 23.-24. mai 2005. aasta järeldused aastatuhande eesmärkide kohta.

Euroopa Ülemkogu 16.-17. juuni 2005. aasta Brüsseli kohtumise eesistujariigi järeldused.

Üldasjade ja välissuhete nõukogu 18. juuli 2005. aasta järeldused ÜRO tippkohtumise kohta.

Komisjoni teatis nõukogule ja Euroopa Parlamendile „Välistegevus temaatiliste programmide raames tulevase 2007.–2013. aasta finantsperspektiivi alusel”, 3. august 2005 (KOM(2005) 324 (lõplik)).

Komisjoni teatis nõukogule ja Euroopa Parlamendile „Investeerimine inimestesse”. Teatis inim- ja sotsiaalarengu teemaprogrammi ning 2007.–2013. aasta finantsperspektiivi kohta, 25. jaanuar 2006 (KOM(2006) 18 (lõplik)).

Komisjoni teatis nõukogule, Euroopa Parlamendile, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele „Teemaprogramm „Valitsusvälised osalejad ja kohalikud ametivõimud arenguprotsessis””, 25. jaanuar 2006 (KOM(2006) 19 (lõplik)).

Komisjoni teatis nõukogule ja Euroopa Parlamendile „Välistegevus: keskkonda ning loodusvarade, sealhulgas energiaressursside säästvat majandamist käsitlev teemaprogramm”, 25. jaanuar 2006 (KOM(2006) 20 (lõplik)).

Komisjoni teatis nõukogule ja Euroopa Parlamendile „Toiduainetega kindlustamise teemastrateegia. Toiduainetega kindlustamise tegevuskava toetamine aastatuhande arengueesmärkide saavutamiseks”, 25. jaanuar 2006 (KOM(2006) 21 (lõplik)).

Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile ja nõukogule „Temaatiline programm koostööks kolmandate riikidega rände ja varjupaiga valdkondades”, 25. jaanuar 2006 (KOM(2006) 26 (lõplik)).

Euroopa Parlamendi 1. juuni 2006. aasta resolutsioon väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate (VKEd) kohta arenguriikides (ELT C 298 E, 8.12.2006, lk 171).

Komisjoni teatis nõukogule, Euroopa Parlamendile, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele „Kohalikud omavalitsused: arenguprotsessi osalised”, 6. oktoober 2008 (KOM(2008) 626 (lõplik)).

Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele „Rahvusvaheline kliimapoliitika pärast Kopenhaageni konverentsi: ülemaailmsele kliimakaitsestrateegiale uue energia andmiseks tuleb tegutseda kohe”, 9. märts 2010 (KOM(2010) 86 (lõplik)).

Komisjoni teatis nõukogule ja Euroopa Parlamendile „ELi poliitiline raamistik, millega toetatakse arenguriike toiduga kindlustatuse probleemide lahendamisel”, 31. märts 2010 (KOM(2010) 127 (lõplik)).

Euroopa Parlamendi 10. märtsi 2011. aasta resolutsioon Euroopa Liidu suhtumise kohta Iraani (2010/2050(INI)).

Punkt 21 02 51 01 — Sisserände- ja varjupaigalane koostöö kolmandate riikidega

Arvandmed

Elarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
—	18 900 000		4 000 000	—	22 900 000

Märkused

Endine artikkel 19 02 01

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 491/2004, 10. märts 2004, millega kehtestatakse kolmandatele riikidele antava rahalise ja tehnilise abi programm rände ja varjupaiga valdkondades (AENEAS) (ELT L 80, 18.3.2004, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1905/2006, 18. detsember 2006, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (ELT L 378, 27.12.2006, lk 41).

Alusaktid

Komisjoni teatis nõukogule ja Euroopa Parlamendile „Välistegevus temaatiliste programmide raames tulevase 2007.–2013. aasta finantsperspektiivi alusel”, 3. august 2005 (KOM(2005) 324 (lõplik)).

Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile ja nõukogule „Temaatiline programm koostööks kolmandate riikidega rände ja varjupaiga valdkondades”, 25. jaanuar 2006 (KOM(2006) 26 (lõplik)).

Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele „Muutuste kava ELi arengupoliitika mõju suurendamiseks”, 13. oktoober 2011 (KOM(2011) 637 (lõplik)).

Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele „Rände ja liikuvuse suhtes võetud üldine lähenemisviis”, 18. november 2011 (KOM(2011) 743 (lõplik)).

Punkt 21 02 51 02 — Koostöö Ladina-Ameerika arenguriikidega

Arvandmed

Elarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
—	226 200 000		23 000 000	—	249 200 000

Märkused

Endine artikkel 19 09 01

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1905/2006, 18. detsember 2006, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (ELT L 378, 27.12.2006, lk 41).

Punkt 21 02 51 03 — Koostöö Aasia arenguriikidega, *sealhulgas Kesk-Aasias ja Lähis-Idas*

Arvandmed

Elarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
—	529 564 664		44 000 000	—	573 564 664

Märkused

Endised punktid 19 10 01 01 ja 19 10 01 02 ning endised artiklid 19 10 02 ja 19 10 03

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1905/2006, 18. detsember 2006, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (ELT L 378, 27.12.2006, lk 41).

Punkt 21 02 51 04 — Toiduga kindlustatus

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
—	124 800 000			—	124 800 000

Märkused

Endised artiklid 21 02 01, 21 02 02 ja 21 02 03

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1905/2006, 18. detsember 2006, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (ELT L 378, 27.12.2006, lk 41).

Punkt 21 02 51 05 — Valitsusvälised osalejad arenguvaldkonnas

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
—	167 700 000		2 000 000	—	169 700 000

Märkused

Endised artiklid 21 03 01 ja 21 03 02

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1905/2006, 18. detsember 2006, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (ELT L 378, 27.12.2006, lk 41).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1337/2008, 16. detsember 2008, millega luuakse rahastamisvahend kiireks reageerimiseks toiduainete hinnatõusule arengumaades (ELT L 354, 31.12.2008, lk 62).

Punkt 21 02 51 06 — Keskkond ja loodusvarade, sealhulgas energia säästev majandamine

Arvandmed

Elarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
—	97 422 000		2 000 000	—	99 422 000

Märkused

Endine artikkel 21 04 01

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1905/2006, 18. detsember 2006, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (ELT L 378, 27.12.2006, lk 41).

Punkt 21 02 51 07 — Inim- ja sotsiaalne areng

Arvandmed

Elarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
—	61 308 000			—	61 308 000

Märkused

Endised punktid 21 05 01 01, 21 05 01 02, 21 05 01 03 ja 21 05 01 04 ning endised artiklid 21 05 02 ja 21 05 03

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 443/92, 25. veebruar 1992, Aasia ja Ladina-Ameerika arengumaadele finants- ja tehnilise abi andmise ja nende maadega tehtava majanduskoostöö kohta (EÜT L 52, 27.2.1992, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1292/96, 27. juuni 1996, toiduabipoliitika, toiduabi korraldamise ja toiduainetega kindlustamise tugimeetmete kohta (EÜT L 166, 5.7.1996, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 955/2002, 13. mai 2002, millega laiendatakse ja muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1659/98 detsentraliseeritud koostöö kohta (EÜT L 148, 6.6.2002, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 625/2004, 31. märts 2004, millega laiendatakse ja muudetakse määrust (EÜ) nr 1659/98 hajutatud koostöö kohta (ELT L 99, 3.4.2004, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1905/2006, 18. detsember 2006, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (ELT L 378, 27.12.2006, lk 41).

Punkt 21 02 51 08 — Piirkondlik koostöö Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna riikidega

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
—	245 700 000			—	245 700 000

Märkused

Endised artiklid 21 06 02, 21 06 03, 21 06 04, 21 06 05 ja 21 06 07

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 856/1999, 22. aprill 1999, millega nähakse ette tavapärastele AKV banaanitarnijatele antava toetuse eriraamistik (EÜT L 108, 27.4.1999, lk 2).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1905/2006, 18. detsember 2006, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (ELT L 378, 27.12.2006, lk 41).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1338/2011, 13. detsember 2011, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1934/2006, millega luuakse rahastamisvahend koostööks tööstus- ning teiste suure sissetulekuga riikide ja territooriumitega (ELT L 347, 30.12.2011, lk 21).

PEATÜKK 21 03 — EUROOPA NAABRUSPOLIITIKA RAHASTAMISVAHEND

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
21 03	Euroopa naabruspoliitika rahastamisvahend							
21 03 01	Koostöö toetamine Vahemere piirkonna riikidega							
21 03 01 01	Vahemere piirkonna riigid — Inimõigused ja liikuvus	4	211 086 641	27 144 052			211 086 641	27 144 052
21 03 01 02	Vahemere piirkonna riigid — Vaesuse vähendamine ja säästev areng	4	687 811 401	88 913 714			687 811 401	88 913 714
21 03 01 03	Vahemere piirkonna riigid — Usaldusväarsuse suurendamine, julgeolek ning konfliktide ärahoidmine või nende lahendamine	4	80 199 203	13 961 057			80 199 203	13 961 057
21 03 01 04	Rahuprotsessi toetamine ning rahaline abi Palestiinale ja ÜRO Palestiina Põgenike Abi- ja Tööorganisatsioonile	4	300 000 000	200 000 000			300 000 000	200 000 000
	<i>Artikkel 21 03 01 — Vahesumma</i>		1 279 097 245	330 018 823			1 279 097 245	330 018 823
21 03 02	Koostöö toetamine idapartnerluse riikidega							
21 03 02 01	Idapartnerlus — Inimõigused ja liikuvus	4	247 066 602	23 628 498		210 000 000	247 066 602	233 628 498
21 03 02 02	Idapartnerlus — Vaesuse vähendamine ja säästev areng	4	339 852 750	34 154 482			339 852 750	34 154 482
21 03 02 03	Idapartnerlus — Usaldusväarsuse suurendamine, julgeolek ning konfliktide ärahoidmine või nende lahendamine	4	12 966 060	916 204			12 966 060	916 204
	<i>Artikkel 21 03 02 — Vahesumma</i>		599 885 412	58 699 184		210 000 000	599 885 412	268 699 184
21 03 03	Tõhusa püriülese koostöö tagamine ja toetus muudele mitut riiki hõlmavatele koostöömeetmetele							

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
21 03 03 01	Piiriülene koostöö — Rahaline toetus rubriigist 4	4	6 500 000	933 214			6 500 000	933 214
21 03 03 02	Piiriülene koostöö — Rahaline toetus alamrubriigist 1b („Regionaalpoliitika”)	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
21 03 03 03	Toetus muudele mitut riiki hõlmavatele koostöömeetmetele naabruskonnas	4	163 771 093	9 853 695		40 000 000	163 771 093	49 853 695
	<i>Artikkel 21 03 03 — Vahesumma</i>		170 271 093	10 786 909		40 000 000	170 271 093	50 786 909
21 03 20	Erasmus+ — Toetus Euroopa naabruspoliitika rahastamisvahendist	4	80 486 950	8 736 028			80 486 950	8 736 028
21 03 51	Euroopa naabruspoliitika ja suhteid Venemaaga käsitleva valdkonna meetmete (enne 2014. aastat) lõpuleviimine	4	—	909 500 000		3 000 000	—	912 500 000
21 03 52	Piiriülene koostöö — Rahaline toetus alamrubriigist 1b („Regionaalpoliitika”)	1.2	—	68 000 000			—	68 000 000
21 03 77	Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed							
21 03 77 01	Katseprojekt — Läänemere põhjaga seotud vältivad ja taastavad meetmed	4	—	p.m.			—	p.m.
21 03 77 02	Ettevalmistav meede — Vähemusrahvused Venemaal — Kultuuri, meedia ja kodanikutihiskonna arendamine	4	—	p.m.			—	p.m.
21 03 77 03	Ettevalmistav meede — Euroopa – Vahemere piirkonna uus strateegia noorte tööhõive edendamiseks	4	—	855 000			—	855 000
21 03 77 04	Katseprojekt — Euroopa naabruspoliitika rahastamine — Töötajate ettevalmistamine ELi naabruspoliitikaga seonduvaks tööks	4	—	315 000			—	315 000
21 03 77 05	Ettevalmistav meede — Varade tagastamine araabia kevade riikidele	4	2 740 012	1 370 006			2 740 012	1 370 006
	<i>Artikkel 21 03 77 — Vahesumma</i>		2 740 012	2 540 006			2 740 012	2 540 006
	Peatükk 21 03 — Kogusumma		2 132 480 712	1 388 280 950		253 000 000	2 132 480 712	1 641 280 950

Artikkel 21 03 02 — Koostöö toetamine idapartnerluse riikidega

Punkt 21 03 02 01 — Idapartnerlus — Inimõigused ja liikuvus

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
247 066 602	23 628 498		210 000 000	247 066 602	233 628 498

Märkused

Uus punkt

Assigneering on ette nähtud eelkõige kahepoolsete ja mitmeid riike ühendavate koostöömeetmete rahastamiseks, millega edendatakse tulemusi muu hulgas järgmistes valdkondades:

- inimõigused ja põhivabadused,
- õigusriik,
- võrdsuse põhimõtted,
- tõelise ja jätkusuutliku demokraatia rajamine,
- hea valitsemistava,

- sotsiaalpartnereid hõlmava jõudsalt edeneva kodanikuühiskonna arendamine,
- tingimuste loomine hästihallatavaks inimeste liikumiseks,
- inimestevaheliste kontaktide edendamine.

Tulusid, mis on saadud osamaksudest, mida liikmesriigid ja kolmandad riigid, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslikud asutused, ning üksused ja füüsilised isikud teevad teatavatesse välisabi projektidesse või -programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamaksud moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereale kantavad summad määratakse kindlaks iga rakenduskava toetuslepingus, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis, ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist.

Piisavad assigneeringud tuleks ette näha kodanikuühiskonna organisatsioonidele.

Alusaktid

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse Euroopa naabruspoliitika rahastamisvahend (KOM(2011) 839 (lõplik)), ja eriti selle artikli 2 lõike 2 punktid a ja c.

Punkt 21 03 02 02 — Idapartnerlus — Vaesuse vähendamine ja säästev areng

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
339 852 750	34 154 482			339 852 750	34 154 482

Märkused

Uus punkt

Assigneering on ette nähtud eelkõige kahepoolsete ja mitmeid riike ühendavate koostöömeetmete rahastamiseks, millega edendatakse tulemusi muu hulgas järgmistes valdkondades:

- järkjärgulise õigustepõhise integratsiooni poole püüdlemine Euroopa Liidu siseturul ning töhuse sektoripõhise ja mitmeid sektoreid hõlmava koostöö arendamine, sealhulgas:
 - õigusaktide ühtlustamine liidu ja muude rahvusvaheliste asjakohaste normidega ja nendele lähendamine,
 - institutsioonide väljaarendamine,
 - investeeringud,
- kõiki aspekte hõlmav säästlik ja kaasav areng,
- vaesuse vähendamine, sealhulgas erasektori arendamine,
- sisemise majandusliku, sotsiaalse ja territoriaalse ühtekuuluvuse edendamine,
- maaelu areng;

- kliimameetmed,
- katastroofidele vastupanemise võime.

Piisavad assigneeringud tuleks ette näha kodanikuühiskonna organisatsioonidele.

Osa assigneeringust on ette nähtud Euroopa vanemekspertide konföderatsiooni (CESES) ja selle liikmesorganisatsioonide tegevuse toetamiseks, sealhulgas tehniliseks abiks, nõustamisteenusteks ning koolitusteks valitud avaliku ja erasektori ettevõtetes ja institutsioonides. Selleks innustatakse liidu eelarvevahendite kasutajaid kasutama ära kõiki võimalusi, mida uus finantsmäärus pakub, võttes eelkõige arvesse CESESi mittemateriaalset toetust liidu projektidele.

Tulusid, mis on saadud osamaksudest, mida liikmesriigid ja kolmandad riigid, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslikud asutused, ning üksused ja füüsilised isikud teevad teatavatesse välisabiprojektidesse või -programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamaksud moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereale kantavad summad määratakse kindlaks iga rakenduskava toetuslepingus, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis, ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist.

Alusaktid

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse Euroopa naabruspoliitika rahastamisvahend (KOM(2011) 839 (lõplik)), ja eriti selle artikli 2 lõike 2 punktid b ja d.

Punkt 21 03 02 03 — Idapartnerlus — Usaldusväarsuse suurendamine, julgeolek ning konfliktide ärahoidmine või nende lahendamine

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
12 966 060	916 204			12 966 060	916 204

Märkused

Uus punkt

Assigneering on ette nähtud eelkõige kahepoolsete ja mitmeid riike ühendavate koostöömeetmete rahastamiseks, millega edendatakse tulemusi muu hulgas järgmistes valdkondades:

- usaldusväarsuse suurendamine,
- julgeolek ning konfliktide ärahoidmine või nende lahendamine,
- pagulaste toetamine.

Tulusid, mis on saadud osamaksudest, mida liikmesriigid ja kolmandad riigid, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslikud asutused, ning üksused ja füüsilised isikud teevad teatavatesse välisabiprojektidesse või -programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3

kohased osamaksud moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereale kantavad summad määratakse kindlaks iga rakenduskava toetuslepingus, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis, ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist.

Piisavad assigneeringud tuleks ette näha kodanikuühiskonna organisatsioonidele.

Alusaktid

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse Euroopa naabruspoliitika rahastamisvahend (KOM(2011) 839 (lõplik)), ja eriti selle artikli 2 lõike 2 punkt e.

Artikkel 21 03 03 — Tõhusa piiriülese koostöö tagamine ja toetus muudele mitut riiki hõlmavatele koostöömeetmetele

Punkt 21 03 03 01 — Piiriülene koostöö — Rahaline toetus rubriigist 4

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
6 500 000	933 214			6 500 000	933 214

Märkused

Uus punkt

Assigneering on ette nähtud piiriülese koostöö programmide rahastamiseks partnerriikide ja liikmesriikide vahelistel liidu välispiiridel, et edendada naabruses asuvate piirialade, sh Läänemere ja Musta mere integreeritud ja säästvat piirkondlikku arengut ja harmoonilist territoriaalset integratsiooni liidu piires ja naabruses asuvate riikidega.

Võttes arvesse ühiste tegevusprogrammide koostamise aeganõudvust, on 2014. aasta piiriülest koostööd hõlmavate kulukohustuste assigneeringute tase madal ning seotud peamiselt ettevalmistusetapis vaja mineva tehnilise abiga. Pärast programmide rakendamise algust hakkavad kohustused aastatel 2015–2020 suurenema (nagu ka ajavahemikus 2007–2013).

Assigneeringust toetatakse täiendavalt Läänemere strateegia eesmärkide saavutamist. Seda toetust võib anda kas ELi Läänemere piirkonna strateegia projektide otsese toetamisega või vajaduse korral näiteks toetusega põhjamõõtme süvendamisele ida piirkondliku näidisprogrammi ja piirkondadevahelise näidisprogrammi, Läänemere piirkonna programmi, HELCOMi Läänemere tegevuskava või ühise Läänemere teadus- ja arendusprogrammi (BONUS-169) jt raames.

Tulusid, mis on saadud osamaksudest, mida liikmesriigid ja kolmandad riigid, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslikud asutused ning üksused ja füüsilised isikud teevad teatavatesse välisabiprojektidesse või -programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamaksud moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereale kantavad summad määratakse kindlaks iga rakenduskava toetuslepingus, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis, ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist.

Alusaktid

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse Euroopa naabruspoliitika rahastamisvahend (KOM(2011) 839 (lõplik)), ja eriti selle artikli 2 lõike 2 punkt f.

Punkt 21 03 03 02 — Piiriülene koostöö — Rahaline toetus alamrubriigist 1b („Regionaalpoliitika”)

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

Märkused

Uus punkt

Assigneering on ette nähtud nende kulude katmiseks, mis on seotud programmitöö perioodi 2014–2020 Euroopa territoriaalse koostöö eesmärkide raames ERDFi toetusega piirülestele koostööprogrammidele ja Euroopa naabruspoliitika rahastamisvahendi raames merepiirkondlikele koostööprogrammidele.

Assigneering on eelkõige ette nähtud piiriülese koostöö programmide rahastamiseks partnerriikide ja liikmesriikide vahelistel liidu välispiiridel, et edendada naabruses asuvate piirialade, sh Läänemere ja Musta mere integreeritud ja säästvat piirkondlikku arengut ja harmoonilist territoriaalset integratsiooni liidu piires ja naabruses asuvate riikidega.

Võttes arvesse ühiste tegevusprogrammide koostamise aeganõudvust, on 2014. aasta piiriülest koostööd hõlmavate kulukohustuste assigneeringute tase madal ning seotud peamiselt ettevalmistusetapis vaja mineva tehnilise abiga. Pärast programmide rakendamise algust hakkavad kohustused aastatel 2015–2020 suurenema (nagu ka ajavahemikus 2007–2013).

Tulusid, mis on saadud osamaksudest, mida liikmesriigid ja kolmandad riigid, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslikud asutused ning üksused ja füüsilised isikud teevad teatavatesse välisabiprojektidesse või -programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamaksud moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereale kantavad summad määratakse kindlaks iga rakenduskava toetuslepingus, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis, ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1299/2013, 17. detsember 2013, erisätete kohta, mis käsitlevad Euroopa Regionaalarengu Fondist toetuse andmist Euroopa territoriaalse koostöö eesmärgil (ELT L 347, 20.12.2013, lk 259).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi,

Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

Alusaktid

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse Euroopa naabruspoliitika rahastamisvahend (KOM(2011) 839 (lõplik)), ja eriti selle artikli 2 lõike 2 punkt f.

Punkt 21 03 03 03 — Toetus muudele mitut riiki hõlmavatele koostöömeetmetele naabruskonnas

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
163 771 093	9 853 695		40 000 000	163 771 093	49 853 695

Märkused

Uus punkt

Punkti assigneeringuid kasutatakse meetmeteks, mille eesmärk on

- üldine toetus liidu toimimisele Vahemere piirkonnas,
- üldine toetus idapartnerluse algatuse toimimisele,
- üldine toetus Euroopa naabruspoliitika rahastamisvahendi raames tehtava muu riikidevahelise koostöö vormile, nagu põhjamõõde ja Musta mere sünergia.

Assigneeringuid kasutatakse ka liidu abi suutlikkuse ja rakendamise taseme tõstmiseks ning meetmeteks, mis on suunatud avalikkuse ning võimalike toetusesaajate teavitamiseks ja nähtavuse parandamiseks.

Tulusid, mis on saadud osamaksudest, mida liikmesriigid ja kolmandad riigid, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslikud asutused ning üksused ja füüsilised isikud teevad teatavatesse välisabiprojektidesse või -programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamaksud moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereale kantavad summad määratakse kindlaks iga rakenduskava toetuslepingus, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis, ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist.

Alusaktid

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse Euroopa naabruspoliitika rahastamisvahend (KOM(2011) 839 (lõplik)).

Artikkel 21 03 51 — Euroopa naabruspoliitika ja suhteid Venemaaga käsitleva valdkonna meetmete (enne 2014. aastat) lõpuleviimine

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
—	909 500 000		3 000 000	—	912 500 000

Märkused

Endised punktid 19 08 01 01, 19 08 01 02, 19 08 01 03, 19 08 02 01 ja endine artikkel 19 08 03

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Assigneeringuga kaetakse finantsprotokollide allakirjutamine Vahemere piirkonna riikidega, hõlmates muu hulgas toetust Euroopa Investeeringuspanga raames tegutsevale Euroopa – Vahemere piirkonna investeerimisrahastule, ning sellega kaetakse Vahemere lõunapiirkonna riikidega sõlmitud kolmandates ja neljandates finantsprotokollides sätestatud ning väljastpoolt Euroopa Investeeringuspanka tuleva finantsabi andmisega seotud kulud. Kolmandad finantsprotokollid hõlmavad ajavahemikku 1. novembrist 1986 kuni 31. oktoobrini 1991 ja neljandad finantsprotokollid ajavahemikku 1. novembrist 1991 kuni 31. oktoobrini 1996.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude kalkulatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldelarve lahutamatu osa.

Tulusid, mis on saadud osamaksudest, mida liikmesriigid ja teised doonorriigid, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslikud ja riigi osalusega asutused, või rahvusvahelised organisatsioonid teevad asjaomase alusakti kohaselt teatavatesse välisabiprojektidesse või programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamaksud moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereele kantav summa määratakse iga programmi puhul kindlaks toetuslepinguga, kusjuures keskmine toetuse suurus iga peatüki puhul ei tohi olla üle 4 % asjaomase programmi toetuste summast.

Assigneering eraldatakse osaliselt ELi Läänemere strateegia eesmärkide täiendavaks toetamiseks kas otseselt või asjakohaste osalejate ning partnerite kaudu selles piirkonnas.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2210/78, 26. september 1978, Euroopa Majandusühenduse ja Alžeeria Demokraatliku Rahvavabariigi vahelise koostöölepingu sõlmimise kohta (EÜT L 263, 27.9.1978, lk 1).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2211/78, 26. september 1978, Euroopa Majandusühenduse ja Maroko Kuningriigi vahelise koostöölepingu sõlmimise kohta (EÜT L 264, 27.9.1978, lk 1).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2212/78, 26. september 1978, Euroopa Majandusühenduse ja Tuneesia Vabariigi vahelise koostöölepingu sõlmimise kohta (EÜT L 265, 27.9.1978, lk 1).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2213/78, 26. september 1978, Euroopa Majandusühenduse ja Egiptuse Araabia Vabariigi vahelise koostöölepingu sõlmimise kohta (EÜT L 266, 27.9.1978, lk 1).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2214/78, 26. september 1978, Euroopa Majandusühenduse ja Liibanoni Vabariigi vahelise koostöölepingu sõlmimise kohta (EÜT L 267, 27.9.1978, lk 1).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2215/78, 26. september 1978, Euroopa Majandusühenduse ja Jordaania Hašimiidi Kuningriigi vahelise koostöölepingu sõlmimise kohta (EÜT L 268, 27.9.1978, lk 1).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2216/78, 26. september 1978, Euroopa Majandusühenduse ja Süüria Araabia Vabariigi vahelise koostöölepingu sõlmimise kohta (EÜT L 269, 27.9.1978, lk 1).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 3177/82, 22. november 1982, finants- ja tehnilise koostöö protokollide sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Alžeeria Demokraatliku Rahvavabariigi vahel (EÜT L 337, 29.11.1982, lk 1).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 3178/82, 22. november 1982, finants- ja tehnilise koostöö protokollide sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Egiptuse Araabia Vabariigi vahel (EÜT L 337, 29.11.1982, lk 8).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 3179/82, 22. november 1982, finants- ja tehnilise koostöö protokollide sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Jordani Hašimiidi Kuningriigi vahel (EÜT L 337, 29.11.1982, lk 15).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 3180/82, 22. november 1982, finants- ja tehnilise koostöö protokollide sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Liibanoni Vabariigi vahel (EÜT L 337, 29.11.1982, lk 22).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 3181/82, 22. november 1982, finants- ja tehnilise koostöö protokollide sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Maroko Kuningriigi vahel (EÜT L 337, 29.11.1982, lk 29).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 3182/82, 22. november 1982, finants- ja tehnilise koostöö protokollide sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Süüria Araabia Vabariigi vahel (EÜT L 337, 29.11.1982, lk 36).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 3183/82, 22. november 1982, finants- ja tehnilise koostöö protokollide sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Tuneesia Vabariigi vahel (EÜT L 337, 29.11.1982, lk 43).

Nõukogu otsus 88/30/EMÜ, 21. detsember 1987, finants- ja tehnilise koostöö protokollide sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Alžeeria Demokraatliku Rahvavabariigi vahel (EÜT L 22, 27.1.1988, lk 1).

Nõukogu otsus 88/31/EMÜ, 21. detsember 1987, finants- ja tehnilise koostöö protokollide sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Egiptuse Araabia Vabariigi vahel (EÜT L 22, 27.1.1988, lk 9).

Nõukogu otsus 88/32/EMÜ, 21. detsember 1987, finants- ja tehnilise koostöö protokolli sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Jordani Hašimiidi Kuningriigi vahel (EÜT L 22, 27.1.1988, lk 17).

Nõukogu otsus 88/33/EMÜ, 21. detsember 1987, finants- ja tehnilise koostöö protokolli sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Liibanoni Vabariigi vahel (EÜT L 22, 27.1.1988, lk 25).

Nõukogu otsus 88/34/EMÜ, 21. detsember 1987, finants- ja tehnilise koostöö protokolli sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Tuneesia Vabariigi vahel (EÜT L 22, 27.1.1988, lk 33).

Nõukogu otsus 88/453/EMÜ, 30. juuni 1988, finants- ja tehnilise koostöö protokolli sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Maroko Kuningriigi vahel (EÜT L 224, 13.8.1988, lk 32).

Nõukogu otsus 92/44/EMÜ, 19. detsember 1991, finants- ja tehnilise koostöö protokolli sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Tuneesia Vabariigi vahel (EÜT L 18, 25.1.1992, lk 34).

Nõukogu otsus 92/206/EMÜ, 16. märts 1992, finants- ja tehnilise koostöö protokolli sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Alžeeria Demokraatliku Rahvavabariigi vahel (EÜT L 94, 8.4.1992, lk 13).

Nõukogu otsus 92/207/EMÜ, 16. märts 1992, finants- ja tehnilise koostöö protokolli sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Egiptuse Araabia Vabariigi vahel (EÜT L 94, 8.4.1992, lk 21).

Nõukogu otsus 92/208/EMÜ, 16. märts 1992, finants- ja tehnilise koostöö protokolli sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Jordani Hašimiidi Kuningriigi vahel (EÜT L 94, 8.4.1992, lk 29).

Nõukogu otsus 92/209/EMÜ, 16. märts 1992, finants- ja tehnilise koostöö protokolli sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Liibanoni Vabariigi vahel (EÜT L 94, 8.4.1992, lk 37).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 1762/92, 29. juuni 1992, ühenduse ja Vahemere piirkonna kolmandate riikide vahel sõlmitud finants- ja tehnilise koostöö protokollide rakendamise kohta (EÜT L 181, 1.7.1992, lk 1), tunnistatud kehtetuks määrusega (EÜ) nr 1638/2006 (ELT L 310, 9.11.2006, lk 1).

Nõukogu otsus 92/548/EMÜ, 16. november 1992, finants- ja tehnilise koostöö protokolli sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Maroko Kuningriigi vahel (EÜT L 352, 2.12.1992, lk 13).

Nõukogu otsus 92/549/EMÜ, 16. november 1992, finants- ja tehnilise koostöö protokolli sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Süüria Araabia Vabariigi vahel (EÜT L 352, 2.12.1992, lk 21).

Nõukogu otsus 94/67/EÜ, 24. jaanuar 1994, finants- ja tehnilise koostöö protokolli sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Süüria Araabia Vabariigi vahel (EÜT L 32, 5.2.1994, lk 44).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1734/94, 11. juuli 1994, finants- ja tehnilise koostöö kohta Läänekalda ja Gaza sektoriga (EÜT L 182, 16.7.1994, lk 4), tunnistatud kehtetuks määrusega (EÜ) nr 1638/2006 (ELT L 310, 9.11.2006, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 213/96, 29. jaanuar 1996, Ladina-Ameerika, Aasia, Vahemere piirkonna ja Lõuna-Aafrika riikidele mõeldud Euroopa Ühenduse investeringupartnerite rahastamisvahendi rakendamise kohta (EÜT L 28, 6.2.1996, lk 2).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1638/2006, 24. oktoober 2006, millega kehtestatakse üldsätted Euroopa naabrus- ja partnerlusinstrumendi loomise kohta (ELT L 310, 9.11.2006, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006, 11. juuli 2006, millega nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1260/1999 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 25).

PEATÜKK 21 04 — DEMOKRAATIA JA INIMÕIGUSTE EUROOPA RAHASTAMISVAHEND

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
21 04	Demokraatia ja inimõiguste Euroopa rahastamisvahend							
21 04 01	Austuse suurendamine inimõiguste ja põhivabaduste vastu ning nende järgimise edendamine ja demokraatlike reformide toetamine	4	132 782 020	3 815 739			132 782 020	3 815 739
21 04 51	Demokraatia ja inimõiguste Euroopa rahastamisvahendi lõpuleviimine (enne 2014. aastat)	4	—	83 300 000		3 000 000	—	86 300 000
21 04 77	Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed							
21 04 77 01	Ettevalmistav meede — Konfliktide ärahoidmise võrgu loomine	4	—	—			—	—
21 04 77 02	Katseprojekt — ELi-Venemaa kodanikuühiskonna foorum	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
21 04 77 03	Katseprojekt — Piinamisohvrite rehabilitatsiooni rahastamine	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<i>Artikkel 21 04 77 — Vahesumma</i>		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Peatükk 21 04 — Kogusumma		132 782 020	87 115 739		3 000 000	132 782 020	90 115 739

Artikkel 21 04 51 — Demokraatia ja inimõiguste Euroopa rahastamisvahendi lõpuleviimine (enne 2014. aastat)

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
—	83 300 000		3 000 000	—	86 300 000

Märkused

Endised artiklid 19 04 01 ja 19 04 05

Assigneering on mõeldud demokraatia ja inimõiguste Euroopa rahastamisvahendi raames ajavahemikus 2007–2013 täitmata kulukohustustega seotud maksete katteks.

Tulusid, mis on saadud osamaksudest, mida liikmesriigid ja teised doonorriigid, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslikud ja riigi osalusega asutused, või rahvusvahelised organisatsioonid teevad

asjaomase alusakti kohaselt teatavatesse välisabiprojektidesse või programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamaksud moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereale kantav summa määratakse iga programmi puhul kindlaks toetuslepinguga, kusjuures keskmine toetuse suurus iga peatüki puhul ei tohi olla üle 4 % asjaomase programmi toetuste summast.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1889/2006, 20. detsember 2006, rahastamisvahendi loomise kohta demokraatia ja inimõiguste edendamiseks kogu maailmas (demokraatia ja inimõiguste Euroopa rahastamisvahend) (ELT L 386, 29.12.2006, lk 1).

PEATÜKK 21 05 — STABILISEERIMISE RAHASTAMISVAHEND — ÜLEMAAILMSED JA PIIRKONNAÜLESED OHUD

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed
21 05	Stabiliseerimise rahastamisvahend — Ülemaailmsed ja piirkonnaülesed ohud							
21 05 01	Ülemaailmsed ja piirkonnaülesed julgeolekuohud	4	82 255 223	4 031 479			82 255 223	4 031 479
21 05 51	Ülemaailmseid julgeolekuohte käsitlevate valdkonna meetmete (enne 2014. aastat) lõpuleviimine	4	—	42 810 916		2 000 000	—	44 810 916
21 05 77	Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed							
21 05 77 01	Katseprojekt — Piraatluseohuga piirkondi läbivatele liidu laevadele suunatud järelevalve- ja kaitsemeetmete toetamine	4	—	495 000			—	495 000
21 05 77 02	Ettevalmistav meede — Reageerimine finants- ja majanduskriisist tingitud olukorrale arengumaades	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<i>Artikkel 21 05 77 — Vahesumma</i>		p.m.	495 000			p.m.	495 000
	Peatükk 21 05 — Kogusumma		82 255 223	47 337 395		2 000 000	82 255 223	49 337 395

Artikkel 21 05 51 — Ülemaailmseid julgeolekuohte käsitlevate valdkonna meetmete (enne 2014. aastat) lõpuleviimine

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
—	42 810 916		2 000 000	—	44 810 916

Märkused

Endised punktid 19 06 01 02, 19 06 02 01, 19 06 02 03 ja artikkel 19 06 03

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1724/2001, 23. juuli 2001, mis käsitleb jalaväemiinide vastast tegevust arengumaades (EÜT L 234, 1.9.2001, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1725/2001, 23. juuli 2001, mis käsitleb jalaväemiinide vastast tegevust kolmandates riikides, mis ei ole arengumaad (EÜT L 234, 1.9.2001, lk 6).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1717/2006, 15. november 2006, millega kehtestatakse stabiliseerimisvahend (ELT L 327, 24.11.2006, lk 1).

PEATÜKK 21 09 — TÖÖSTUSRIIKIDE RAHASTAMISVAHENDI PROGRAMMI RAAMES RAKENDATUD MEETMETE LÕPULEVIIMINE

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
21 09	Tööstusriikide rahastamisvahendi programmi raames rakendatud meetmete lõpuleviimine							
21 09 51	Varasemate meetmete lõpuleviimine (enne 2014. aastat)							
21 09 51 01	Aasia	4	—	11 114 743		-2 500 000	—	8 614 743
21 09 51 02	Ladina-Ameerika	4	—	3 172 958			—	3 172 958
21 09 51 03	Aafrika	4	—	1 436 500			—	1 436 500
	<i>Artikkel 21 09 51 — Vahesumma</i>		—	15 724 201		-2 500 000	—	13 224 201
	Peatükk 21 09 — Kogusumma		—	15 724 201		-2 500 000	—	13 224 201

Artikkel 21 09 51 — Varasemate meetmete lõpuleviimine (enne 2014. aastat)

Punkt 21 09 51 01 — Aasia

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
—	11 114 743		-2 500 000	—	8 614 743

Märkused

Endine artikkel 19 10 04

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1338/2011, 13. detsember 2011, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1934/2006, millega luuakse rahastamisvahend koostööks tööstus- ning teiste suure sissetulekuga riikide ja territooriumitega (ELT L 347, 30.12.2011, lk 21).

Punkt 21 09 51 02 — Ladina-Ameerika

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
—	3 172 958			—	3 172 958

Märkused

Endine artikkel 19 09 03

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1338/2011, 13. detsember 2011, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1934/2006, millega luuakse rahastamisvahend koostööks tööstus- ning teiste suure sissetulekuga riikide ja territooriumitega (ELT L 347, 30.12.2011, lk 21).

Punkt 21 09 51 03 — Aafrika

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
—	1 436 500			—	1 436 500

Märkused

Endine artikkel 21 06 06

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1338/2011, 13. detsember 2011, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1934/2006, millega luuakse rahastamisvahend koostööks tööstus- ning teiste suure sissetulekuga riikide ja territooriumitega (ELT L 347, 30.12.2011, lk 21).

JAOTIS 22 — LAIENEMINE

Arvandmed

Jaotis Peatükk	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
22 01	Laienemise poliitikavaldkonna halduskulud		91 093 045	91 093 045	-3 686	-3 686	91 089 359	91 089 359
22 02	Laienemisprotsess ja -strateegia	4	1 397 332 713	794 623 959		45 000 000	1 397 332 713	839 623 959
22 03	Abi andmist käsitlev määrus	4	31 482 280	18 169 738			31 482 280	18 169 738
	Jaotis 22 — Kogusumma		1 519 908 038	903 886 742	-3 686	44 996 314	1 519 904 352	948 883 056

PEATÜKK 22 01 — LAIENEMISE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
22 01 22 01 01	Laienemise poliitikavaldkonna halduskulud <i>Laienemise poliitikavaldkonna ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud</i>				
22 01 01 01	Laienemise peadirektoraadi ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud	5.2	21 283 593	-3 686	21 279 907

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
22 01 01 02	Laienemise peadirektoraadi ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud liidu delegatsioonides	5.2	7 975 308		7 975 308
	<i>Artikkel 22 01 01 — Vahesumma</i>		29 258 901	-3 686	29 255 215
22 01 02	Laienemise poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud				
22 01 02 01	Laienemise peadirektoraadi koosseisuvälised töötajad	5.2	1 792 195		1 792 195
22 01 02 02	Laienemise peadirektoraadi koosseisuvälised töötajad liidu delegatsioonides	5.2	1 213 666		1 213 666
22 01 02 11	Laienemise peadirektoraadi muud juhtimiskulud	5.2	1 184 507		1 184 507
22 01 02 12	Laienemise peadirektoraadi muud juhtimiskulud liidu delegatsioonides	5.2	483 791		483 791
	<i>Artikkel 22 01 02 — Vahesumma</i>		4 674 159		4 674 159
22 01 03	Laienemise poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ning teenuste ja hoonetega seotud kulud				
22 01 03 01	Laienemise peadirektoraadi info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud	5.2	1 377 663		1 377 663
22 01 03 02	Laienemise peadirektoraadi hooned ja nendega seotud kulud liidu delegatsioonides	5.2	4 234 102		4 234 102
	<i>Artikkel 22 01 03 — Vahesumma</i>		5 611 765		5 611 765
22 01 04	Laienemise poliitikavaldkonna meetmete ja programmide toetuskulud				
22 01 04 01	Ühinemiseelse rahastamisvahendi (IPA) toetuskulud	4	50 498 220		50 498 220
	<i>Artikkel 22 01 04 — Vahesumma</i>		50 498 220		50 498 220
22 01 06	Rakendusametid				
22 01 06 01	Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Täitevasutus — Ühinemiseelse abi rahastamisvahendist makstav toetus	4	1 050 000		1 050 000
	<i>Artikkel 22 01 06 — Vahesumma</i>		1 050 000		1 050 000
	Peatükk 22 01 — Kogusumma		91 093 045	-3 686	91 089 359

Artikkel 22 01 01 — Laienemise poliitikavaldkonna ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

Punkt 22 01 01 01 — Laienemise peadirektoraadi ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
21 283 593	-3 686	21 279 907

Punkt 22 01 01 02 — Laienemise peadirektoraadi ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud liidu delegatsioonides

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
7 975 308		7 975 308

PEATÜKK 22 02 — LAIENEMISPROTSESS JA -STRATEEGIA

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
22 02	Laienemisprotsess ja -strateegia							

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed
22 02 01	Toetus Albaaniale, Bosnia ja Hertsegoviinale, Kosovole, Montenegrole, Serbiale ja endisele Jugoslaavia Makedoonia vabariigile							
22 02 01 01	Toetus poliitilistele reformidele, õigusaktide vastavusse viimisele liidu õigustikuga ning liidu õigustiku järkjärgulisele ülevõtmisele, rakendamisele ja jõustamisele	4	249 800 347	16 274 124			249 800 347	16 274 124
22 02 01 02	Majandusliku, sotsiaalse ja territoriaalse arengu toetamine	4	249 800 347	16 274 124			249 800 347	16 274 124
	<i>Artikkel 22 02 01 — Vahesumma</i>		499 600 694	32 548 248			499 600 694	32 548 248
22 02 02	Toetus Islandile							
22 02 02 01	Toetus poliitilistele reformidele, õigusaktide vastavusse viimisele liidu õigustikuga ning liidu õigustiku järkjärgulisele ülevõtmisele, rakendamisele ja jõustamisele	4	6 000 000	420 000			6 000 000	420 000
22 02 02 02	Majandusliku, sotsiaalse ja territoriaalse arengu toetamine	4	6 000 000	420 000			6 000 000	420 000
	<i>Artikkel 22 02 02 — Vahesumma</i>		12 000 000	840 000			12 000 000	840 000
22 02 03	Toetus Türgile							
22 02 03 01	Toetus poliitilistele reformidele, õigusaktide vastavusse viimisele liidu õigustikuga ning liidu õigustiku järkjärgulisele ülevõtmisele, rakendamisele ja jõustamisele	4	294 172 948	19 174 167			294 172 948	19 174 167
22 02 03 02	Majandusliku, sotsiaalse ja territoriaalse arengu toetamine	4	294 172 948	19 174 167			294 172 948	19 174 167
	<i>Artikkel 22 02 03 — Vahesumma</i>		588 345 896	38 348 334			588 345 896	38 348 334
22 02 04	Piirkondlik integratsioon ja territoriaalne koostöö ning toetus riikide rühmadele (horisontaalprogrammid)							
22 02 04 01	Mitut riiki hõlmavad programmid, piirkondlik integratsioon ja territoriaalne koostöö	4	264 697 163	23 410 407			264 697 163	23 410 407
22 02 04 02	Rahaline toetus programmile „Erasmus+”	4	29 243 936	4 036 318			29 243 936	4 036 318
22 02 04 03	Rahaline toetus Kagu-Euroopa energiaühendusele	4	3 445 024	3 445 024			3 445 024	3 445 024
	<i>Artikkel 22 02 04 — Vahesumma</i>		297 386 123	30 891 749			297 386 123	30 891 749
22 02 51	Varasema (2014. aasta eelse) ühinemiseelse abi lõpuleviimine	4	p.m.	690 141 998		45 000 000	p.m.	735 141 998
22 02 77	Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed							
22 02 77 01	Katseprojekt — Kultuuripärandi säilitamine ja taastamine konfliktipiirkondades	4	p.m.	763 960			p.m.	763 960
22 02 77 02	Ettevalmistav meede — Konfliktipiirkondades kultuuripärandi säilitamine ja taastamine	4	p.m.	1 089 670			p.m.	1 089 670
	<i>Artikkel 22 02 77 — Vahesumma</i>		p.m.	1 853 630			p.m.	1 853 630
	Peatükk 22 02 — Kogusumma		1 397 332 713	794 623 959		45 000 000	1 397 332 713	839 623 959

Artikkel 22 02 51 — Varasema (2014. aasta eelse) ühinemiseelse abi lõpuleviimine

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
p.m.	690 141 998		45 000 000	p.m.	735 141 998

Märkused

Endised artiklid 22 02 01, 22 02 02, 22 02 03, 22 02 06, 22 02 11 ja 32 04 11 ning punktid 22 02 04 01, 22 02 04 02, 22 02 05 01, 22 02 05 02, 22 02 05 03, 22 02 05 04, 22 02 05 09, 22 02 05 10, 22 02 07 01, 22 02 07 02, 22 02 10 01 ja 22 02 10 02

Assigneering on ette nähtud enne 2014. aastat võetud kohustuste täitmise katteks.

Õiguslik alus

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2.

Ülesanded, mis tulenevad volitustest, mis on komisjonile antud 16. aprilli 2003. aasta ühinemisakti artikliga 34 ja 25. aprilli 2005. aasta ühinemisakti III jaotise artikliga 31 (ühinemislepingu osa, mis käsitleb Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia ühinemist Euroopa Liiduga).

Ülesanded, mis tulenevad volitustest, mis on komisjonile antud Horvaatia ühinemisakti artikliga 30.

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 3906/89, 18. detsember 1989, Ungari Vabariigile ja Poola Rahvavabariigile antava majandusabi kohta (EÜT L 375, 23.12.1989, lk 11).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1488/96, 23. juuli 1996, Euroopa-Vahemere partnerluse raames toimuva majandus- ja sotsiaalstruktuuride reformiga kaasnevate finants- ja tehniliste meetmete (MEDA) kohta (EÜT L 189, 30.7.1996, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 555/2000, 13. märts 2000, ühinemiseelse strateegia raames Küprose Vabariigi ja Malta Vabariigi suhtes võetavate meetmete rakendamise kohta (EÜT L 68, 16.3.2000, lk 3).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 764/2000, 10. aprill 2000, EÜ-Türgi tolliliidu tugevdamise meetmete rakendamise kohta (EÜT L 94, 14.4.2000, lk 6).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 2666/2000, 5. detsember 2000, mis käsitleb Albaania, Bosnia ja Hertsegoviina, Horvaatia, Jugoslaavia Liitvabariigi ning endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi abistamist ja millega tühistatakse määrus (EÜ) nr 1628/96 ning muudetakse määrusi (EMÜ) nr 3906/89 ja (EMÜ) nr 1360/90 ning otsuseid 97/256/EÜ ja 1999/311/EÜ (EÜT L 306, 7.12.2000, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 2500/2001, 17. detsember 2001, milles käsitletakse ühinemiseelset finantsabi Türgile (EÜT L 342, 27.12.2001, lk 1).

Nõukogu otsus 2006/500/EÜ, 29. mai 2006, energiaühenduse lepingu sõlmimise kohta Euroopa Ühenduse poolt (ELT L 198, 20.7.2006, lk 15).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006, 11. juuli 2006, millega nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1260/1999 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 25).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1085/2006, 17. juuli 2006, millega luuakse ühinemiseelse abi rahastamisvahend (ELT L 210, 31.7.2006, lk 82).

JAOTIS 23 — HUMANITAARABI JA KODANIKUKAITSE

Arvandmed

Jaotis Peatükk	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustuse d	Maksed	Kulukohustuse d	Maksed	Kulukohustuse d	Maksed
23 01	Humanitaarabi ja kodanikukaitse poliitikavaldkonna halduskulud	4	35 275 161	35 275 161	-3 565	-3 565	35 271 596	35 271 596
23 02	Humanitaarabi, toiduabi ja suurõnnetusteks valmisolek		911 276 000	776 425 349		256 150 900	911 276 000	1 032 576 249
23 03	Liidu kodanikukaitse mehhanism		47 765 000	35 944 416		-500 000	47 765 000	35 444 416
23 04	ELi vabatahtlik humanitaarabikorpus		12 148 000	3 239 416			12 148 000	3 239 416
Jaotis 23 — Kogusumma			1 006 464 161	850 884 342	-3 565	255 647 335	1 006 460 596	1 106 531 677

PEATÜKK 23 01 — HUMANITAARABI JA KODANIKUKAITSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
23 01	Humanitaarabi ja kodanikukaitse poliitikavaldkonna halduskulud				
23 01 01	Humanitaarabi ja kodanikukaitse poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud	5.2	20 584 133	-3 565	20 580 568
23 01 02	Humanitaarabi ja kodanikukaitse poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud				
23 01 02 01	Koosseisuvälised töötajad	5.2	2 006 811		2 006 811
23 01 02 11	Muud halduskulud	5.2	1 822 829		1 822 829
	Artikkel 23 01 02 — Vahesumma		3 829 640		3 829 640
23 01 03	Humanitaarabi ja kodanikukaitse poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud	5.2	1 332 388		1 332 388
23 01 04	Humanitaarabi ja kodanikukaitse poliitikavaldkonna meetmete ja programmide toetuskulud				
23 01 04 01	Humanitaarabi, toiduabi ja suurõnnetusteks valmisoleku toetuskulud	4	9 000 000		9 000 000
23 01 04 02	Liidu kodanikukaitse mehhanismi toetuskulud liidus	3	p.m.		p.m.
	Artikkel 23 01 04 — Vahesumma		9 000 000		9 000 000
23 01 06	Rakendusametid				
23 01 06 01	Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Rakendusamet – Programmist „Euroopa vabatahtlik humanitaarabikorpus (ELi humanitaarabi vabatahtlikud)” makstav rahaline toetus	4	529 000		529 000
	Artikkel 23 01 06 — Vahesumma		529 000		529 000
	Peatükk 23 01 — Kogusumma		35 275 161	-3 565	35 271 596

Artikkel 23 01 01 — Humanitaarabi ja kodanikukaitse poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
20 584 133	-3 565	20 580 568

PEATÜKK 23 02 — HUMANITAARABI, TOIDUABI JA SUURÕNNETUSTEKS VALMISOLEK

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
23 02	Humanitaarabi, toiduabi ja suurõnnetusteks valmisolek							
23 02 01	Kiire, tõhusa ja vajadusepõhise humanitaar- ja toiduabi andmine	4	874 529 000	747 582 107		256 150 900	874 529 000	1 003 733 007
23 02 02	Suurõnnetuste ennetamine, suurõnnetuste ohu vähendamine ja nendeks valmisolek	4	36 747 000	28 843 242			36 747 000	28 843 242
	Peatükk 23 02 — Kogusumma		911 276 000	776 425 349		256 150 900	911 276 000	1 032 576 249

Artikkel 23 02 01 — Kiire, tõhusa ja vajadusepõhise humanitaar- ja toiduabi andmine

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
874 529 000	747 582 107		256 150 900	874 529 000	1 003 733 007

Märkused

Endised artiklid 23 02 01 ja 23 02 02

Assigneering on ette nähtud väljaspool liitu asuvates riikides antava humanitaarabi ja toiduna antava abi operatsioonide rahastamiseks, millega aidatakse konfliktide ning inimese ja looduse põhjustatud suurõnnetuste (sõjad, sõjalised konfliktid jne) või muude samalaadsete hädaolukordade ohvreid seni, kuni kestab kõnealustest olukordadest tingitud humanitaarabi vajadus. Neid operatsioone rahastatakse vastavalt nõukogu määruse (EÜ) nr 1257/96 humanitaarabi käsitlevatele eeskirjadele.

Ohvritele antakse abi olenemata nende rassilisest ja etnilisest päritolust, usutunnistusest, puudest, soost, vanusest, rahvusest või poliitilistest vaadetest. Liit annab humanitaarabi seni, kuni kestab kõnealustest olukordadest tingitud humanitaarabi vajadus.

Assigneering on samuti ette nähtud rahastama humanitaarabi missioonide elluviimiseks vajalike toodete või seadmete ostmist ja kohaletoimetamist, sealhulgas eluaseme või peavarju ehitamist kannatanutele, lühiajalisi taastus- ja ülesehitustöid, eelkõige infrastruktuuri ja rajatise, ning kulusid, mis on seotud väljastpoolt palgatud, välismaiste või kohalike töötajatega, ladustamisega, rahvusvaheliste või riigisiseste saatetistega, logistika toetamisega, hädaabi jaotamisega ja kõikide muude meetmetega, mille eesmärk on hõlbustada abi jõudmist abi saajateni.

Assigneeringut saab kasutada toidu, seemnete, elusloomade ning muude humanitaarabina antava toiduabi operatsioonide läbiviimiseks vajalike toodete ja varustuse ostmiseks ja kohaletoimetamiseks.

Assigneeringut võidakse kasutada ka kõigi otseselt humanitaarabioperatsioonide läbiviimisega seotud kulude ning selliste meetmetega seotud kulude rahastamiseks, mis on olulised humanitaarabi ja humanitaarabina antava toiduabi andmiseks nõutava aja jooksul ja viisil, mis vastab abi saavate riikide vajadustele, järgib nõuet saavutada võimalikult suur tasuvus ja tagab suurema läbipaistvuse.

Muu hulgas hõlmab see järgmist:

- humanitaarabi teostatavusuuringud, humanitaarabi projektide ja kavade hindamine, humanitaarabiga seotud tuntuse suurendamise meetmed ja teavituskampaaniad;
- humanitaarabi projektide ja kavade järelevalve ning selliste algatuste edendamine ja väljatöötamine, mille eesmärk on suurendada kooskõlastatust ja koostööd, et tõhustada abi ning projektide ja kavade järelevalvet;
- asjaomaste humanitaarabi ja toiduna antava abi operatsioonide läbiviimise järelevalve ja koordineerimine, täpsemalt asjaomaste toodete tarnimine, kohaletoimetamine, jaotamine ja kasutamine, sealhulgas ekvivalentfondide kasutamine;
- meetmed, millega tugevdatakse liidu kooskõlastatud tegevust liikmesriikidega, teiste doonorriikidega, rahvusvaheliste organisatsioonide ja institutsioonidega (eelkõige ÜROsse kuuluvate rahvusvaheliste organisatsioonide ja institutsioonidega), valitsusväliste organisatsioonidega ja viimatinimetatud esindavate organisatsioonidega;
- selliste tehnilise abi lepingute rahastamine, millega lihtsustatakse tehnilise oskusteabe ja teadmiste vahetamist liidu humanitaarabiorganisatsioonide ja -asutuste vahel või kõnealuste organisatsioonide ja asutuste ning kolmandate riikide humanitaarabiorganisatsioonide ja -asutuste vahel;
- humanitaarabi ja toiduna antava abi poliitikavaldkonna eesmärkide saavutamise seotud uuringud ja koolitus;
- humanitaarvõrgustike tegevustoetused ja jooksvate kulude toetused;
- lõhkekehade kõrvaldamisega seotud humanitaarmedetmed, sealhulgas kohalike kogukondade teadlikkuse suurendamine jalaväeüksustega suhtes;
- humanitaarabi võrgustiku kulud vastavalt määruse (EÜ) nr 1257/96 artiklile 4. Tegemist on üheaastase mitut teadusharu hõlmava humanitaarabialase kraadiõppeprogrammiga, mille eesmärk on suurendada humanitaarabitöötajate ametialast pädevust ja milles osaleb mitu ülikooli;
- abi transport ja jaotamine, sealhulgas nendega seotud toimingud, näiteks kindlustamine, peale- ja mahalaadimine, koordineerimine jne;
- abi kavandamisel, koordineerimisel ja optimaalsel rakendamisel olulised toetusmeetmed, mille kulusid ei rahastata muude assigneeringutega, näiteks erakorraline transport ja ladustamine, toiduainete kohapealne töötlemine või valmistamine, desinfitseerimine, konsultatsiooniteenused ning abi andmisega otseselt seotud tehniline abi ja varustus (tööriistad ja -vahendid, kütus jne);
- katseprojektid, mis on seotud uute transpordiliikidega, pakendamise ja ladustamisega, toiduabimeetmete uurimisega, humanitaarabiga seotud tuntuse suurendamise meetmetega ja teavituskampaaniatega teadlikkuse parandamiseks;
- toidu ladustamine (sealhulgas haldamisega, edasiste valikutega või valikuteta toimingutega, tehnikute koolitamisega, pakendite ja liikuvate ladustamiseseadmetega, ladude korrashoiu ja remondiga jms seotud kulud);
- humanitaarabi projektide ettevalmistamiseks ja rakendamiseks vajalik tehniline abi, eelkõige kulud, mis kaasnevad valdkonna sõltumatute ekspertide lepingukulude ning infrastruktuuri- ja logistikakulude rahastamisega, mida maailma eri paikades asuvad humanitaarabi ja kodanikukaitse peadirektoraadi üksused katavad kinnitatud kulutustena avansikontodelt.

Et tagada finantsmääruse artiklite 58–62 alusel täielik finantsiline läbipaistvus, teeb komisjon rahvusvaheliste organisatsioonide poolt projektide juhtimise ja rakendamise alaste kokkulepete sõlmimisel või muutmisel kõik endast oleneva, et nad võtaksid endale kohustuse saata kõik oma

Euroopa Liidu fondide kasutamise seotud sise- ja välisauditite aruanded Euroopa Kontrollikoja ning komisjoni siseaudiitorile.

Tulusid, mis on saadud rahalisest osalusest, mida liikmesriigid ja kolmandad riigid, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslikud asutused, üksused või füüsilised isikud maksavad teatavatesse välisabiprojektidesse või programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased rahalised osalused moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereale kantavad summad määratakse kindlaks, piiramata finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist, iga rakenduskava toetuslepingus, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1257/96, 20. juuni 1996, humanitaarabi kohta (EÜT L 163, 2.7.1996, lk 1).

PEATÜKK 23 03 — LIIDU KODANIKUKAITSE MEHCHANISM

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
23 03	Liidu kodanikukaitse mehhanism							
23 03 01	Suurõnnetuste ennetamine ja nendeks valmisolek							
23 03 01 01	Suurõnnetuste ennetamine liidus ja nendeks valmisolek	3	27 052 000	13 000 000			27 052 000	13 000 000
23 03 01 02	Suurõnnetuste ennetamine ja nendeks valmisolek kolmandates riikides	4	5 326 000	1 767 479			5 326 000	1 767 479
	<i>Artikkel 23 03 01 — Vahe summa</i>		32 378 000	14 767 479			32 378 000	14 767 479
23 03 02	Kiire ja tõhus hädaolukordadele reageerimine suurõnnetuste korral							
23 03 02 01	Kiire ja tõhus hädaolukordadele reageerimine suurõnnetuste korral liidus	3	1 167 000	950 000			1 167 000	950 000
23 03 02 02	Kiire ja tõhus hädaolukordadele reageerimine suurõnnetuste korral kolmandates riikides	4	14 220 000	4 226 937			14 220 000	4 226 937
	<i>Artikkel 23 03 02 — Vahe summa</i>		15 387 000	5 176 937			15 387 000	5 176 937
23 03 51	Kodanikukaitse valdkonna programmide ja meetmete (enne 2014. aastat) lõpuleviimine liidus	3	p.m.	16 000 000		-500 000	p.m.	15 500 000
23 03 77	Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed							
23 03 77 01	Katseprojekt — Loodusõnnetuste-vastase võitluse piiriülene koostöö	3	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
23 03 77 02	Ettevalmistav meede — Liidu kiirreageerimisvõime	2	—	p.m.			—	p.m.
	<i>Artikkel 23 03 77 — Vahe summa</i>		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Peatükk 23 03 — Kogusumma		47 765 000	35 944 416		-500 000	47 765 000	35 444 416

Artikkel 23 03 51 — Kodanikukaitse valdkonna programmide ja meetmete (enne 2014. aastat) lõpuleviimine liidus

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
p.m.	16 000 000		-500 000	p.m.	15 500 000

Märkused

Endised artiklid 23 03 01, 23 03 03 ja 23 03 06.

Assigneering on ette nähtud kodanikukaitse valdkonna programmide ja meetmete kulukohustuste katteks. Assigneering on ette nähtud ka kulukohustustega seotud maksete katteks, mis tulenevad kodanikukaitse valdkonnas võetavatest ning merekeskkonna, rannikualade ja inimtervise juhusliku või tahtliku merereostuse eest kaitsmise raames võetavatest meetmetest.

Assigneering on ette nähtud ka katmaks osa kuludest, mis tekivad seoses kodanikukaitse rahastamisvahendi ja ühenduse kodanikukaitse mehhanismi raames toimuvate kodanikukaitsemissioonidega kolmandates riikides.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahalised osalused vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalistest osalustest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude kalkulatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatide rahalistest osalustest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 1999/847/EÜ, 9. detsember 1999, millega kehtestatakse ühenduse kodanikukaitsealane tegevusprogramm (EÜT L 327, 21.12.1999, lk 53).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 2850/2000/EÜ, 20. detsember 2000, millega luuakse ühenduse koostööraamistik juhusliku või tahtliku merereostuse valdkonnas (EÜT L 332, 28.12.2000, lk 1).

Nõukogu otsus 2001/792/EÜ, Euratom, 23. oktoober 2001, millega kehtestatakse ühenduse mehhanism tugevdatud koostöö soodustamiseks kodanikukaitse abimissioonidel (EÜT L 297, 15.11.2001, lk 7).

Nõukogu otsus 2007/162/EÜ, Euratom, 5. märts 2007, kodanikukaitse rahastamisvahendi kehtestamise kohta (ELT L 71, 10.3.2007, lk 9).

Nõukogu otsus 2007/779/EÜ, Euratom, 8. november 2007, millega kehtestatakse ühenduse kodanikukaitse mehhanism (ELT L 314, 1.12.2007, lk 9).

JAOTIS 24 — PETTUSTEVASTANE VÕITLUS

Arvandmed

Jaotis Peatükk	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
24 01	Pettustevastase võitluse poliitikavaldkonna halduskulud	5	57 206 000	57 206 000	-10 000	-10 000	57 196 000	57 196 000
24 02	Euroopa Liidu finantshuvide kaitse valdkonnas võetavate meetmete edendamine (Herakles III)		13 677 700	11 004 993		942 750	13 677 700	11 947 743
24 03	Vahetus-, abi- ja koolitusprogramm euro kaitsmiseks võltsimise eest (Perikles 2020)	1	924 200	900 000			924 200	900 000
24 04	Pettustevastane infosüsteem (AFIS)	1	6 423 000	5 800 000		680 612	6 423 000	6 480 612
	Jaotis 24 — Kogusumma		78 230 900	74 910 993	-10 000	1 613 362	78 220 900	76 524 355

PEATÜKK 24 01 — PETTUSTEVASTASE VÕITLUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
24 01	Pettustevastase võitluse poliitikavaldkonna halduskulud				
24 01 07	Euroopa Pettustevastane Amet (OLAF)	5.2	57 206 000	-10 000	57 196 000
	Peatükk 24 01 — Kogusumma		57 206 000	-10 000	57 196 000

Artikkel 24 01 07 — Euroopa Pettustevastane Amet (OLAF)

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
57 206 000	-10 000	57 196 000

Märkused

Endine artikkel 24 01 06

Assigneering on ette nähtud Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) kulude katmiseks (k.a OLAFi personal, kes on määratud liidu delegatsioonidesse); ameti eesmärk on institutsioonidevahelise koostöö käigus võidelda pettuste vastu.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 20 000 eurot.

Õiguslik alus

Komisjoni otsus 1999/352/EÜ, ESTÜ, Euratom, 28. aprill 1999, millega asutatakse Euroopa Pettustevastane Amet (OLAF) (EÜT L 136, 31.5.1999, lk 20), ning eelkõige selle artikkel 4 ja artikli 6 lõige 3.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 883/2013, 11. september 2013, mis käsitleb Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) juurdlusi ning millega tunnistatakse kehtetuks Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1073/1999 ja nõukogu määrus (Euratom) nr 1074/1999 (ELT L 248, 18.9.2013, lk 1).

PEATÜKK 24 02 — EUROOPA LIIDU FINANTSHUVIDE KAITSE VALDKONNAS VÕETAVATE MEETMETE EDENDAMINE (HERAKLES III)

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed
24 02	Euroopa Liidu finantshuvide kaitse valdkonnas võetavate meetmete edendamine (Herakles III)							
24 02 01	Pettuse, korruptsiooni ja muu liidu finantshuve kahjustava ebaseadusliku tegevuse tõkestamine ja nendega võitlemine	1.1	13 677 700	2 200 000		942 750	13 677 700	3 142 750
24 02 51	Pettustevastase võitluse valdkonnaga seonduva tegevuse lõpuleviimine	1.1	p.m.	8 804 993			p.m.	8 804 993
24 02 77	Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed							
24 02 77 01	Katseprojekt — Korruptsioonivastases võitluses kasutatava liidu hindamismehhanismi väljatöötamine eelkõige liidu rahaliste vahenditega seotud avalikes hanges esineva korruptsiooniga kaasnevate kulude kindlakstegemiseks ja vähendamiseks	5.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<i>Artikkel 24 02 77 — Vahesumma</i>		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Peatükk 24 02 — Kogusumma		13 677 700	11 004 993		942 750	13 677 700	11 947 743

Artikkel 24 02 01 — Pettuse, korruptsiooni ja muu liidu finantshuve kahjustava ebaseadusliku tegevuse tõkestamine ja nendega võitlemine

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
13 677 700	2 200 000		942 750	13 677 700	3 142 750

Märkused

Uus artikkel

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr .../2014, ..., millega luuakse Euroopa Liidu finantshuvide kaitse valdkonna meetmete edendamise programm (programm „Herakles III”) ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 804/2004/EÜ (ELT L ..., ..., lk ...), eriti selle artikkel 4.

PEATÜKK 24 04 — PETTUSTEVASTANE INFOSÜSTEEM (AFIS)

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed
24 04	Pettustevastane infosüsteem (AFIS)							
24 04 01	Vastastikuse abi toetamine tolliküsimustes ja eeskirjade eiramisest teatavate liikmesriikide toetamine turvaliste elektrooniliste sidevahendite kasutamiseks	1.1	6 423 000	2 900 000		680 612	6 423 000	3 580 612
24 04 51	Varasema pettustevastase infosüsteemi (AFIS) lõpuleviimine	1.1	p.m.	2 900 000			p.m.	2 900 000

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed
	Peatükk 24 04 — Kogusumma		6 423 000	5 800 000		680 612	6 423 000	6 480 612

Artikkel 24 04 01 — Vastastikuse abi toetamine tolliküsimustes ja eeskirjade eiramisest teatavate liikmesriikide toetamine turvaliste elektrooniliste sidevahendite kasutamiseks

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
6 423 000	2 900 000		680 612	6 423 000	3 580 612

Märkused

Uus artikkel

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 515/97, 13. märts 1997, liikmesriikide haldusasutuste vastastikusest abist ning haldusasutuste ja komisjoni vahelisest koostööst tolli- ja põllumajandusküsimusi käsitlevate õigusaktide nõutava kohaldamise tagamiseks (EÜT L 82, 22.3.1997, lk 1), eelkõige selle artikkel 23.

JAOTIS 25 — KOMISJONI POLIITIKA KOORDINEERIMINE JA ÕIGUSNÕUSTAMINE

Arvandmed

Jaotis Peatükk	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
25 01	Komisjoni poliitika koordineerimise ja õigusnõustamise poliitikavaldkonna halduskulud	5	194 113 789	194 363 789	-24 280	-24 280	194 089 509	194 339 509
25 02	Suhted kodanikuühiskonnaga, avatus ja teave	5	—	472 800			—	472 800
	Jaotis 25 — Kogusumma		194 113 789	194 836 589	-24 280	-24 280	194 089 509	194 812 309

PEATÜKK 25 01 — KOMISJONI POLIITIKA KOORDINEERIMISE JA ÕIGUSNÕUSTAMISE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed
25 01	Komisjoni poliitika koordineerimise ja õigusnõustamise poliitikavaldkonna halduskulud							
25 01 01	Komisjoni poliitika koordineerimise ja õigusnõustamise poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud							
25 01 01 01	Komisjoni poliitika koordineerimise ja õigusnõustamise poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud	5.2	140 191 930	140 191 930	-24 280	-24 280	140 167 650	140 167 650
25 01 01 03	Institutsiooni liikmete palgad, toetused ja maksed	5.2	12 245 000	12 245 000			12 245 000	12 245 000

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed
	<i>Artikkel 25 01 01 — Vahe summa</i>		152 436 930	152 436 930	-24 280	-24 280	152 412 650	152 412 650
25 01 02	Komisjoni poliitika koordineerimise ja õigusnõustamise poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud							
25 01 02 01	Komisjoni poliitika koordineerimise ja õigusnõustamise poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad	5.2	6 254 025	6 254 025			6 254 025	6 254 025
25 01 02 03	Erinõunikud	5.2	1 090 000	1 090 000			1 090 000	1 090 000
25 01 02 11	Komisjoni poliitika koordineerimise ja õigusnõustamise poliitikavaldkonna muud juhtimiskulud	5.2	12 611 369	12 611 369			12 611 369	12 611 369
25 01 02 13	Institutsiooni liikmete muud juhtimiskulud	5.2	4 405 000	4 405 000			4 405 000	4 405 000
	<i>Artikkel 25 01 02 — Vahe summa</i>		24 360 394	24 360 394			24 360 394	24 360 394
25 01 03	Komisjoni poliitika koordineerimise ja õigusnõustamise poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud							
25 01 07	Õigusaktide kvaliteet — Liidu õiguse kodifitseerimine	5.2	9 074 465	9 074 465			9 074 465	9 074 465
25 01 08	Õigusnõustamine, kohtuvaidlused ja rikkumised — Õigusabikulud	5.2	500 000	500 000			500 000	500 000
25 01 10	Liidu toetus liidu ajalooarhiividele	5.2	3 700 000	3 700 000			3 700 000	3 700 000
25 01 11	Registrid ja väljaanded	5.2	2 304 000	2 304 000			2 304 000	2 304 000
25 01 77	Registrid ja väljaanded	5.2	1 738 000	1 738 000			1 738 000	1 738 000
25 01 77	Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed							
25 01 77 01	Katseprojekt — Institutsioonidevaheline süsteem pikaajaliste arengusuundade väljaselgitamiseks	5.2	—	p.m.			—	p.m.
25 01 77 02	Ettevalmistav meede — Institutsioonidevaheline süsteem pikaajaliste arengusuundade väljaselgitamiseks	5.2	p.m.	250 000			p.m.	250 000
	<i>Artikkel 25 01 77 — Vahe summa</i>		p.m.	250 000			p.m.	250 000
	Peatükk 25 01 — Kogusumma		194 113 789	194 363 789	-24 280	-24 280	194 089 509	194 339 509

Artikkel 25 01 01 — Komisjoni poliitika koordineerimise ja õigusnõustamise poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

Punkt 25 01 01 01 — Komisjoni poliitika koordineerimise ja õigusnõustamise poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
140 191 930	-24 280	140 167 650

Punkt 25 01 01 03 — Institutsiooni liikmete palgad, toetused ja maksed

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
12 245 000		12 245 000

Märkused

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- komisjoni liikmete põhipalk,
- komisjoni liikmete eluasemekulude hüvitis,

- komisjoni liikmete peretoetus, mis hõlmab järgmisi toetusi:
 - majapidamistoetus,
 - ülalpeetava lapse toetus,
 - õppetoetus,
 - komisjoni liikmete esindustasu,
 - komisjoni liikmete õnnetusjuhtumi- ja kutsehaiguskindlustuse tööandjapoolsed sissemaksed,
 - komisjoni liikmete ravikindlustuse tööandjapoolsed sissemaksed,
 - sünnitoetused,
 - komisjoni liikme surma korral:
 - lahkunu täispalk töötaja surma kuule järgneva kolmanda kuu lõpuni,
 - lahkunu päritolukohta transportimise kulud,
 - rahaliste tasude ja üleminekutoetuste suhtes kohaldatavate paranduskoefitsientidega seotud kulud,
 - kulud, mis on seotud paranduskoefitsiendi kohaldamisega rahaliste tasude ühe osa suhtes, mis kantakse üle mõnda teise riiki kui töökohariik,
 - kulud, mis on seotud eelarveaasta jooksul nõukogu heaks kiidetud töötasude, üleminekutoetuste ja pensionide kohandamisega.

Assigneering hõlmab ka kõiki neid assigneeringuid, mida võidakse vajada järgmiste kulude katmiseks:

- komisjoni liikmete (k.a nende perekondade) sõidukulud, mis hüvitatakse seoses tööle asumise või institutsioonist lahkumisega;
- sisseseadmis- ja ümberasumistoetused, mis hüvitatakse komisjoni liikmetele seoses nende tööle asumise või institutsioonist lahkumisega;
- kolimiskulud, mis hüvitatakse komisjoni liikmetele seoses nende tööle asumise või institutsioonist lahkumisega.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus nr 422/67/EMÜ, nr 5/67/Euratom, 25. juuli 1967, komisjoni presidendi ja liikmete, Euroopa Kohtu presidendi, kohtunike, kohtujuristide ja kohtusekretäri, üldkohtu presidendi, liikmete ja kohtusekretäri ning Euroopa Liidu avaliku teenistuse kohtu esimehe, liikmete ja kohtusekretäri rahaliste tasude kindlaksmääramise kohta (EÜT 187, 8.8.1967, lk 1), eriti selle artiklid 2, 3, 4, 4a, 4b, 5, 11 ja 14.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

JAOTIS 26 — KOMISJONI HALDUS

Arvandmed

Jaotis Peatükk	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
26 01	Komisjoni halduse poliitikavaldkonna halduskulud	1	966 875 044	966 875 044	-52 824	-52 824	966 822 220	966 822 220
26 02	Multimeediatoodang		10 890 000	10 022 520		-250 000	10 890 000	9 772 520
26 03	Teenuste osutamine riiklikele haldusasutustele, ettevõtetele ja kodanikele		23 700 000	14 194 437		10 000 000	23 700 000	24 194 437
Jaotis 26 — Kogusumma			1 001 465 044	991 092 001	-52 824	9 697 176	1 001 412 220	1 000 789 177

PEATÜKK 26 01 — KOMISJONI HALDUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
26 01	Komisjoni halduse poliitikavaldkonna halduskulud				
26 01 01	Komisjoni halduse poliitikavaldkonna ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud	5.2	102 920 661	-17 824	102 902 837
26 01 02	Komisjoni halduse poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud				
26 01 02 01	Koosseisuvälised töötajad	5.2	5 755 909		5 755 909
26 01 02 11	Muud juhtimiskulud	5.2	18 063 893		18 063 893
	Artikkel 26 01 02 — Vahesumma		23 819 802		23 819 802
26 01 03	Komisjoni halduse poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud	5.2	6 661 938		6 661 938
26 01 04	Komisjoni halduse poliitikavaldkonna meetmete ja programmide toetuskulud				
26 01 04 01	Euroopa haldusasutuste koostalitlusvõime alaste lahenduste (ISA) toetuskulud	1.1	400 000		400 000
	Artikkel 26 01 04 — Vahesumma		400 000		400 000
26 01 09	Euroopa Liidu Väljaannete Talitus	5.2	80 755 000	-22 000	80 733 000
26 01 10	Liidu õiguse konsolideerimine	5.2	1 070 000		1 070 000
26 01 11	Euroopa Liidu Teataja (L- ja C-seeria)	5.2	10 672 000		10 672 000
26 01 12	Liidu õigusaktide kokkuvõtted	5.2	533 000		533 000
26 01 20	Euroopa Personalivaliku Amet	5.2	27 883 000		27 883 000
26 01 21	Individuaalsete maksete haldamise ja maksmise amet	5.2	36 260 000		36 260 000
26 01 22	Infrastruktuur ja logistika (Brüssel)				
26 01 22 01	Infrastruktuuri- ja logistikaamet Brüsselis	5.2	68 833 000		68 833 000
26 01 22 02	Hoonete soetamine ja üürimine Brüsselis	5.2	208 880 000		208 880 000
26 01 22 03	Hoonetega seotud kulud Brüsselis	5.2	70 207 000		70 207 000
26 01 22 04	Seadmete ja sisustusega seotud kulud Brüsselis	5.2	7 586 000		7 586 000
26 01 22 05	Teenused, tarvikud ja muud tegevuskulud Brüsselis	5.2	8 401 000		8 401 000
26 01 22 06	Hoonete valve Brüsselis	5.2	31 939 000		31 939 000
	Artikkel 26 01 22 — Vahesumma		395 846 000		395 846 000
26 01 23	Infrastruktuur ja logistika (Luxembourg)				
26 01 23 01	Infrastruktuuri- ja logistikaamet Luxembourgis	5.2	24 539 000	-13 000	24 526 000
26 01 23 02	Hoonete soetamine ja üürimine Luxembourgis	5.2	39 332 000		39 332 000
26 01 23 03	Hoonetega seotud kulud Luxembourgis	5.2	17 138 000		17 138 000
26 01 23 04	Seadmete ja sisustusega seotud kulud Luxembourgis	5.2	1 087 000		1 087 000
26 01 23 05	Teenused, tarvikud ja muud tegevuskulud Luxembourgis	5.2	1 017 000		1 017 000
26 01 23 06	Hoonete valve Luxembourgis	5.2	5 862 000		5 862 000
	Artikkel 26 01 23 — Vahesumma		88 975 000	-13 000	88 962 000

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
26 01 40	<i>Turvalisus ja järelevalve</i>	5.2	7 888 000		7 888 000
26 01 60	<i>Personalipoliitika ja -juhtimine</i>				
26 01 60 01	Meditsiinitalitus	5.2	5 463 000		5 463 000
26 01 60 02	Konkursside, personalivaliku ja töölevõtmise kulud	5.2	1 520 000		1 520 000
26 01 60 04	Institutsioonidevaheline koostöö sotsiaalvaldkonnas	5.2	6 919 000		6 919 000
26 01 60 06	Institutsiooni ametnikud, kes on ajutiselt lähetatud liikmesriigi avalikku teenistusse, rahvusvahelistesse organisatsioonidesse või avalik-õiguslikesse või eraõiguslikesse asutustesse või ettevõtetesse	5.2	250 000		250 000
26 01 60 07	Kahjutasud	5.2	150 000		150 000
26 01 60 08	Mitmesugused kindlustused	5.2	58 000		58 000
26 01 60 09	Keelekursused	5.2	3 417 000		3 417 000
	<i>Artikkel 26 01 60 — Vahesumma</i>		17 777 000		17 777 000
26 01 70	<i>Euroopa koolid</i>				
26 01 70 01	Euroopa koolide peasekretäri kantselei (Brüssel)	5.1	7 530 524		7 530 524
26 01 70 02	Brüssel I (Uccle)	5.1	23 834 870		23 834 870
26 01 70 03	Brüssel II (Woluwe)	5.1	22 672 844		22 672 844
26 01 70 04	Brüssel III (Ixelles)	5.1	22 856 466		22 856 466
26 01 70 05	Brüssel IV (Laeken)	5.1	11 370 694		11 370 694
26 01 70 11	Luxembourg I	5.1	19 323 075		19 323 075
26 01 70 12	Luxembourg II	5.1	14 824 360		14 824 360
26 01 70 21	Mol (Belgia)	5.1	5 784 399		5 784 399
26 01 70 22	Frankfurt Maini ääres (Saksamaa)	5.1	7 206 917		7 206 917
26 01 70 23	Karlsruhe (Saksamaa)	5.1	2 655 164		2 655 164
26 01 70 24	München (Saksamaa)	5.1	522 840		522 840
26 01 70 25	Alicante (Hispaania)	5.1	7 248 534		7 248 534
26 01 70 26	Varese (Itaalia)	5.1	9 985 084		9 985 084
26 01 70 27	Bergen (Madalmaad)	5.1	4 097 910		4 097 910
26 01 70 28	Culham (Ühendkuningriik)	5.1	4 350 182		4 350 182
26 01 70 31	Liidu toetus 2. tüübi Euroopa koolidele	5.1	1 149 780		1 149 780
	<i>Artikkel 26 01 70 — Vahesumma</i>		165 413 643		165 413 643
	Peatükk 26 01 — Kogusumma		966 875 044	-52 824	966 822 220

Artikkel 26 01 01 — Komisjoni halduse poliitikavaldkonna ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
102 920 661	-17 824	102 902 837

Artikkel 26 01 09 — Euroopa Liidu Väljaannete Talitus

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
80 755 000	-22 000	80 733 000

Märkused

Endine punkt 26 01 09 01

Kajastatud summa vastab väljaannete talitusele eraldatud assigneeringutele, mis on üksikasjalikult esitatud käesoleva jao asjaomases lisas.

Vastavalt väljaannete talituse raamatupidamisele jagunevad kõikidele institutsioonidele osutatavate teenustega seotud kulud hinnanguliselt järgmiselt:

Euroopa Parlament	7 485 989	9,27 %
Nõukogu	8 107 802	10,04 %
Komisjon	45 868 840	56,80 %
Euroopa Liidu Kohus	4 974 508	6,16 %
Euroopa Kontrollikoda	1 493 968	1,85 %
Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee	1 106 343	1,37 %
Regioonide Komitee	880 229	1,09 %
Muud	10 837 321	13,42 %
Kokku	80 755 000	100,00 %

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 4 550 000 eurot.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi, nõukogu, komisjoni, Euroopa Kohtu, kontrollikoja, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee ja Regioonide Komitee otsus 2009/496/EÜ, Euratom, 26. juuni 2009, Euroopa Liidu Väljaannete Talituse korralduse ja toimimise kohta (ELT L 168, 30.6.2009, lk 41).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1), eelkõige selle artiklid 195–200.

Artikkel 26 01 23 — Infrastruktuur ja logistika (Luxembourg)

Punkt 26 01 23 01 — Infrastruktuuri- ja logistikaamet Luxembourgis

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
24 539 000	-13 000	24 526 000

Märkused

Kajastatud summa vastab Luxembourgis asuva infrastruktuuri- ja logistikaametile eraldatud assigneeringutele, mis on üksikasjalikult loetletud käesoleva jao asjaomases lisas.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 3 990 000 eurot.

Õiguslik alus

Komisjoni otsus 2003/524/EÜ, 6. november 2002, millega asutatakse Luxembourgis infrastruktuuri- ja logistikaamet (ELT L 183, 22.7.2003, lk 40).

Punkt 26 01 23 02 — Hoonete soetamine ja üürimine Luxembourgis

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
39 332 000		39 332 000

Märkused

Assigneering on ette nähtud järgmiste liidu territooriumil kantud kulude katmiseks:

- kasutatavate hoonete või hooneosade üürimine ja maa kasutusõiguse tasu ning konverentsiruumide, hoiupaikade, garaažide ja parkimiskohtade üürimine;
- hoonete ostmise või liisimisega seotud kulud;
- hoonete ehitamine.

Assigneeringud, mis katavad vastavad teadustööga seotud kulud, kantakse asjaomaste jaotiste artikli 01 05 punktidesse.

Assigneeringust kaetakse kulud, mis on tekkinud liidu territooriumil, välja arvatud liidus asuvates komisjoni esindustes, mille kulud on kantud punkti 16 01 03 03.

Tulu alusel, mis on saadud EFTA liikmesriikide rahalisest osalusest liidu üldkuludes vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingu artiklitele 76 ja 82, eraldatakse vastavalt finantsmäärusele täiendavaid assigneeringuid asjaomastes eelarverubriikides. Sellise tulu suurus on hinnanguliselt 107 667 eurot.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 3 892 000 eurot.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

Punkt 26 01 23 03 — Hoonetega seotud kulud Luxembourgis

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
17 138 000		17 138 000

Märkused

Assigneering on ette nähtud järgmiste liidu territooriumil kantud kulude katmiseks:

- institutsiooni kasutuses olevate hoonete või hooneosade eest makstavad kindlustusmaksed;
- vee, gaasi, elektrienergia ja kütte eest makstavad tasud;
- kehtivate lepingute alusel arvatud hoonete, liftide, keskkütte- ja konditsioneerseadmete jms hooldamise kulud; kulud, mis on seotud korrapäraste koristustöödega, hooldus-, puhastus-, pesemis- ja keemilise puhastuse toodete jms ostmisega, maalri- ja remonttöödega ning töökodades kasutatavate materjalide ostmisega (lepinguid, mille väärtus on rohkem kui 300 000 eurot, ei sõlmita ega uuendata enne, kui komisjon on kulude ratsionaliseerimise eesmärgil konsulteerinud teiste institutsioonidega ja kindlaks teinud, millistel tingimustel (hind, vääring, indekseerimine, kestus, muud tingimused) igäüks neist on sõlminud samasuguse lepingu);
- jätmete selektiivse töötlemise, ladustamise ning kõrvaldamisega seotud kulud;

- hoonete remont, nt vaheseinte nihutamine, tehniliste seadmete ümberseadistamine ning muud lukkude, elektriseadmete, torustiku, maalritööde, põrandakatete ja muu sellisega seotud eritööd ning inventari kaablite vahetamise ning selleks vajalike seadmete hankimisega seotud kulud (lepinguid, mille väärtus on rohkem kui 300 000 eurot, ei sõlmita ega uuendata enne, kui komisjon on kulude ratsionaliseerimise eesmärgil konsulteerinud teiste institutsioonidega ja kindlaks teinud, millistel tingimustel (hind, vääring, indekseerimine, kestus, muud tingimused) igaüks neist on sõlminud samasuguse lepingu);
- inimeste töötervishoiu ja tööohutusega seotud kulud, eelkõige tuletõrjeseadmete ostmise, rentimise ning hooldamise kulud, tuleohutusalase väljaõppega töötajate varustuse uuendamise, koolituse ning kohustuslike kontrollimistega seotud kulud (lepinguid, mille väärtus on rohkem kui 300 000 eurot, ei sõlmita ega uuendata enne, kui komisjon on kulude ratsionaliseerimise eesmärgil konsulteerinud teiste institutsioonidega ja kindlaks teinud, millistel tingimustel (hind, vääring, indekseerimine, kestus, muud tingimused) igaüks neist on sõlminud samasuguse lepingu);
- kulud, mis on seotud kontrollimisega, kas hooned on puudega ja/või piiratud liikumisvõimega inimestele juurdepääsetavad, ning sellise kontrolli põhjal vajalike kohanduste tegemisega, et muuta hooned täielikult juurdepääsetavaks kõikidele külastajatele;
- hoonete soetamisele, rentimisele või ehitamisele eelneva õigus-, finants- ja tehnilise nõustamise eest makstavad tasud;
- hoonetega seotud kulud, eelkõige mitme rentnikuga hoonete hooldamise kulud, ruumide ülevaatusega seotud kulud ja kommunaalteenuste (tänavate puhastamine ja hooldus, prügivedu jne) eest makstavad tasud;
- ruumide suuremahuliste korrastustöödega seotud tehnilise abi eest makstavad tasud.

Assigneeringud, mis katavad vastavad teadustööga seotud kulud, kantakse asjaomaste jaotiste artikli 01 05 punktidesse.

Assigneeringust kaetakse kulud, mis on tekkinud liidu territooriumil, välja arvatud liidus asuvates komisjoni esindustes, mille kulud on kantud punkti 16 01 03 03.

Tulu alusel, mis on saadud EFTA liikmesriikide rahalisest osalusest liidu üldkuludes vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingu artiklitele 76 ja 82, eraldatakse vastavalt finantsmäärusele täiendavaid assigneeringuid asjaomastes eelarverubriikides. Sellise tulu suurus on hinnanguliselt 46 914 eurot.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 245 000 eurot.

Õiguslik alus

Nõukogu direktiiv 89/391/EMÜ, 12. juuni 1989, töötajate töötervishoiu ja tööohutuse parandamist soodustavate meetmete kehtestamise kohta (EÜT L 183, 29.6.1989, lk 1).

Nõukogu direktiiv 90/270/EMÜ, 29. mai 1990, kuvariga töötamise tervishoiu ja ohutuse miinimumnõuete kohta (viies üksikdirektiiv direktiivi 89/391/EMÜ artikli 16 lõike 1 tähenduses) (EÜT L 156, 21.6.1990, lk 14).

Euroopa Ombudsmani otsus, 4. juuli 2007, Euroopa Komisjoni puudutava omaalgatusliku uurimise OI/3/2003/JMA kohta.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
1 087 000		1 087 000

Märkused

Assigneering on ette nähtud järgmiste liidu territooriumil kantud kulude katmiseks:

- tehniliste seadmete ja varustuse ostmise, üürimine, liisimine, hooldus, remont, paigaldus ja uuendamine, eelkõige:
 - mis tahes kujul (paberil, elektroonilistel andmekandjatel jne) dokumentide koostamiseks, taasesitamiseks ning arhiveerimiseks vajalikud seadmed (sh koopiamasinad);
 - audiovisuaal-, raamatukogu- ja suulise tõlke seadmed (sünkroontõlke kabiinid, kõrvaklapid, puldid jne);
 - köögisüsteemid ja toitlustusseadmed;
 - mitmesugused ehitustöökohtades kasutatavad tööriistad;
 - puudega ametnike jaoks vajalikud seadmed;
 - nimetatud seadmeid käsitlevad uuringud, dokumentatsioon ja koolitus (lepinguid, mille väärtus on rohkem kui 300 000 eurot, ei sõlmita ega uuendata enne, kui komisjon on kulude ratsionaliseerimise eesmärgil konsulteerinud teiste institutsioonidega ja kindlaks teinud, millistel tingimustel (hind, vääring, indekseerimine, kestus, muud tingimused) igaüks neist on sõlminud samasuguse lepingu);
- sõidukite ostmise, rent, hooldus ja remont, eelkõige:
 - sõidukite ostmise, sealhulgas vähemalt ühe piiratud liikumisvõimega inimeste transpordiks kohandatud sõiduki ostmise;
 - sõidukite asendamine juhul, kui selleks ette nähtud kilometraaž täitub eelarveaasta jooksul;
 - kulud, mis on seotud autode lühi- või pikaajalise rentimisega juhul, kui nõudlus ületab sõidukiparki võimsuse või kui sõidukipark ei vasta piiratud liikumisvõimega sõitjate vajadustele;
 - ametiautode hoolduse, remondi ja kindlustamisega seotud kulud (kütus, määrdeained, rehvid, sisekummid, mitmesugused tarvikud, tagavaraosad, tööriistad jne);
 - mitmesugused kindlustuslepingud (eelkõige tsiviilvastutuskindlustus ja kindlustus varguse vastu) ning finantsmääruse artiklis 84 nimetatud kindlustuskulud;
- sisustuse ostmise, üür, hooldus ja remont, eelkõige
 - kontorimööbli ja eriotstarbelise mööbli ost, sh ergonoomilise mööbli, arhiiviriulite jne ostmise;
 - vana ja katkise mööbli asendamine;
 - raamatukogude eritarvikud (kartoteegid, riulid, kataloogisahtlid jne);
 - mööbli üürimine;

- mööbli hooldamise ja remondi kulud (lepinguid, mille väärtus on rohkem kui 300 000 eurot, ei sõlmita ega uuendata enne, kui komisjon on kulude ratsionaliseerimise eesmärgil konsulteerinud teiste institutsioonidega ja kindlaks teinud, millistel tingimustel (hind, vääring, indekseerimine, kestus, muud tingimused) igaks neist on sõlminud samasuguse lepingu);
- kulutused töövarustusele, eelkõige
 - portjeede ja autojuhtide vormirõivaste ost;
 - töökodade personali tööriivaste ostmise ja puhastamisega seotud kulud ning samasugused kulud töötajatele, kes vajavad kaitserõivastust halva või külma ilma, tavapäratu kulumise või mustuse vastu;
 - direktiivide 89/391/EMÜ ja 90/270/EMÜ kohaselt vajalikuks osutuda võivate seadmete ostmise või nendega seotud kulude hüvitamine.

Assigneeringud, mis katavad vastavad teadustööga seotud kulud, kantakse asjaomaste jaotiste artikli 01 05 punktidesse.

Assigneeringust kaetakse kulud, mis on tekkinud liidu territooriumil, välja arvatud liidus asuvates komisjoni esindustes, mille kulud on kantud punkti 16 01 03 03.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 29 000 eurot.

Õiguslik alus

Nõukogu direktiiv 89/391/EMÜ, 12. juuni 1989, töötajate töetervishoiu ja tööhutuse parandamist soodustavate meetmete kehtestamise kohta (EÜT L 183, 29.6.1989, lk 1).

Nõukogu direktiiv 90/270/EMÜ, 29. mai 1990, kuvariga töötamise tervishoiu ja ohutuse miinimumnõuete kohta (viies üksikdirektiiv direktiivi 89/391/EMÜ artikli 16 lõike 1 tähenduses) (EÜT L 156, 21.6.1990, lk 14).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2004/17/EÜ, 31. märts 2004, millega kooskõlastatakse vee-, energeetika-, transpordi- ja postiteenuste sektoris tegutsevate ostjate hankemenetlused (ELT L 134, 30.4.2004, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2004/18/EÜ, 31. märts 2004, ehitustööde riigihankelepingute, asjade riigihankelepingute ja teenuste riigihankelepingute sõlmimise korra kooskõlastamise kohta (ELT L 134, 30.4.2004, lk 114).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

Punkt 26 01 23 05 — Teenused, tarvikud ja muud tegevuskulud Luxembourgis

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
1 017 000		1 017 000

Märkused

Assigneering on ette nähtud järgmiste liidu territooriumil kantud kulude katmiseks:

- seadmete, mööbli ja kontoritarvete osakonnasisese kolimise, ümberkorraldamise ning teisaldamisega (vastuvõtmine, ladustamine, üleandmine) seotud kulud;
- tavalise kirjavahetuse, aruannete ja väljaannete posti- ja kättetoimetamistasud, õhu-, mere- või raudteepostiga saadetud posti- ja muude pakside eest makstavad tasud ning komisjoni siseposti töötlemisega seotud kulud;
- paberi, ümbrike, kontoritarvikute ning trükikodade tarvikutega ning institutsioonidevõrgust teenuseosutajatelt trükiteenuste ostmisega seotud kulud.

Assigneeringud, mis katavad vastavad teadustööga seotud kulud, kantakse asjaomaste jaotiste artikli 01 05 punktidesse.

Assigneeringust kaetakse kulud, mis on tekkinud liidu territooriumil, välja arvatud liidus asuvates komisjoni esindustes, mille kulud on kantud punkti 16 01 03 03.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 72 000 eurot.

Õiguslik alus

Nõukogu direktiiv 89/391/EMÜ, 12. juuni 1989, töötajate tervishoiu ja tööohutuse parandamist soodustavate meetmete kehtestamise kohta (EÜT L 183, 29.6.1989, lk 1).

Nõukogu direktiiv 90/270/EMÜ, 29. mai 1990, kuvariga töötamise tervishoiu ja ohutuse miinimumnõuete kohta (viies üksikdirektiiv direktiivi 89/391/EMÜ artikli 16 lõike 1 tähenduses) (EÜT L 156, 21.6.1990, lk 14).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

Punkt 26 01 23 06 — Hoonete valve Luxembourgis

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
5 862 000		5 862 000

Märkused

Assigneering on ette nähtud järgmiste liidu territooriumil kantud kulude katmiseks:

- inimeste ja vara füüsilise ja materiaalse julgeolekuga seotud kulud, eelkõige hoonete valvamise lepingute, turvaseadmete hooldamise lepingute, koolituse ning väiksemate seadmete ostmisega seotud kulud (lepinguid, mille väärtus on rohkem kui 300 000 eurot, ei sõlmita ega uuendata enne, kui komisjon on kulude ratsionaliseerimise eesmärgil konsulteerinud teiste institutsioonidega ja kindlaks teinud, millistel tingimustel (hind, vääring, indekseerimine, kestus, muud tingimused) igatüüpi neist on sõlminud samasuguse lepingu);
- inimeste tervishoiu ja tööohutusega seotud kulud, eelkõige tuletõrjeseadmete ostmise, rentimise ning hooldamise kulud, tuleohutusalase väljaõppega töötajate varustuse uuendamise, koolituse ning kohustuslike kontrollimistega seotud kulud (lepinguid, mille väärtus on rohkem kui 300 000 eurot, ei sõlmita ega uuendata enne, kui komisjon on kulude ratsionaliseerimise eesmärgil konsulteerinud teiste institutsioonidega ja

kindlaks teinud, millistel tingimustel (hind, vääring, indekseerimine, kestus, muud tingimused) igaüks neist on sõlminud samasuguse lepingu).

Assigneeringud, mis katavad vastavad teadustööga seotud kulud, kantakse asjaomaste jaotiste artikli 01 05 punktidesse.

Assigneeringust kaetakse kulud, mis on tekkinud liidu territooriumil, välja arvatud liidus asuvates komisjoni esindustes, mille kulud on kantud punkti 16 01 03 03.

Õiguslik alus

Nõukogu direktiiv 89/391/EMÜ, 12. juuni 1989, töötajate tervishoiu ja tööohutuse parandamist soodustavate meetmete kehtestamise kohta (EÜT L 183, 29.6.1989, lk 1).

Nõukogu direktiiv 90/270/EMÜ, 29. mai 1990, kuvariga töötamise tervishoiu ja ohutuse miinimumnõuete kohta (viies üksikdirektiiv direktiivi 89/391/EMÜ artikli 16 lõike 1 tähenduses) (EÜT L 156, 21.6.1990, lk 14).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

PEATÜKK 26 02 — MULTIMEEDIATOODANG

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed
26 02	Multimeediatoodang							
26 02 01	Riiklike tarne- ja teenuslepingute väljakuulutamise ja reklaamimise kord	1.1	10 890 000	10 022 520		-250 000	10 890 000	9 772 520
	Peatükk 26 02 — Kogusumma		10 890 000	10 022 520		-250 000	10 890 000	9 772 520

Artikkel 26 02 01 — Riiklike tarne- ja teenuslepingute väljakuulutamise ja reklaamimise kord

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
10 890 000	10 022 520		-250 000	10 890 000	9 772 520

Märkused

Assigneering on ette nähtud järgmiste toimingutega seotud kulude katmiseks:

- liidus ja kolmandates riikides hankemenetluses avaldatavate hanketeadete kogumine, töötlemine, avaldamine ja levitamine erinevate kanalite kaudu ning nende lisamine eProcurement-teenuste hulka, mida institutsioonid pakuvad äriühingutele ja tellijatele. See hõlmab institutsioonide avaldatud hanketeadete tõlkimise kulusid;
- hanketeadete uute elektrooniliste kogumis- ja levitamismeetodite kasutamine ja edendamine;
- eProcurement-teenuste arendamine ja kasutamine lepingute sõlmimise eri etappidel.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 40 000 eurot.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus nr 1, 15. aprill 1958, millega määratakse kindlaks Euroopa Majandusühenduses kasutatavad keeled (EÜT 17, 6.10.1958, lk 385/58).

Nõukogu otsus, 15. september 1958, *Euroopa Ühenduste Teataja* asutamise kohta (EÜT 17, 6.10.1958, lk 419/58).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2137/85, 25. juuli 1985, Euroopa majandushuvigrupi kohta (EÜT L 199, 31.7.1985, lk 1).

Nõukogu direktiiv 89/665/EMÜ, 21. detsember 1989, riiklike tarne- ja ehitustöölepingute sõlmimise läbivaatamise korra kohaldamisega seotud õigus- ja haldusnormide kooskõlastamise kohta (EÜT L 395, 30.12.1989, lk 33).

Nõukogu direktiiv 92/13/EMÜ, 25. veebruar 1992, veevarustus-, energeetika-, transpordi- ja telekommunikatsioonisektoris tegutsevate üksuste hankemenetlusi käsitlevate ühenduse eeskirjade kohaldamisega seotud õigusnormide kooskõlastamise kohta (EÜT L 76, 23.3.1992, lk 14).

Nõukogu ja komisjoni otsus 94/1/ESTÜ, EÜ, 13. detsember 1993, Euroopa Majanduspiirkonna lepingu sõlmimise kohta Euroopa ühenduste, nende liikmesriikide ja Austria Vabariigi, Soome Vabariigi, Islandi Vabariigi, Liechtensteini Vürstiriigi, Norra Kuningriigi, Rootsi Kuningriigi ja Šveitsi Konföderatsiooni vahel (EÜT L 1, 3.1.1994, lk 1).

Nõukogu otsus 94/800/EÜ, 22. detsember 1994, mis käsitleb Euroopa Ühenduse nimel sõlmitavaid tema pädevusse kuuluvaid küsimusi puudutavaid kokkuleppeid, mis saavutati mitmepoolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay voorus (1986–1994) (EÜT L 336, 23.12.1994, lk 1). Otsust on muudetud Euroopa Kohtu 10. märtsi 1998. aasta otsusega kohtuasjas C-122/95 (EKL 1998, lk I-973).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 2157/2001, 8. oktoober 2001, Euroopa äriühingu (SE) põhikirja kohta (EÜT L 294, 10.11.2001, lk 1).

Nõukogu ja komisjoni otsus 2002/309/EÜ, Euratom, 4. aprill 2002, teadus- ja tehnikakoostöö kokkuleppe osas Šveitsi Konföderatsiooniga seitsme kokkuleppe sõlmimise kohta (EÜT L 114, 30.4.2002, lk 1), eelkõige riigihankeid käsitlev leping.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 2195/2002, 5. november 2002, ühtse riigihangete klassifikaatori (CPV) kohta (EÜT L 340, 16.12.2002, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1435/2003, 22. juuli 2003, Euroopa ühistu (SCE) põhikirja kohta (ELT L 207, 18.8.2003, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2004/17/EÜ, 31. märts 2004, millega kooskõlastatakse vee-, energeetika-, transpordi- ja postiteenuste sektoris tegutsevate ostjate hankemenetlused (ELT L 134, 30.4.2004, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2004/18/EÜ, 31. märts 2004, ehitustööde riigihanketulepingute, asjade riigihanketulepingute ja teenuste riigihanketulepingute sõlmimise korra kooskõlastamise kohta (ELT L 134, 30.4.2004, lk 114).

Komisjoni otsus 2005/15/EÜ, 7. jaanuar 2005, mis käsitleb Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2004/17/EÜ (millega kooskõlastatakse vee-, energeetika-, transpordi- ja postiteenuste sektoris tegutsevate ostjate hankemenetlused) artiklis 30 sätestatud menetluse üksikasjalikke rakenduseeskirju (teatavaks tehtud numbri K(2004) 5769 all) (ELT L 7, 11.1.2005, lk 7).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1082/2006, 5. juuli 2006, Euroopa territoriaalse koostöö rühmituse (ETKR) kohta (ELT L 210, 31.7.2006, lk 19).

Euroopa Keskpannga otsus 2007/497/EÜ, 3. juuli 2007, hangete teostamise korra kehtestamise kohta (EKP/2007/5) (ELT L 184, 14.7.2007, lk 34).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1370/2007, 23. oktoober 2007, mis käsitleb avaliku reisijateveoteenuse osutamist raudteel ja maanteel ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 1191/69 ja (EMÜ) nr 1107/70 (ELT L 315, 3.12.2007, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1008/2008, 24. september 2008, ühenduses lennuteenuste osutamist käsitlevate ühiseeskirjade kohta (ELT L 293, 31.10.2008, lk 3).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2009/81/EÜ, 13. juuli 2009, millega kooskõlastatakse teatavate kaitse- ja julgeolekuvaldkonnas ostjate poolt sõlmitavate ehitustööde ning asjade ja teenuste riigihankelepingute sõlmimise kord ja muudetakse direktiive 2004/17/EÜ ja 2004/18/EÜ (ELT L 216, 20.8.2009, lk 76).

Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 842/2011, 19. august 2011, millega kehtestatakse riigihankega seotud teadete avaldamise tüüpvormid ja tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1564/2005 (ELT L 222, 27.8.2011, lk 1).

Komisjoni määrus (EL) nr 1251/2011, 30. november 2011, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiive 2004/17/EÜ, 2004/18/EÜ ja 2009/81/EÜ seoses riigihankemenetluste suhtes kohaldatavate piirmääradega (ELT L 319, 2.12.2011, lk 43).

Nõukogu direktiiv 2013/16/EL, 13. mai 2013, millega kohandatakse teatavaid direktiive riigihangete valdkonnas seoses Horvaatia Vabariigi ühinemisega (ELT L 158, 10.6.2013, lk 184).

PEATÜKK 26 03 — TEENUSTE OSUTAMINE RIIKLIKELE HALDUSASUTUSTELE, ETTEVÕTETELE JA KODANIKELE

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed
26 03	Teenuste osutamine riiklikele haldusasutustele, ettevõtetele ja kodanikele							
26 03 01	Haldusasutustevahelise andmevahetuse võrgud							
26 03 01 01	Euroopa haldusasutuste koostöövõimealased lahendused	1.1	23 700 000	13 894 437		10 000 000	23 700 000	23 894 437
26 03 01 02	Varasemate IDA ja IDABC programmide lõpuleviimine	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<i>Artikkel 26 03 01 — Vahesumma</i>		23 700 000	13 894 437		10 000 000	23 700 000	23 894 437
26 03 77	Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed							
26 03 77 01	Ettevalmistav meede — Erasmuse avaliku halduse programm	5.2	p.m.	300 000			p.m.	300 000

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
	<i>Artikkel 26 03 77 — Vahesumma</i>		p.m.	300 000			p.m.	300 000
	Peatükk 26 03 — Kogusumma		23 700 000	14 194 437		10 000 000	23 700 000	24 194 437

Artikkel 26 03 01 — Haldusasutustevahelise andmevahetuse võrgud

Punkt 26 03 01 01 — Euroopa haldusasutuste koostöömismisvõimealased lahendused

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
23 700 000	13 894 437		10 000 000	23 700 000	23 894 437

Märkused

Otsusega nr 922/2009/EÜ loodi Euroopa haldusasutuste koosvõimealaste lahenduste (ISA) programm jätkuks 2009. aasta detsembris lõppenud programmile IDABC.

ISA programmi eesmärk on hõlbustada tõhusat ja tulemuslikku piiriülest ja valdkondadevahelist elektroonilist suhtlemist Euroopa haldusasutuste vahel, et toetada avalike teenuste osutamist elektroonilisel teel.

Selleks peab ISA programm kaasa aitama vajaliku korraldusliku, finants- ja tegevusraamistiku loomisele, tagades ühiste raamistike, ühisteenuste ja üldvahendite kättesaadavuse ning suurendades teadlikkust liidu õigusaktide info- ja kommunikatsioonitehnoloogia-alastest aspektidest.

Seeläbi toetab ISA programm liidu poliitika ja õigusaktide tõhustamist ja rakendamist.

Programmi rakendatakse tihedas koostöös ja kooskõlastatult liikmesriikide ja asjaomaste valdkondade esindajatega, korraldades uuringuid ning viies ellu projekte ja kaasnevaid meetmeid.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artikli 6 3 0 alla ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatriikide rahalisest osalusest liidu programmides ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus 2004/387/EÜ, 21. aprill 2004, üleeuroopaliste e-valitsuse teenuste koostalitlusvõimelise osutamise kohta riiklikele haldusasutustele, ettevõtetele ja kodanikele (IDABC) (ELT L 181, 18.5.2004, lk 25).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 922/2009/EÜ, 16. september 2009, Euroopa haldusasutuste koosvõimealaste lahenduste (ISA) kohta (ELT L 260, 3.10.2009, lk 20).

Punkt 26 03 01 02 — Varasemate IDA ja IDABC programmide lõpuleviimine

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

Märkused

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate kulukohustuste alusel seni tegemata maksete katteks.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artikli 6 3 0 alla ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus 2004/387/EÜ, 21. aprill 2004, üleeuroopaliste e-valitsuse teenuste koostalitlusvõimelise osutamise kohta riiklikele haldusasutustele, ettevõtetele ja kodanikele (IDABC) (ELT L 181, 18.5.2004, lk 25).

JAOTIS 27 — EELARVE

Arvandmed

Jaotis Peatükk	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
27 01	Eelarve poliitikavaldkonna halduskulud	5	67 186 613	67 186 613	-7 043	-7 043	67 179 570	67 179 570
27 02	Eelarve täitmine, järelevalve ja kinnitamine		28 600 000	28 600 000			28 600 000	28 600 000
	Jaotis 27 — Kogusumma		95 786 613	95 786 613	-7 043	-7 043	95 779 570	95 779 570

PEATÜKK 27 01 — EELARVE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
27 01	Eelarve poliitikavaldkonna halduskulud	5.2			
27 01 01	Eelarve poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud		40 668 649	-7 043	40 661 606
27 01 02	Eelarve poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud				
27 01 02 01	Eelarve peadirektoraadi koosseisuvälised töötajad	5.2	4 308 961		4 308 961
27 01 02 09	Koosseisuvälised töötajad — Hajutamata juhtimine	5.2	4 879 130		4 879 130
27 01 02 11	Eelarve peadirektoraadi muud juhtimiskulud	5.2	7 023 008		7 023 008
27 01 02 19	Muud juhtimiskulud — Hajutamata juhtimine	5.2	7 044 430		7 044 430

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
	<i>Artikkel 27 01 02 — Vahesumma</i>		23 255 529		23 255 529
27 01 03	<i>Eelarve poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud</i>	5.2	2 632 435		2 632 435
27 01 07	<i>Eelarve poliitikavaldkonna meetmete toetuskulud</i>	5.2	150 000		150 000
27 01 11	<i>Erakorralised kulud kriisiolukorras</i>	5.2	p.m.		p.m.
27 01 12	<i>Raamatupidamine</i>				
27 01 12 01	Finantskulud	5.2	350 000		350 000
27 01 12 02	Sularahahaldusega seotud kulude katmine	5.2	p.m.		p.m.
27 01 12 03	Liidu üldeelarve vahenditest toetuse saajate ja komisjonile võlgu olevate isikute maksevõimet käsitleva finantsteabe ostmine	5.2	130 000		130 000
	<i>Artikkel 27 01 12 — Vahesumma</i>		480 000		480 000
	Peatükk 27 01 — Kogusumma		67 186 613	-7 043	67 179 570

Artikkel 27 01 01 — Eelarve poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
40 668 649	-7 043	40 661 606

JAOTIS 28 — AUDIT

Arvandmed

Jaotis Peatükk	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
28 01	Auditi poliitikavaldkonna halduskulud	5	11 633 979	-1 713	11 632 266
	Jaotis 28 — Kogusumma		11 633 979	-1 713	11 632 266

PEATÜKK 28 01 — AUDITI POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
28 01	Auditi poliitikavaldkonna halduskulud				
28 01 01	<i>Auditi poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud</i>	5.2	9 892 374	-1 713	9 890 661
28 01 02	<i>Auditi poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud</i>				
28 01 02 01	Koosseisuvälised töötajad	5.2	627 472		627 472
28 01 02 11	Muud juhtimiskulud	5.2	473 811		473 811
	<i>Artikkel 28 01 02 — Vahesumma</i>		1 101 283		1 101 283
28 01 03	<i>Auditi poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud</i>	5.2	640 322		640 322
	Peatükk 28 01 — Kogusumma		11 633 979	-1 713	11 632 266

Artikkel 28 01 01 — Auditi poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
9 892 374	-1 713	9 890 661

JAOTIS 29 — STATISTIKA

Arvandmed

Jaotis Peatükk	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustuse d	Maksed	Kulukohustuse d	Maksed	Kulukohustuse d	Maksed
29 01	Statistika poliitikavaldkonna halduskulud	1	78 503 632	78 503 632	-10 903	-10 903	78 492 729	78 492 729
29 02	Euroopa statistikaprogramm		53 391 000	73 569 226		-21 166 809	53 391 000	52 402 417
Jaotis 29 — Kogusumma			131 894 632	152 072 858	-10 903	-21 177 712	131 883 729	130 895 146

PEATÜKK 29 01 — STATISTIKA POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
29 01	Statistika poliitikavaldkonna halduskulud	5.2			
29 01 01	Statistika poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud		62 951 473	-10 903	62 940 570
29 01 02	Statistika poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud				
29 01 02 01	Koosseisuvälised töötajad	5.2	5 090 461		5 090 461
29 01 02 11	Muud juhtimiskulud	5.2	3 486 921		3 486 921
	Artikkel 29 01 02 — Vahe summa		8 577 382		8 577 382
29 01 03	Statistika poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud	5.2	4 074 777		4 074 777
29 01 04	Statistika poliitikavaldkonna meetmete ja programmide toetuskulud	1.1			
29 01 04 01	Euroopa statistikaprogrammi toetuskulud		2 900 000		2 900 000
	Artikkel 29 01 04 — Vahe summa		2 900 000		2 900 000
Peatükk 29 01 — Kogusumma			78 503 632	-10 903	78 492 729

Artikkel 29 01 01 — Statistika poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
62 951 473	-10 903	62 940 570

PEATÜKK 29 02 — EUROOPA STATISTIKAPROGRAMM

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
29 02	Euroopa statistikaprogramm	1.1						
29 02 01	Kvaliteetse statistilise teabe esitamine, Euroopa statistika koostamise uute meetodite rakendamine ja koostöö tugevdamine Euroopa statistikasüsteemiga		53 391 000	30 701 655		-11 294 249	53 391 000	19 407 406
29 02 51	2013. aastale eelnenud statistikaprogrammide lõpuleviimine	1.1	p.m.	37 604 613		-9 872 560	p.m.	27 732 053
29 02 52	Euroopa ettevõtlus- ja kaubandusstatistika ajakohastamise programmi („MEETS”) lõpuleviimine	1.1	p.m.	5 262 958			p.m.	5 262 958

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed
	Peatükk 29 02 — Kogusumma		53 391 000	73 569 226		-21 166 809	53 391 000	52 402 417

Artikkel 29 02 01 — Kvaliteetse statistilise teabe esitamine, Euroopa statistika koostamise uute meetodite rakendamine ja koostöö tugevdamine Euroopa statistikasüsteemiga

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
53 391 000	30 701 655		-11 294 249	53 391 000	19 407 406

Märkused

Endine artikkel 29 02 05

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- statistiliste andmete kogumine, statistilised vaatlused, uuringud ning näitajate ja võrdlusandmete väljatöötamine;
- statistika kvaliteedi parandamiseks ette nähtud kvaliteediuuringud ja -toimingud;
- statistilise teabe töötlemine, levitamine, reklaamimine ja turustamine;
- statistika infrastruktuuri ja statistiliste teabesüsteemide väljatöötamine ja hooldus;
- infotehnoloogia infrastruktuuri väljatöötamine ja hooldus statistika tootmise ümberkorraldamise toetuseks;
- riskipõhine kontroll liikmesriikides statistikaasutuste ruumides, eelkõige selleks, et toetada liidu majanduse juhtimist;
- koostöövõrgustike ja selliste organisatsioonide toetamine, kelle põhieesmärk ja peamised tegevusalad keskenduvad Euroopa statistika tegevusjuhendi rakendamise edendamisele ja toetamisele ning Euroopa statistika koostamise uute meetodite rakendamisele;
- välisekspertide teenused;
- statistikakoolitus statistikutele;
- dokumentide ostmise kulud;
- rahvusvaheliste statistikaorganisatsioonide toetused ja liikmemaksud.

Lisaks on assigneering ette nähtud selleks, et tagada vajaliku teabe kogumine liidu majanduslikku ja sotsiaalset olukorda käsitleva iga-aastase koondaruande jaoks, mis koostatakse majandusandmete ning struktuurinäitajate ja võrdlusandmete alusel.

Assigneering on ette nähtud ka selleks, et katta liikmesriikide statistikute koolitusega seonduvad kulud ja statistika valdkonnas kolmandate riikidega tehtava koostöö kulud; samuti selliste kulude katmiseks, mis on seotud ametnike vahetamisega, teabekohtumistega, toetustega ning ametnike ja muude töötajate töötasude kohandamisega osutatavate teenuste eest tasumisega.

Assigneeringu alusel rahastatakse ka kulutusi, mis on seotud andmete ostmisega ja komisjoni talituste pääsuga väljaspool asuvatesse andmebaasidesse.

Peale selle tuleks assigneeringuga rahastada uute moodultehnoloogiate väljatöötamist.

Assigneering on ette nähtud ka selleks, et rahastada komisjoni või muude liidu institutsioonide taotlusel liidu kulude hindamiseks, jälgimiseks ja arvestamiseks vajaliku statistilise teabe edastamist. Sellega parandatakse finants- ja eelarvepoliitika rakendamist (eelarve koostamine, mitmeaastase finantsraamistiku korrapärane läbivaatamine) ning võimaldatakse koguda keskmise tähtajaga ja pikaajalisi andmeid liidupoolse rahastamise kohta.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Mis tahes tulu alusel, mis on saadud Šveitsi Konföderatsiooni rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 3, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 99/2013, 15. jaanuar 2013, Euroopa statistikaprogrammi 2013–2017 kohta (ELT L 39, 9.2.2013, lk 12).

Artikkel 29 02 51 — 2013. aastale eelnenud statistikaprogrammide lõpuleviimine

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
p.m.	37 604 613		-9 872 560	p.m.	27 732 053

Märkused

Endised artiklid 29 02 01, 29 02 02 ja 29 02 03

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustustega seotud maksete katteks.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Tulu alusel, mis on saadud Šveitsi Konföderatsiooni rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 3, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 322/97, 17. veebruar 1997, ühenduse statistika kohta (EÜT L 52, 22.2.1997, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 507/2001/EÜ, 12. märts 2001, mis käsitleb meetmeid, mis on seotud üleeuroopalise võrgustikuga ühenduse piires ning ühenduse ja kolmandate riikide vahel toimuva kaubavahetuse statistika kogumiseks, koostamiseks ja levitamiseks (Edicom) (EÜT L 76, 16.3.2001, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 2367/2002/EÜ, 16. detsember 2002, ühenduse 2003.–2007. aasta statistikaprogrammi kohta (EÜT L 358, 31.12.2002, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1578/2007/EÜ, 11. detsember 2007, ühenduse statistikaprogrammi kohta ajavahemikuks 2008–2012 (ELT L 344, 28.12.2007, lk 15).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 223/2009, 11. märts 2009, Euroopa statistika kohta (ELT L 87, 31.3.2009, lk 164).

JAOTIS 31 — KEELETALITUSED

Arvandmed

Jaotis Peatükk	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
31 01	Keeletalituste poliitikavaldkonna halduskulud	5	387 659 143	-54 338	387 604 805
	Jaotis 31 — Kogusumma		387 659 143	-54 338	387 604 805

PEATÜKK 31 01 — KEELETALITUSTE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
31 01	Keeletalituste poliitikavaldkonna halduskulud				
31 01 01	Keeletalituste poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud	5.2	313 758 133	-54 338	313 703 795
31 01 02	Keeletalituste poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud				
31 01 02 01	Koosseisuvälised töötajad	5.2	10 142 957		10 142 957
31 01 02 11	Muud juhtimiskulud	5.2	4 778 845		4 778 845
	<i>Artikkel 31 01 02 — Vahe summa</i>		14 921 802		14 921 802
31 01 03	Keeletalituste poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsiooniseadmete ja -teenuste ning muud tegevusega seotud kulud				
31 01 03 01	Keeletalituste poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsiooniseadmete ja -teenustega seotud kulud	5.2	20 309 208		20 309 208
31 01 03 04	Tehnilised seadmed ja teenused komisjoni konverentsisaalidele	5.2	1 783 000		1 783 000
	<i>Artikkel 31 01 03 — Vahe summa</i>		22 092 208		22 092 208
31 01 07	Suulise tõlke kulud				
31 01 07 01	Suulise tõlke kulud	5.2	18 978 000		18 978 000
31 01 07 02	Konverentsitõlkide koolitus ja täienduskoolitus	5.2	423 000		423 000

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
31 01 07 03	Suulise tõlke peadirektoraadi infotehnoloogiakulud	5.2	1 256 000		1 256 000
	<i>Artikkel 31 01 07 — Vahesumma</i>		20 657 000		20 657 000
31 01 08	Tõlkekulud				
31 01 08 01	Kirjaliku tõlke kulud	5.2	13 800 000		13 800 000
31 01 08 02	Kirjaliku tõlke peadirektoraadi tegevuse toetuskulud	5.2	1 790 000		1 790 000
	<i>Artikkel 31 01 08 — Vahesumma</i>		15 590 000		15 590 000
31 01 09	Institutsioonidevaheline koostöö keelte valdkonnas	5.2	640 000		640 000
31 01 10	Euroopa Liidu Asutuste Tõlkekeskus	5.2	p.m.		p.m.
	Peatükk 31 01 — Kogusumma		387 659 143	-54 338	387 604 805

Artikkel 31 01 01 — Keeletalituse poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
313 758 133	-54 338	313 703 795

JAOTIS 32 — ENERGEETIKA

Arvandmed

Jaotis Peatükk	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
32 01	Energeetika poliitikavaldkonna halduskulud		62 269 517	62 269 517	-8 220	-8 220	62 261 297	62 261 297
32 02	Tavapärased ja taastuvad energiaallikad		424 037 500	108 237 427		65 000 000	424 037 500	173 237 427
32 03	Tuumaenergia	1	154 183 000	199 700 000			154 183 000	199 700 000
32 04	„Horisont 2020” — Energiaga seotud teadustegevus ja innovatsioon	1	292 962 845	217 823 316			292 962 845	217 823 316
	Jaotis 32 — Kogusumma		933 452 862	588 030 260	-8 220	64 991 780	933 444 642	653 022 040

PEATÜKK 32 01 — ENERGEETIKA POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
32 01	Energeetika poliitikavaldkonna halduskulud				
32 01 01	Energeetika poliitikavaldkonna ametnike ja ajutiste teenistujatega seotud kulud	5.2	47 463 411	-8 220	47 455 191
32 01 02	Energeetika poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud				
32 01 02 01	Koosseisuvälised töötajad	5.2	2 583 194		2 583 194
32 01 02 11	Muud juhtimiskulud	5.2	1 897 388		1 897 388
	<i>Artikkel 32 01 02 — Vahesumma</i>		4 480 582		4 480 582
32 01 03	Energeetika poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud	5.2	3 072 253		3 072 253
32 01 04	Energeetika poliitikavaldkonna meetmete ja programmide toetuskulud				
32 01 04 01	Euroopa ühendamise rahastu toetuskulud — Energeetika	1.1	2 728 000		2 728 000
32 01 04 02	Rahaline toetus tuumakäitiste dekomisjoneerimise abiprogrammidele	1.1	p.m.		p.m.
	<i>Artikkel 32 01 04 — Vahesumma</i>		2 728 000		2 728 000

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
32 01 05	Toetuskulud energeetika poliitikavaldkonna teadus- ja innovatsiooniprogrammidele				
32 01 05 01	Kulud seoses ametnike ja ajutiste teenistujatega, kes täidavad teadus- ja innovatsiooniprogramme — „Horisont 2020”	1.1	1 806 884		1 806 884
32 01 05 02	Koosseisuvälised töötajad, kes täidavad teadus- ja innovatsiooniprogramme — „Horisont 2020”	1.1	890 467		890 467
32 01 05 03	Muud juhtimiskulud, mis on seotud teadus- ja innovatsiooniprogrammidega — „Horisont 2020”	1.1	1 729 920		1 729 920
	<i>Artikkel 32 01 05 — Vahe summa</i>		4 427 271		4 427 271
32 01 07	Euratori toetus tarneagentuuri tegevusele	5.2	98 000		98 000
	Peatükk 32 01 — Kogusumma		62 269 517	-8 220	62 261 297

Artikkel 32 01 01 — Energeetika poliitikavaldkonna ametnike ja ajutiste teenistujatega seotud kulud

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
47 463 411	-8 220	47 455 191

PEATÜKK 32 02 — TAVAPÄRASED JA TAASTUVAD ENERGIAALLIKAD

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
32 02	Tavapärased ja taastuvad energiaallikad							
32 02 01	Euroopa ühendamise rahastu							
32 02 01 01	Energia siseturu integreerimise ja võrgustike koostalitlusvõime edendamine infrastruktuuri abil	1.1	122 042 833	p.m.			122 042 833	p.m.
32 02 01 02	Liidu varustuskindluse, süsteemi vastupidavuse ja süsteemi talitluskindluse parandamine infrastruktuuri abil	1.1	122 042 833	p.m.			122 042 833	p.m.
32 02 01 03	Säästva arengu ja keskkonnakaitse edendamine infrastruktuuri abil	1.1	122 042 834	p.m.			122 042 834	p.m.
32 02 01 04	Energiaprojektide erainvesteeringuid soodustava keskkonna loomine	1.1	40 771 000	p.m.			40 771 000	p.m.
	<i>Artikkel 32 02 01 — Vahe summa</i>		406 899 500	p.m.			406 899 500	p.m.
32 02 02	Euroopa energiapoliitika toetusmeetmed ja energia siseturg	1.1	4 900 000	1 482 073			4 900 000	1 482 073
32 02 03	Energeetikarajatiste ja infrastruktuuri ohutus	1.1	300 000	190 000			300 000	190 000
32 02 10	Energeetikasektorit Reguleerivate Asutuste Koostööamet (ACER)	1.1	10 188 000	10 188 000			10 188 000	10 188 000
32 02 51	Üleeuroopaliste energiavõrkudega seotud ühishuviprojektide rahalise toetamise lõpuleviimine	1.1	p.m.	9 753 197			p.m.	9 753 197
32 02 52	Majanduse elavdamist toetavate energeetikaprojektide lõpuleviimine	1.1	—	85 259 157		65 000 000	—	150 259 157
32 02 77	Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed							
32 02 77 01	Katseprojekt — Energiajulgeolek — Kildagaas	1.1	—	140 000			—	140 000
32 02 77 02	Ettevalmistav tegevus — Koostöömehhanismid taastuvenergia rakendamiseks (direktiiv 2009/28/EÜ)	2	—	350 000			—	350 000
32 02 77 03	Katseprojekt — Loodusvarade säilitamise ja kliimamuutusega võitlemise toetamine päikeseenergia (päikesekütte ja päikesepaneelide) kasutamise suurendamise kaudu	2	—	—			—	—

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
32 02 77 04	Katseprojekt — Linnade säästvat arengut käsitleva arendustöö ja kogemuste vahetuse Euroopa raamprogramm	1.1	—	p.m.			—	p.m.
32 02 77 05	Ettevalmistav tegevus — Euroopa saared ja ühine energiapoliitika	1.1	—	p.m.			—	p.m.
32 02 77 06	Katseprojekt – mitmete sisenditega kaugküttevõrkude tehnilis-majanduslikud mudelid	2	1 750 000	875 000			1 750 000	875 000
	<i>Artikkel 32 02 77 — Vahesumma</i>		1 750 000	1 365 000			1 750 000	1 365 000
	Peatükk 32 02 — Kogusumma		424 037 500	108 237 427		65 000 000	424 037 500	173 237 427

Artikkel 32 02 52 — Majanduse elavdamist toetavate energeetikaprojektide lõpuleviimine

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
—	85 259 157		65 000 000	—	150 259 157

Märkused

Endised punktid 32 04 14 01, 32 04 14 02, 32 04 14 03 ja 32 04 14 04

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustustega seotud maksete katteks.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 663/2009, 13. juuli 2009, millega luuakse abikava majanduse elavdamiseks ühenduse finantsabi andmisega energeetikaprojektidele (ELT L 200, 31.7.2009, lk 31).

JAOTIS 33 — ÕIGUSKÜSIMUSED

Arvandmed

Jaotis Peatükk	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
33 01	Õigusküsimuste poliitikavaldkonna halduskulud		41 753 064	41 753 064	-5 711	-5 711	41 747 353	41 747 353
33 02	Õigused ja kodakondsus	3	83 943 081	84 300 081		-7 177 700	83 943 081	77 122 381
33 03	Õigusküsimused	3	77 718 671	66 973 671			77 718 671	66 973 671
	Jaotis 33 — Kogusumma		203 414 816	193 026 816	-5 711	-7 183 411	203 409 105	185 843 405

PEATÜKK 33 01 — ÕIGUSKÜSIMUSTE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
33 01	Õigusküsimuste poliitikavaldkonna halduskulud				
33 01 01	Õigusküsimuste poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud	5.2	32 974 581	-5 711	32 968 870
33 01 02	Õigusküsimuste poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud				
33 01 02 01	Koosseisuvälised töötajad	5.2	3 072 252		3 072 252

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
33 01 02 11	Muud juhtimiskulud	5.2	1 271 824		1 271 824
	<i>Artikkel 33 01 02 — Vahesumma</i>		4 344 076		4 344 076
33 01 03	Õigusküsimuste poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud	5.2	2 134 407		2 134 407
33 01 04	Õigusküsimuste poliitikavaldkonna meetmete ja programmide toetuskulud				
33 01 04 01	Õiguste ja kodakondsuse programmi toetuskulud	3	1 100 000		1 100 000
33 01 04 02	Õigusprogrammi toetuskulud	3	1 200 000		1 200 000
	<i>Artikkel 33 01 04 — Vahesumma</i>		2 300 000		2 300 000
	Peatükk 33 01 — Kogusumma		41 753 064	-5 711	41 747 353

Artikkel 33 01 01 — Õigusküsimuste poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
32 974 581	-5 711	32 968 870

PEATÜKK 33 02 — ÕIGUSED JA KODAKONDSUS

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed
33 02	Õigused ja kodakondsus							
33 02 01	Õiguste kaitse tagamine ja kodanikuaktiivsuse edendamine	3	23 007 000	5 467 000		-2 000 000	23 007 000	3 467 000
33 02 02	Mittediskrimineerimise ja võrdsuse põhimõtte edendamine	3	31 151 000	7 284 000		-5 177 700	31 151 000	2 106 300
33 02 06	Euroopa Liidu Põhiõiguste Amet	3	21 109 000	21 109 000			21 109 000	21 109 000
33 02 07	Euroopa Soolise Võrdõiguslikkuse Instituut	3	6 776 081	6 776 081			6 776 081	6 776 081
33 02 51	Õiguste ja kodakondsuse ning võrdõiguslikkusega seotud meetmete lõpuleviimine	3	p.m.	41 333 000			p.m.	41 333 000
33 02 77	Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed							
33 02 77 01	Ettevalmistav meede — Euroopa tasandi koostöö laste õiguste ja kodanikuühiskonna valdkondade eest vastutavate riiklike ja rahvusvaheliste ametiasutuste vahel, kes edendavad ja kaitsevad laste õigusi	3	—	—			—	—
33 02 77 02	Katseprojekt — Laste röövimist või kadumist käsitleva Euroopa kiirhoiatusmehhanismi kasutuselevõtmine	3	—	—			—	—
33 02 77 03	Ettevalmistav meede — Soopõhist vägivalda ja lastevastast vägivalda käsitlevate siseriiklike õigusaktide ühtlustamine	3	—	—			—	—
33 02 77 04	Katseprojekt — Üleeuroopaline metoodika tõenditele tugineva laste õiguste poliitika väljatöötamiseks	3	p.m.	637 000			p.m.	637 000
33 02 77 05	Katseprojekt — Autistlike inimeste tööhõive	3	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
33 02 77 06	Katseprojekt — Näitajate väljatöötamine, et mõõta, kuidas rakendatakse Euroopa hartat meeste ja naiste võrdõiguslikkuse kohta kohalikus elus	3	p.m.	425 000			p.m.	425 000
33 02 77 07	Katseprojekt — Euroopa Liidu reaalajas toimiv viipekeele rakendus ja teenus	3	p.m.	319 000			p.m.	319 000

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
33 02 77 08	Katseprojekt — Teadmiste platvorm naiste suguelundite moonutamise probleemiga tegelevatele spetsialistidele	3	900 000	450 000			900 000	450 000
33 02 77 09	Katseprojekt — Romade kodanikuühiskonna suutlikkuse arendamine ja nende osaluse tugevdamine romasid käsitlevate riiklike integratsioonistrateegiate järelevalves	3	1 000 000	500 000			1 000 000	500 000
	<i>Artikkel 33 02 77 — Vahesumma</i>		1 900 000	2 331 000			1 900 000	2 331 000
	Peatükk 33 02 — Kogusumma		83 943 081	84 300 081		-7 177 700	83 943 081	77 122 381

Märkused

Uus programm „Õigused ja kodakondsus” on kolme eelnenud programmi – „Põhiõigused ja kodakondsus”, Daphne III” ning ühenduse tööhõive ja sotsiaalse solidaarsuse programmi („Progress”) osade „Mittediskrimineerimine ja mitmekesisus” ning „Sooline võrdõiguslikkus” – järglane. Programmi eesmärk on aidata luua ala, kus üksikisikute õigusi edendatakse ja kaitstakse, laiendades liidu kodakondsusest tulenevate õiguste kasutamist, edendades mittediskrimineerimise ja võrdõiguslikkuse ning vägivalda kõigi vormide vastase kaitse põhimõtteid, aidates kaasa isikuandmete kaitsmisele, edendades laste õiguste kaitset ning liidu tarbijakaitse õigusest tulenevaid õigusi.

Artikkel 33 02 01 — Õiguste kaitse tagamine ja kodanikuaktiivsuse edendamine

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
23 007 000	5 467 000		-2 000 000	23 007 000	3 467 000

Märkused

Uus artikkel

Assigneering aitab laiendada liidu kodakondsusest tulenevate õiguste kasutamist, tagada isikuandmete kaitse kõrge taseme, laiendada lapse õiguste järgimist, kaitsta naisi ja võidelda naiste vastu suunatud vägivalda kõigi vormide vastu, anda tarbijaile ja ettevõtjatele volitus kaubelda ja poodelda siseturul kindlustundega, jõustades liidu tarbijakaitse õigusaktidest tulenevaid õigusi ja toetades ettevõtlusvabadust siseturul piiriüleste tehingute kaudu.

Seoses sellega on assigneering mõeldud meetmete toetamiseks, mis keskenduvad järgmistele valdkondadele:

- üldsuse teadlikkuse ja teadmiste edendamine liidu õiguse ja poliitika valdkonnas;
- liidu õiguse ja poliitika rakendamise toetamine liikmesriikides;
- piiriülese koostöö edendamine ning teadmiste vastastikuse vahetamise ja vastastikuse usalduse tagamine kõikide asjaomaste sidusrühmade seas;
- teadmiste ja arusaamise suurendamine võimalikest küsimustest, mis mõjutavad aluslepingu, põhiõiguste harta ja ELi teiseste õigusnormidega tagatud õiguste ja põhimõtete kasutamist, eesmärgiga tagada tõenditel põhinev poliitikakujundus ja õigusnormid.

Eriti on assigneering ette nähtud järgmiste meetmete rahastamiseks:

- analüüsitegevus, nt andmete ja statistika kogumine; ühtsete metoodikate ning vajaduse korral näitajate või võrdlusnäitajate väljatöötamine; uuringud, teadusuuringud, analüüsid ja küsitlused; hindamised ja mõjuhindamised; suuniste, aruannete ja õppematerjalide väljatöötamine ja avaldamine; liidu õigusnormide ülevõtmise ja kohaldamise ning liidu poliitika rakendamise järelevalve ja hindamine; õpitoad, seminarid, ekspertide kohtumised, konverentsid;
- koolitustegevus, näiteks töötajate vahetus, õpikojad, seminarid, koolitajate väljaõpe, internetipõhiste või muude koolitusmoodulite arendamine;
- vastastikune õpe, koostöö, teadlikkuse suurendamine ja teabe levitamine, heade tavade, uuenduslike käsituste ja kogemuste kindlakstegemine ja vahetus ning vastastikuse hindamise ja õppe korraldamine; konverentside ja seminaride korraldamine; teadlikkuse suurendamise ja teabekampaaniate, meediakampaaniate ja ürituste korraldamine, sealhulgas ettevõtjate teavitamine liidu poliitilistest prioriteetidest; materjalide koostamine ja avaldamine nii teabe kui ka programmi tulemuste levitamiseks; süsteemide ja töövahendite väljatöötamine, käitamine ja hooldus, kasutades info- ja sidetehnoloogiat;
- põhiliste osaliste toetamine, näiteks liikmesriikide toetamine liidu õiguse ja poliitika rakendamisel; selliste oluliste Euroopa tasandi võrgustike toetamine, mille tegevus on seotud käesoleva programmi eesmärkide rakendamisega; Euroopa tasandil võrgustike loomine erialaasutuste ja -organisatsioonide, riiklike, piirkondlike ja kohalike ametiasutuste vahel; ekspertide võrgustike rahastamine; Euroopa tasandi vaatluskeskuste rahastamine.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude kalkulatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldelarve lahutamatu osa.

Tulu alusel, mis on saadud ühinevate riikide, kandidaatriikide ja võimalike kandidaatriikide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1381/2013, 17. detsember 2013, millega luuakse õiguste, võrdõiguslikkuse ja kodakondsuse programm aastateks 2014–2020 (ELT L 354, 28.12.2013, lk 62), eriti selle artikli 4 lõike 1 punktid e–i.

Artikkel 33 02 02 — Mittediskrimineerimise ja võrdsuse põhimõtte edendamine

Arvandmed

Elarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
31 151 000	7 284 000		-5 177 700	31 151 000	2 106 300

Märkused

Uus artikkel

Assigneering aitab edendada võitlust soo, rassilise või etnilise päritolu, usutunnistuse või veendumuste, puuete, vanuse või seksuaalse sättumuse alusel toimuva diskrimineerimisega ning naiste ja meeste võrdõiguslikkuse ning puudega inimeste ja eakate õiguste tõhusat kohaldamist.

Seoses sellega on assigneering mõeldud selliste meetmete toetamiseks, mis keskenduvad järgmistele valdkondadele:

- üldsuse teadlikkuse ja teadmiste edendamine liidu õiguse ja poliitika valdkonnas;
- liidu õiguse ja poliitika rakendamise toetamine liikmesriikides;
- piiriülese koostöö edendamine ning teadmiste vastastikuse vahetamise ja vastastikuse usalduse tagamine kõikide asjaomaste sidusrühmade seas;
- teadmiste ja arusaamise suurendamine võimalikest küsimustest, mis mõjutavad aluslepingu, põhiõiguste harta ja ELi teiseste õigusnormidega tagatud õiguste ja põhimõtete kasutamist, eesmärgiga tagada tõenditel põhinev poliitikakujundus ja õigusnormid.

Eriti on assigneering ette nähtud järgmiste meetmete rahastamiseks:

- analüüsitegevus, nt andmete ja statistika kogumine; ühtsete meetodikate ning vajaduse korral sootundliku lähenemise ja soolist võrdõiguslikkust arvestava eelarvestamise, näitajate või võrdlusnäitajate väljatöötamine; uuringud, teadusuuringud, analüüsid ja küsitlused; hindamised, sh mõjuhindamised; suuniste, aruannete ja õppematerjalide väljatöötamine ja avaldamine; liidu õigusnormide ülevõtmise ja kohaldamise ning liidu poliitika rakendamise järelevalve ja hindamine; õpitoad, seminarid, ekspertide kohtumised, konverentsid;
- koolitustegevus, näiteks töötajate vahetus, õpikojad, seminarid, koolitajate väljaõpe, internetipõhiste või muude koolitusmoodulite arendamine;
- vastastikune õpe, koostöö, teadlikkuse suurendamine ja teabe levitamine, heade tavade, uuenduslike käsituste ja kogemuste kindlakstegemine ja vahetus ning vastastikuse hindamise ja õppe korraldamine; konverentside ja seminaride korraldamine; teadlikkuse suurendamise ja teabekampaaniate, meediakampaaniate ja ürituste korraldamine, sealhulgas ettevõtjate teavitamine liidu poliitilistest prioriteetidest; materjalide koostamine ja avaldamine nii teabe kui ka programmi tulemuste levitamiseks; süsteemide ja töövahendite väljatöötamine, käitamine ja hooldus, kasutades info- ja sidetehnoloogiat;
- põhiliste osaliste toetamine, näiteks liikmesriikide toetamine liidu õiguse ja poliitika rakendamisel; selliste oluliste Euroopa tasandi võrgustike toetamine, mille tegevus on seotud käesoleva programmi eesmärkide rakendamisega; Euroopa tasandil võrgustike loomine erialaasutuste ja -organisatsioonide, riiklike, piirkondlike ja kohalike ametiasutuste vahel; ekspertide võrgustike rahastamine; Euroopa tasandi vaatluskeskuste rahastamine.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude kalkulatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Tulu alusel, mis on saadud ühinevate riikide, kandidaatriikide ja võimalike kandidaatriikide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1381/2013, 17. detsember 2013, millega luuakse õiguste, võrdõiguslikkuse ja kodakondsuse programm aastateks 2014–2020 (ELT L 354, 28.12.2013, lk 62), eriti selle artikli 4 lõike 1 punktid a–d.

JAOTIS 34 — KLIIMAMEETMED

Arvandmed

Jaotis Peatükk	Rubriik	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
		Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
34 01	Kliimameetmete poliitikavaldkonna halduskulud	22 161 118	22 161 118	-2 440	-2 440	22 158 678	22 158 678
34 02	Liidu ja rahvusvahelise tasandi kliimameetmed	99 310 001	20 549 907		8 828 389	99 310 001	29 378 296
	Jaotis 34 — Kogusumma	121 471 119	42 711 025	-2 440	8 825 949	121 468 679	51 536 974

PEATÜKK 34 01 — KLIIMAMEETMETE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
34 01	Kliimameetmete poliitikavaldkonna halduskulud				
34 01 01	Kliimameetmete poliitikavaldkonna ametnike ja ajutiste teenistujatega seotud kulud	5.2	14 089 139	-2 440	14 086 699
34 01 02	Kliimameetmete poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud				
34 01 02 01	Koosseisuvälised töötajad	5.2	1 617 046		1 617 046
34 01 02 11	Muud juhtimiskulud	5.2	2 083 959		2 083 959
	<i>Artikkel 34 01 02 — Vahesumma</i>		3 701 005		3 701 005
34 01 03	Kliimameetmete poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud	5.2	911 974		911 974
34 01 04	Kliimameetmete poliitikavaldkonna meetmete ja programmide toetuskulud				
34 01 04 01	Keskkonna ja kliimameetmete programmi (LIFE) kliimameetmete allprogrammi toetuskulud	2	3 459 000		3 459 000
	<i>Artikkel 34 01 04 — Vahesumma</i>		3 459 000		3 459 000
	Peatükk 34 01 — Kogusumma		22 161 118	-2 440	22 158 678

Artikkel 34 01 01 — Kliimameetmete poliitikavaldkonna ametnike ja ajutiste teenistujatega seotud kulud

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
14 089 139	-2 440	14 086 699

PEATÜKK 34 02 — LIIDU JA RAHVUSVAHELISE TASANDI KLIIMAMEETMED

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
34 02	Liidu ja rahvusvahelise tasandi kliimameetmed							

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed	Kulukohustus ed	Maksed
34 02 01	Liidu kasvuhoonegaaside heite vähendamine	2	43 842 591	2 564 853		6 000 000	43 842 591	8 564 853
34 02 02	Liidu vastupanuvõime suurendamine kliimamuutustega võitlemisel	2	43 842 591	1 282 426			43 842 591	1 282 426
34 02 03	Parem kliimaalane juhtimine ja teave kõigil tasanditel	2	9 574 819	1 939 670			9 574 819	1 939 670
34 02 04	Osalemine mitmepoolsetes ja rahvusvahelistes kliimakokkulepetes	4	850 000	850 000		-74 969	850 000	775 031
34 02 51	Varasemate kliimameetmete programmide lõpuleviimine	2	—	8 612 958		2 903 358	—	11 516 316
34 02 77	Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed							
34 02 77 01	Ettevalmistav meede — Kliimameetmete integreerimine, kohanemismeetmed ja innovatsioon	2	—	4 700 000			—	4 700 000
34 02 77 02	Katseprojekt — ELi kliimapolitika rahastamise tõhus kasutamine: teede kasutamine REDD+ projektide tulemuslikkuse varase näitajana	2	1 200 000	600 000			1 200 000	600 000
	<i>Artikkel 34 02 77 — Vahesuma</i>		1 200 000	5 300 000			1 200 000	5 300 000
	Peatükk 34 02 — Kogusumma		99 310 001	20 549 907		8 828 389	99 310 001	29 378 296

Artikkel 34 02 01 — Liidu kasvuhoonegaaside heite vähendamine

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
43 842 591	2 564 853		6 000 000	43 842 591	8 564 853

Märkused

Uus artikkel

Programmi „LIFE” raames on see assigneering ette nähtud nende meetmete rahastamiseks, millega toetatakse komisjoni rolli kliimameetmeid käsitlevate õigusaktide väljatöötamisel ja rakendamise jälgimisel, arvestades järgmisi prioriteete:

- tagada ÜRO kliimamuutuste raamkonventsiooni (UNFCCC) Kyoto protokollil alusel võetud Euroopa Liidu kohustuste täitmine;
- töötada välja uued tegevussuunad ning jätkata kliima- ja energiapaketi rakendamisega;
- tagada turupõhiste vahendite, eelkõige kasvuhoonegaaside heitkogustega kauplemise süsteemi rakendamine ja kasutamine, et heitkoguste kulutõhuse vähendamise abil saavutada strateegia „Euroopa 2020” ja kliima- ja energiapolitika 2030. aasta raamistiku ning energia 2050. aasta tegevuskava kliima- ja energiaalased eesmärgid „20/20/20” ja toetada üleminekut vähese CO₂-heitega majandusele/ühiskonnale.

See assigneering on ette nähtud komisjoni kulude rahastamiseks eelkõige järgmistes valdkondades:

- integreeritud, tehnilise abi, parimate tavade, teabevahetuse, teadlikkuse suurendamise ja teabe jagamise projektide, ettevalmistavate projektide, katseprojektide ja/või näidisprojektide toetuslepingud iga-aastaste projektikonkursside raames, sh parimate tavade, oskusteabe ja tehnoloogiliste lahenduste arendamine ja jagamine kliimamuutuste mõju leevendamise ja kasvuhoonegaaside heidete vähendamise valdkonnas;
- uuringud ja hindamised, majandusanalüüsid ja stsenaariumide modelleerimine;
- halduskokkulepped Teadusuuringute Ühiskeskuse peadirektoraadiga (DG JRC);

- koostöö Euroopa Lennuliikluse Ohutuse Organisatsiooniga (Eurocontrol) seoses heitkogustega kauplemise süsteemi rakendamisega lennunduses;
- kujundada innovatiivsed ja integreeritud toetusmehhanismid, et töötada välja CO₂ vähendamise poliitika ja strateegiad, sh võimaluse korral uued rahastamisvahendid, et kasutada täiel määral ära uute tehnoloogiliste lahenduste potentsiaal või suurendada finantsvõimendust liidu kliimapolitiika rakendamisel;
- toetada ilmastikukindluse tagamise vahendite arendamist ning programmide ja meetmete riskipõhise hindamise väljatöötamist, et suurendada kliimamuutustega kohanemise võimet ja paindlikkust, samuti toetada kliimaseiremeetodite väljatöötamist, et jälgida kliimaga seotud kulusid seoses järgmises mitmeaastases finantsraamistikus kliimameetmete rakendamise kohta esitatud eesmärgiga „suurendada kliimameetmete rakendamise osakaalu vähemalt 20 %-ni liidu tulevasesst kogueelarvest”, mille saavutamisele aitavad kaasa eri poliitikavaldkonnad;
- kliimameetmeid käsitleva keskkonnapoliitika ja keskkonnanalaste õigusaktide rakendamist tagavad teenused;
- teenused, mille eesmärk on kliimameetmetega arvestamine teiste poliitikavaldkondade/programmide puhul ja nende integreerimine;
- ekspertide ja sidusrühmade konverentsid, seminarid ja töörühmad;
- liidu kliimapolitiika ja kliimamuutust käsitlevate õigusaktide rakendamisega otseselt seotud võrkude, andmebaaside ning teabe- ja arvutisüsteemide arendamine ning hooldamine, eelkõige üldsuse paremaks juurdepääsuks keskkonnateabele. Kaetud kulud on seotud poliitika tugisüsteemide arendamise, hooldamise, käitamise ja toetamisega (riist- ja tarkvara ning teenused), eelkõige ELi ühtse registri, ELi tehingulogi ning osoonikihi kahanemise seire süsteemi (ODS) puhul. See hõlmab ka kõnealuste süsteemide rakendamisega seotud projektijuhtimise, dokumentatsiooni ja koolitusega seotud kulusid.

Koostöö tegemine asjakohaste rahvusvaheliste organisatsioonidega, nende institutsioonide ja organitega peab olema võimalik, kui see on vajalik kliimameetmete eesmärkide saavutamiseks.

Programmi „LIFE” raames rahastatavaid meetmeid võib rakendada toetuste, rahastamisvahendite või hankemenetluste kaudu. Programmist „LIFE” rahastatakse Euroopa tasandil lisaväärtust andvaid meetmeid.

Määruse (EL) nr 1293/2013 artikli 5 kohaselt saavad programmis osaleda järgmised riigid ja selles osalemise tingimused on sätestatud vastavates kahe- või mitmepoolsetes lepingutes, millega kehtestatakse liidu programmides osalemise üldpõhimõtted:

- Euroopa Majanduspiirkonna (EMP) lepingu osalisteks olevad Euroopa Vabakaubanduse Assotsiatsiooni (EFTA) riigid: sellesse artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude kalkulatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa;
- kandidaatriigid, võimalikud kandidaatriigid ning liiduga ühinevad riigid: tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja võimalike kandidaatriikide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g;
- Euroopa Liidu naabruspoliitikaga hõlmatud riigid;
- riigid, mis on saanud Euroopa Keskkonnaameti liikmeks vastavalt nõukogu 29. aprilli 1999. aasta määrusele (EÜ) nr 933/1999, millega muudetakse määrust (EMÜ) nr 1210/90 Euroopa Keskkonnaagentuuri ning Euroopa keskkonnateabe- ja -vaatlusvõrgu asutamise kohta (EÜT L 117, 5.5.1999, lk 1). Tulu alusel, mis on

saadud Šveitsi Konföderatsiooni rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 3, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Määruse (EL) nr 1293/2013 artikli 6 kohaselt võib assigneeringust rahastada tegevust väljaspool liitu ning ülemeremaades ja -territooriumidel vastavalt otsusele 2001/822/EÜ (EÜT L 314, 30.11.2001, lk 1), kui nimetatud tegevus on vajalik liidu keskkonna- ja kliimaeesmärkide saavutamiseks ning tagamaks liikmesriikide territooriumitel, mille suhtes kohaldatakse aluslepinguid, rakendatavate meetmete tulemuslikkus. Väljaspool liitu asuv juriidiline isik võib osaleda toetuslepingu projektides, kui projekti koordineeriv toetusesaaja asub liidus ja väljaspool liitu toimuv tegevus on vajalik liidu keskkonna- ja kliimaeesmärkide saavutamiseks ning liikmesriikides rakendatavate meetmete tõhususe tagamiseks.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1293/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse keskkonna- ja kliimameetmete programm (LIFE) ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 614/2007 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 185), eriti selle artikkel 14.

Artikkel 34 02 04 — Osalemine mitmepoolsetes ja rahvusvahelistes kliimakokkulepetes

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
850 000	850 000		-74 969	850 000	775 031

Märkused

Endine artikkel 07 02 01 (osaliselt)

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada kohustuslikke ja vabatahtlikke osamakseid seoses mitmete rahvusvaheliste konventsioonide, protokollide ja lepingutega, mille osaline liit on, ning ettevalmistavaid töid seoses tulevaste rahvusvaheliste kokkulepetega, millesse liit on kaasatud.

Mõnel juhul sisaldavad baaskonventsiooniga seotud osamaksed ka järgnevate protokollidega seotud osamakseid.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 88/540/EMÜ, 14. oktoober 1988, mis käsitleb osoonikihi kaitsmist käsitleva Viini konventsiooni ja osoonikihti kahandavate ainete Montreali protokolli sõlmimist (EÜT L 297, 31.10.1988, lk 8).

Nõukogu otsus 94/69/EÜ, 15. detsember 1993, Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni kliimamuutuste raamkonventsiooni sõlmimise kohta (EÜT L 33, 7.2.1994, lk 11).

Nõukogu otsus 2002/358/EÜ, 25. aprill 2002, mis käsitleb Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni kliimamuutuste raamkonventsiooni Kyoto protokolli heakskiitmist Euroopa Ühenduse nimel ja sellega võetavate ühiste kohustuste täitmist (EÜT L 130, 15.5.2002, lk 1).

Artikkel 34 02 51 — Varasemate kliimameetmete programmide lõpuleviimine

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
—	8 612 958		2 903 358	—	11 516 316

Märkused

Endine artikkel 07 12 01

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustustega seotud maksete katteks.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude kalkulatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldelarve lahutamatu osa.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 614/2007, 23. mai 2007, keskkonna rahastamisvahendi (LIFE+) kohta (ELT L 149, 9.6.2007, lk 1).

JAOTIS 40 — RESERVID

Arvandmed

Jaotis Peatükk	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
40 01	Halduskulude reservid	5	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
40 02	Finantssekkumiste reservid	9	573 523 000	264 342 000		-69 567 000	573 523 000	194 775 000
40 03	Negatiivreserv	8	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Jaotis 40 — Kogusumma		573 523 000	264 342 000		-69 567 000	573 523 000	194 775 000

PEATÜKK 40 02 — FINANTSSEKKUMISTE RESERVID

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
40 02	Finantssekkumiste reservid							
40 02 40	<i>Liigendamata assigneeringud</i>		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
40 02 41	<i>Liigendatud assigneeringud</i>		117 342 000	114 342 000		-69 567 000	117 342 000	44 775 000
40 02 42	<i>Hädaabireserv</i>	9	297 000 000	150 000 000			297 000 000	150 000 000
40 02 43	<i>Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi reserv</i>	9	159 181 000	p.m.			159 181 000	p.m.
	Peatükk 40 02 — Kogusumma		573 523 000	264 342 000		-69 567 000	573 523 000	194 775 000

Artikkel 40 02 41 — Liigendatud assigneeringud

Arvandmed

Eelarve 2014		paranduseelarve projekt nr 3/2014		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
117 342 000	114 342 000		-69 567 000	117 342 000	44 775 000

Märkused

Jaotise „Reservid” assigneeringud on ette nähtud ainult kaheks järgmiseks juhuks: a) eelarve koostamisel puudub asjakohase meetme kohta alusakt; ning b) kui on tõsine alus kahelda assigneeringute piisavuses või võimaluses kasutada asjaomastele eelarveridadele kantud assigneeringuid usaldusväärse finantsjuhtimise põhimõtete kohaselt. Artiklisse kantud assigneeringuid võib kasutada üksnes pärast nende ümberpaigutamist vastavalt finantsmääruse artiklis 27 sätestatud menetlusele.

Assigneeringud jagunevad (kohustusteks, makseteks) järgmiselt:

1.	Artikkel	01 02 01	Majandus- ja rahaliitu, sealhulgas eurot, käsitlev koordineerimine, järelevalve ja teabevahetus	2 000 000	2 000 000
2.	Artikkel	11 03 01	Liidu kalalaevade kolmandate riikide vetes toimuva kalapüügi seonduva tegevuse juhiste väljatöötamine (jätkusuutliku kalanduse kokkulepped)	115 342 000	42 775 000
Kogusumma				117 342 000	44 775 000

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

S — TÖÖTAJAD

S 01 — S 01 – Komisjon

S 01 01 — S 01 01 – Halduskulud

Halduskulud

Tegevusüksus ja palgaaste ¹⁶¹⁷	Ametikohad					
	2014		2014			
	Eelarve 2014		Paranduseelarve projekt nr 3/2014		2014. a parandatud eelarve	
	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad
AD 16	24				24	
AD 15	190	22			190	22
AD 14	615	31			615	31

¹⁶ Vastavalt Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingu artiklile 53 hõlmab ametikohtade loetelu järgmisi tarneagentuuri alalisi ametikohti: üks *ad personam* AD 15 ametikoht (agentuuri peadirektor), kaks AD 14 ametikohta (kellest üks on agentuuri asepeadirektor) ning kolm AD 12, üks AD 11, kaks AD 10, üks AST 10, kaks AST 8, üks AST 7, üheksa AST 6, üks AST 5 ja kaks AST 3 ametikohta.

¹⁷ Ametikohtade loetelus kiidetakse heaks järgmised *ad personam* taotlused, mille tulemusena kuni 25 AD 15 võivad saada AD 16 ametikoha; kuni 21 AD 14 võivad saada AD 15 ametikoha; kuni 13 AD 11 võivad saada AD 14 ametikoha ja üks AST 8 võib saada AST 10 ametikoha.

AD 13	2 095				2 095	
AD 12	992	44			992	44
AD 11	655	62			655	62
AD 10	907	21			907	21
AD 9	861	9			861	9
AD 8	1 121	16			1 121	16
AD 7	1 253	10			1 253	10
AD 6	1 321				1 321	
AD 5	1 460	6			1 460	6
<i>AD kokku</i>	<i>11 494</i>	<i>221</i>			<i>11 494</i>	<i>221</i>
AST 11	185				185	
AST 10	194	10			194	10
AST 9	577				577	
AST 8	608	12			608	12
AST 7	1 091	18			1 091	18
AST 6	645	19			645	19
AST 5	1 032	42			1 032	42
AST 4	920	20		-10	920	10
AST 3	1 027	9			1 027	9
AST 2	473	13			473	13
AST 1	511		-70		441	
<i>AST kokku</i>	<i>7 263</i>	<i>143</i>	<i>-70</i>	<i>-10</i>	<i>7 193</i>	<i>133</i>
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4				10		10
AST/SC 3						
AST/SC 2			20		20	
AST/SC 1	100		50		150	
<i>AST/SC kokku</i>	<i>100</i>		<i>70</i>	<i>10</i>	<i>170</i>	<i>10</i>
Kõik kokku	18 857	364	0	0	18 857	364
Töötajaid kokku	19 221		0		19 221	

S 01 03 — S 01 03 – Teadusuuringud ja innovatsioon – kaudsed meetmed

Teadusuuringud ja tehnoloogiaarendus – kaudsed meetmed

Tegevusüksus ja palgaaste	Ametikohad					
	2014		2014			
	Eelarve 2014		Paranduseelarve projekt nr 3/2014		2014. a parandatud eelarve	
	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad
AD 16	1				1	
AD 15	19				19	
AD 14	91				91	
AD 13	289				289	
AD 12	125				125	
AD 11	51				51	
AD 10	59				59	
AD 9	79				79	
AD 8	88				88	
AD 7	73				73	
AD 6	105				105	
AD 5	110				110	
<i>AD kokku</i>	<i>1090</i>				<i>1090</i>	
AST 11	17				17	
AST 10	13				13	

AST 9	32				32	
AST 8	67				67	
AST 7	76				76	
AST 6	75				75	
AST 5	111				111	
AST 4	100				100	
AST 3	113				113	
AST 2	37				37	
AST 1	68		-4		64	
<i>AST kokku</i>	<i>709</i>		<i>-4</i>		<i>705</i>	
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1			4		4	
<i>AST/SC kokku</i>			<i>4</i>		<i>4</i>	
Kõik kokku	1 799		0		1 799	
Töötajaid kokku¹⁸	1 799		0		1 799	

S 02 — S 02 – Ametid

S 02 01 — S 02 01 – Väljaannete talitus (OP)

Tegevusüksus ja palgaaste	Euroopa Liidu Väljaannete Talitus					
	2014		2014			
	Eelarve 2014		Paranduseelarve projekt nr 3/2014		2014. a parandatud eelarve	
	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad
AD 16	1				1	
AD 15	3				3	
AD 14	8				8	
AD 13	10				10	
AD 12	15				15	
AD 11	11				11	
AD 10	9				9	
AD 9	13				13	
AD 8	13				13	
AD 7	13				13	
AD 6	11				11	
AD 5	14				14	
<i>AD kokku</i>	<i>121</i>				<i>121</i>	
AST 11	21				21	
AST 10	23				23	
AST 9	51				51	
AST 8	41				41	
AST 7	43				43	
AST 6	79				79	
AST 5	114				114	
AST 4	89				89	
AST 3	57				57	
AST 2	16		-2		14	
AST 1						

¹⁸ Ametikohtade loetelus kiidetakse heaks järgmised *ad personam* taotlused, mille tulemusena kaks AD 15 ametnikku saavad AD 16 ametikoha ja üks AD 14 ametnik AD 15 ametikoha.

Tegevusüksus ja palgaaste	Euroopa Liidu Väljaannete Talitus					
	2014		2014			
	Eelarve 2014		Paranduseelarve projekt nr 3/2014		2014. a parandatud eelarve	
	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad
<i>AST kokku</i>	534		-2		532	
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2			2		2	
AST/SC 1						
<i>AST/SC kokku</i>			2		2	
Kõik kokku	655		0		655	
Töötajaid kokku	655		0		655	

S 02 02 — S 02 02 – Euroopa Pettustevastane Amet (OLAF)

Tegevusüksus ja palgaaste	Euroopa Pettustevastane Amet (OLAF)					
	2014		2014			
	Eelarve 2014		Paranduseelarve projekt nr 3/2014		2014. a parandatud eelarve	
	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad
AD 16	1				1	
AD 15	2	1			2	1
AD 14	7				7	
AD 13	20				20	
AD 12	19	18			19	18
AD 11	18				18	
AD 10	22	1			22	1
AD 9	15	16			15	16
AD 8	17	1			17	1
AD 7	14				14	
AD 6	13				13	
AD 5	17				17	
<i>AD kokku</i>	<i>165</i>	<i>37</i>			<i>165</i>	<i>37</i>
AST 11	5	5			5	5
AST 10	8	10			8	10
AST 9	15	3			15	3
AST 8	12	14			12	14
AST 7	13	1			13	1
AST 6	12	1			12	1
AST 5	18				18	
AST 4	23				23	
AST 3	23				23	
AST 2	12				12	
AST 1	4		-2		2	
<i>AST kokku</i>	<i>145</i>	<i>34</i>	<i>-2</i>		<i>143</i>	<i>34</i>
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2			2		2	
AST/SC 1						
<i>AST/SC kokku</i>			2		2	
Kõik kokku	310	71	0		310	71

Tegevusüksus ja palgaaste	Euroopa Pettustevastane Amet (OLAF)					
	2014		2014			
	Eelarve 2014		Paranduseelarve projekt nr 3/2014		2014. a parandatud eelarve	
	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad
Töötajaid kokku	381		0		381	

S 02 06 — S 02 06 – Infrastruktuuri- ja logistikaamet Luxembourgis (OIL)

Tegevusüksus ja palgaaste	Infrastruktuuri- ja logistikaamet Luxembourgis (OIL)					
	2014		2014			
	Eelarve 2014		Paranduseelarve projekt nr 3/2014		2014. a parandatud eelarve	
	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad
AD 16						
AD 15	1				1	
AD 14	3				3	
AD 13	4				4	
AD 12	3				3	
AD 11	2				2	
AD 10	2				2	
AD 9	2				2	
AD 8	6				6	
AD 7	2				2	
AD 6	3				3	
AD 5	2				2	
<i>AD kokku</i>	<i>30</i>				<i>30</i>	
AST 11	2				2	
AST 10	2				2	
AST 9	7				7	
AST 8	8				8	
AST 7	14				14	
AST 6	16				16	
AST 5	26				26	
AST 4	23				23	
AST 3	10				10	
AST 2	1				1	
AST 1	4		-3		1	
<i>AST kokku</i>	<i>113</i>		<i>-3</i>		<i>110</i>	
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1			3		3	
<i>AST/SC kokku</i>			<i>3</i>		<i>3</i>	
Kõik kokku	143		0		143	
Töötajaid kokku	143		0		143	

Lisa A — KOMISJON — LISAD

Lisa A2 — Väljaannete talitus

KULUD — KULUD

JAOTIS A2 — VÄLJAANNETE TALITUS

Arvandmed

Klassifikatsioon liigi järgi

Jaotis Peatükk	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
A2 01	halduskulud	5	73 664 000	-22 000	73 642 000
A2 02	Eritegevusalad	5	7 091 000		7 091 000
A2 10	RESERVID	5	p.m.		p.m.
	Peatükk A2 — Kogusumma		80 755 000	-22 000	80 733 000

PEATÜKK A2 01 — HALDUSKULUD

Arvandmed

Klassifikatsioon liigi järgi

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
A2 01	halduskulud				
<i>A2 01 01</i>	<i>Ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud</i>	5.2	54 453 000	-22 000	54 431 000
<i>A2 01 02</i>	<i>Koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud</i>				
A2 01 02 01	Koosseisuvälised töötajad	5.2	2 748 000		2 748 000
A2 01 02 11	Muud juhtimiskulud	5.2	700 000		700 000
	<i>Punkt A2 01 02 — Vahesumma</i>		3 448 000		3 448 000
<i>A2 01 03</i>	<i>Hooned ja nendega seotud kulud</i>	5.2	15 469 000		15 469 000
<i>A2 01 50</i>	<i>Personalipoliitika ja -juhtimine</i>	5.2	270 000		270 000
<i>A2 01 51</i>	<i>Infrastruktuuripoliitika ja infrastruktuuri haldamine</i>	5.2	19 000		19 000
<i>A2 01 60</i>	<i>Dokumentatsiooni ja raamatukoguga seotud kulud</i>	5.2	5 000		5 000
	Artikkel A2 01 — Kogusumma		73 664 000	-22 000	73 642 000

Artikkel A2 01 01 — Ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
54 453 000	-22 000	54 431 000

Märkused

Assigneering on ette nähtud koosseisuliste ametnike ja ajutiste töötajatega seotud järgmiste kulude katmiseks:

- palgad, toetused ja palkadega seotud maksed;
- õnnetusjuhtumi- ja ravikindlustus ning sotsiaalkindlustusmaksud;

- ajutiste töötajate töötuskindlustus ning institutsiooni maksed nende pensioniõiguste kehtestamiseks või säilitamiseks nende päritoluriigis;
- mitmesugused toetused ja lisatasud;
- kulud, mis on seotud paranduskoefitsiendi kohaldamisega ametnike ja ajutiste töötajate töötasude suhtes ning rahaliste tasude osa suhtes, mis kantakse üle riiki, mis ei ole isiku töökohariik;
- ametnike ja ajutiste töötajate (ning nende perekondade) reisikulud, mis hüvitatakse seoses tööle asumisega, institutsioonist lahkumisega või üleviimisega teisele töökohale;
- sisseseadmis- ja ümberasumistoetused, mida makstakse ametnikele ja ajutistele töötajatele, kes on sunnitud muutma oma elukohta seoses tööle asumisega, üleviimisega teisele töökohale või institutsioonist lahkumise ja mujale elama asumisega;
- kolimiskulud, mis hüvitatakse ametnikele ja ajutistele töötajatele, kes on sunnitud muutma oma elukohta seoses tööle asumisega, üleviimisega teisele töökohale või institutsioonist lahkumise ja mujale elama asumisega;
- kulud, mis tulenevad töötasude kohandamisest, mille nõukogu on finantsaasta jooksul heaks kiitnud.

Õiguslik alus

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

Lisa A3 — Euroopa Pettustevastane Amet

KULUD — KULUD

JAOTIS A3 — EUROOPA PETTUSTEVASTANE AMET

Arvandmed

Klassifikatsioon liigi järgi

Jaotis Peatükk	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
A3 01	HALDUSKULUD	5	55 356 000	-10 000	55 346 000
A3 02	Pettustevastaste meetmete finantseerimine	5	1 650 000		1 650 000
A3 03	Järelevalvekomitee liikmete volitustest tulenevad kulud	5	200 000		200 000
A3 10	Reservid	5	p.m.		p.m.
	Peatükk A3 — Kogusumma		57 206 000	-10 000	57 196 000

PEATÜKK A3 01 — HALDUSKULUD

Arvandmed

Klassifikatsioon liigi järgi

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
A3 01	HALDUSKULUD				
A3 01 01	Ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud	5.2	38 517 000	-10 000	38 507 000
A3 01 02	Koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud				
A3 01 02 01	Koosseisuvälised töötajad	5.2	2 612 000		2 612 000
A3 01 02 11	Muud juhtimiskulud	5.2	2 689 000		2 689 000
	<i>Punkt A3 01 02 — Vahesumma</i>		5 301 000		5 301 000
A3 01 03	Hooned ja nendega seotud kulud	5.2	11 520 000		11 520 000
A3 01 50	Personalipoliitika ja -juhtimine	5.2	3 000		3 000
A3 01 51	Infrastruktuuripoliitika ja infrastruktuuri haldamine	5.2	p.m.		p.m.
A3 01 60	Dokumentatsiooni ja raamatukoguga seotud kulud	5.2	15 000		15 000
	Artikkel A3 01 — Kogusumma		55 356 000	-10 000	55 346 000

Artikkel A3 01 01 — Ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
38 517 000	-10 000	38 507 000

Märkused

Assigneering on ette nähtud ametikohtade loetelus sisalduvatel ametikohtadel töötavate ametnike ning ajutiste töötajatega seotud järgmiste kulude katmiseks:

- palgad, toetused ja palkadega seotud maksed;
- õnnetusjuhtumi- ja ravikindlustus ning muud sotsiaalkindlustusmaksud;
- ajutiste töötajate töötuskindlustus ning institutsiooni maksed nende pensioniõiguste kehtestamiseks või säilitamiseks nende päritoluriigis;
- erinevad toetused ja abirahad;
- ametnike ja ajutiste töötajate (kaasa arvatud nende perekondade) sõidukulud, mis on seotud tööle asumise, institutsioonist lahkumise või teise töökohta üleviimisega;
- sisseseadmis- ja ümberasumistoetused, mis hüvitatakse ametnikele ja ajutistele töötajatele, kes on sunnitud vahetama elukohta seoses tööleasumisega, uuele töökohale üleviimisega ning lõpuks institutsioonist lahkumise ja mujale elama asumisega;
- kolimiskulud, mis hüvitatakse ametnikele ja ajutistele töötajatele, kes on sunnitud vahetama elukohta seoses tööleasumisega, uuele töökohale üleviimisega ning lõpuks institutsioonist lahkumise ja mujale elama asumisega;
- kulud, mis on seotud paranduskoefitsientide kohaldamisega ametnike ja ajutiste töötajate töötasude suhtes ning mujale kui töökohariiki kantavate rahaliste tasude suhtes;
- kulud, mis tulenevad töötasude kohandamisest, mille nõukogu on finantsaasta jooksul heaks kiitnud.

Õiguslik alus

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

Lisa A7 — Infrastruktuuri- ja logistikatalitus — Luxembourg

KULUD — KULUD

JAOTIS A7 — INFRASTRUKTUURI- JA LOGISTIKATALITUS — LUXEMBOURG

Arvandmed

Klassifikatsioon liigi järgi

Jaotis Peatükk	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
A7 01	halduskulud	5	24 539 000	-13 000	24 526 000
A7 10	Reservid	5	p.m.		p.m.
Peatükk A7 — Kogusumma			24 539 000	-13 000	24 526 000

PEATÜKK A7 01 — HALDUSKULUD

Arvandmed

Klassifikatsioon liigi järgi

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
A7 01	halduskulud				
A7 01 01	Ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud	5.2	12 354 000	-13 000	12 341 000
A7 01 02	Koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud				
A7 01 02 01	Koosseisuvälised töötajad	5.2	6 562 000		6 562 000
A7 01 02 11	Muud juhtimiskulud	5.2	300 000		300 000
	Punkt A7 01 02 — Vahesumma		6 862 000		6 862 000
A7 01 03	Hooned ja nendega seotud kulud	5.2	5 323 000		5 323 000
A7 01 50	Personalipoliitika ja -juhtimine	5.2	p.m.		p.m.
A7 01 51	Infrastruktuuripoliitika ja infrastruktuuri haldamine	5.2	p.m.		p.m.
A7 01 60	Dokumentatsiooni ja raamatukoguga seotud kulud	5.2	p.m.		p.m.
Artikkel A7 01 — Kogusumma			24 539 000	-13 000	24 526 000

Artikkel A7 01 01 — Ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
12 354 000	-13 000	12 341 000

Märkused

Assigneering on ette nähtud ametikohtade loetelus sisalduvatel ametikohtadel töötavate ametnike ning ajutiste töötajatega seotud järgmiste kulude katmiseks:

- palgad, toetused ja palkadega seotud maksed;
- õnnetusjuhtumi- ja ravikindlustus ning sotsiaalkindlustusmaksud;
- ajutiste töötajate töötuskindlustus ning maksed nende pensioniõiguste kehtestamiseks või säilitamiseks nende päritoluriigis;
- mitmesugused toetused ja lisatasud;
- ametnike ja ajutiste töötajate töötasude suhtes kohaldatavad paranduskoefitsiendi kulud ning selliste rahaliste tasude suhtes kohaldatavad paranduskoefitsiendi kulud, mis kantakse üle riiki, mis ei ole töökohariik;
- ametnike ja ajutiste töötajate (sealhulgas nende perekonnad) ametisse asumisega, institutsioonist lahkumisega või teise töökohta üleviimisega seotud sõidukulud;
- sisseseadmis- ja ümberasumistoetused, mida makstakse ametnikele ja ajutistele töötajatele, kes on sunnitud muutma oma elukohta seoses tööle asumisega, üleviimisega teisele töökohale või institutsioonist lahkumise ja mujale elama asumisega;
- kolimiskulud, mida makstakse ametnikele, kes on sunnitud muutma oma elukohta seoses tööle asumisega, üleviimisega teisele töökohale või töölt lahkumise ja mujale elama asumisega;
- eelarveaasta jooksul nõukogu heaks kiidetud töötasu kohandustega seotud kulud.

Õiguslik alus

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

VII JAGU — REGIOONIDE KOMITEE

KULUD — KULUD

Arvandmed

Jaotis	Rubriik	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
1	Institutsiooni heaks töötavad isikud	65 538 065	-10 992	65 527 073
2	Hooned, mööbel, seadmed ja mitmesugused tegevuskulud	22 098 466		22 098 466
10	Muud kulud	p.m.		p.m.
	Kogusumma	87 636 531	-10 992	87 625 539

JAOTIS 1 — INSTITUTSIOONI HEAKS TÖÖTAVAD ISIKUD

Arvandmed

Jaotis Peatükk	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
1 0	Institutsiooni liikmed	5	8 408 084		8 408 084
1 2	Ametnikud ja ajutised töötajad	5	47 473 867	-10 992	47 462 875
1 4	Muud teenistujad ja sisseostetavad teenused	5	8 209 144		8 209 144
1 6	Institutsiooni heaks töötavate isikutega seotud muud kulud	5	1 446 970		1 446 970
	Jaotis 1 — Kogusumma		65 538 065	-10 992	65 527 073

PEATÜKK 1 2 — AMETNIKUD JA AJUTISED TÖÖTAJAD

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
1 2	Ametnikud ja ajutised töötajad				
1 2 0	Töötasud ja muud õigused				
1 2 0 0	Töötasud ja hüvitised	5.2	47 013 867	-10 992	47 002 875
1 2 0 2	Tasustatav ületunnitöö	5.2	60 000		60 000
1 2 0 4	Õigused teenistusse asumisel, teisele tööle üleviimisel ja teenistusest lahkumisel	5.2	400 000		400 000
	<i>Artikkel 1 2 0 — Vahesumma</i>		47 473 867	-10 992	47 462 875
1 2 2	Hüvitised enneagse teenistusest lahkumise korral				
1 2 2 0	Hüvitised teenistuskoha huvides pensionile jäänud personalile	5.2	p.m.		p.m.
1 2 2 2	Hüvitised teenistussuhte lõpetamise korral ning eripensionisüsteem	5.2	p.m.		p.m.
	<i>Artikkel 1 2 2 — Vahesumma</i>		p.m.		p.m.
1 2 9	Määratlemata otstarbega assigneering	5.2	p.m.		p.m.
	Peatükk 1 2 — Kogusumma		47 473 867	-10 992	47 462 875

Märkused

Peatüki assigneeringute suhtes on kohaldatud 6,0 % suurust kindlasummalist vähendust.

Artikkel 1 2 0 — Töötasud ja muud õigused

Punkt 1 2 0 0 — Töötasud ja hüvitised

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
47 013 867	-10 992	47 002 875

Märkused

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

Assigneering on ette nähtud eelkõige rahastama järgmisi ametikohtade loetelus ette nähtud ametikohadel töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seonduvaid kulusid:

– palgad, peretoetused, kodumaalt lahkumise ja välismaal elamise toetused ning palgaga seotud väljamaksed,

- institutsiooni sissemakse ühisesse ravikindlustusskeemi (kindlustus haiguste, õnnetuste ja kutsehaiguste vastu),
- ületundide eest saadav kindlasummaline hüvitis,
- muud mitmesugused väljamaksed ja hüvitised,
- töökohast päritolukohta sõidu kulude hüvitamine ametnikule või ajutisele teenistujale, tema abikaasale ning tema ülalpeetavatele,
- töötasude ja teise kui töökohariiki korrapäraselt üle kantava töötasu osa suhtes kohaldatavate paranduskoefitsientide mõju,
- ajutiste teenistujate töötuskindlustus ja institutsiooni maksed, et võimaldada ajutistel teenistujatel luua või säilitada pensioniõigused nende päritoluriigis,
- hüvitis katseajal olevatele ametnikele, kellega töösuhe lõpetatakse ilmse tööga toimetulematuse tõttu,
- hüvitis ajutistele töötajatele juhul, kui asutus lõpetab nende lepingu.

Finantsmääruse artikli 21 lõikele 3 vastavate sihtotstarbeliste tulude summa on hinnanguliselt 3 000 eurot.

Punkt 1 2 0 2 — Tasustatav ületunnitöö

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
60 000		60 000

Märkused

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige selle artikkel 56 ja VI lisa.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

Assigneering on ette nähtud ületunnitöö tasustamisega seotud kulude katmiseks vastavalt eespool mainitud sätetele.

Punkt 1 2 0 4 — Õigused teenistusse asumisel, teisele tööle üleviimisel ja teenistusest lahkumisel

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
400 000		400 000

Märkused

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

Assigneeringust kaetakse:

- ametnike ja ajutiste töötajate (ning nende perekonnaliikmete) sõidukulud, mis hüvitatakse teenistusse asumise, teenistusest lahkumise või teisele töökohale üleviimise korral,

- sisseseadmis- või ümberasumistoetus ja kolimiskulud ametnikele ja ajutistele töötajatele, kes on pidanud vahetama elukohta pärast teenistusse asumist või pärast nende teisele ametikohale üleviimist või pärast lõplikku teenistusest lahkumist, millele järgneb teise elukohta ümberasumine,
- päevarahad, mida makstakse ametnikele ja ajutistele töötajatele, kes tõendavad, et nad olid sunnitud vahetama elukohta seoses tööle asumisega või üleviimisega teisele töökohale.

S — PERSONAL

S 1 — VII jagu — Regioonide Komitee

Tegevusüksus ja palgaaste	Regioonide Komitee					
	2014		2014			
	Eelarve 2014		Paranduseelarve projekt nr 3/2014		2014. a parandatud eelarve	
	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad
Kategoriseerimata		1				1
AD 16						
AD 15	6				6	
AD 14	21	1			21	1
AD 13	19	3			19	3
AD 12	23	2			23	2
AD 11	23	2			23	2
AD 10	17	3			17	3
AD 9	20	1			20	1
AD 8	51	2			51	2
AD 7	46	3			46	3
AD 6	65	10			65	10
AD 5	1	1			1	1
AD kokku	292	29			292	29
AST 11	5				5	
AST 10	5				5	
AST 9	4				4	
AST 8	11				11	
AST 7	17	3			17	3
AST 6	27				27	
AST 5	45	7			45	7
AST 4	39	1			39	1
AST 3	15	1			15	1
AST 2	28	2	-2		26	2
AST 1	1				1	
AST kokku	197	14	-2		195	14
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2			2		2	
AST/SC 1						
AST/SC total			2		2	
Kõik kokku	489	43	0		489	43
Teenistujaid kokku	532		0		532	

IX JAGU – EUROOPA ANDMEKAITSEINSPEKTOR

KULUD — KULUD

Arvandmed

Jaotis	Rubriik	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
1	Institutsiooni heaks töötavate isikute kulud	5 946 256	-5 843	5 940 413
2	Hooned, seadmed ja institutsiooni tegevuskulud	2 321 000		2 321 000
3	Euroopa Andmekaitsekoogu	p.m.		p.m.
10	Muud kulud	p.m.		p.m.
	Kogusumma	8 267 256	-5 843	8 261 413

JAOTIS 1 — INSTITUTSIOONI HEAKS TÖÖTAVATE ISIKUTE KULUD

Arvandmed

Jaotis Peatükk	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
1 0	Institutsiooni liikmed	5	1 169 013		1 169 013
1 1	Institutsiooni personal	5	4 777 243	-5 843	4 771 400
	Jaotis 1 — Kogusumma		5 946 256	-5 843	5 940 413

PEATÜKK 1 1 — INSTITUTSIOONI PERSONAL

Arvandmed

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
1 1	Institutsiooni personal				
1 1 0	Töötasud, hüvitised ning muud ametnike ja ajutiste teenistujate rahalised õigused				
1 1 0 0	Töötasud ja hüvitised	5.2	4 000 405	-5 843	3 994 562
1 1 0 1	Rahalised õigused teenistusse asumisel, teenistusest lahkumisel ning teisele tööle üleviimisel	5.2	50 000		50 000
1 1 0 2	Tasustatav ületunnitöö	5.2	p.m.		p.m.
1 1 0 3	Eritoetused	5.2	—		—
1 1 0 4	Teenistuse enneaegse lõpetamisega seotud hüvitised ja muud toetused	5.2	p.m.		p.m.
1 1 0 5	Määratlemata otstarbega assigneeringud	5.2	—		—
	<i>Artikkel 1 1 0 — Vahesumma</i>		4 050 405	-5 843	4 044 562
1 1 1	Muud teenistujad				
1 1 1 0	Lepinguline personal	5.2	197 389		197 389
1 1 1 1	Praktika ja personalivahetuse kulud	5.2	179 428		179 428
1 1 1 2	Sisseostetavad teenused ja tööd	5.2	51 202		51 202
	<i>Artikkel 1 1 1 — Vahesumma</i>		428 019		428 019
1 1 2	Muud personaliga seotud kulud				
1 1 2 0	Lähetus- ja sõidukulud ning muud seotud kulud	5.2	112 686		112 686
1 1 2 1	Värbamiskulud	5.2	6 789		6 789
1 1 2 2	Täiendusõpe	5.2	78 500		78 500
1 1 2 3	Sotsiaalteenused	5.2	p.m.		p.m.
1 1 2 4	Meditsiiniteenistus	5.2	14 844		14 844
1 1 2 5	Liidu väikelaste keskus ning muud lastesõime ja lastepäevakodud	5.2	80 000		80 000
1 1 2 6	Töötajatevahelised suhted ja muud sotsiaalkulud	5.2	6 000		6 000
	<i>Artikkel 1 1 2 — Vahesumma</i>		298 819		298 819

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
	Peatükk 1 1 — Kogusumma		4 777 243	-5 843	4 771 400

Märkused

Antud peatüki assigneeringute suhtes on kohaldatud 1,1 % suurust kindlasummalist vähendust.

Artikkel 1 1 0 — Töötasud, hüvitised ning muud ametnike ja ajutiste teenistujate rahalised õigused

Punkt 1 1 0 0 — Töötasud ja hüvitised

Arvandmed

Eelarve 2014	paranduseelarve projekt nr 3/2014	Uus summa
4 000 405	-5 843	3 994 562

Märkused

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad ja Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- ametnike ja ajutiste töötajate põhipalgad,
- peretoetused, sealhulgas majapidamistoetus, ülalpeetavate laste toetus ja õppetoetus,
- kodumaalt lahkumise ja välismaal elamise toetused,
- institutsiooni osamaksed ravi- ning õnnetusjuhtumi- ja kutsehaiguskindlustusse,
- institutsiooni osamaksed spetsiaalsesse töötusfondi,
- institutsiooni maksed seoses ajutiste töötajate pensioniõiguste loomise või säilitamisega nende päritolumaal,
- töötasude ning muusse riiki kui töökohariiki üle kantud rahaliste tasude osa suhtes kohaldatavast paranduskoefitsiendist tulenevad kulud,
- sünnitoetused,
- töötamiskohast päritolukohta sõidu kindlasummalised maksed,
- eluaseme- ja transporditoetused ning fikseeritud määraga esinduskulud,
- kindlasummalised sõiduraha hüvitised,
- peaarvepidajate ja avansikontode haldajate erihüvitised.

S — Personal

S 1 — IX jagu – Euroopa Andmekaitseinspektor

Kategooria ja palgaaste	Euroopa Andmekaitseinspektor					
	2014		2014			
	Eelarve 2014		Paranduseelarve projekt nr 3/2014		2014. a parandatud eelarve	
	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad
Kategooria puudub						
AD 16	–				–	
AD 15	1				1	
AD 14	–				–	
AD 13	2				2	
AD 12	1				1	
AD 11	–				–	
AD 10	3				3	
AD 9	7				7	
AD 8	7				7	
AD 7	7				7	
AD 6	3				3	
AD 5	–				–	
Kokku AD	31				31	
AST 11	1				1	
AST 10	–				–	
AST 9	–				–	
AST 8	2				2	
AST 7	1				1	
AST 6	–				–	
AST 5	5				5	
AST 4	2				2	
AST 3	3		-1		2	
AST 2	–				–	
AST 1	–				–	
Kokku AST	14		-1		13	
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3			1		1	
AST/SC 2						
AST/SC 1						
Kokku AST/SC			1		1	
Kõik kokku	45		0		45	
Töötajaid kokku	45		0		45	